1.ère Violon
1.er Pupitre

Wallace
ou
LE MÉNESTREL ÉCOSSAIS,
Opéra Héroïque en Trois Actes,
Représenté pour la première fois, sur le Théâtre de l'Opéra Comique, le 24 Mars, 18

Paroles de M.r ★ ★ ★

Musique de

M.r CATEL,

Membre de l'Institut

Prix : 60.f

Les Parties Séparées se vendent 40.f

A PARIS,

Chez M.me BENOIST, Marchande de Musique et d'Instrumens

Palais-Royal, Galeries de Bois, N.o 254.

Propriété de l'Éditeur 11 Déposé à la Bib.

Benoist

PALAIS ROYAL, N.o 254, GALERIES DE BOIS.

VIOLINO I°

OUVERTURE.

Andantino.

Cor. Clar: Cor.

Clar:

p

Cor

p

Clar:

Violonc: All° Vivace. Staccato.

pp

cres

FF

F

p p

p p pp

cres

F FF

VIOLINO I°

pp

cres

ff

ff

p

pp

cres

ff

cres

cres

ff

ff

ff

VIOLINO I°

Une fête dans nos montagnes. pourquoi pas.

N° 1.
Andantino.

pf

Canto.

pizz:

arco

f

N° 2.
Allegretto.

Sur toute ma famille.

pizz:

arco

p

pizzic:

arco

mez F

f

p

f

donc partir

p

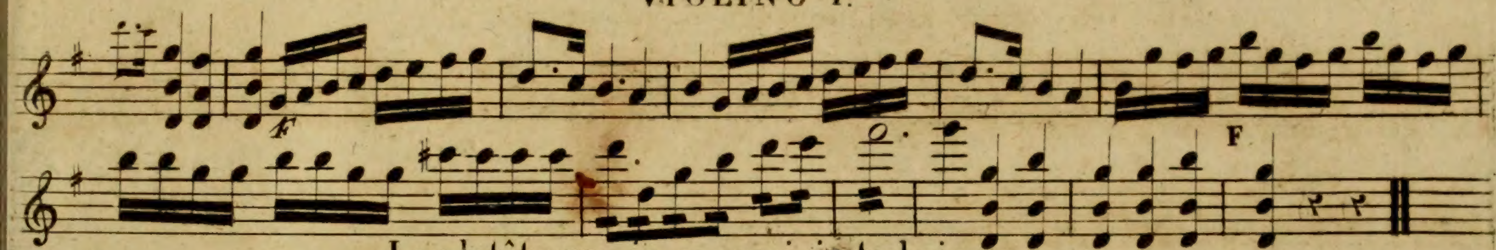
fF

fF

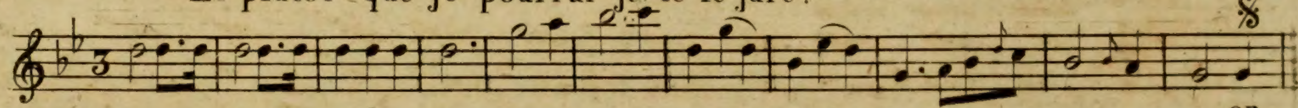
fF

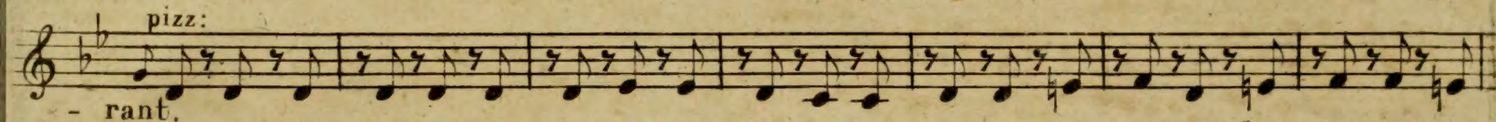
fF

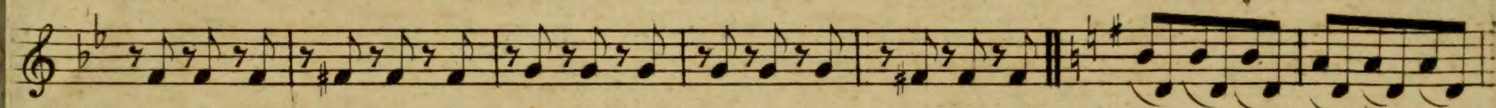
pizzic:

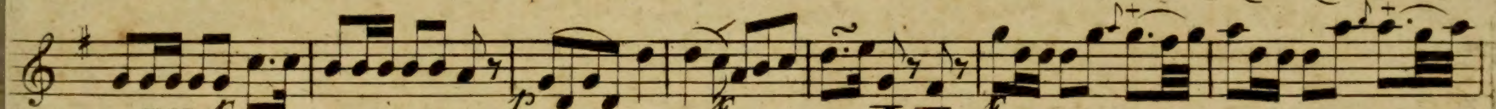


Nº 3.
Andante.



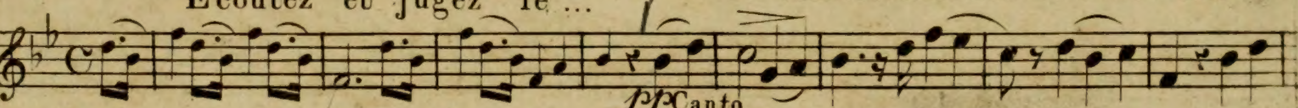


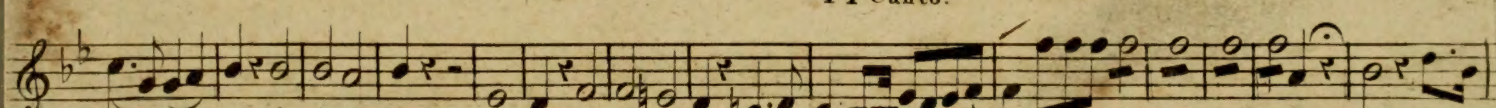


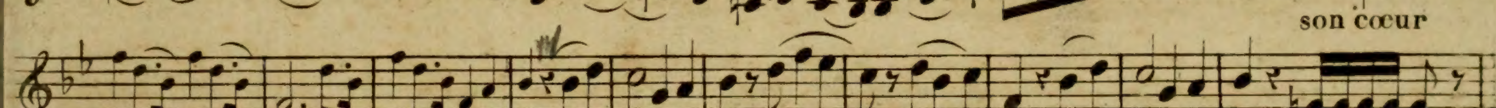


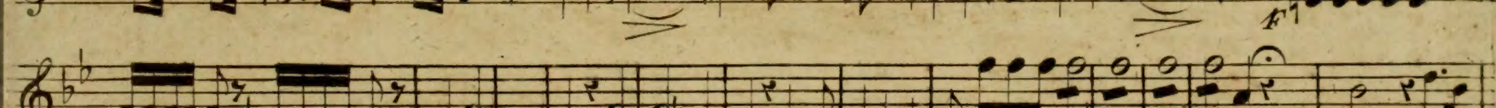
Ecoutez et jugez le ... Ce Ménestrel m'interesse les voici 2ºCᵗ

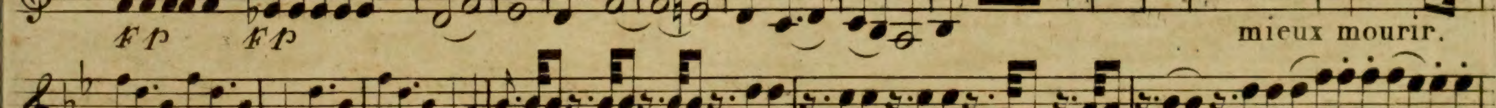
Nº 4.
Andante.



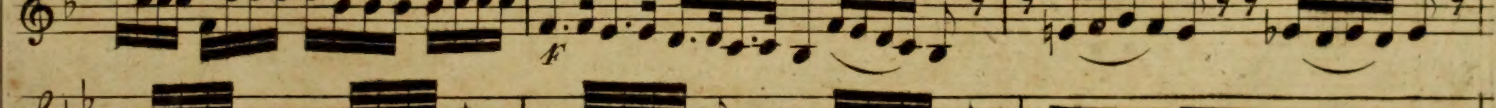


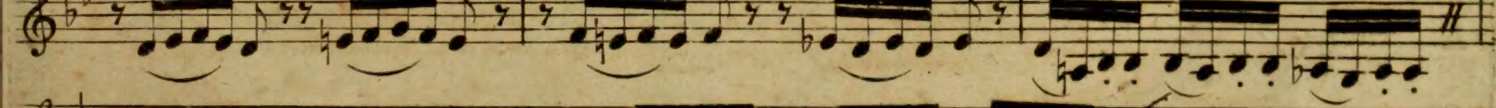


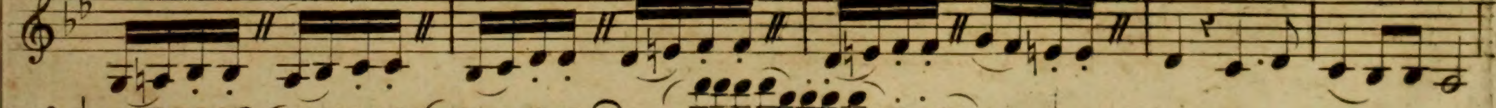


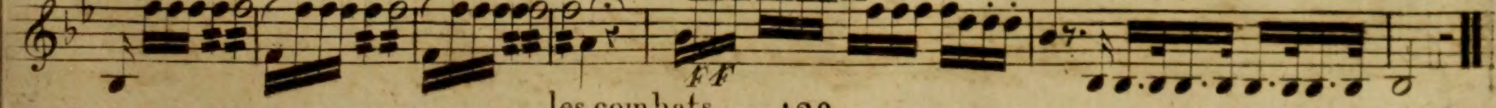












Peut seul encore l'animer.

Nº 5.
Allº Vivace.

f *p*

a donnée à l'héritier du trône d'Ecosse.

f *p* *f*

Allº Moderato. Il s'éloigne des remparts.

Nº 6.

f

De me trouver au milieu de fidèles sujets. On parle

Allegro.

f

Allegro Molto.

ff p f p p ff p p p p

VIOLINO I°

Andante.

All° Maestoso.

FF

Qu'un autre dédaignant la gloi-re van-te les plai-sirs du re-pos con-sacrant ma voix aux he-ros je chante ceux de la vic - - toi - - re

F *F* *F*

Mouvement de Marche

p staccato.

F *pp* cres *F* *pp* cres *FF* *p* *F* *F p* *F p* *F p* *F p* *F p*

guer *pp*

cres

cres

Moderato

ces no-bles chants mont é - mu   le

Je crains i-ci quel-que tra-me se-crette   E-cos-sais sus-pen-dez vos

jeux le prince est sa-tis-fait vos chants ont sû lui plaire   mais des soins impor-

-tans d'accord avec vos voeux absorbent en ce jour son â-me toute en-tiè-re

p

p

ACTE 2e

Nº 7.

Allº

tr *tr* *tr* *tr*

Fin.

p

Allons Camarades allons nous en si nous pouvons. (Sortie du Choeur.)

Ah! que ne puis-je moi-même commander aux Ecossais.

N°. 8.
All°. Maestoso.

f

Cor

p

f

p

mez f

cres

f ff

p

f

p

f

p

f

mez f

f

cres

f

cres

ff

Digne de vos nobles ancêtres.

N°. 9.
Allegro.

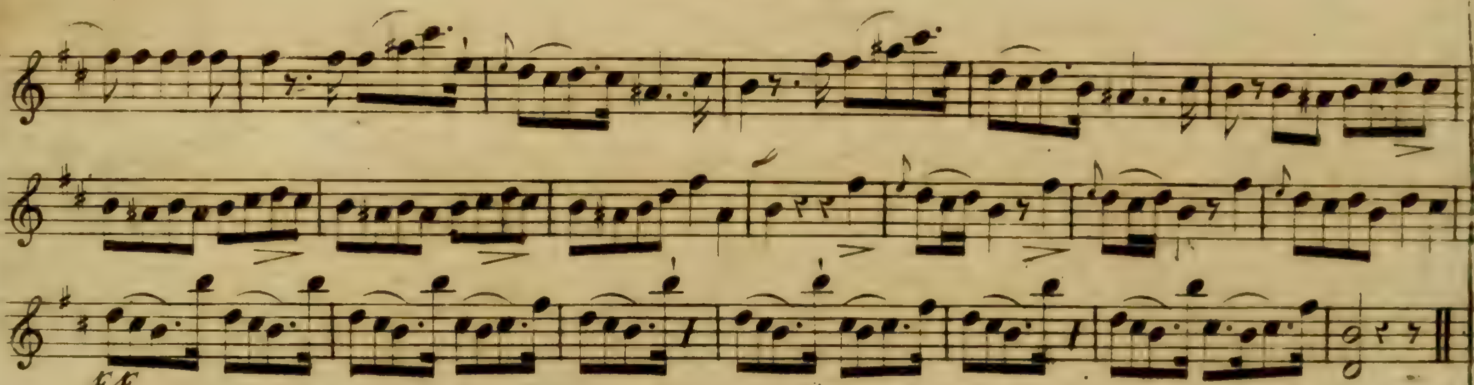
la

le Ciel

a-
-mi de la patrie

le Ciel

Dieu



Grand dieu sauve l'Ecosse.

N° 10. All° Moderato.

demain de

Alto

2d. Violon.

p p

f f

cres.l

Pressez

ff

Holà Ménestrel .... Me voici.

N°. 11.
Allegretto.

f

pizz

arco

p

sfp

f

piz

ff arco

p

F

p

FF

F

F

p

F

FF

Au nom de la pa - trie ar - rê - tez Que

vois - je grands dieux si - len - ce ciel que si - gni -

p p

- fi - e c'est lui dois - je en croi - re mes yeux du mys -

Andante

p

plus loin ar - rête

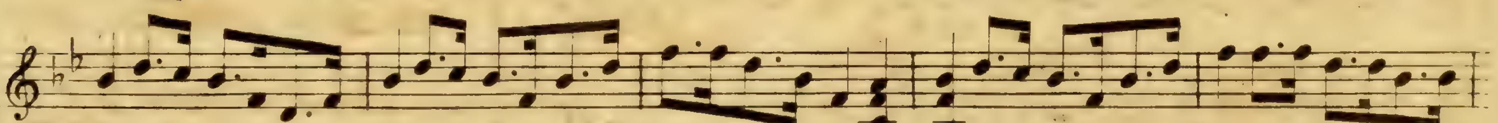

p
p


Mouvement
de Marche.
pizz:



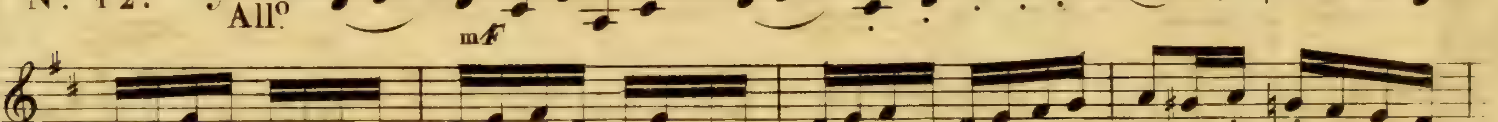




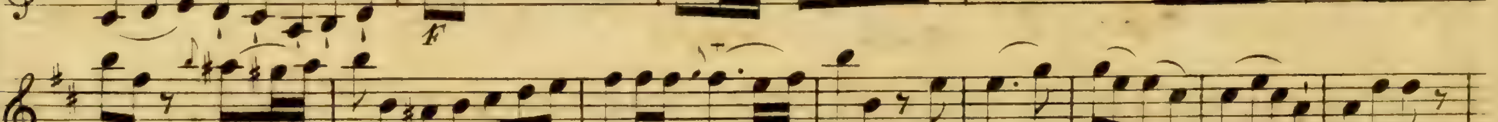

pro-


- tè - - ge ses jours


ACTE 3e
N°. 12.
All°
mf




f


p

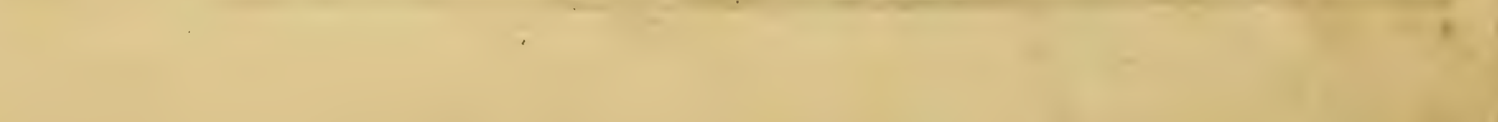

f
p


f



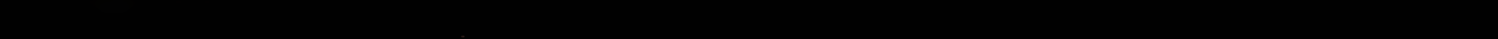

p











à sa place le prin-ce se-rait-il sor-

- ti comment cet homme est-il encor i-ci

1º Tempo.

ff

De ce qui se passe près de ces murs.

Nº 13.
Andantino.

p

Canto

Cor

p

p rinf

Le ciel vient-il à mon secours

Clar

p

Se pourrait-il que mes guerriers

Cor

p

pp

pp

cres

f

ff

Remplis ta promesse ou la mort.

f

Frappez.... je suis William Wallace.

ff

p

pp

f

pp

f

ff

Wil-liam Wal-lace est devant

vous pour l'immo-ler qu'attendez-vous nous

Majeur.

I° Tempo.

ff

f

à la tête des montagnards le prince a forcé ces remparts

p *f*

partout il s'est fait recon-naitre il est vainqueur il va pa-

p *f* *f*

ff

-raître

Wallace ô mon

Roi mon a - mi le ciel nous ré-u-nit le ciel nous ré-u-

- nit le ciel

I° Tempo.

p

f

ff

Tous lui seront fidèles.

Allegro.

ff

Violon 1°

Wallace ou Le Ménestrel Ecossais

Opéra en trois actes, Musique De Mr. Catel

Ouverture

andantino

Clarin:

Viol:

p

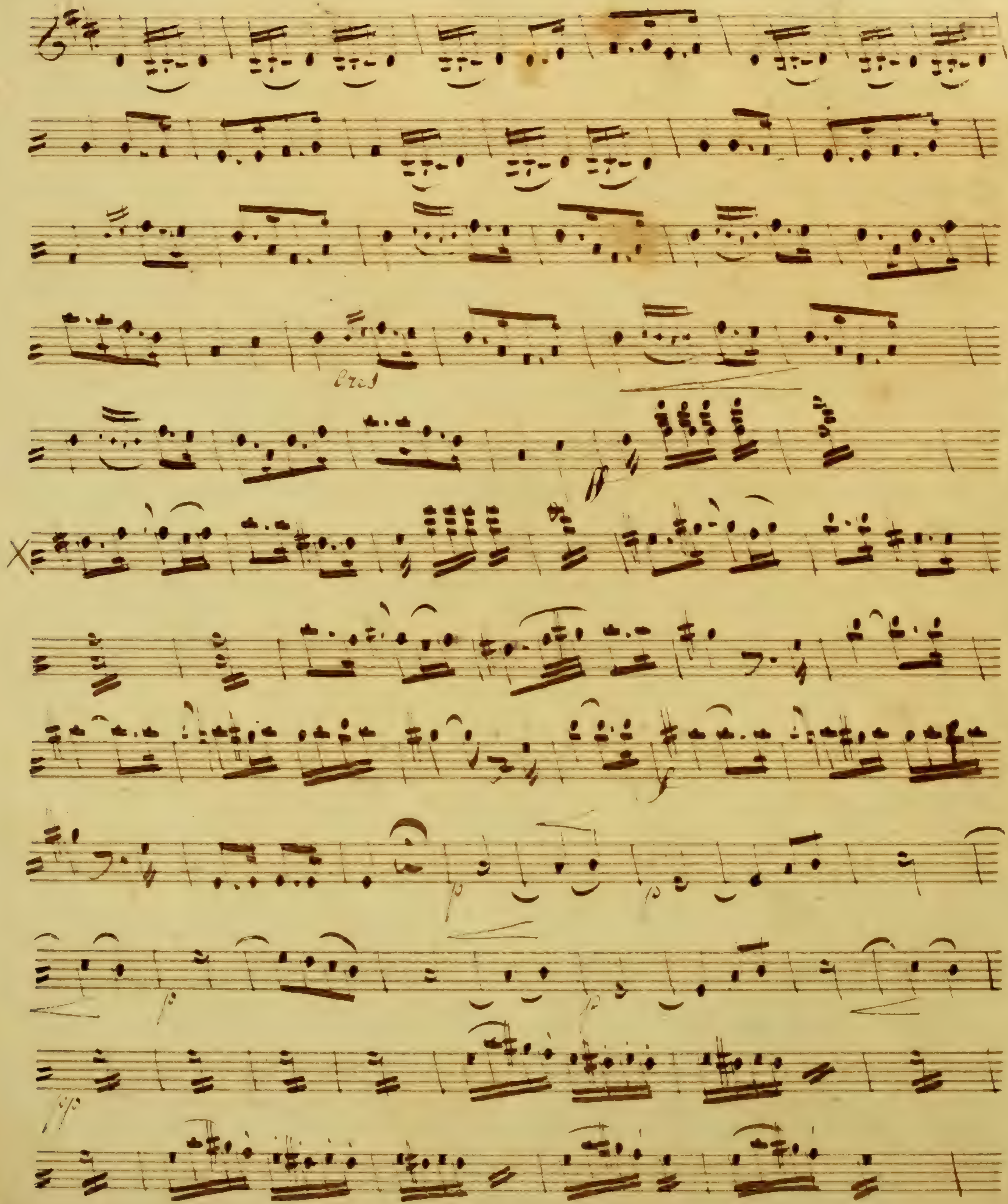
Violon:

All.° vivace

p

staccato

Volti subito


Cres

Cres

f

ff

pp

Cres

f

ff

Volto subito

pp

Cres

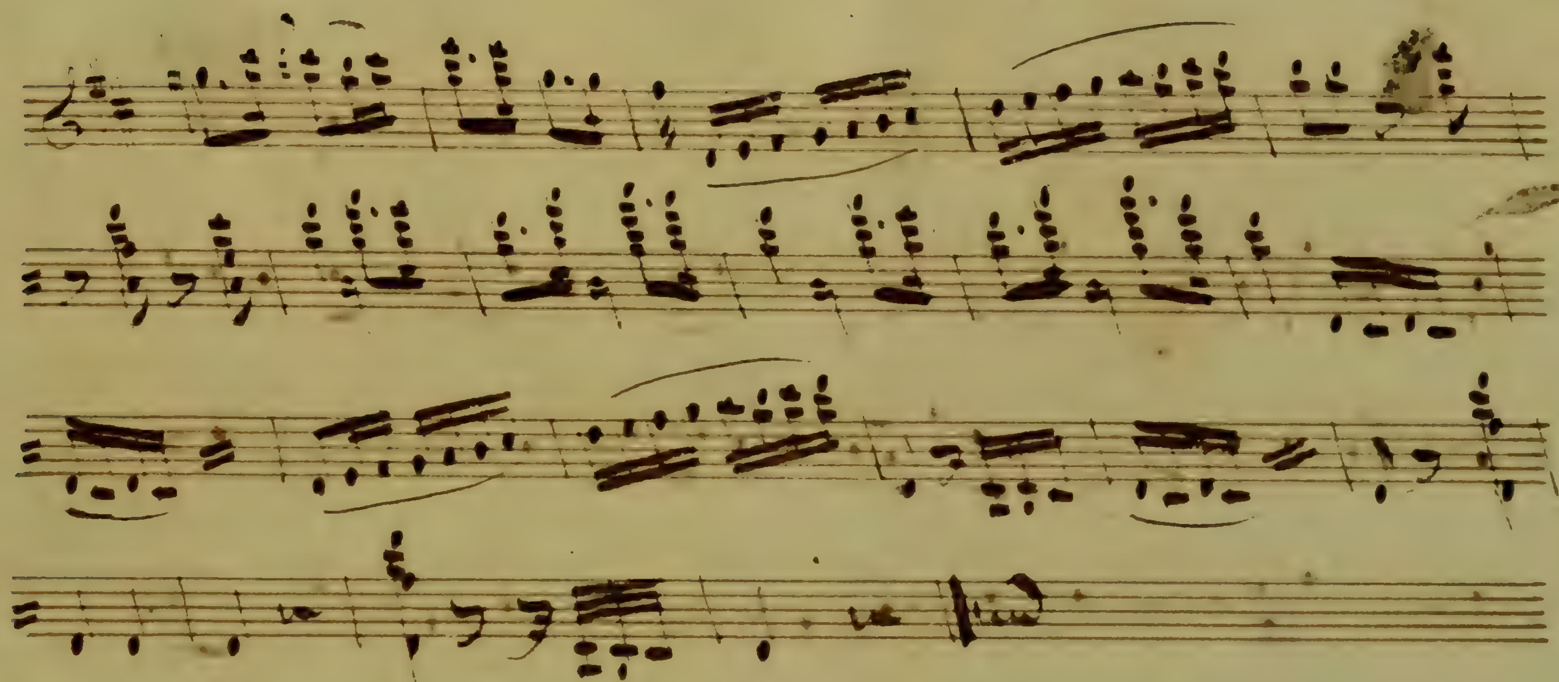
f

Fis.

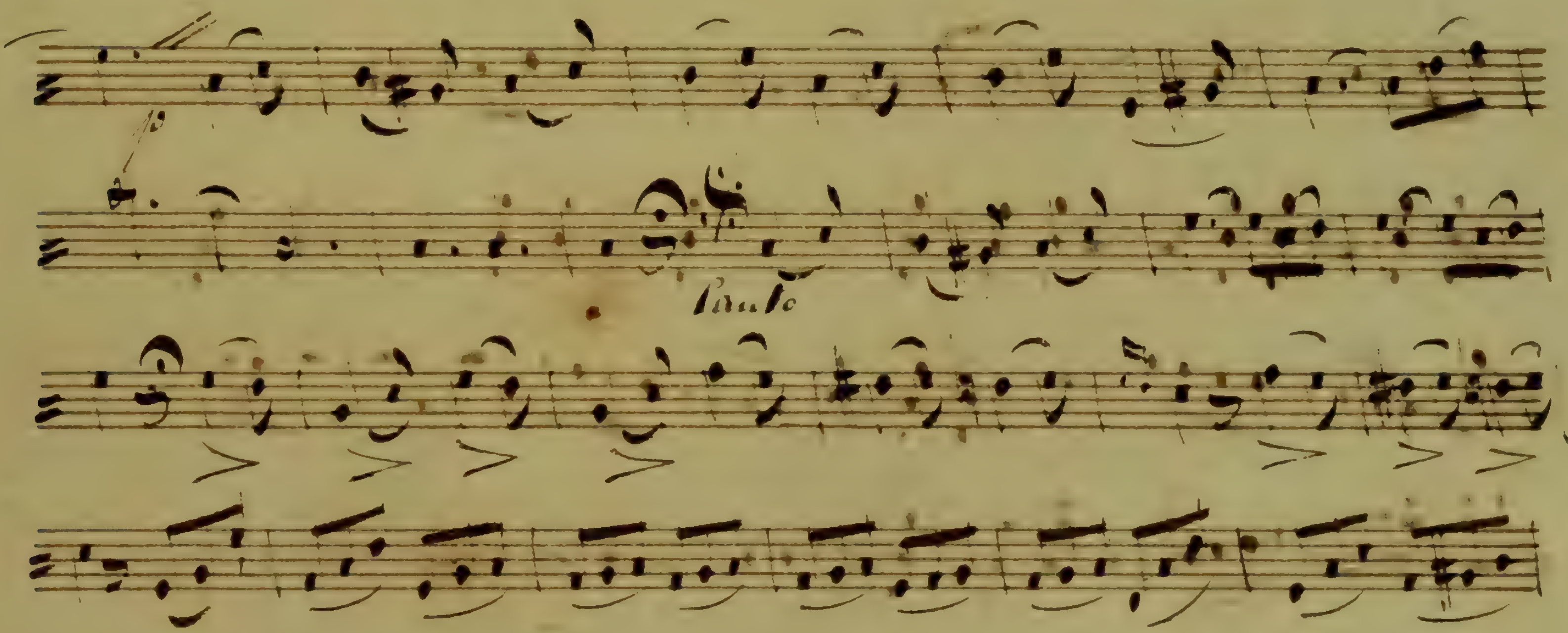
Cres.

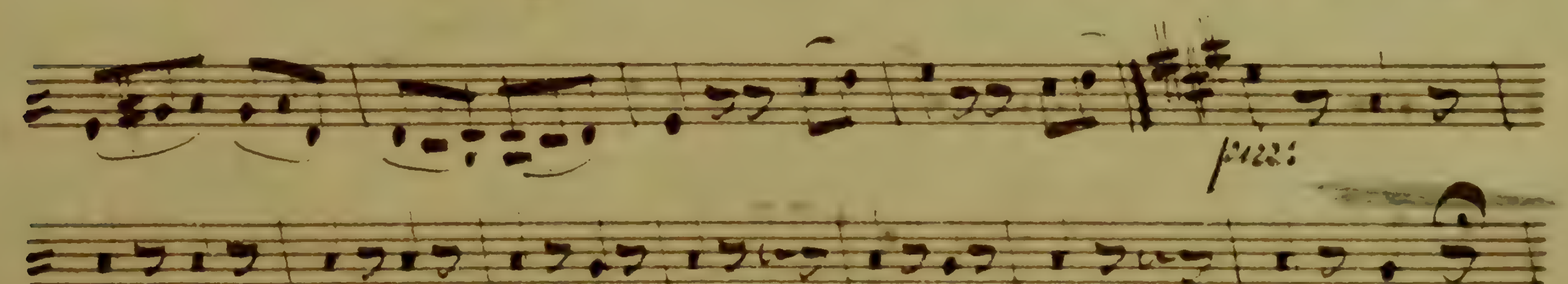
f

ff



No 1o Andantino







Nº 2.

allegretto

pizzic.

arco

p

pizzic.

arco

f

p

f

pizzic:

No 2

Andante

Dolce

No 4 Andante

Tutti

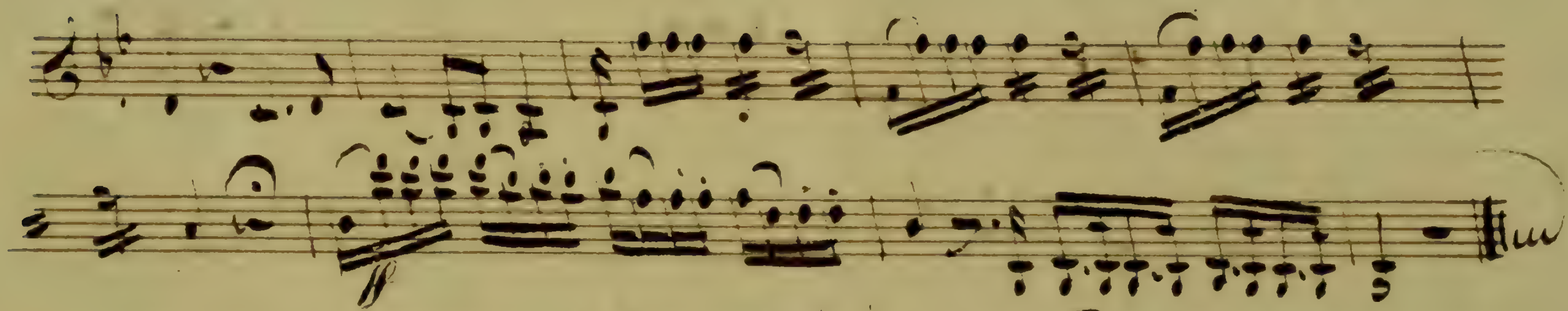
fp

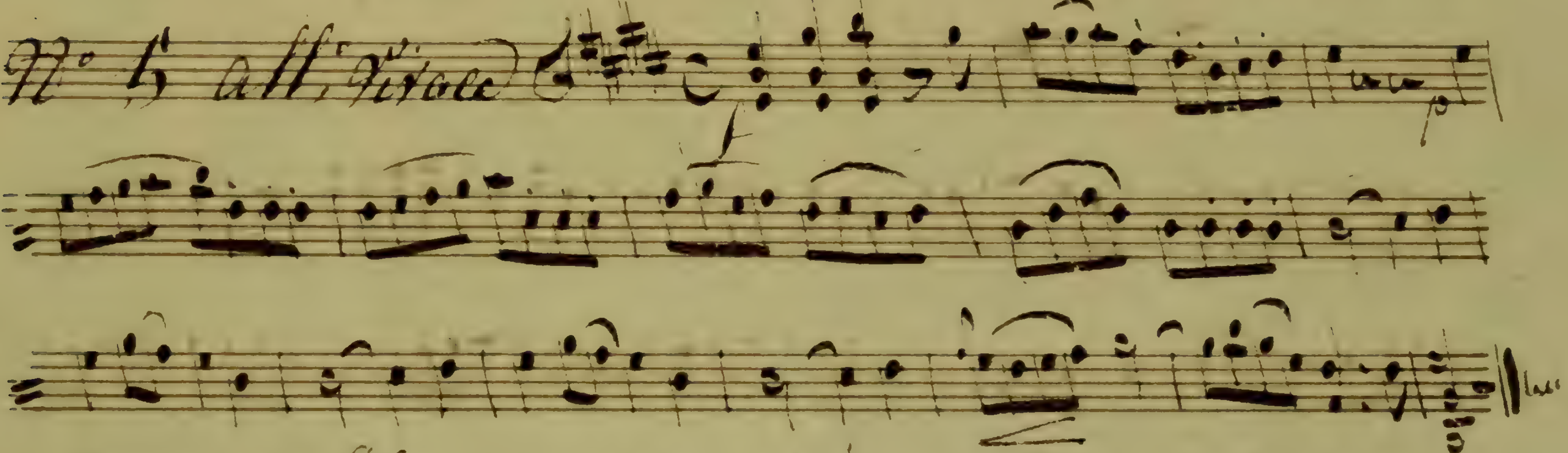
Son Cœur

f fp fp

mieux mourir

f





A donnée à l'heritier
Du trône D'Ecosse

All.o Moderato No. 6.

f

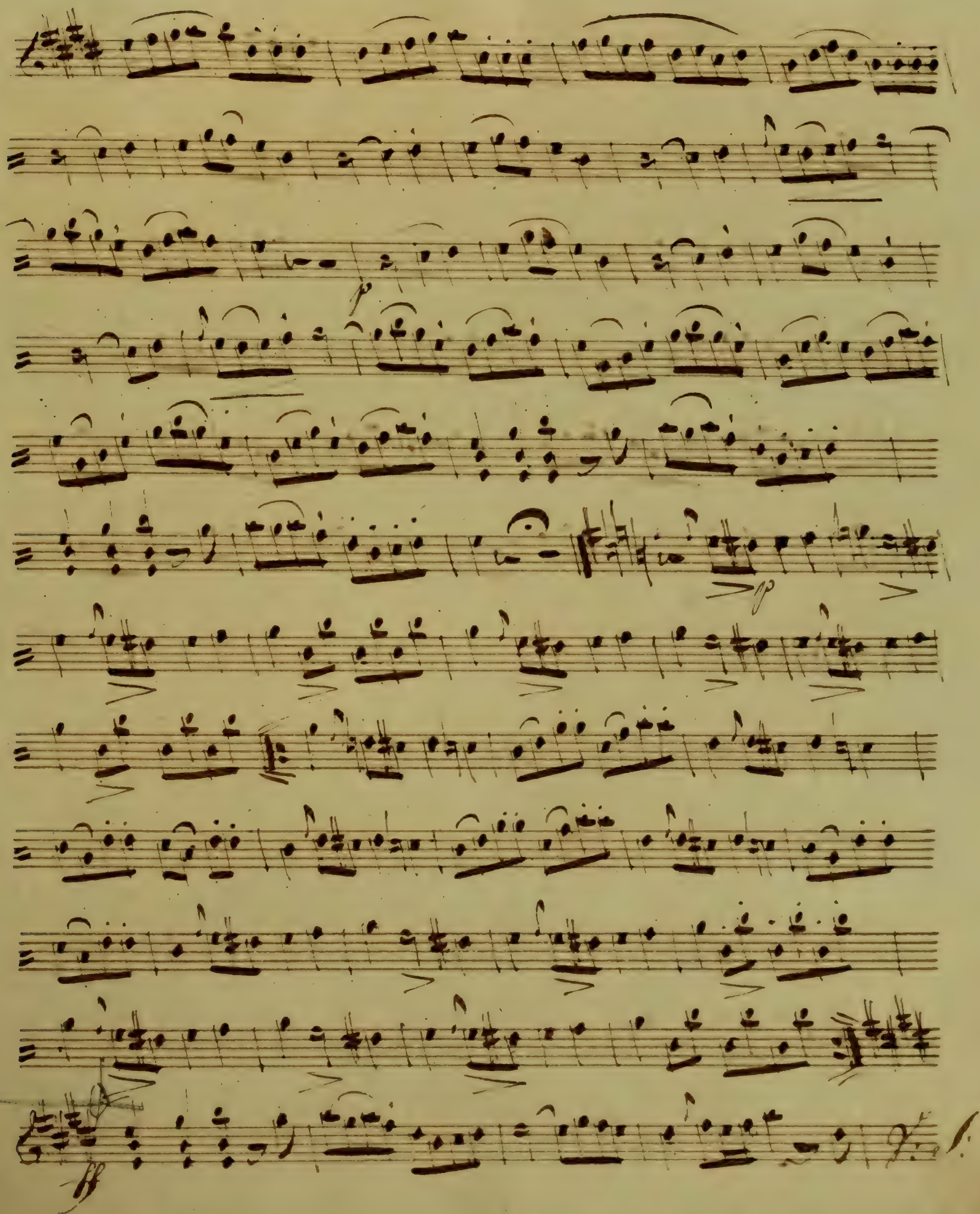
No. 7.

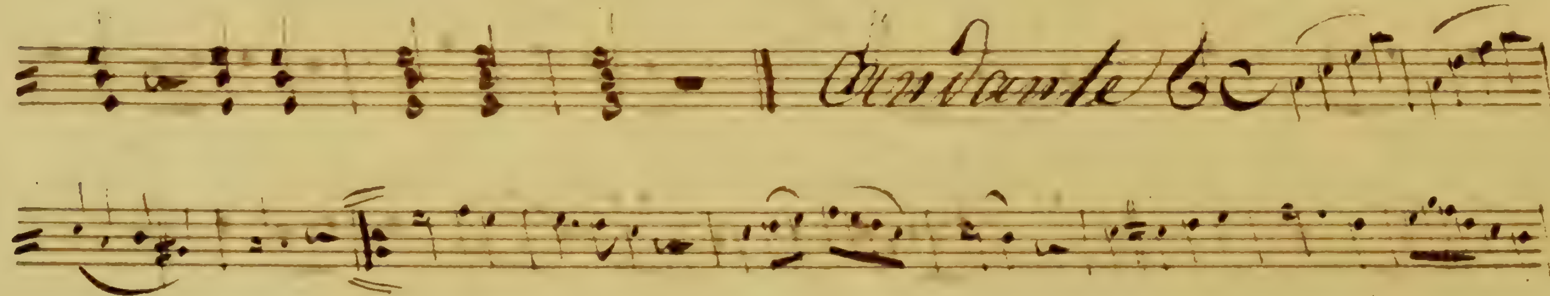
Allegro

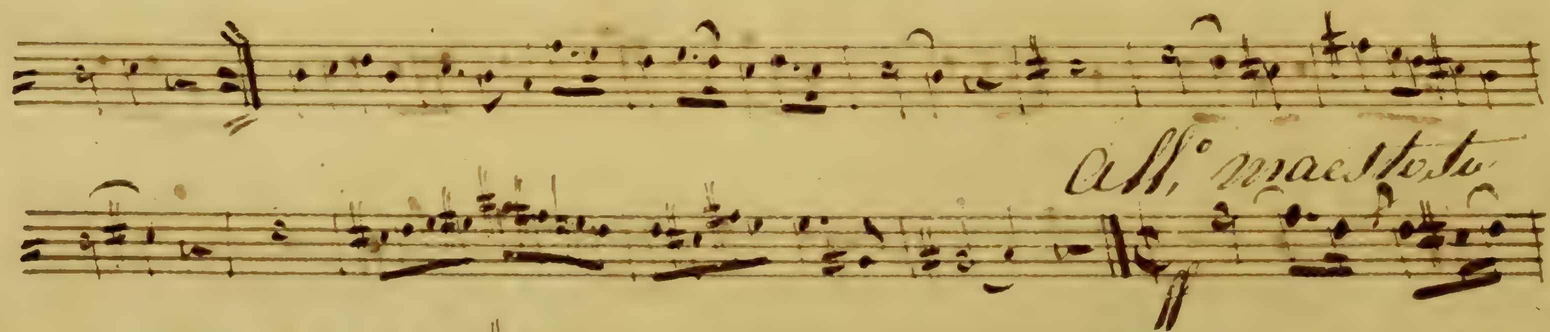
f

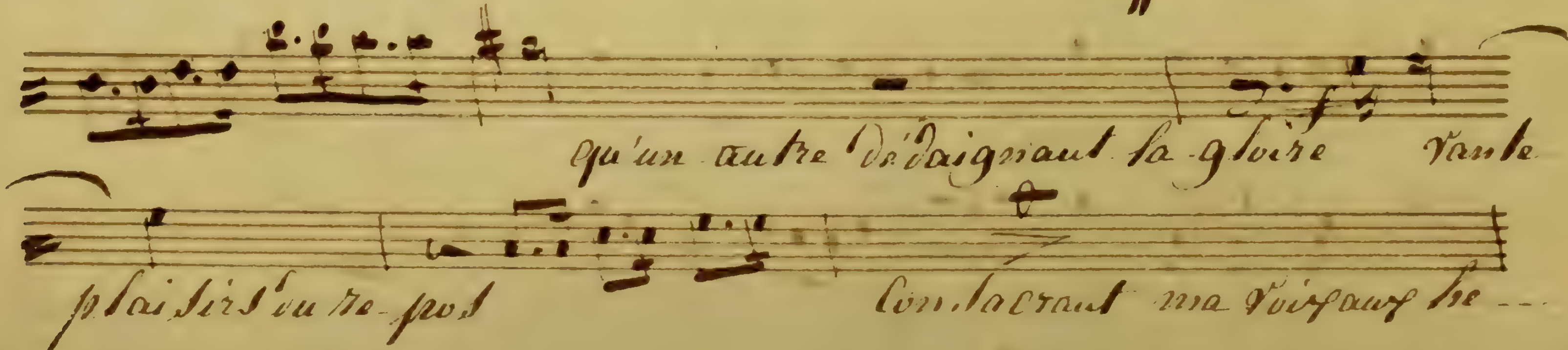
ff p

f p p




Andante


All.° maestoso


qu'un autre dédaignant la gloire vante
plaisirs ou re-pos
Consacrant ma voix aux hé--

-ros Je chante Ceux de la vic - toi - - - re

~~Mouvement~~ de marche

p staccato

f

pp

cres

f

pp

cres

ff

p

f

fp

fp

fp

fp

fp

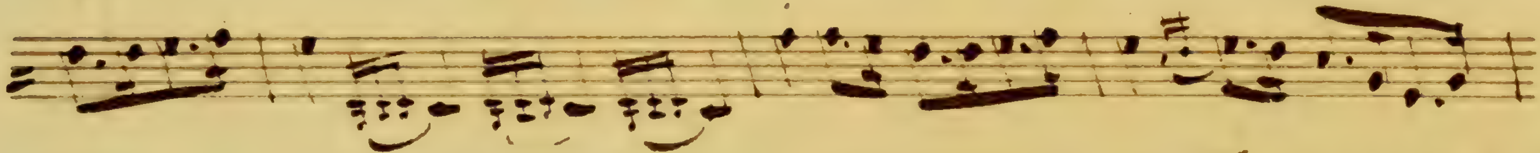
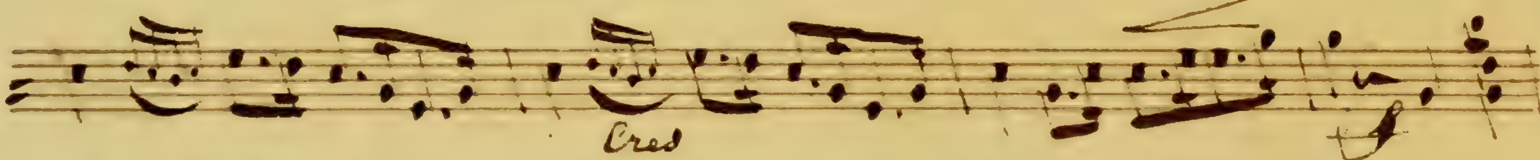
f

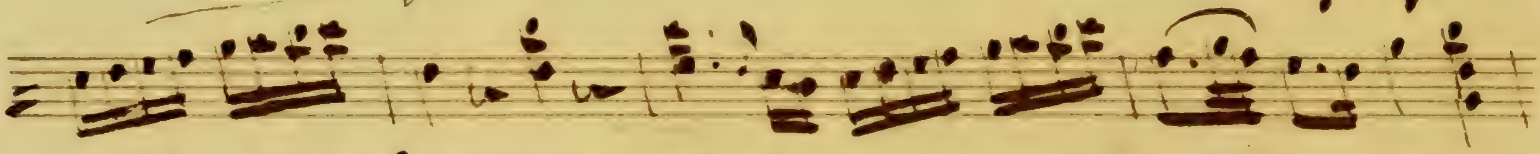
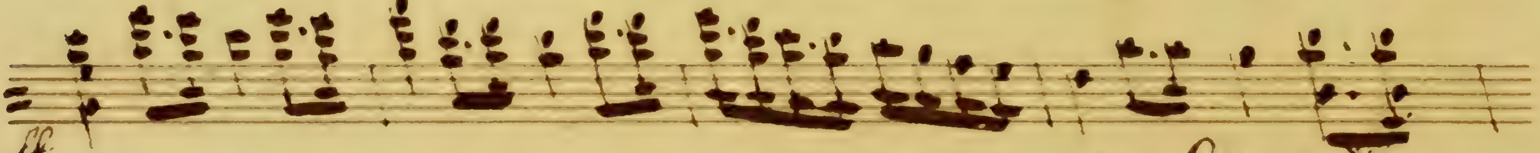
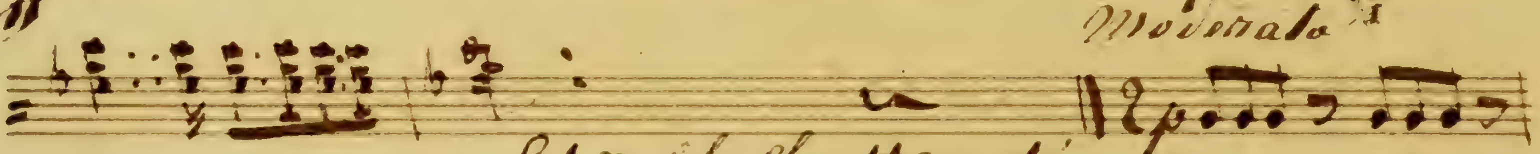
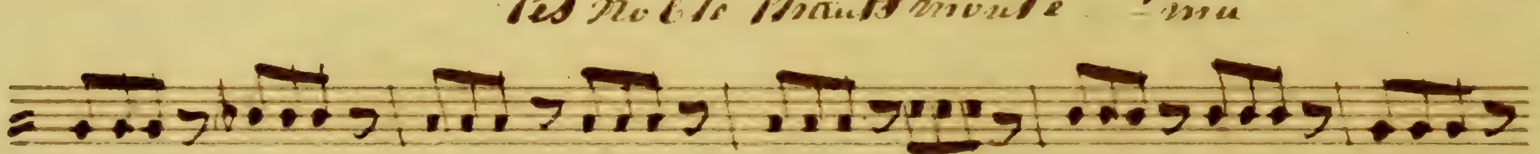
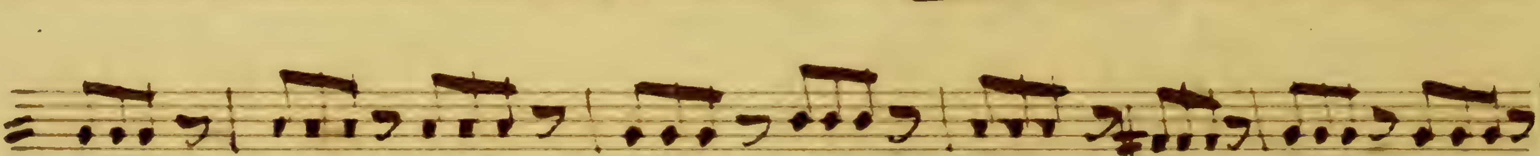
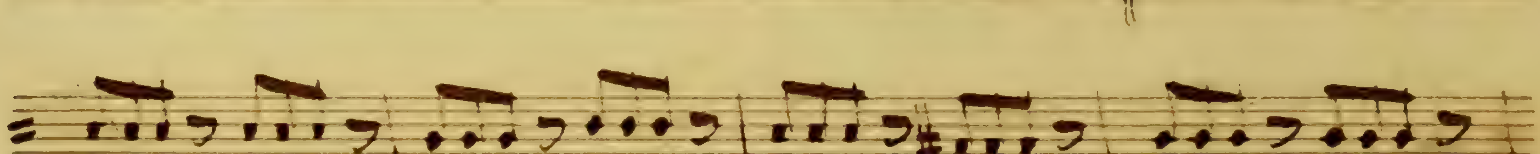
fp

f

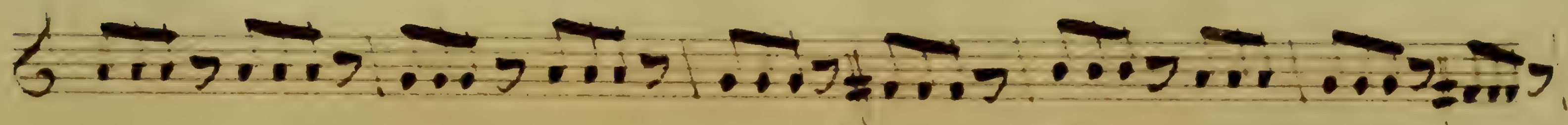
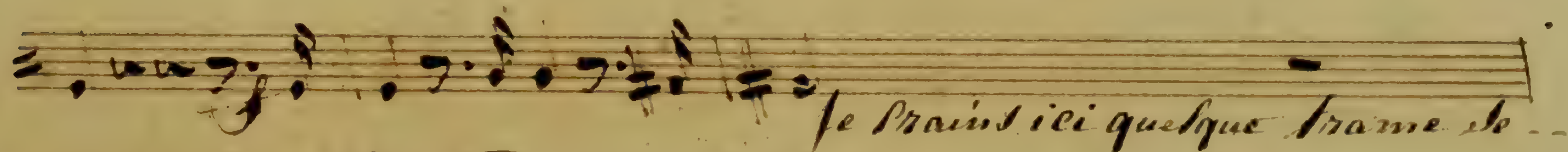
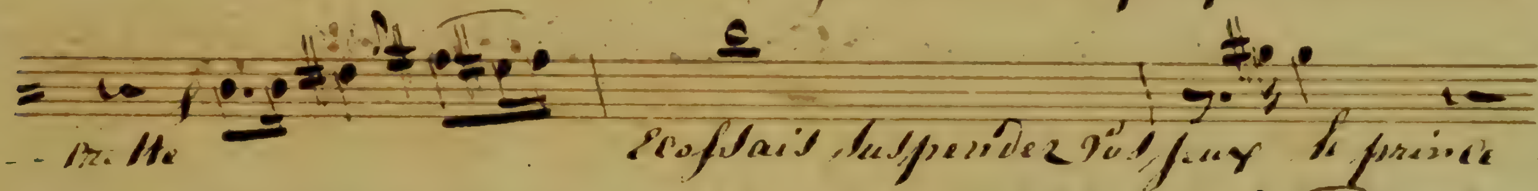
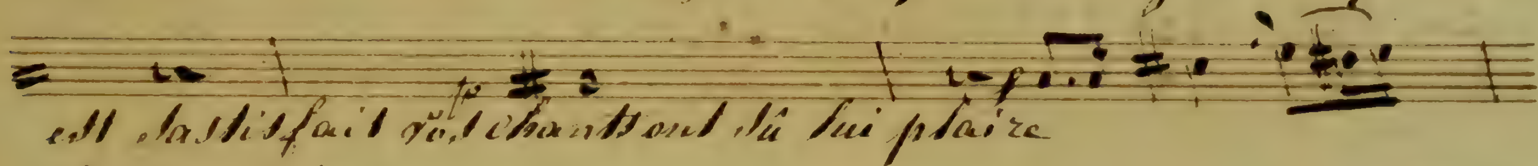
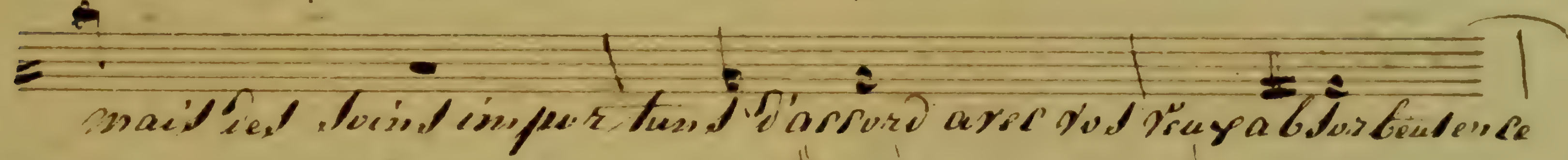
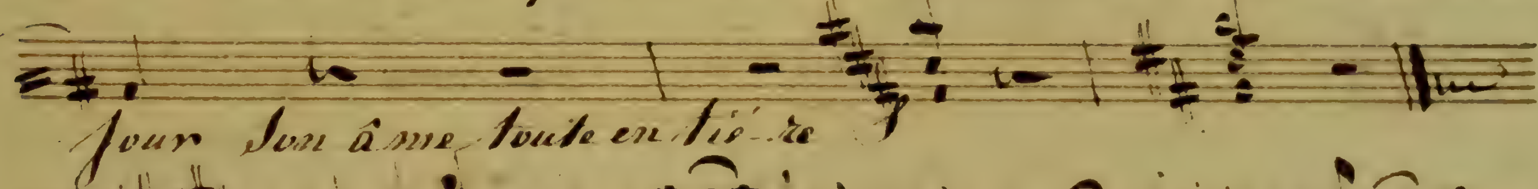
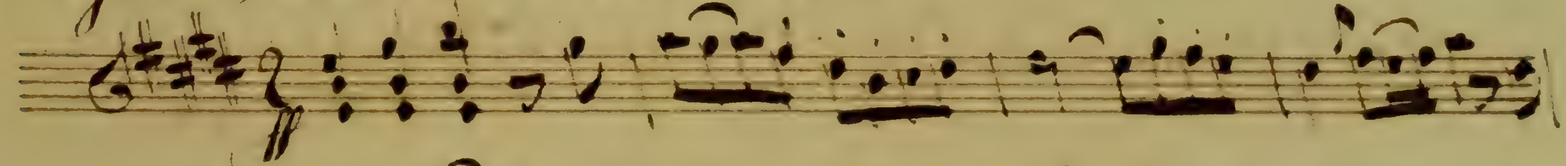
ff

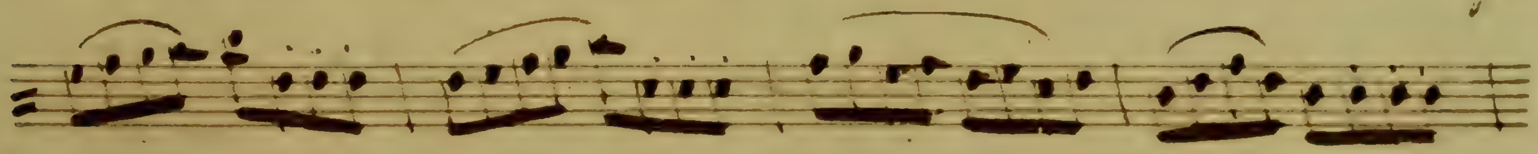
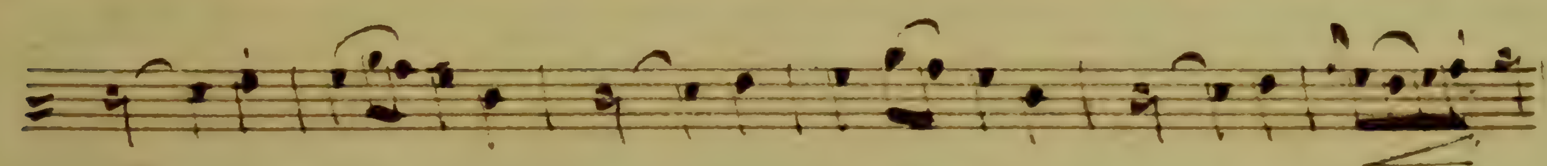
V. S.

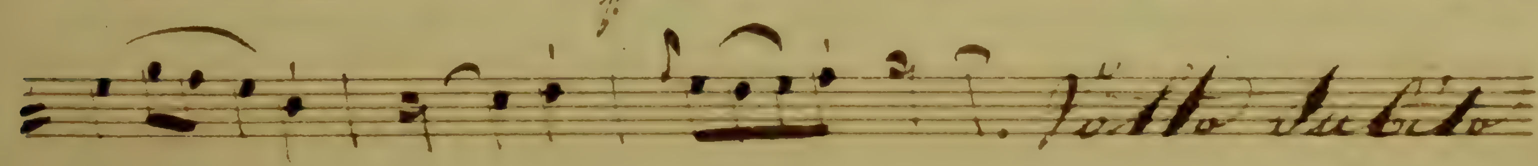



Cres

Cres


Moderato





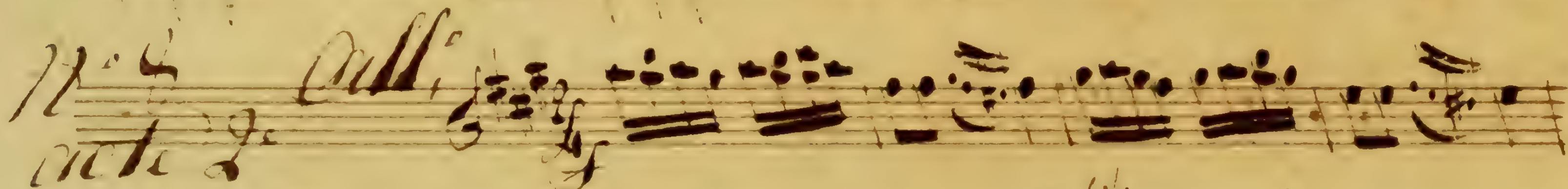


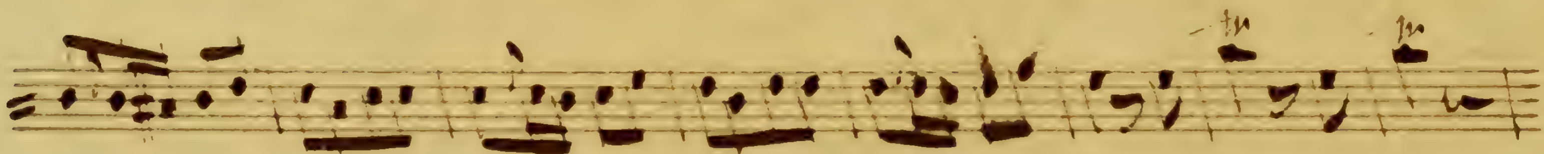
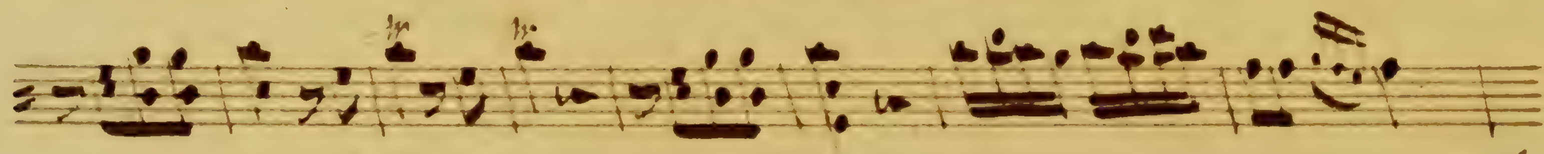
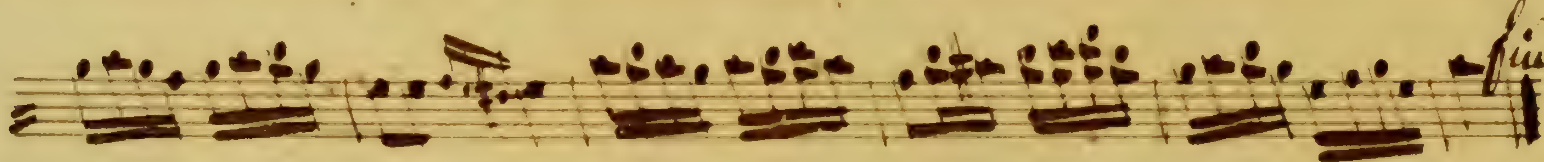
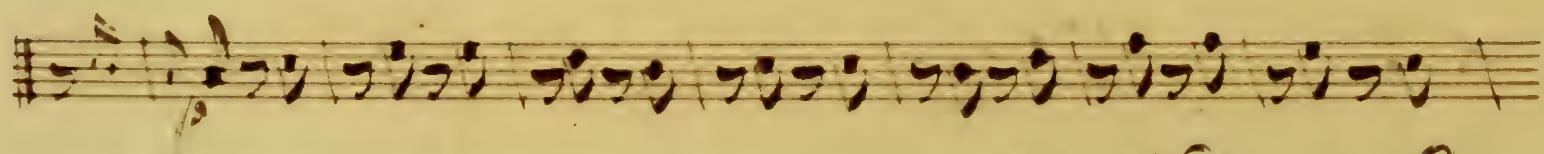
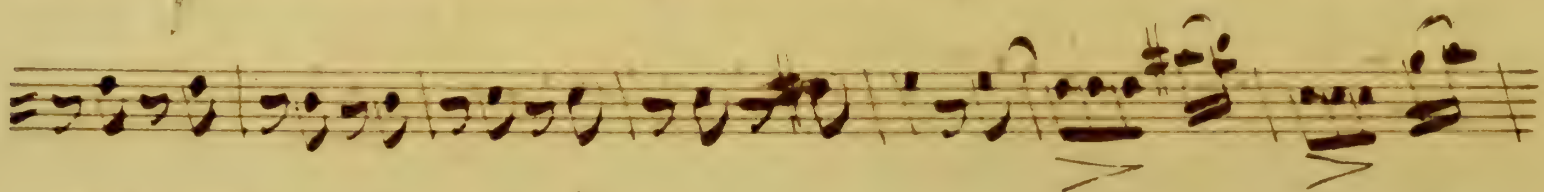
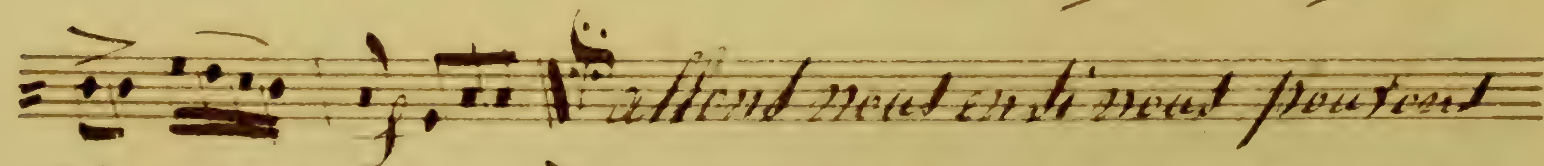
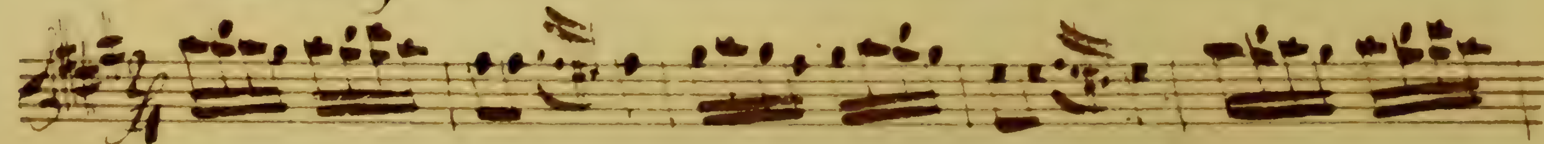


Je crains ici quelque trame se-

-crette
Ecossais suspendez vos jeux le prince

est satisfait vos chants ont sû lui plaire

mais ces soins importuns d'accord avec vos vœux absorbent en ce

jour son âme toute en-tiè-re


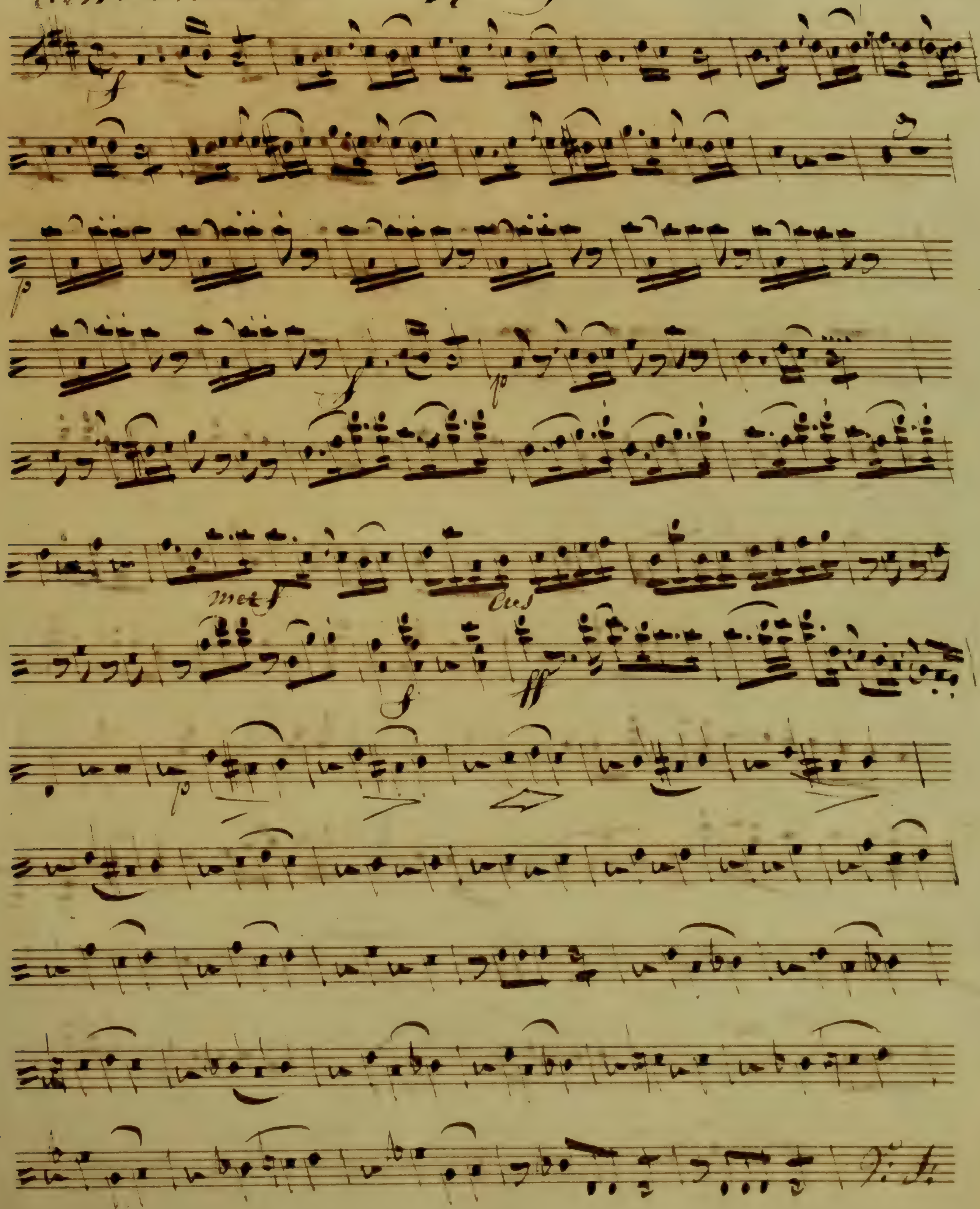

Volti subito

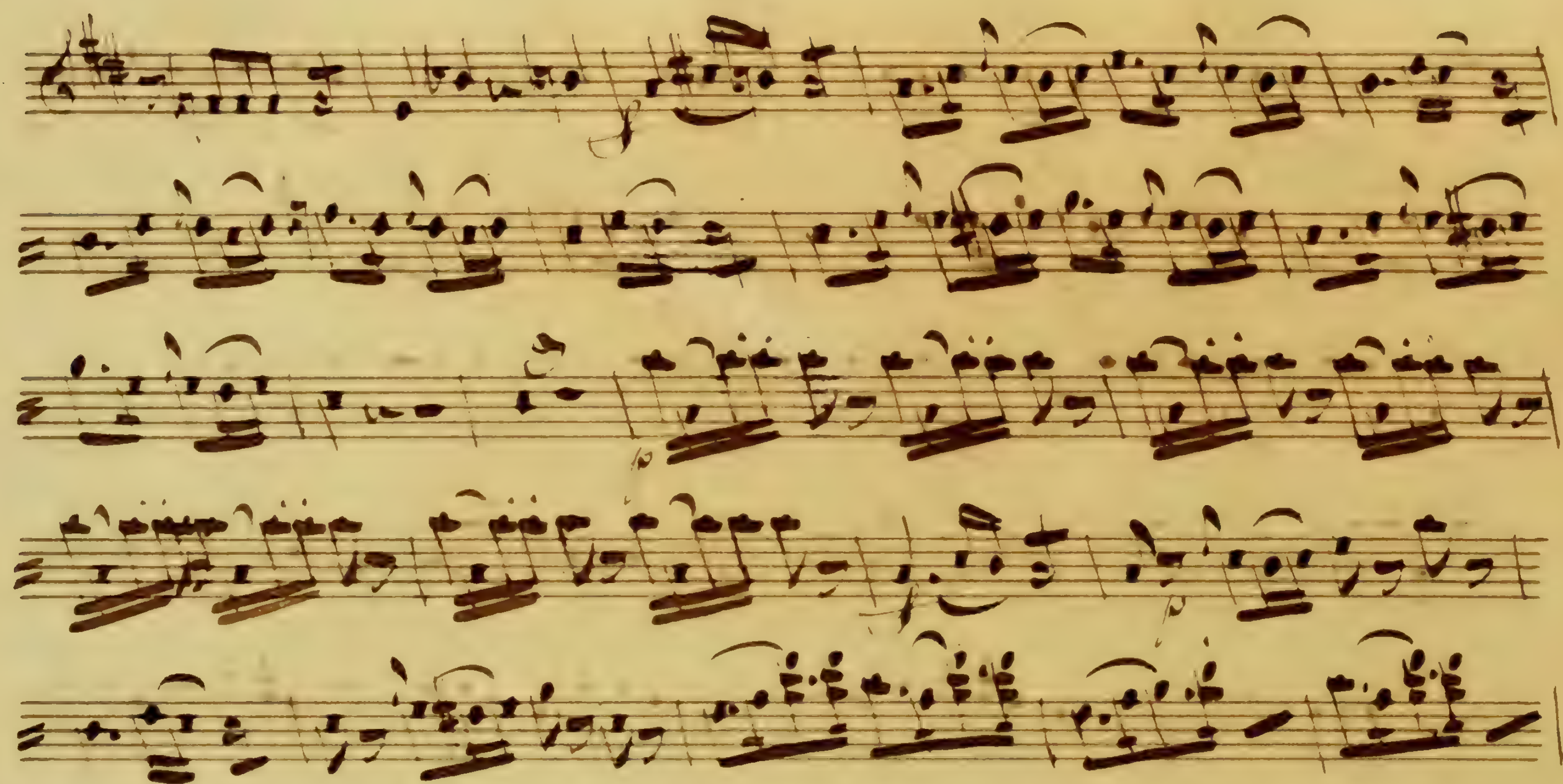


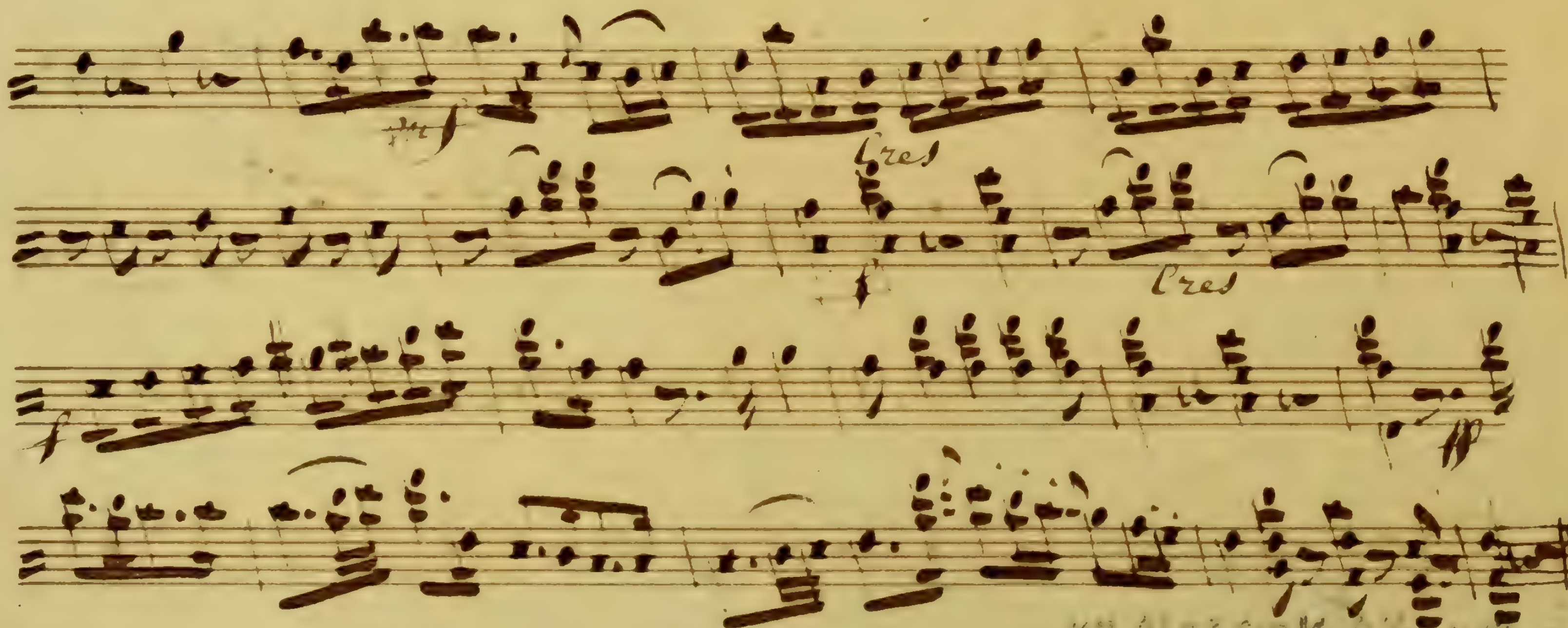

N° 4
All°

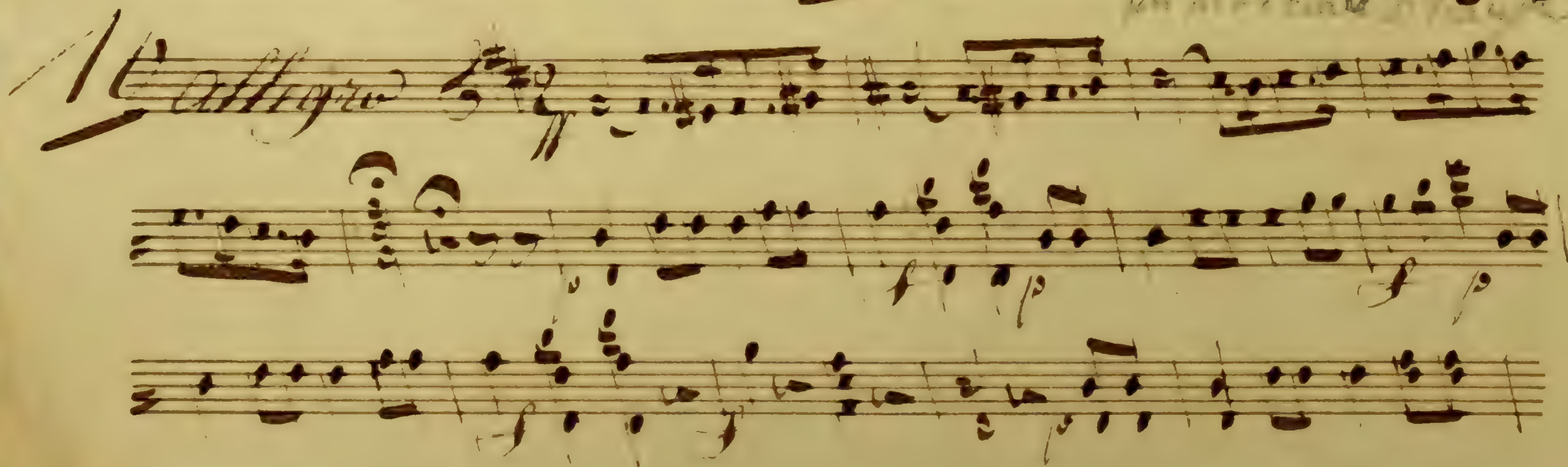








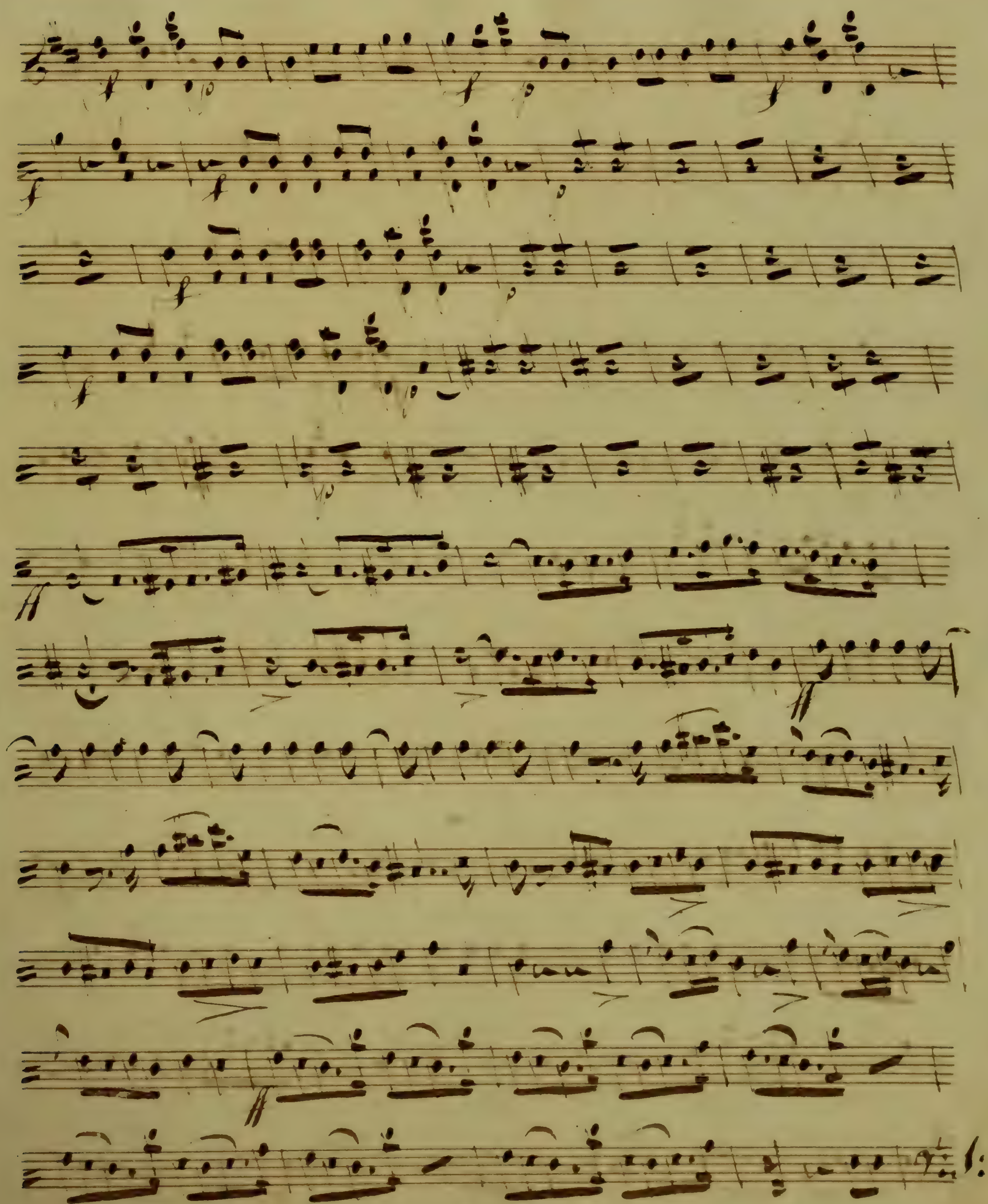
fin

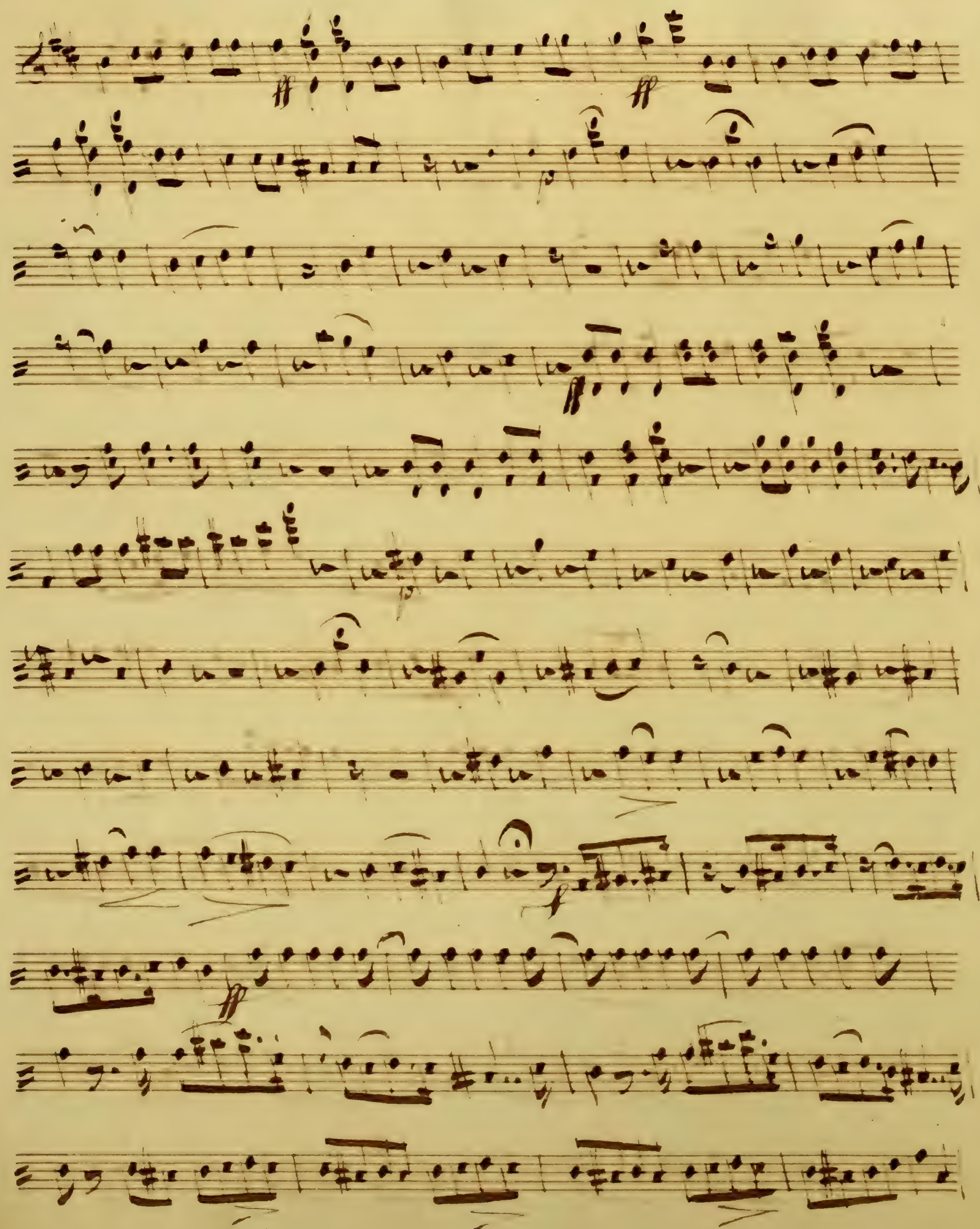

No 9
1e Violon

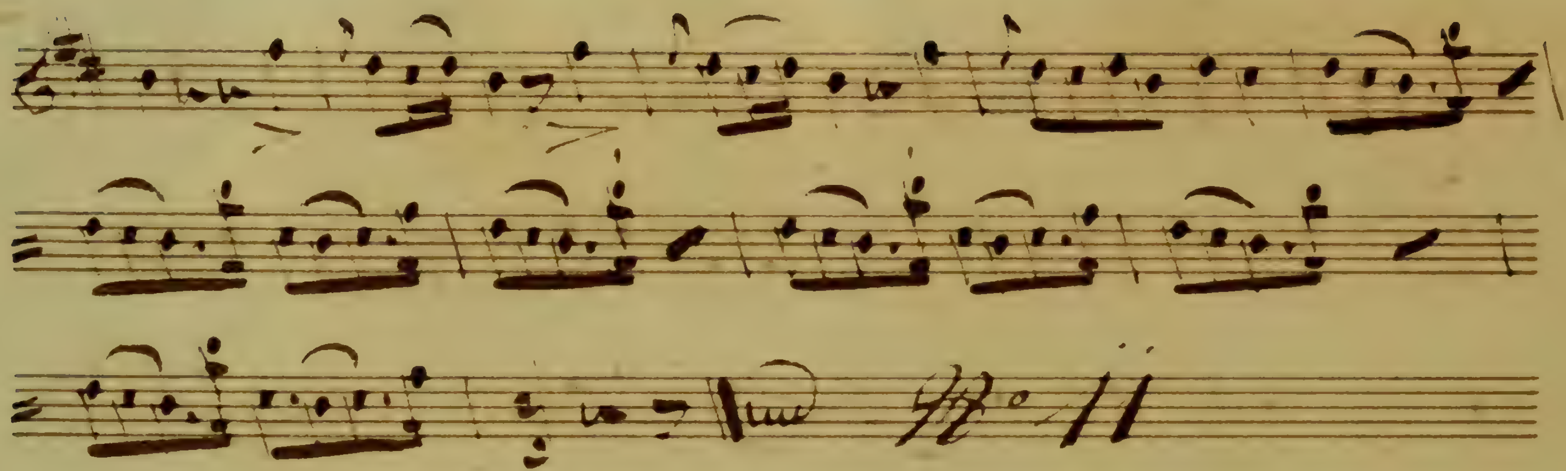



Cres
Cres


Allegro

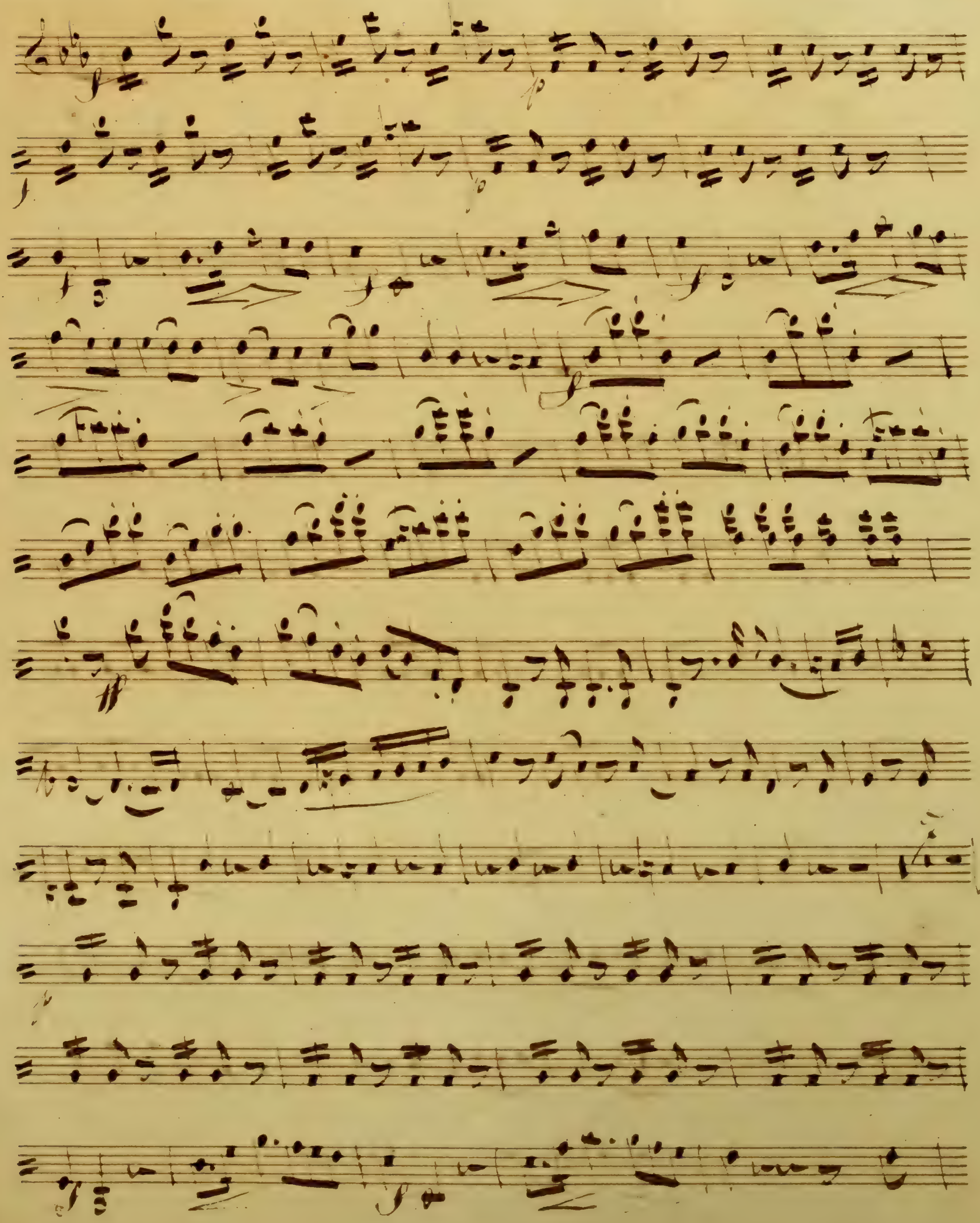






All.o Moderato

p



Cres

Presto

ff

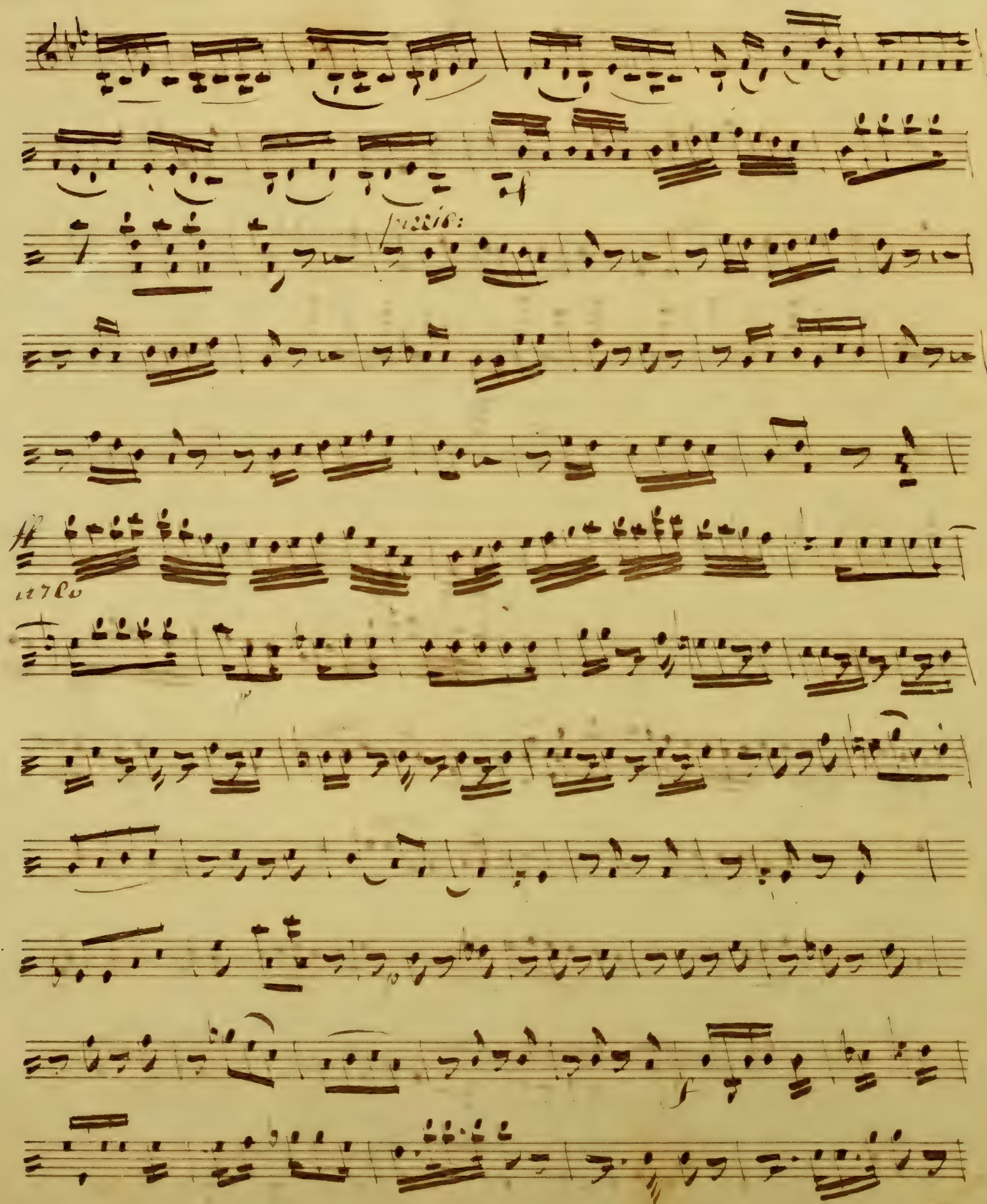
No 12 Allegretto

ff

pizzic.

arco

p


pizzic:
f

f

p f

ff

au nom de la pa trie arrêter que vois je grands dieux si- -
- lence ciel que signi fie c'est lui vois-je en
croire mes yeux ce myst

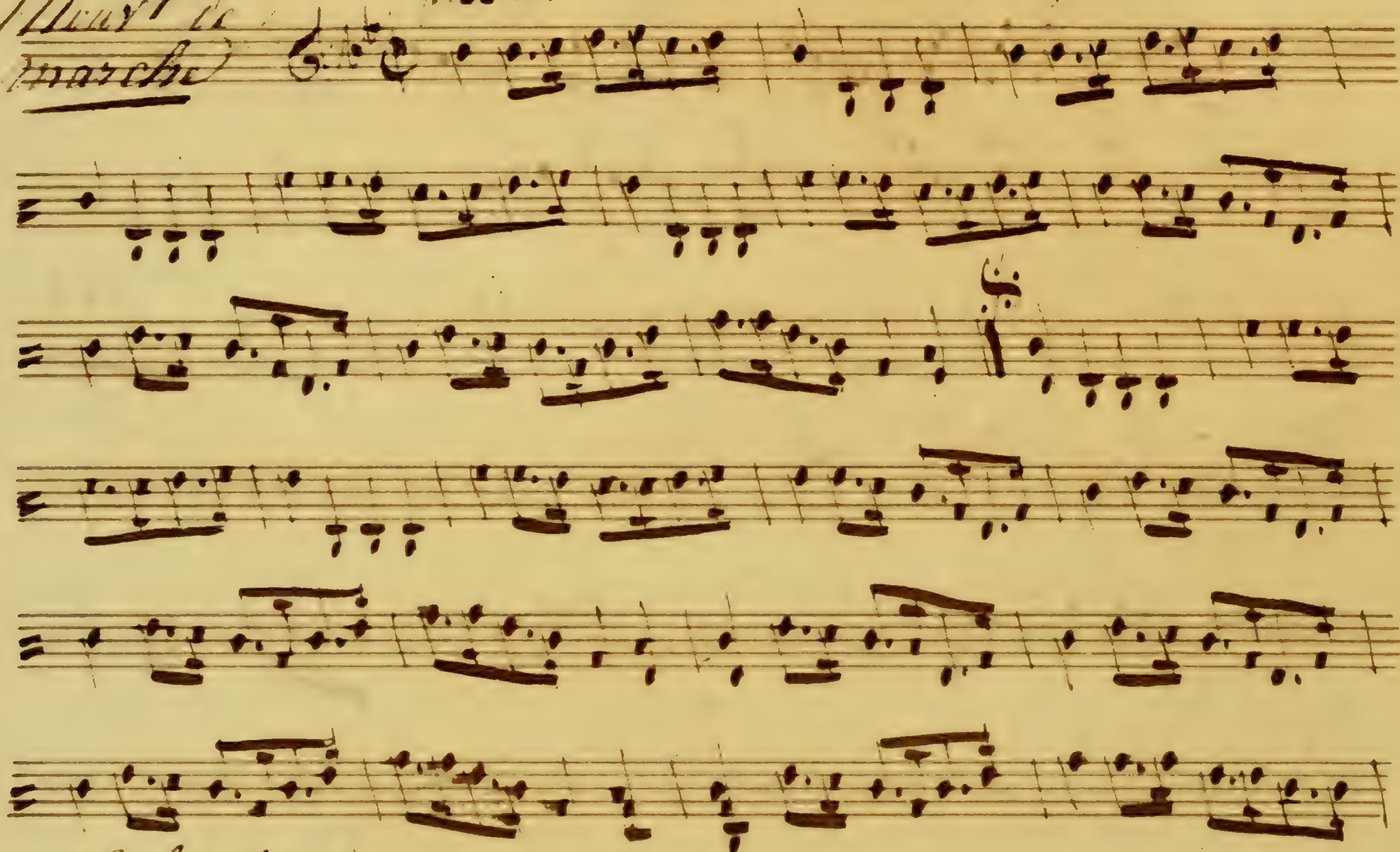
andante

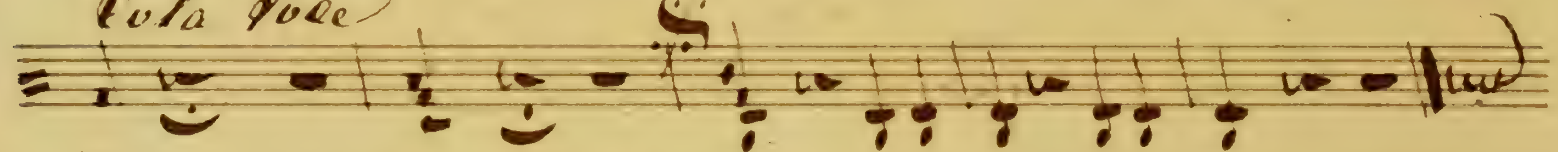
ar- rête

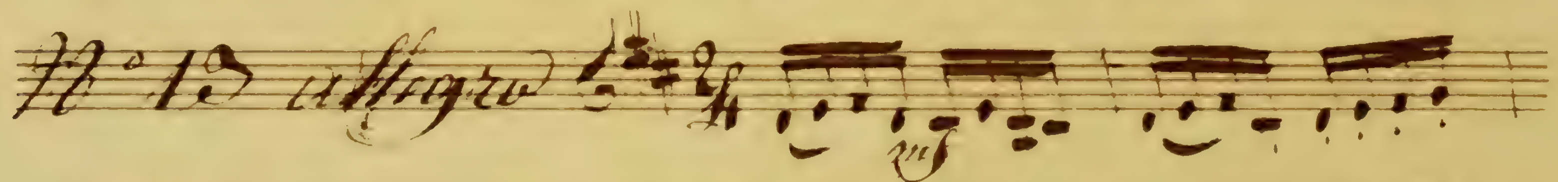
p

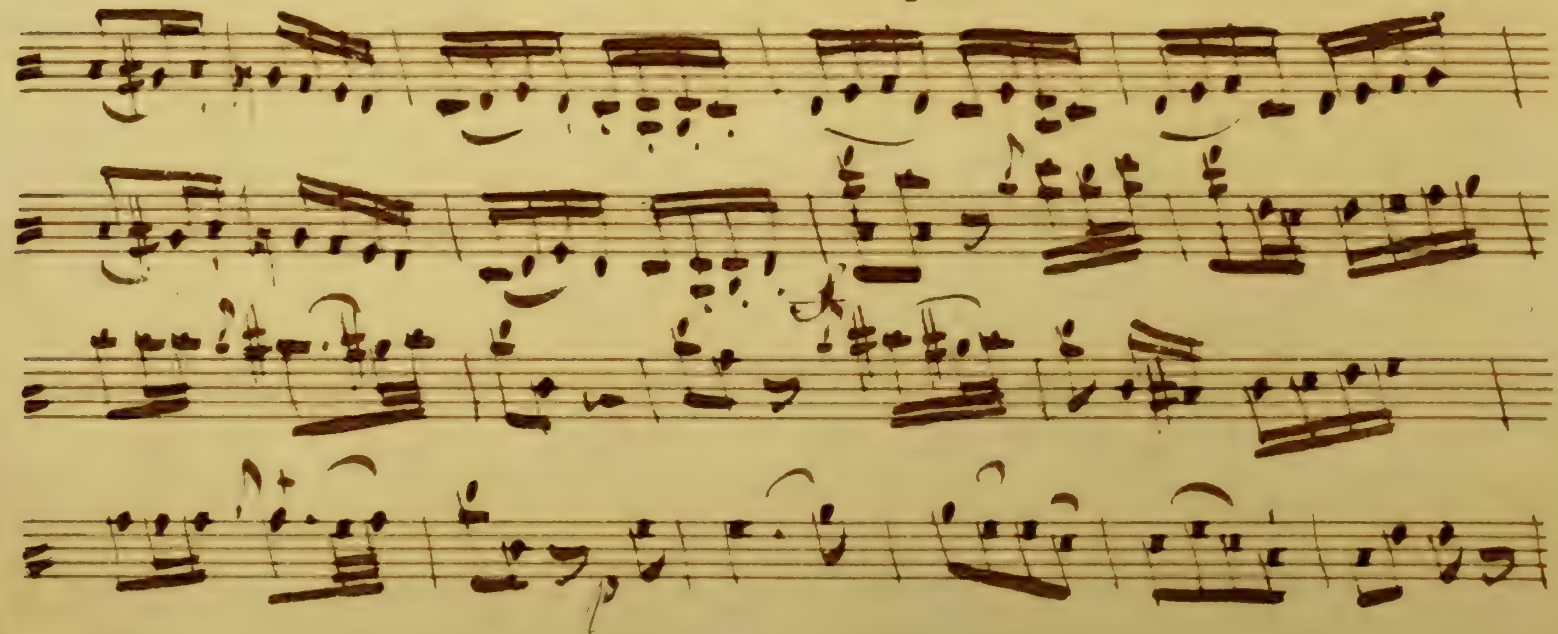
p

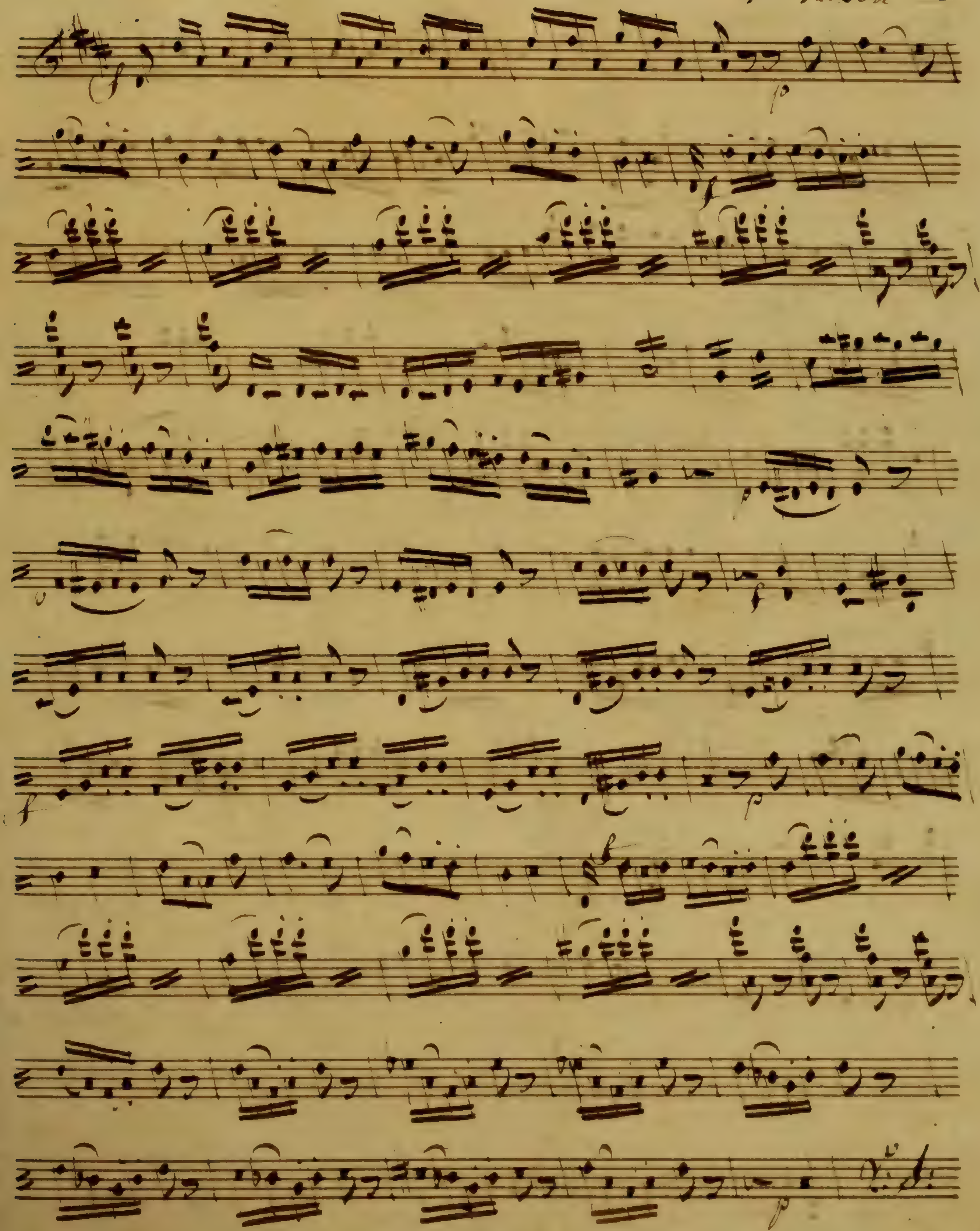
Volta subito


Mouv.t de marche


Cola Voce


No 13 allegro
mf


p


1e Violon

à du plate le

prince serait il sor-ti comment cet homme est-il encor i- - - -

1° tempo

- - ci

No. 44

Andant.no

p

Pauto

p

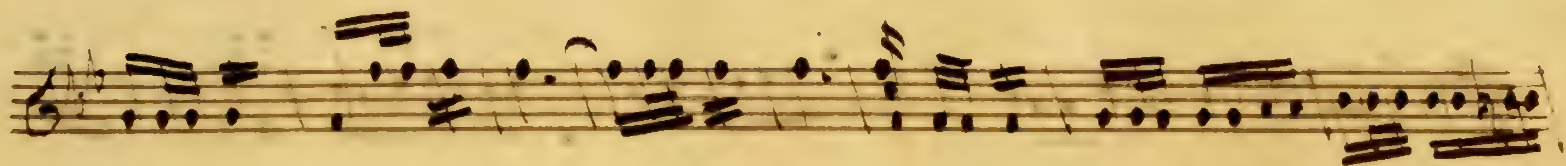
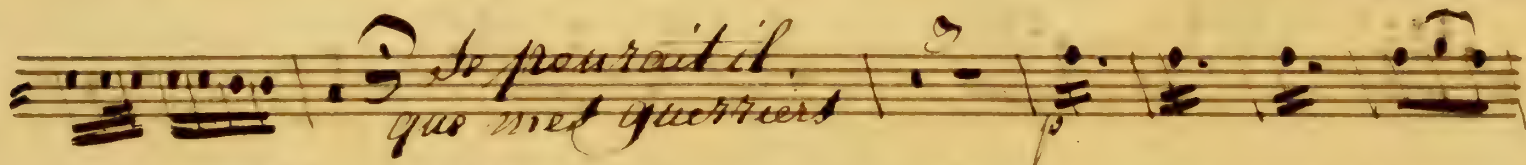
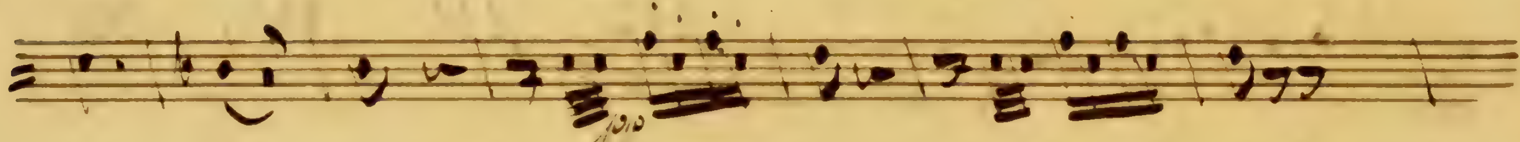
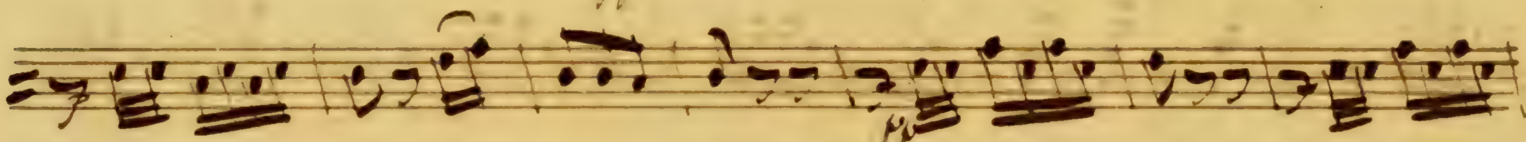
p

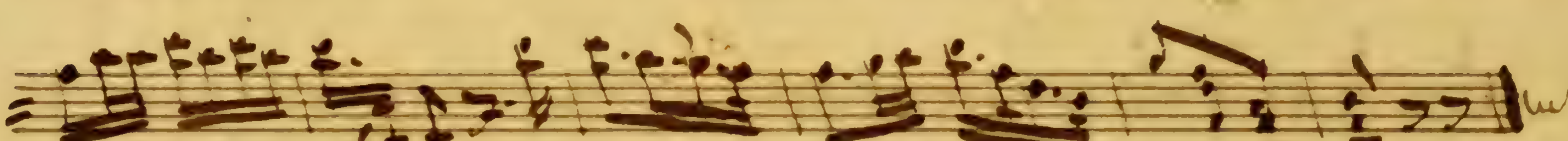
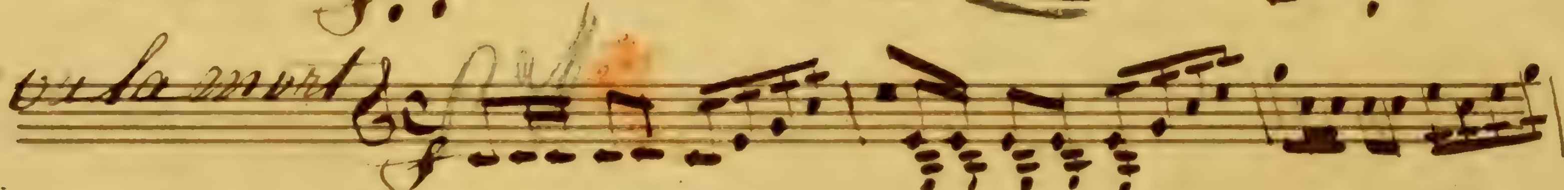
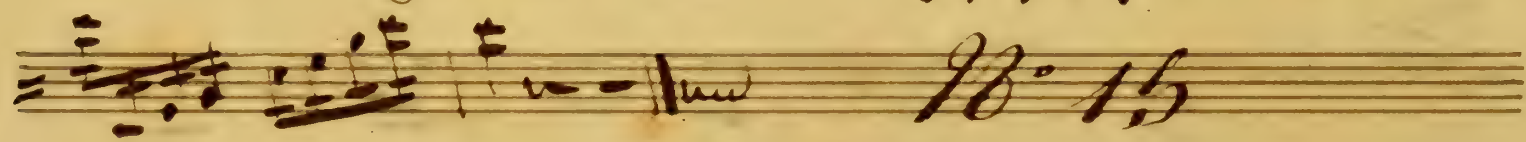
Le Ciel Vient à la
mon Secours

Clar:

p

V: S:



Se pourrait il,
que mes guerriers






ou la mort

No. 15




pp

f

ff

William Wallace est devant vous pour l'immo-

-ler qu'attendez vous

1o tempo

f

f

a la tête des monts

-gards le prince a forcé les remparts

par tout il s'est fait reconnaître il est vain-

-queur il va paraître

Wallace ô mon Roi mon ami le ciel nous réu-

1º Tempo

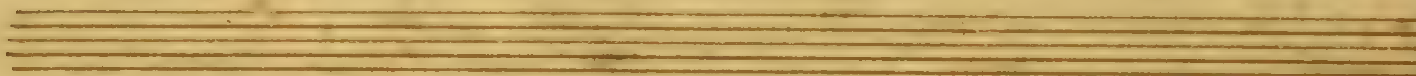
-nit le ciel nous réu- nit

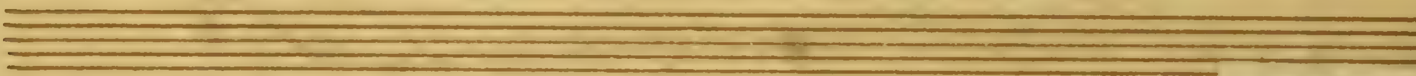
f

Tous lui seront fidèles

allegro















2ème Violon

1er Pupitre

Wallace

Fromage
gaubon

mercredi 21 ..
victor comm..

jeudi 22 - 2

VIOLINO 2°

OUVETURE de Wallace ou le Ménestrel Ecossais.

Andantino.

11 tr tr tr

p

3 4

All° vivace.

pp Stacato.

Cres.

ff

p

p p f p pp

f ff

pp

Cres.

F

FF

FP

F

F

FF

FF

VIOLINO 2°

une fête dans nos montagnes.. pourquoi pas.

N°. 1. Andantino.

f

Pizzi.

Arco.

et par contre coup sur toute ma famille.

N°. 2. Allegretto.

Pizzi.

Arco.

p

Pizzi.

Arco.

Mezzo forte.

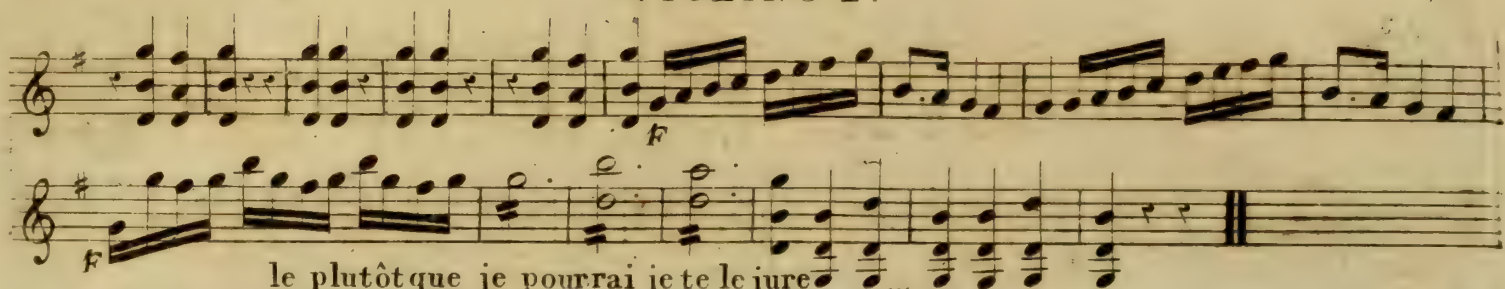
f

donc partir.

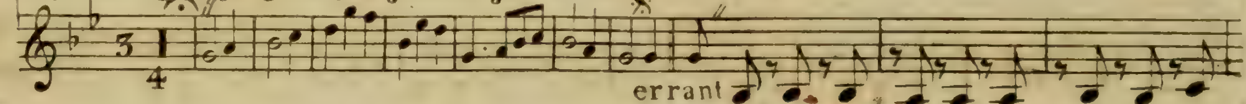
p

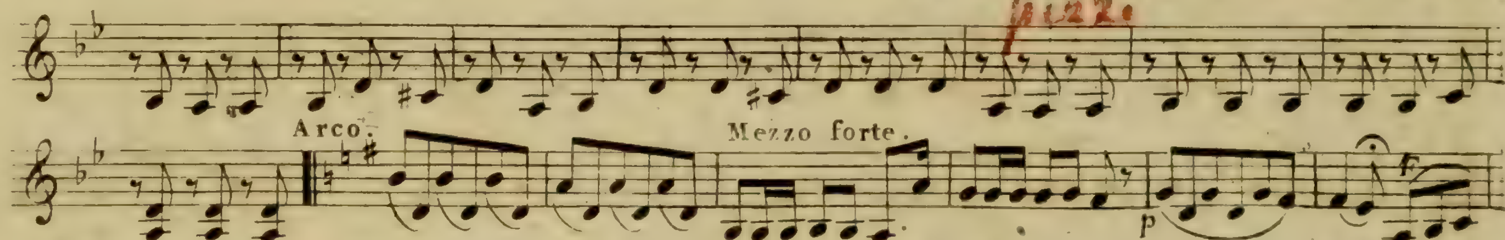
sf sf sf sf

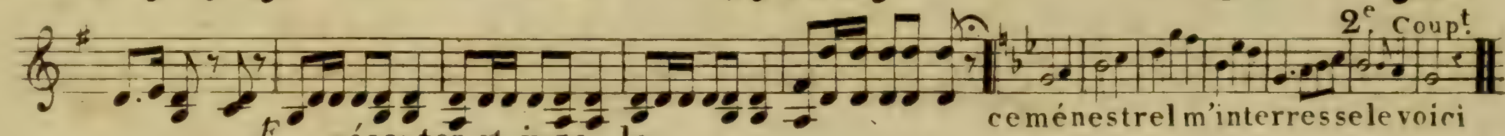
Pizzi



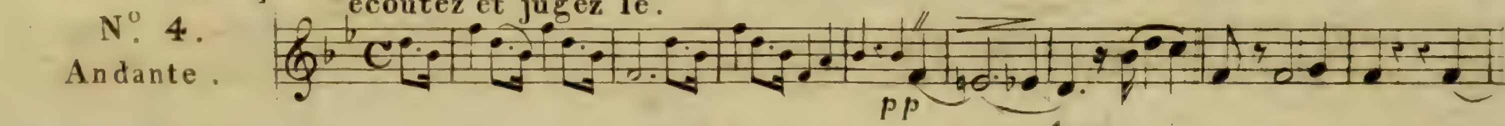
N°. 3.
Andante.

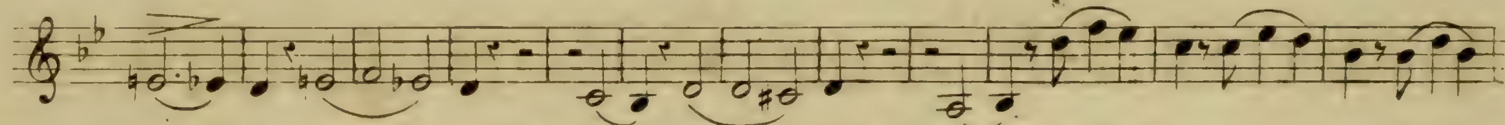


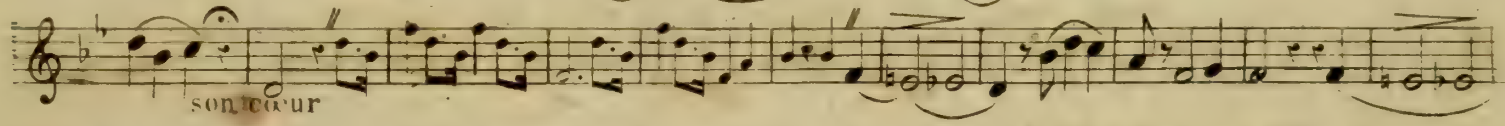


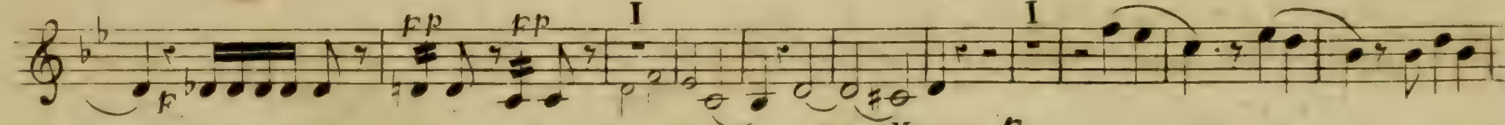


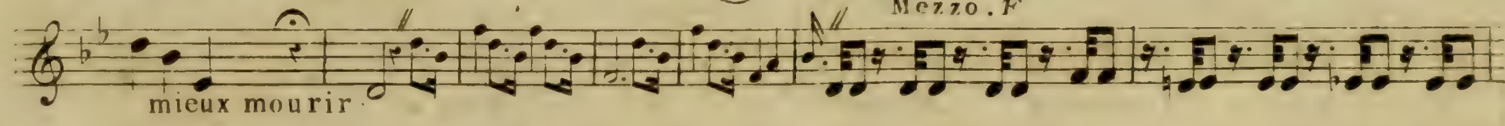
N°. 4.
Andante.

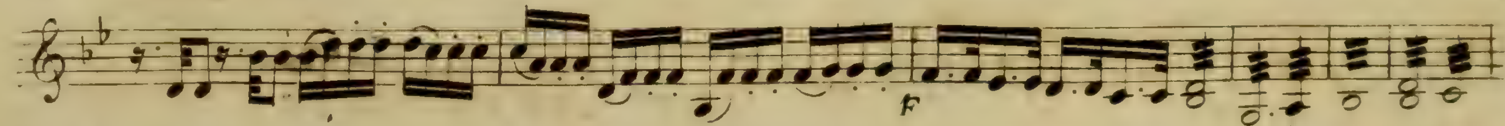


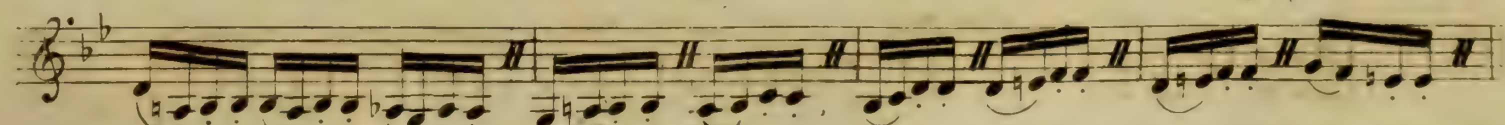


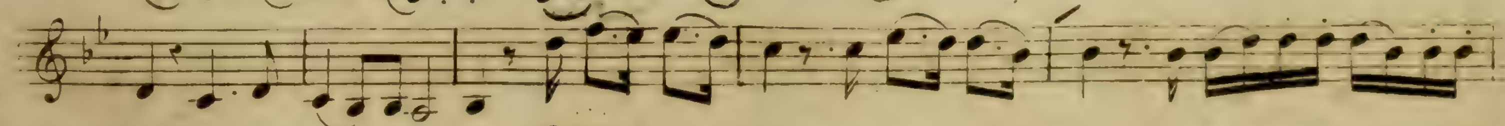


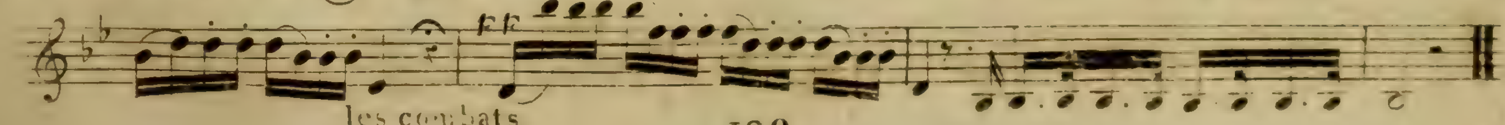












a sa patrie peut seul encore l'animer.

N°. 5. All°. Vivace.

F p

a donné à l'éritier du trone d'Ecosse.

F p

F

il s'éloigne des remparts.

N°. 6. All°. Moderato.

de me trouver au millieu de fideles sujets.

N°. 7. Allegro.

F

2 FF

p

p

Mineur.

All° moderato.

qu'un autre dé_daignant la gloi - re van_te les plaisirs du repos

_consacrant ma voix aux hé_ros je chante ceux de la vic - toi - re.

Mouvement de marche.

pp

Cres.

Cres.

p

fp

f p f p f p f p f p f

ff

guer-riers

Cres.

Cres.

f p

ff

Moderato.

ces nobles chants mont é-mu - - - e

p

je crains i_ci quel_que tra_me se_

_crète Ecossais suspendez vos jeux le prince est satisfait vos chants ont su lui

plai_re mais des soins im_por_tants d'ac_cord a_vec vos

vœux ab_sor_bent en ce jour son â_me tout en tiè_re

en sol

N°. 8.
2°. ACTE
All°.

en Sol

fin.

pour ban.

All°.

allons nous en si nous pouvons.

4 coup

moi même commander au Ecossais.

N°. 9.
All°. maestoso.

p

p

f p

mzf

Cres.

Cres.

f ff

digne de vos nobles ancêtres.

Nº. 10.
Allegro.

ff

p f p f p f f

f p f f f f

p f p f

p ff

3

qu'Edouard

FF FF FF FF F P pp p 3

qu'Edouard.

grand Dieux sauvé l'Ecosse.

N° II. All° moderato F Demain de p

F p F p F F p F p F mf p p p
Mezzo. F Cres. Mezzo. F pp
8ª

hola: ménestrel.... me voici. Pizzi.

N°. 12.
Allegretto.

F

Arco

p

F

Pizzi.

Arco

F

P

F

p

p
F
p
FF
au nom de la pa_
_tri arrêtez que vois-je grands Dieux si_lence ciel que si_gni_fi_e c'est
p
lui dois-je en croire mes yeux un mystère
Andante.
p
p
Mouvement de marche.
Pizzi.
pro_tè - ge ses jours

N°. 13. Allegro.

Mezzo. F

F

F

p

F

F

p

p

F

Cres.

p

F

F

p

F F

a sa place le prince serait il sor_ti comment cet homme est il encor i_ci
I° Tempo.
F
FF
p

de ce qui se passe près de ces murs.

N° 14. Andantino.

p

Canto.

sur

p

p

Le Ciel vient il a mon secours

p

Se pourait il que mes guerriers

p

pp

pp

Cres.

FF

remplis ta promesse ou la mort.

F

VIOLINO 2°.

frappez je suis William Wallace.

N°. 15.
Allegro.

FF pp pp FF pp F F F

William Wallace est devant vous, pour l'immoler qu'attendez vous.

I°. Tempo.

FF

a la tête des montagnards le prince à for_cé ces rem_-parts. par_tout il s'est fait reconnaitre il est vainquers il va pa_raitre

Walla_ce ô mon Roi mon a_-mi le ciel nous ré_u_nit le ciel nous ré_u_-nit le ciel.

de le def

tous lui seront fidéles.

Allegro.

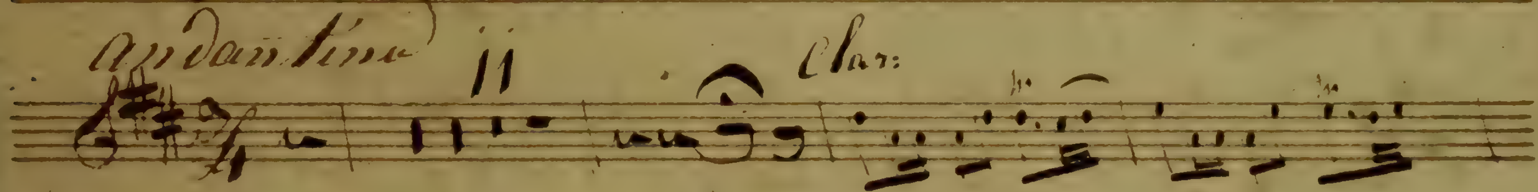
No. 2 Pas de deux du pouvoir de l'amour 1. Conducteur

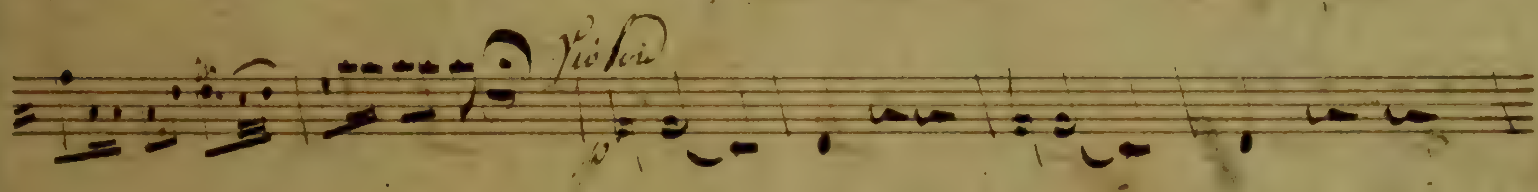
Nº 3 Pas solo

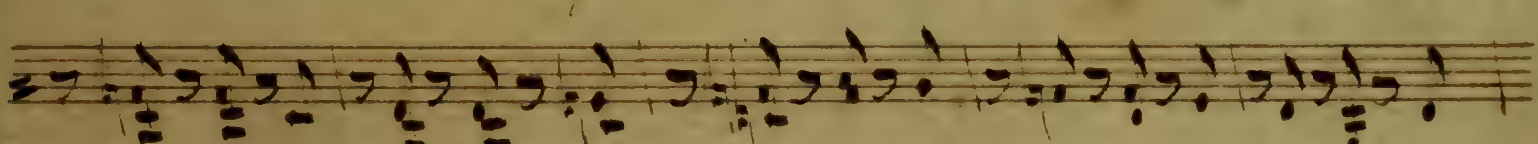
Violon 2do

Wallace
ou
Le Ménestrel Ecossais
Opera en trois actes Musique
De Mr Catel

Ouverture

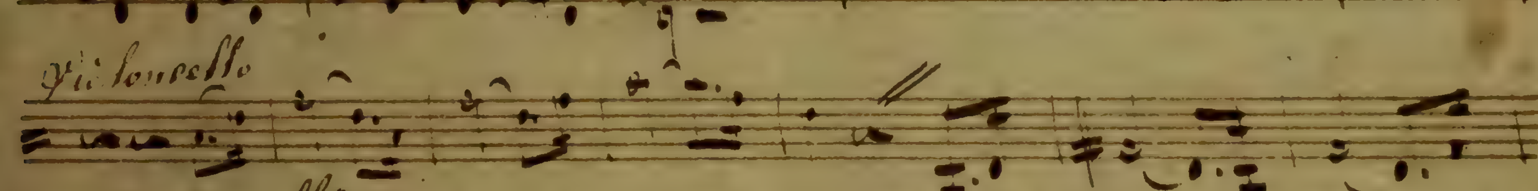


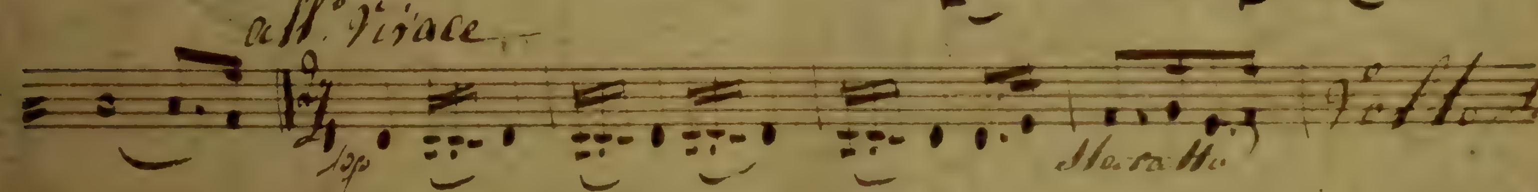


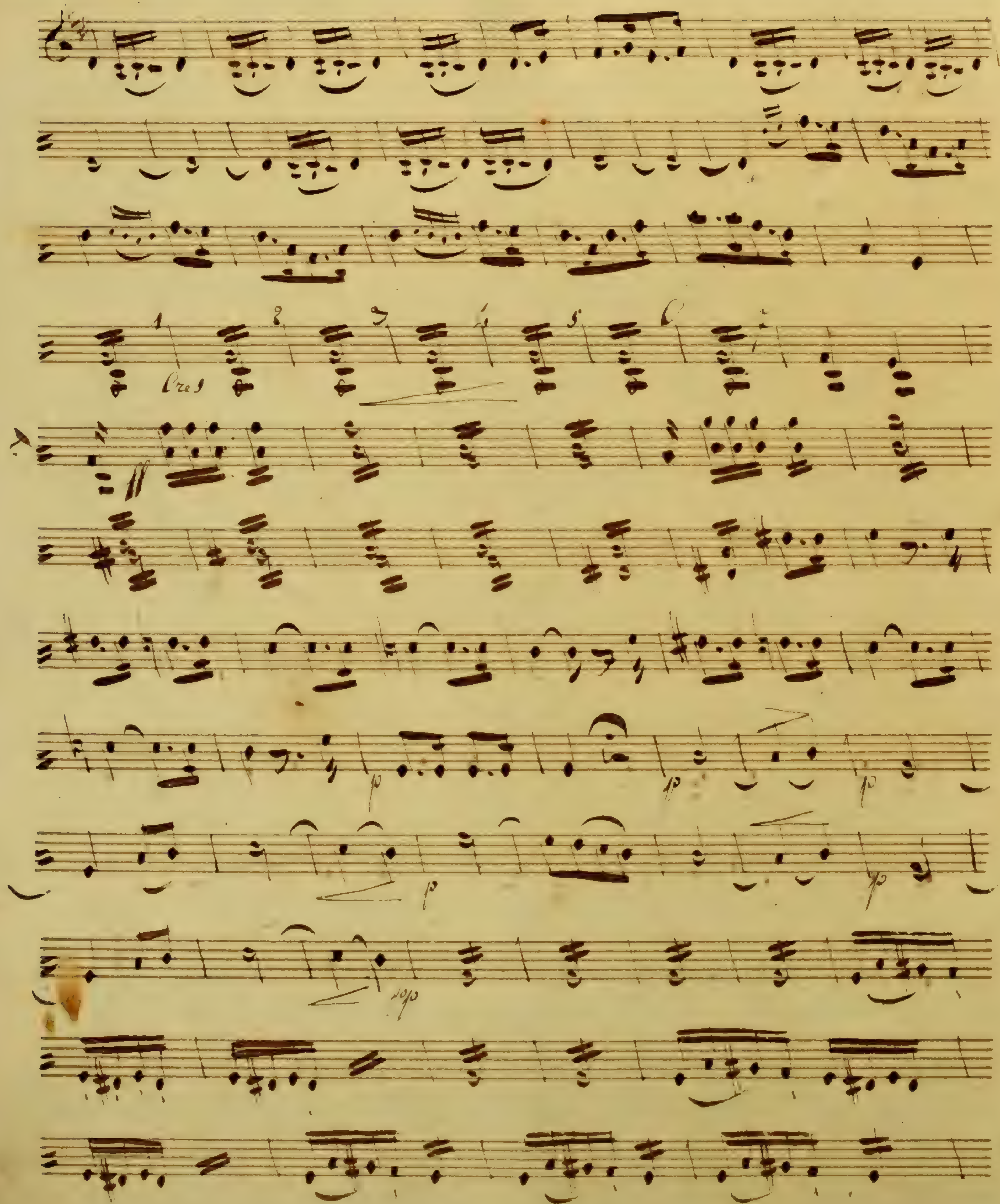












Cres
ff
p

f

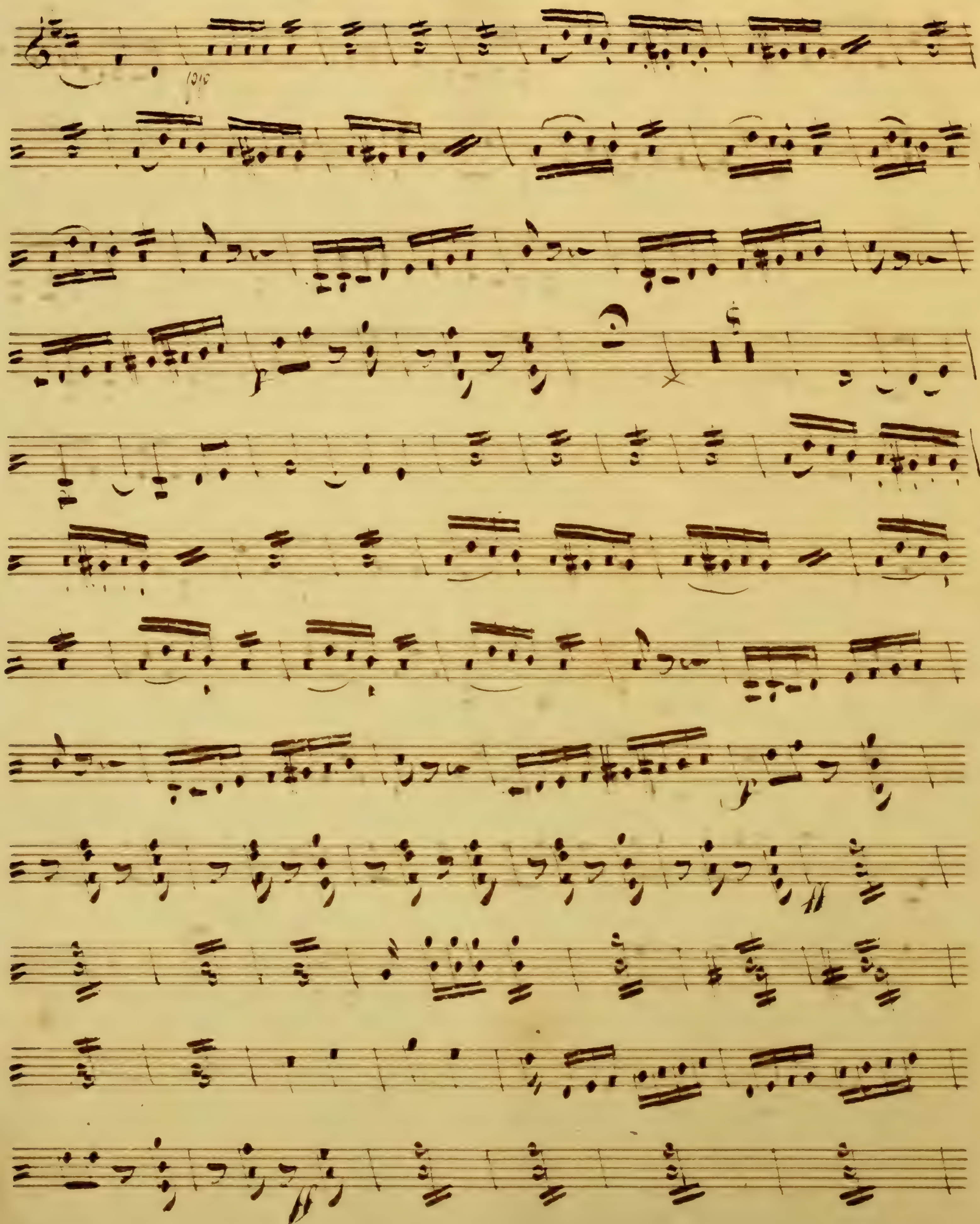
ff

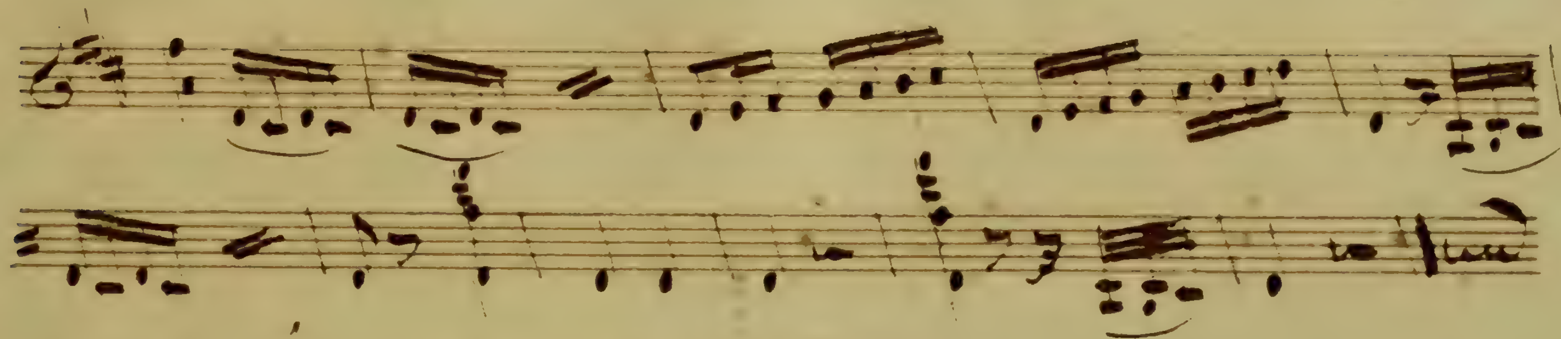
Cres

f

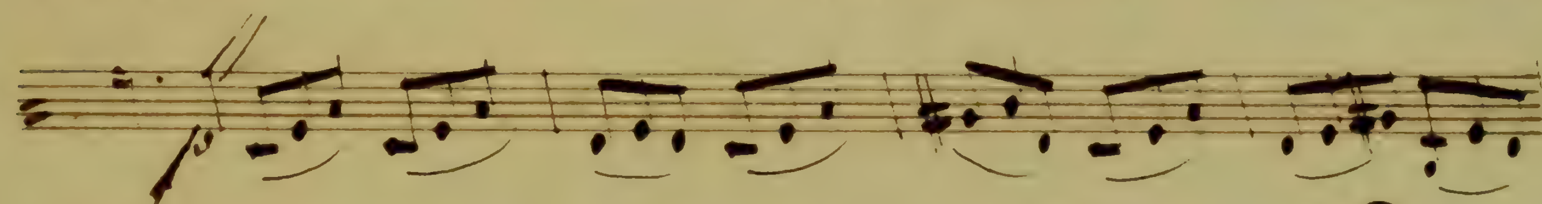
ff

Volto Subito

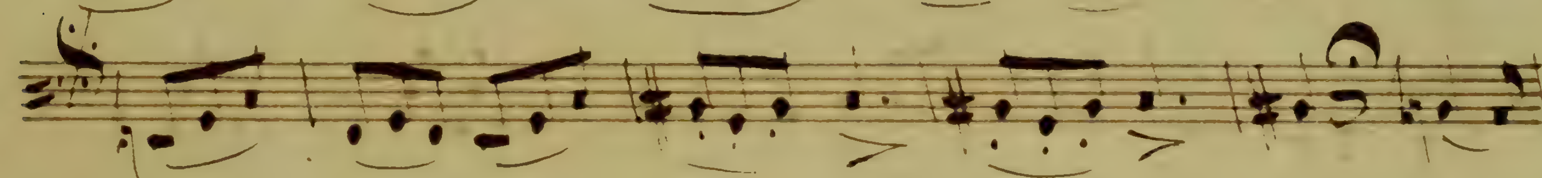




N° 1° Andantino



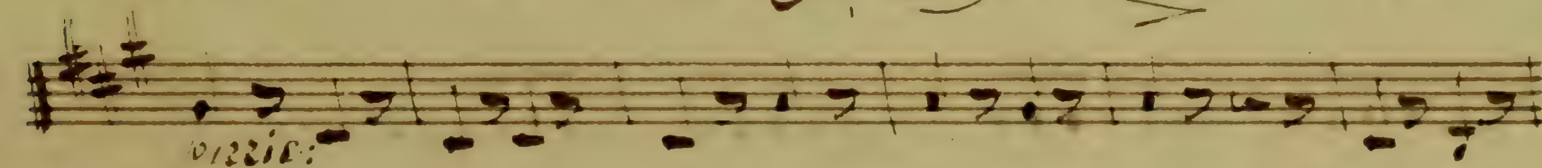


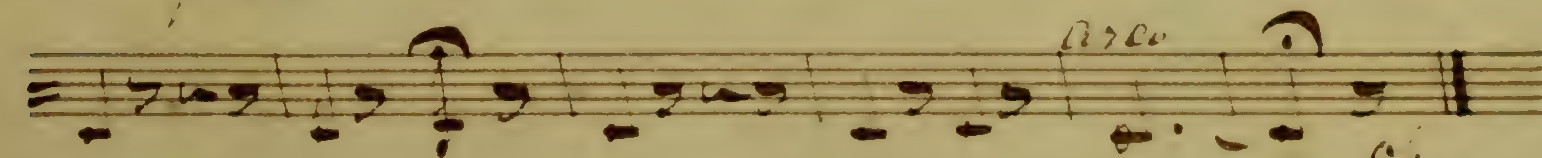












V.tto N° 2

No 2

Allegretto

pizzic:

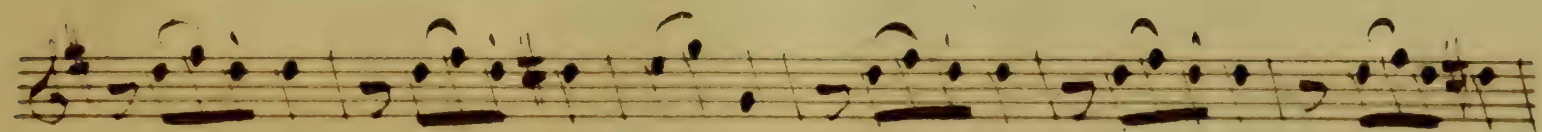
Arco

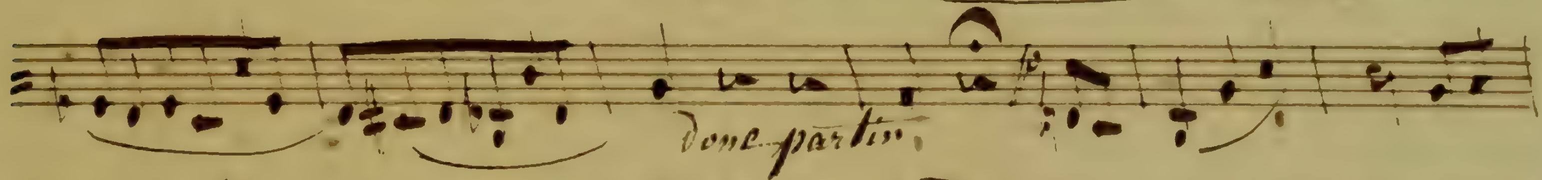
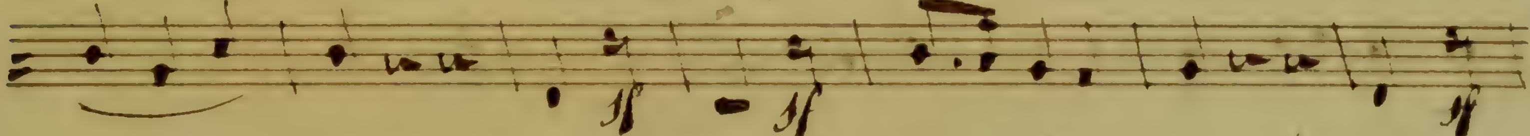
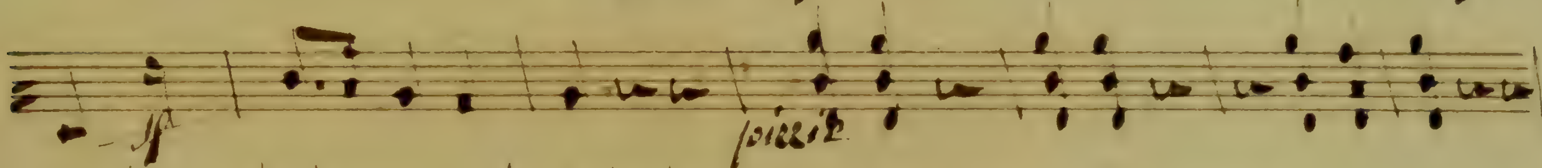
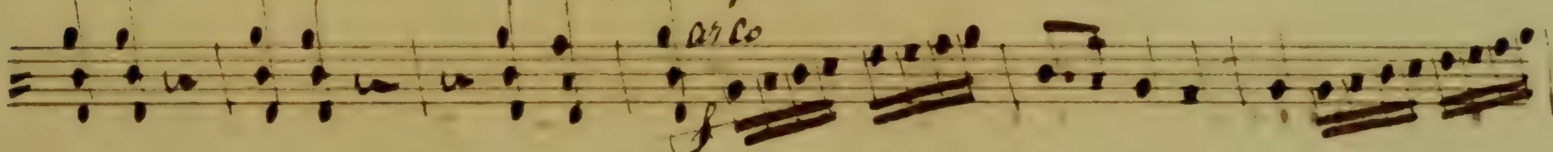
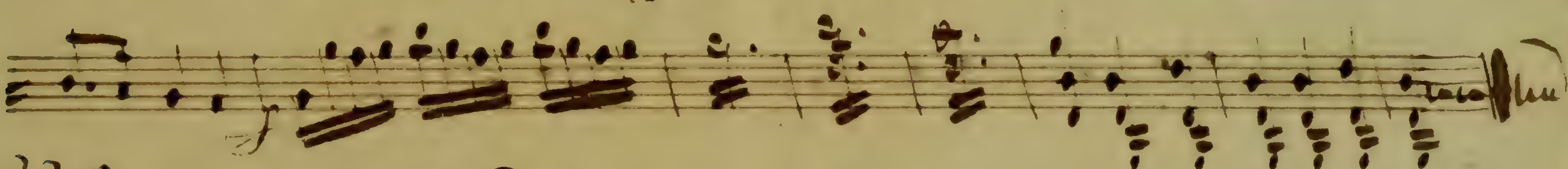
p

pizzic

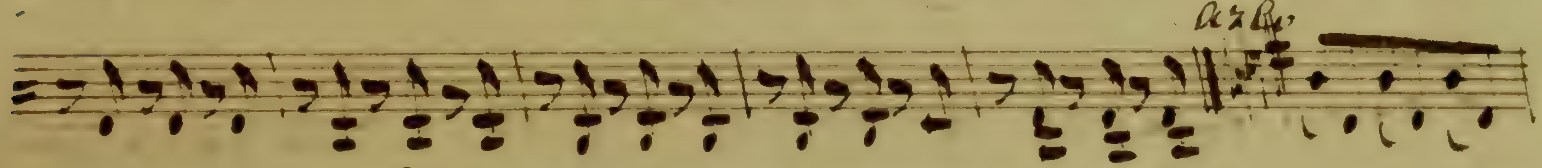
Arco

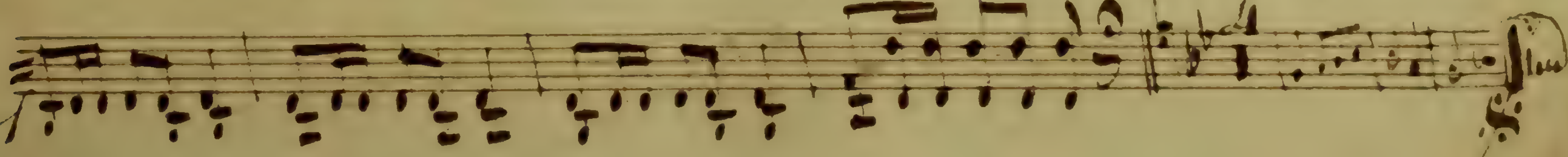
mf






pizzic

arco


andante



mf
p


N° 11

Andante

pp

Son Cœur

mourir

f

Le Combatt

Fine

N.o 5 All.o Vivace

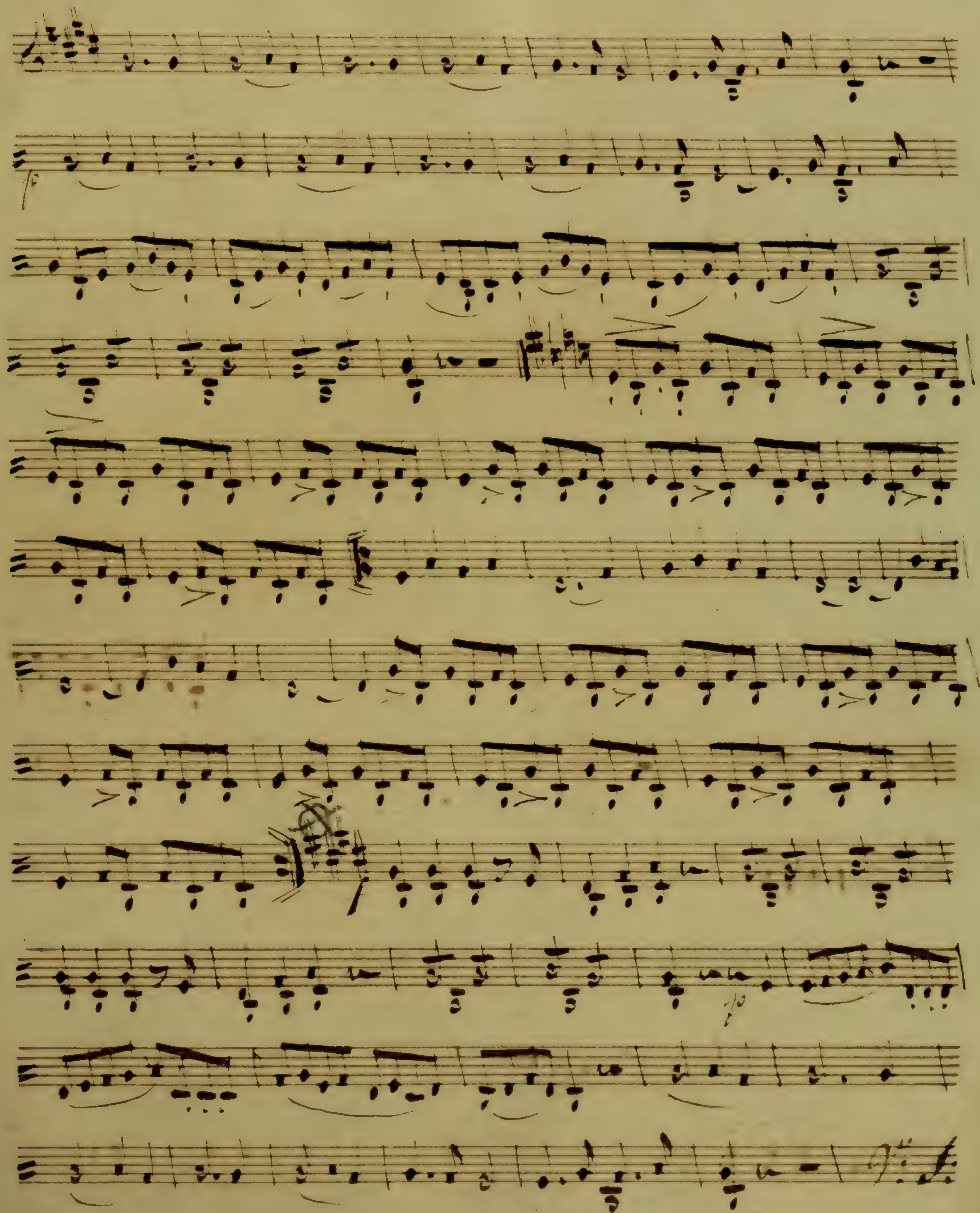
A donné à l'eritier Du trone d'Ecosse

Fine

N° 6

Allo. moderato

N° 7 allegro



All.o moderato

qu'un autre dédaignant la gloire vante

les plaisirs du repos Consacrant ma voix aux hé - -

mesuré

- - ros Je chante ceux de la vic - toi - - - - re

Mouvem.t de marche

pp

cres

p

cres

ff

p

fp

fp

fp

fp

fp

f

ff

quer...

cres

f

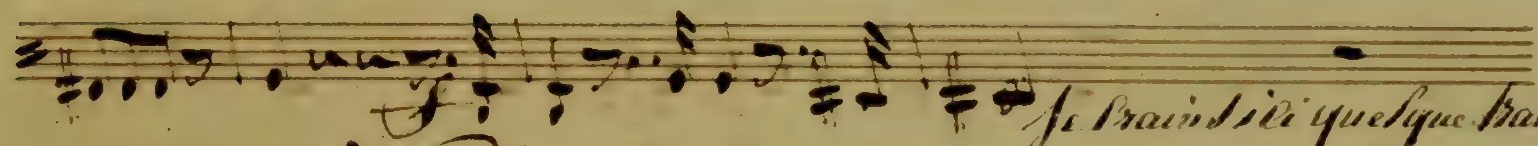
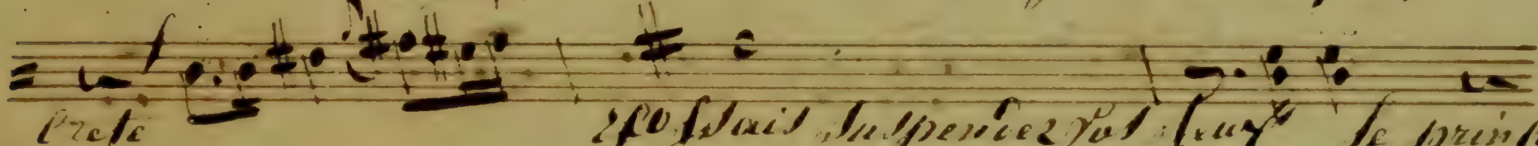
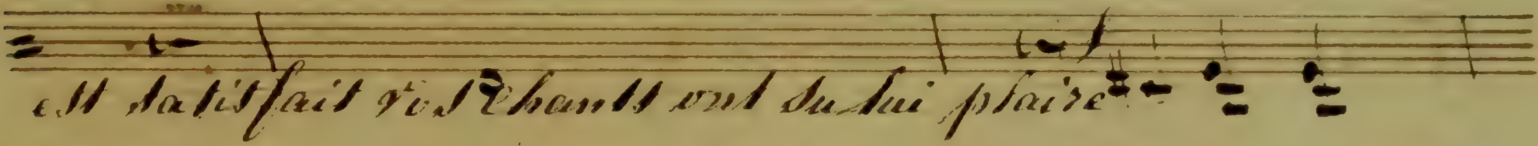
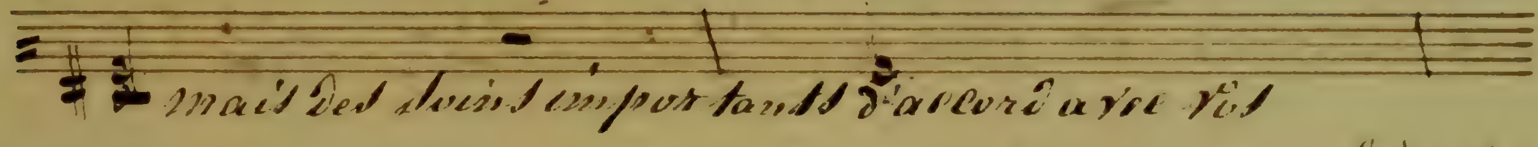
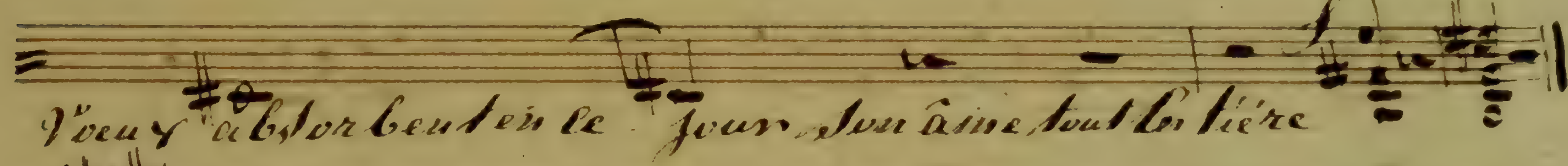
p cres

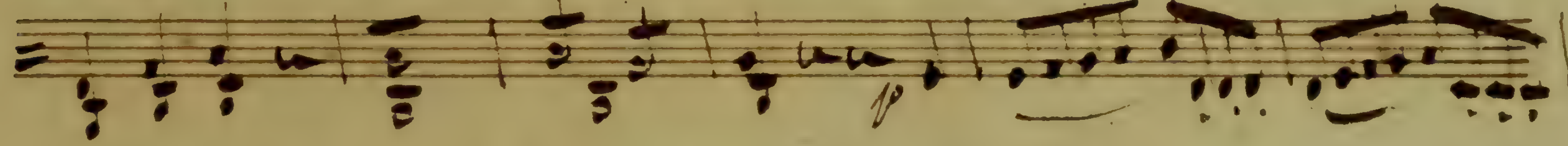
ff

Moderato

Ces nobles chants montent i - ma

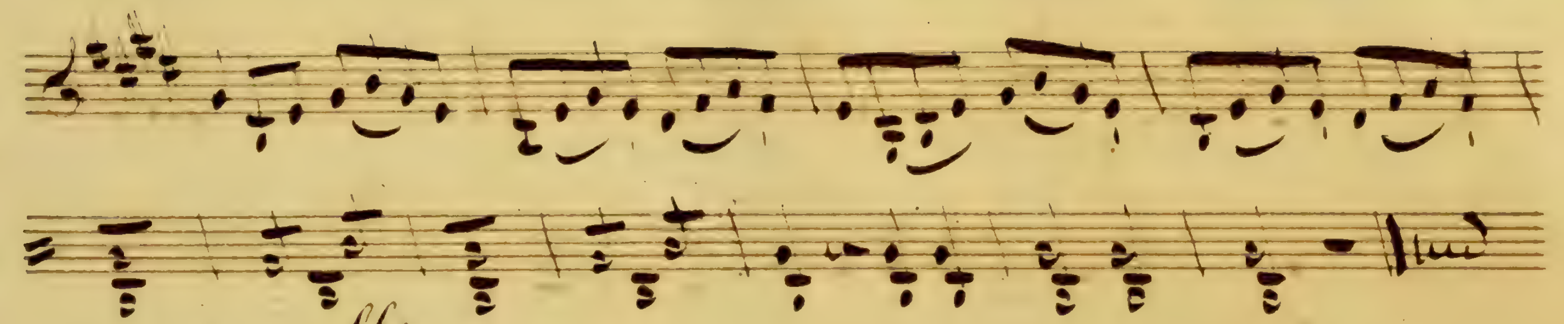
p

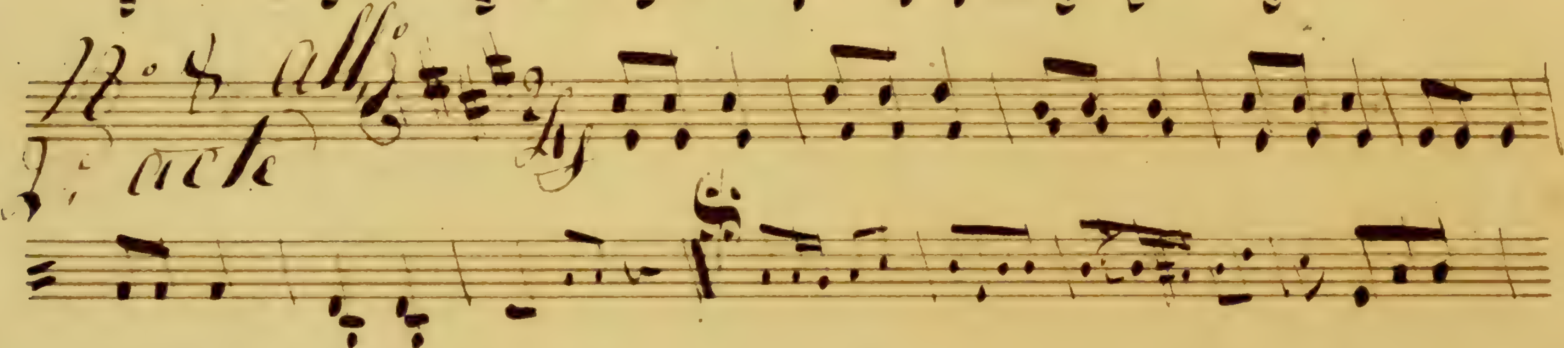


Je crains s'ili quelque barmele--

crete
suspendez vos jeux le prince

est satisfait vos chants ont du lui plaire

mais des soins importants d'accord avec vos

voeux absorbent en ce jour son âme tout entière

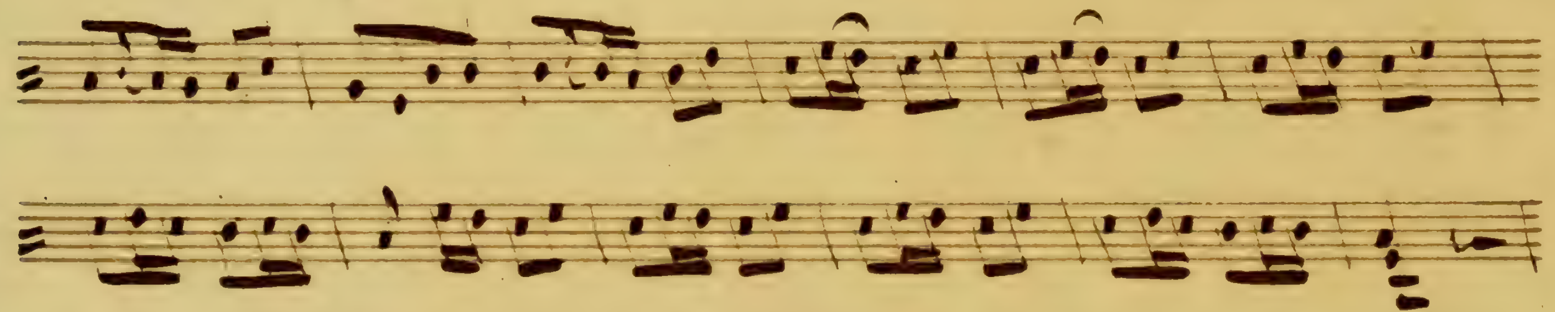


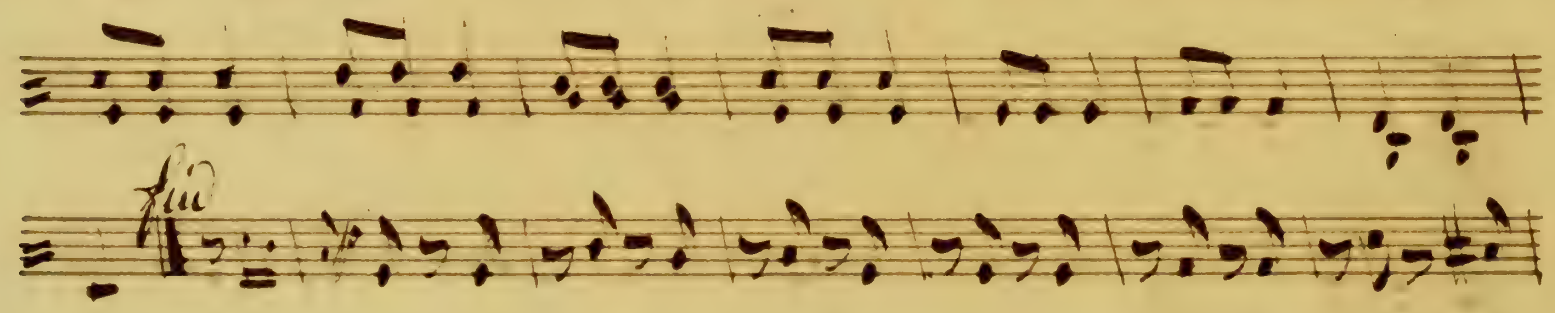


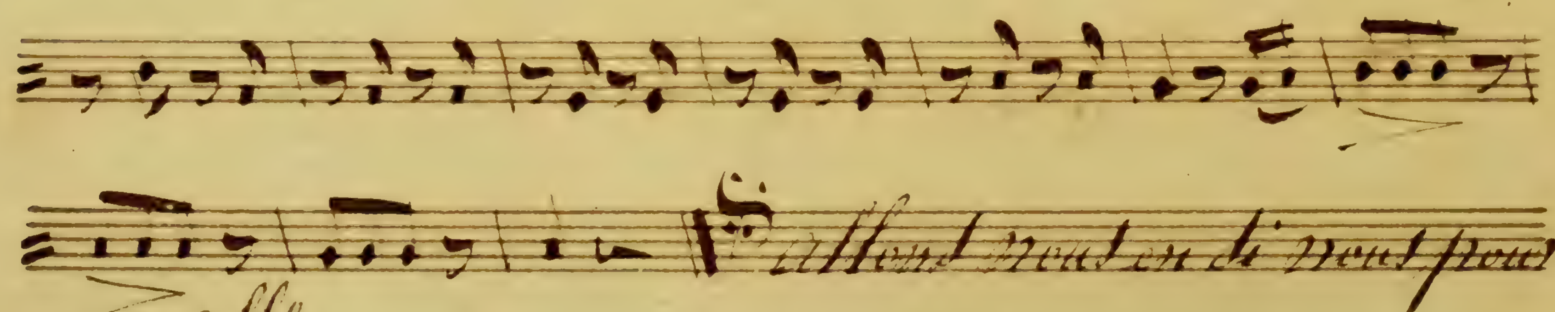

Volti subito

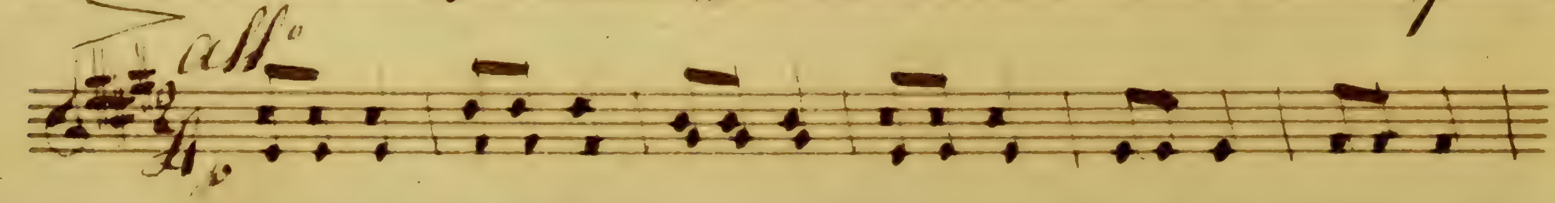

fin

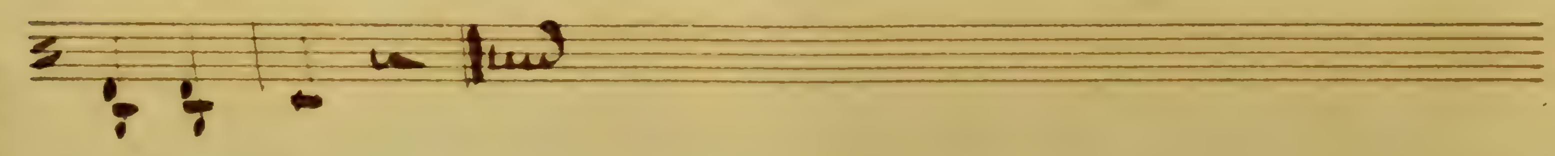

No 8 all°
1e acte




fin


allons vous en di vous pourions


all°


fin

No 9

All.o maestoso

p

f

p

mez: f

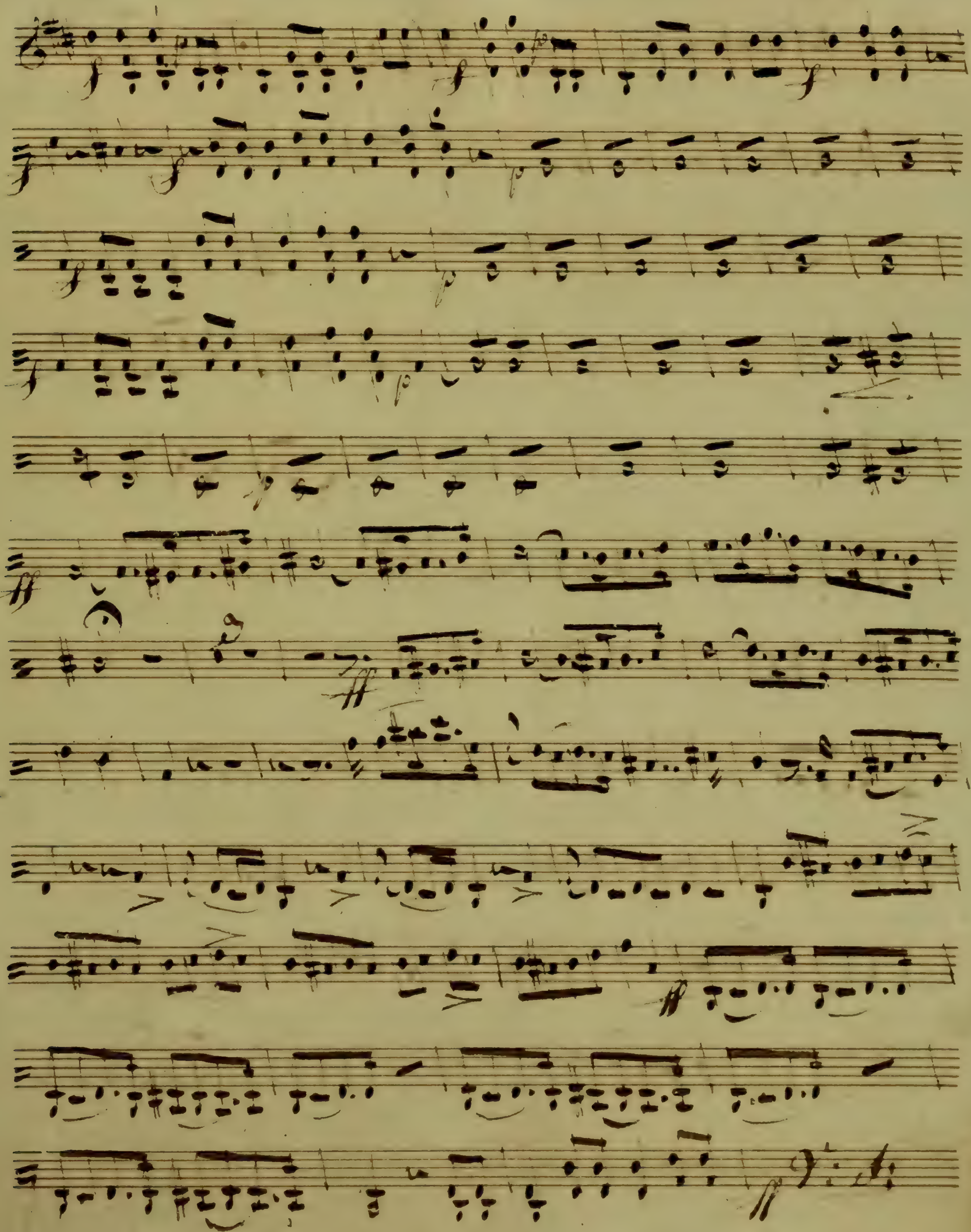
f

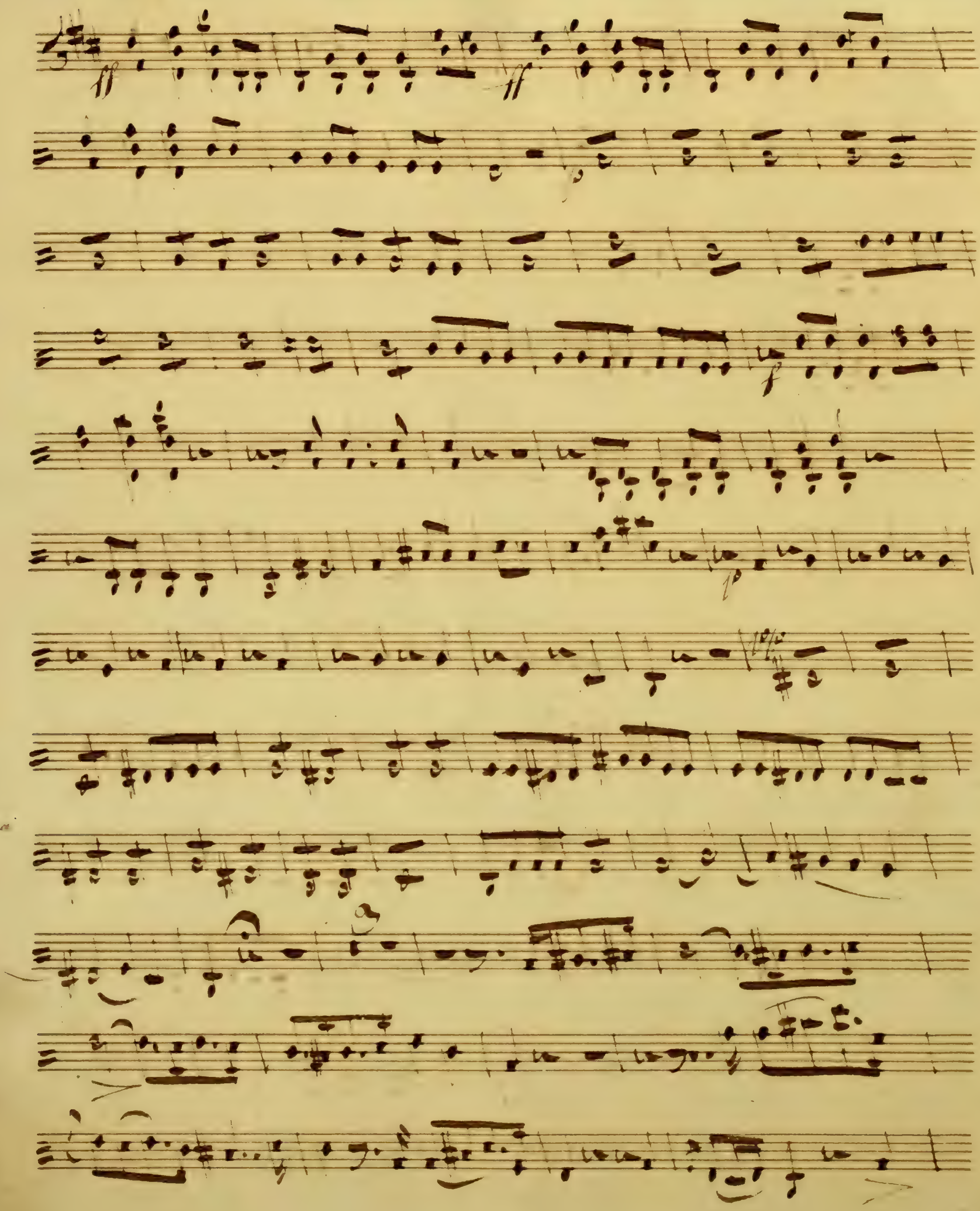
ff

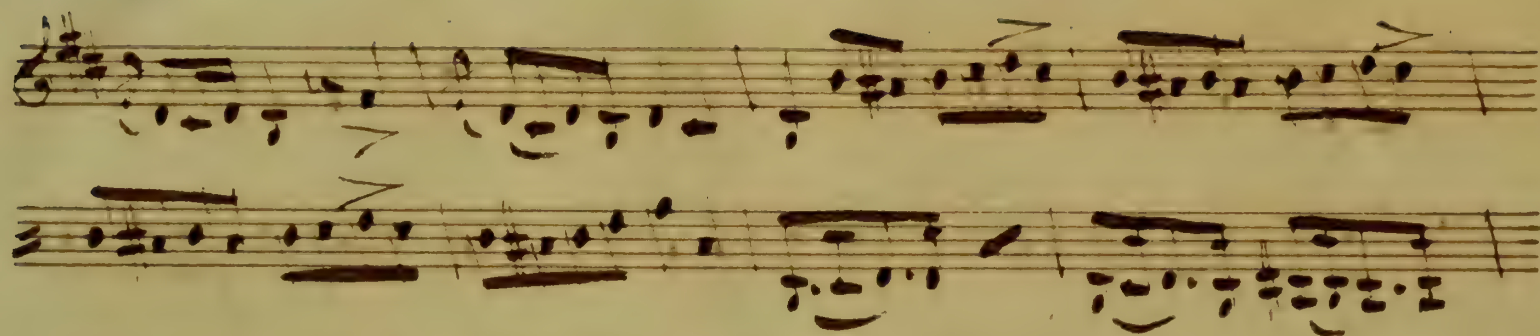
p

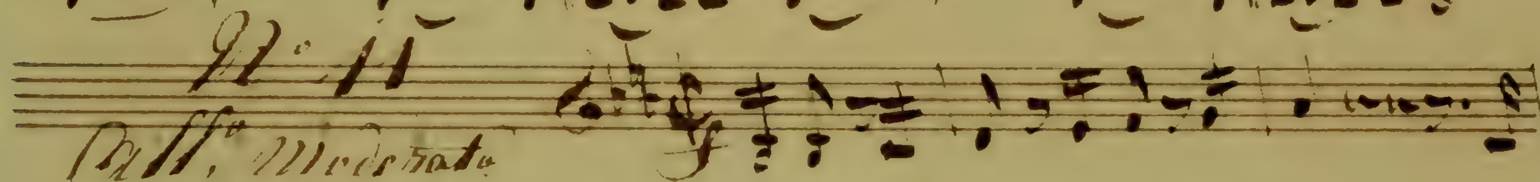
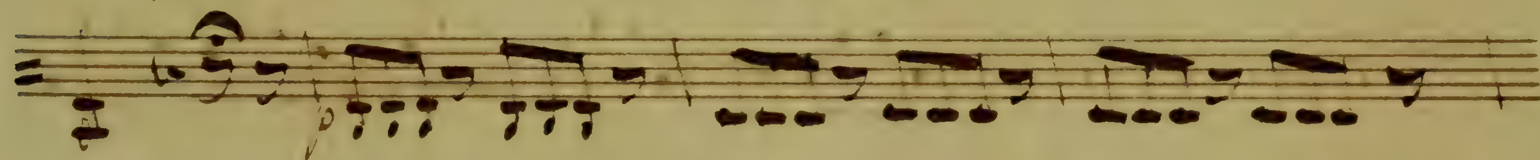
No. 10

Allegro

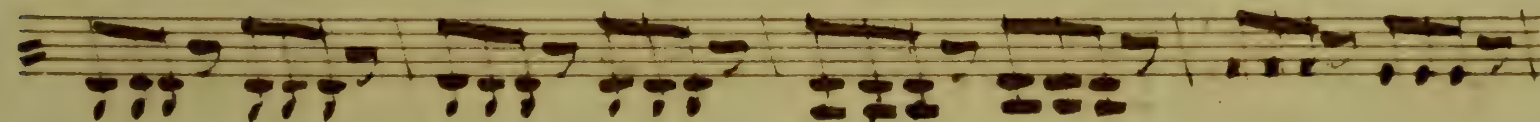

f
f
f
f
p
f
p
f
p
p
ff
ff
ff
ff

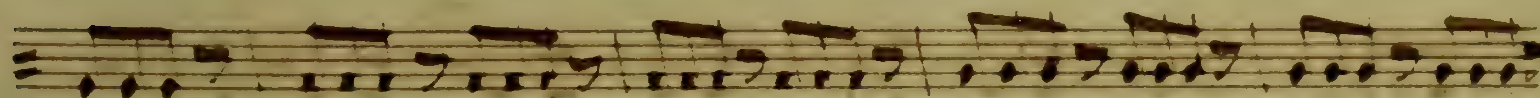




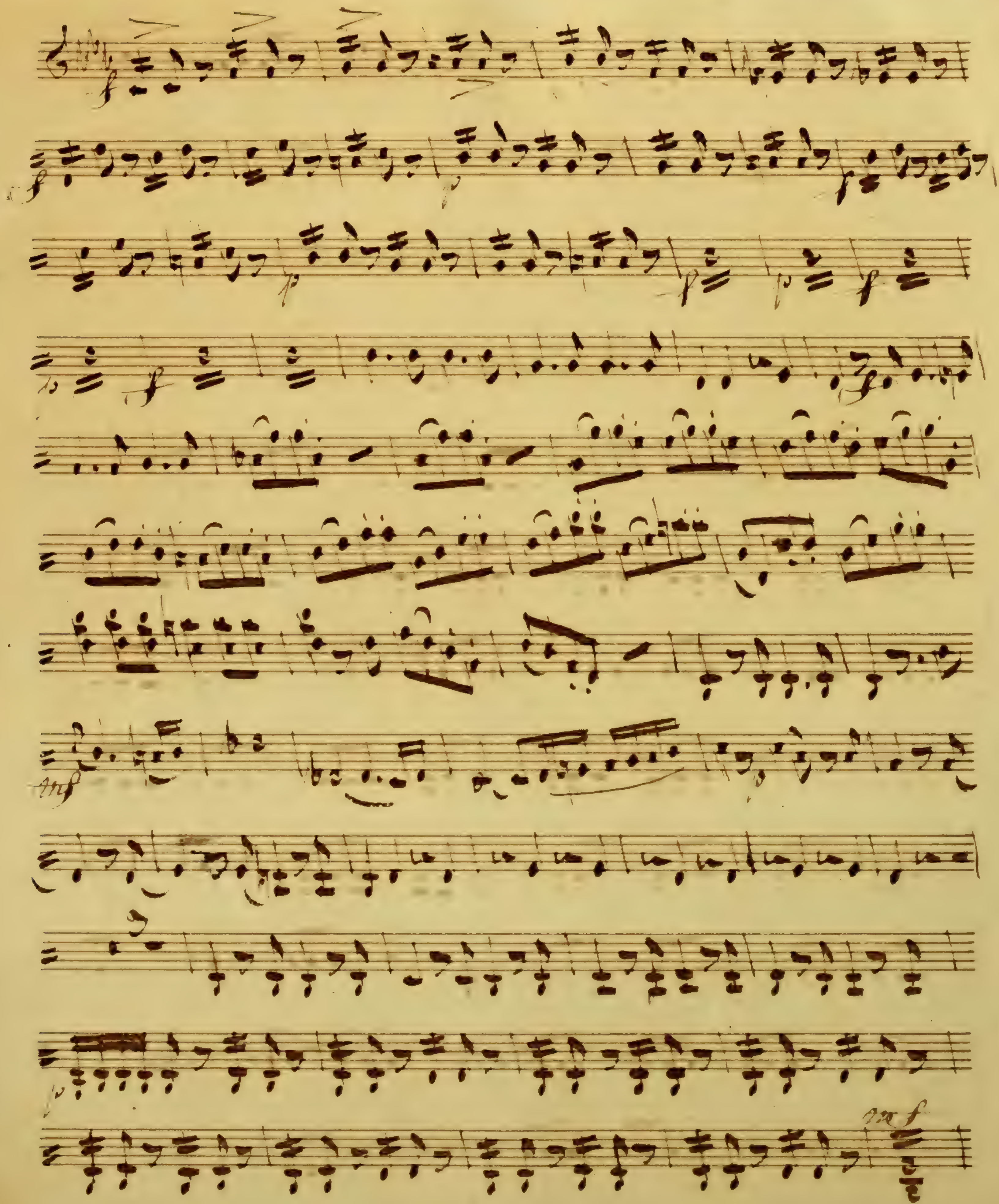

No 11
All° Moderato








V:S:



mf

cres

ff

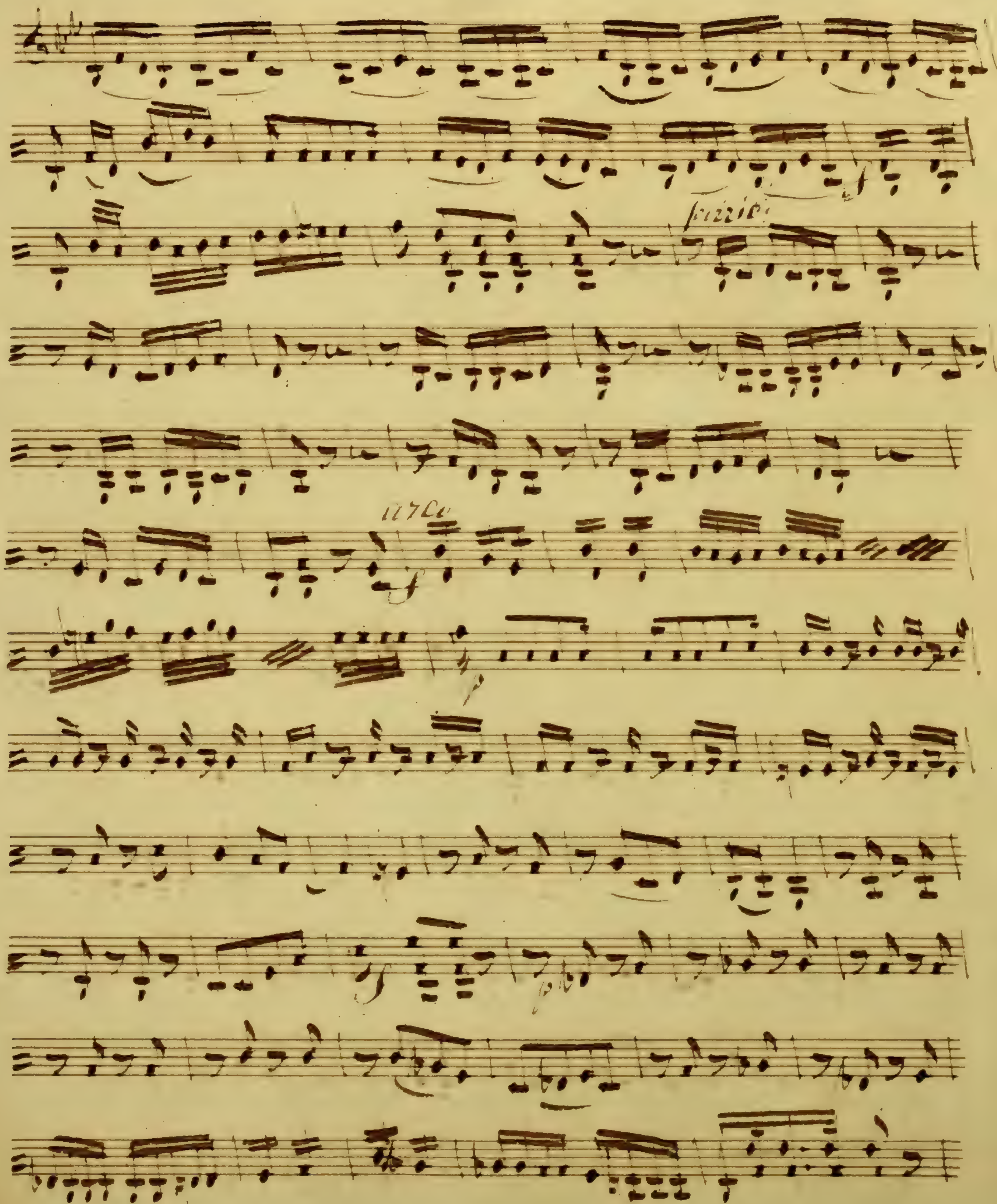
8a

No 12 allegretto

pizzic:

arco

p


pizzic.

au nom de la patrie arretez que

voit-je grand Dieux si tendre Ciel que signi--

-fie c'est lui voit-je en croire mes yeux un myst--

Andante

Volti subito

Menuet, Marche

pizzic:

Colla Viole

No. 17

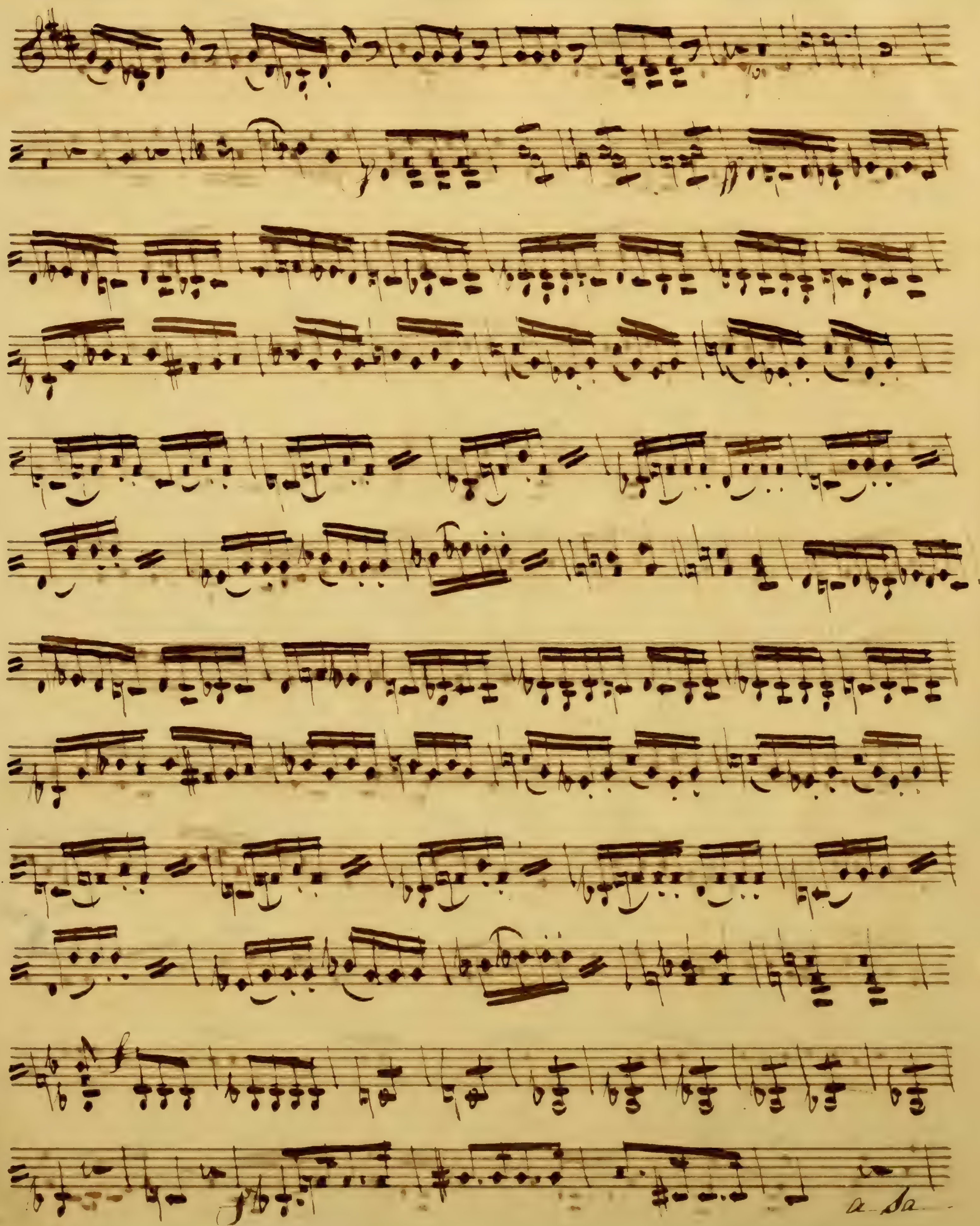
Allegro

mez f

f

1res

V. S.


a-Sa-

plase le prince - serait il sorti - Comment cet homme est il encor ici

1° tempo

p

f

ff

ff

Volto N° 14

No. 14

Andantino

p

Canto

Le ciel vient il a mon secours

Cor

p

Se pourrait il que mes guerriers

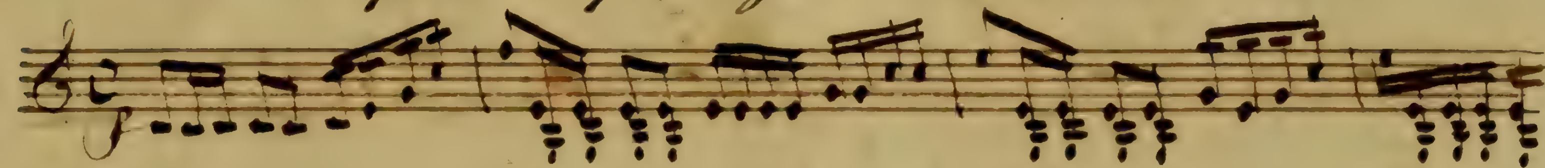
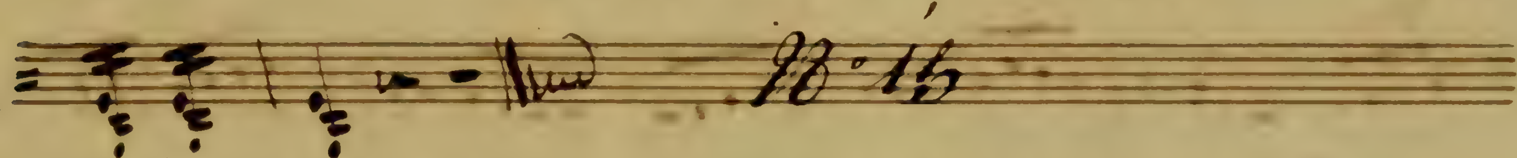
p

pp

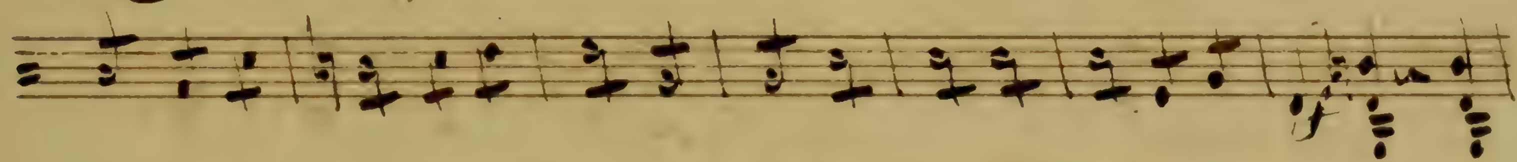
pp

Cresc

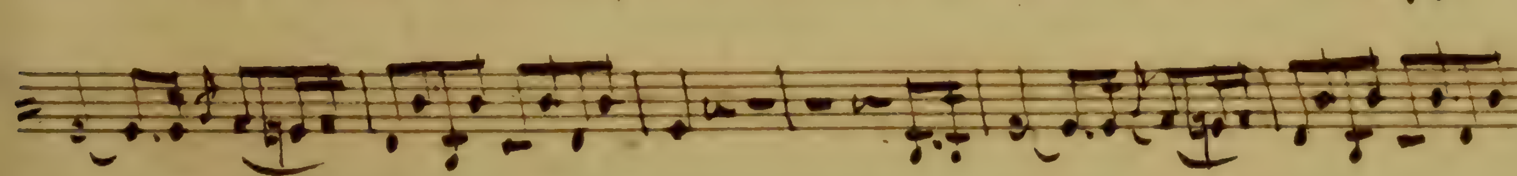
ff

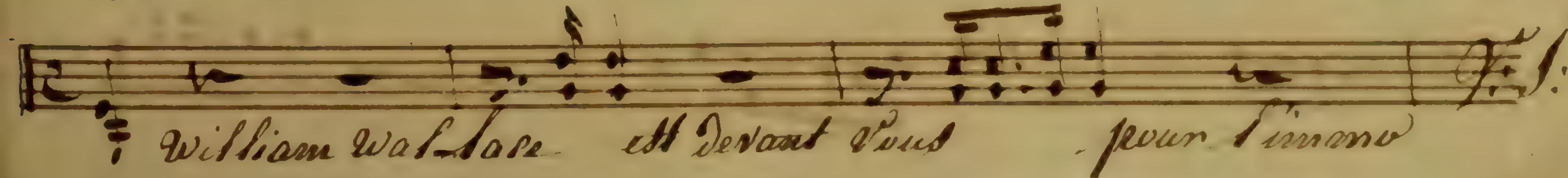

remplis ta promesse ou la mort

N° 15

Allegro






william wal-lace est devant vous pour l'immo

1° tempo

-- ler qu'attendez vous

ff

f

Va sa tête des monta--

-- gnards le prince a forcé ses ram- parts

p par tout il s'est fait reconnaître il est vainqueur il va pa--

ff

raitre

Walsace ô mon Roi mon ami le ciel nous reu-nit le

ciel nous réu-- -nit le ciel

ff

Tous lui seront fidèles

Allegro ff

Fin

5.

Wallace

21 Partie

OUVERTURE de Wallace ou le Ménestrel Ecossais

Andantino. 11 tr tr tr

3

4

All° vivace.

pp

cres

ff

p

1 1 1

1 1

cres

f ff

pp

cres.

f

p

f

p

cres.

cres

f

ff

Andantino. une fête dans nos montagnes pourquoi pas?

1

4 p

arco pizzic

et par contre coup sur toute ma famille.

Allegretto.

2

p

p

f

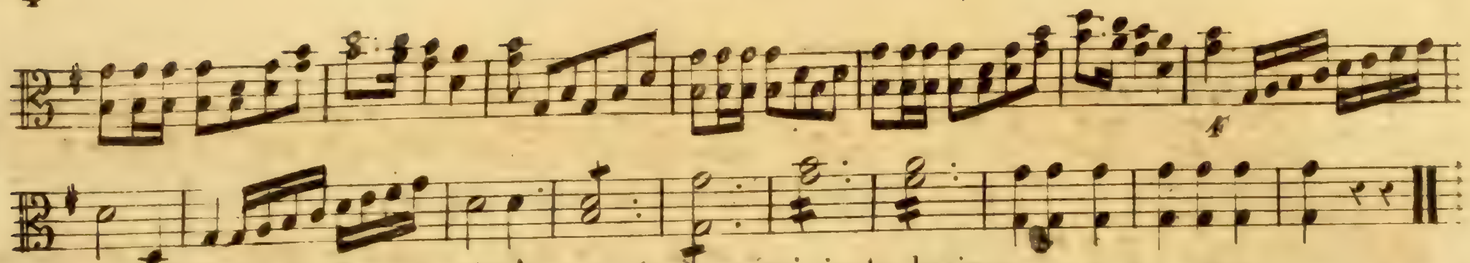
p mf

7

sf sf

sf

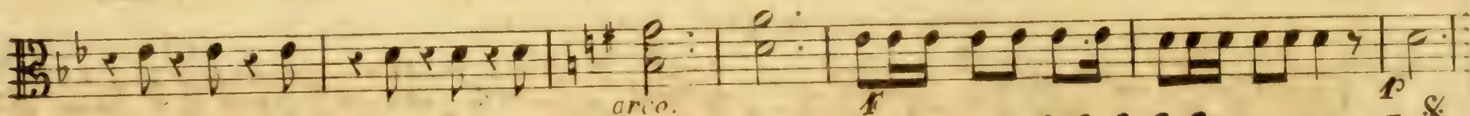
oui je p

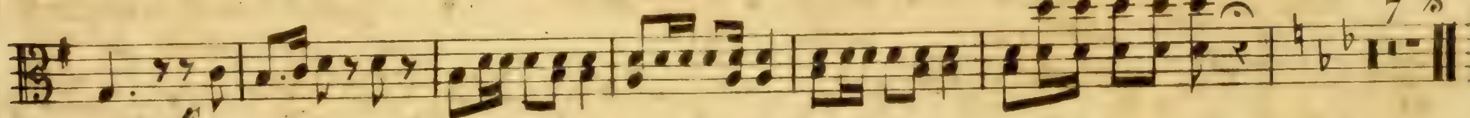


Andante.

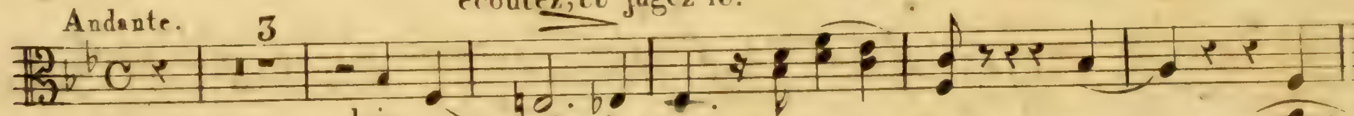


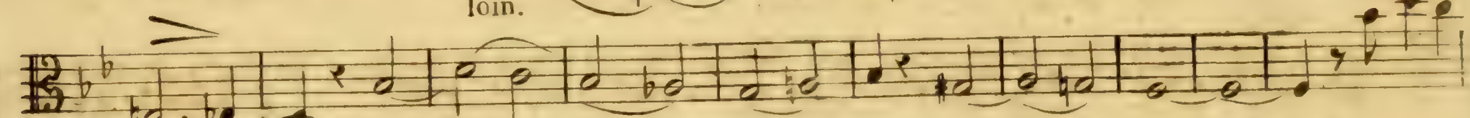




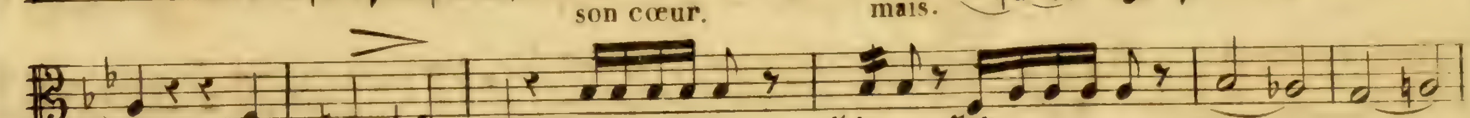


Andante.



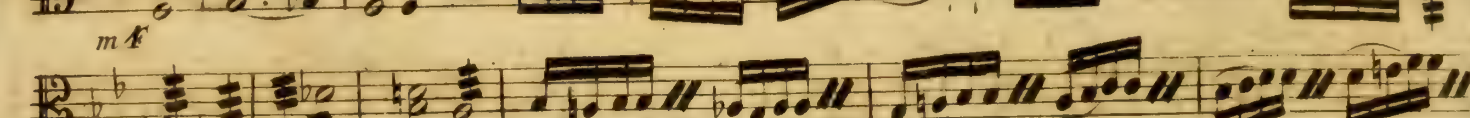








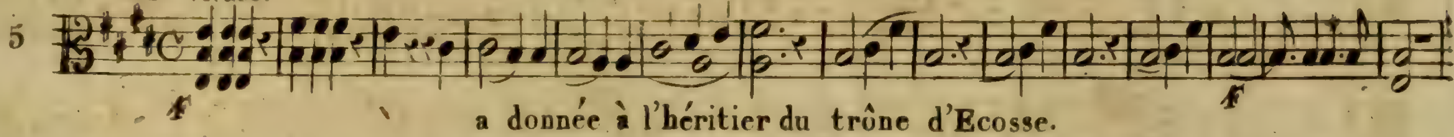


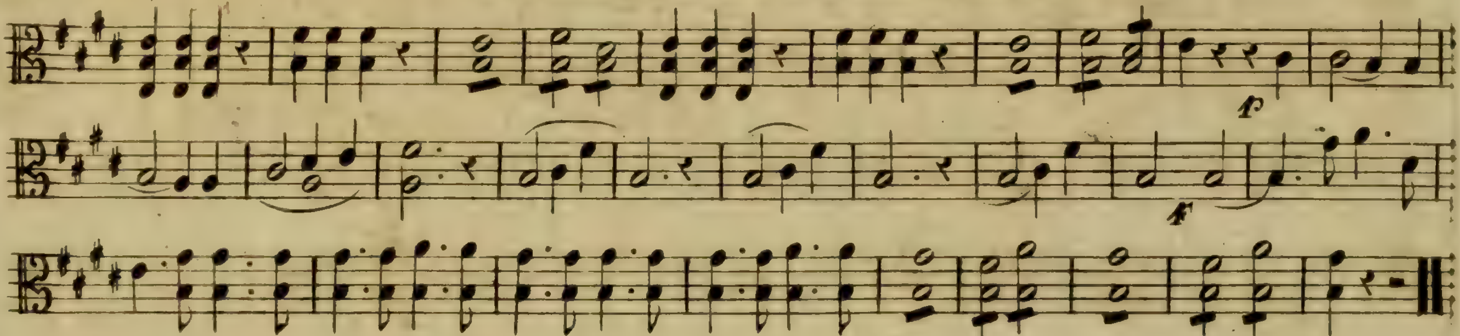


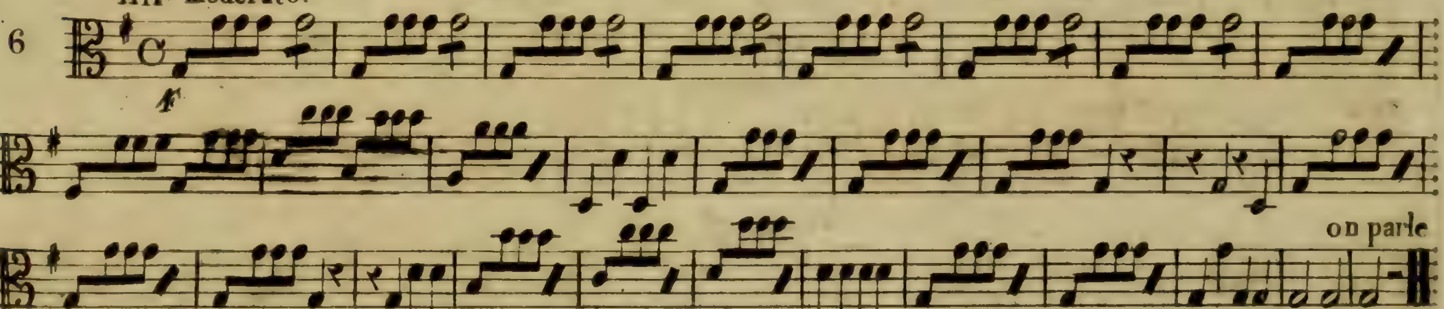


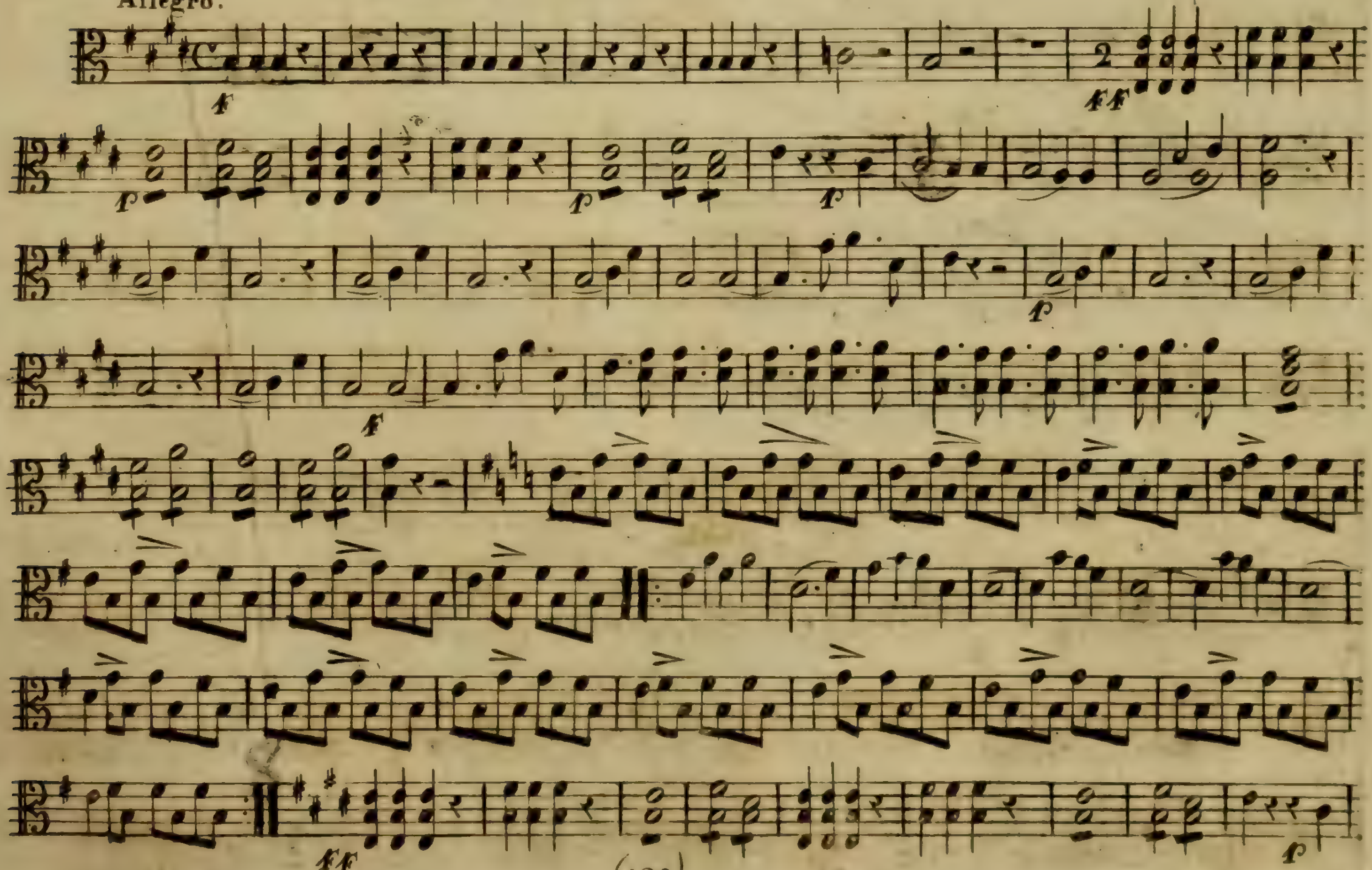


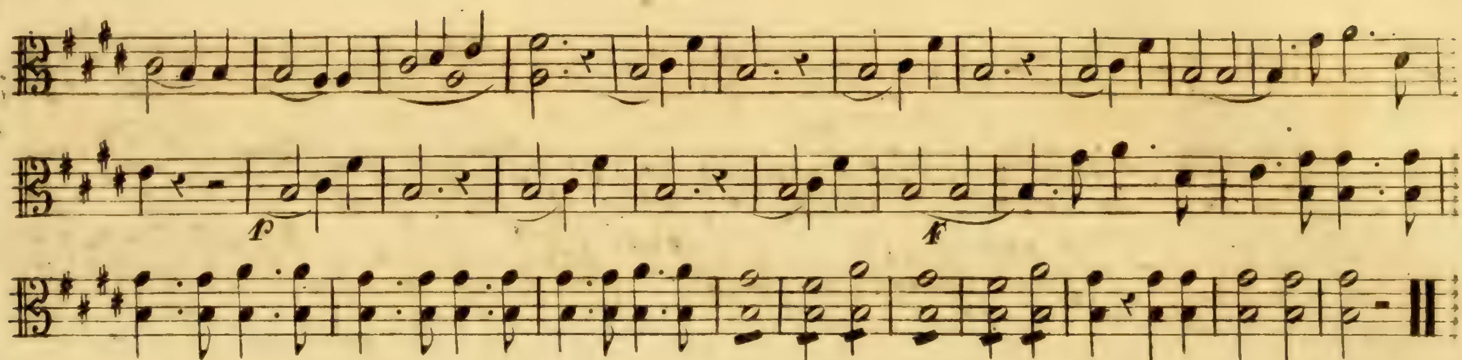
All° vivace.


à sa patrie peut seul encor l'animer.
5
f
f

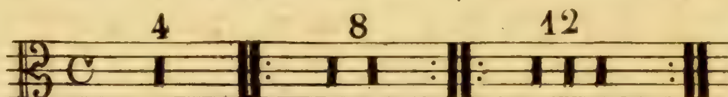

a donnée à l'héritier du trône d'Ecosse.
f
f


All° moderato.
il s'éloigne des remparts de ce château.
6
f
on parle

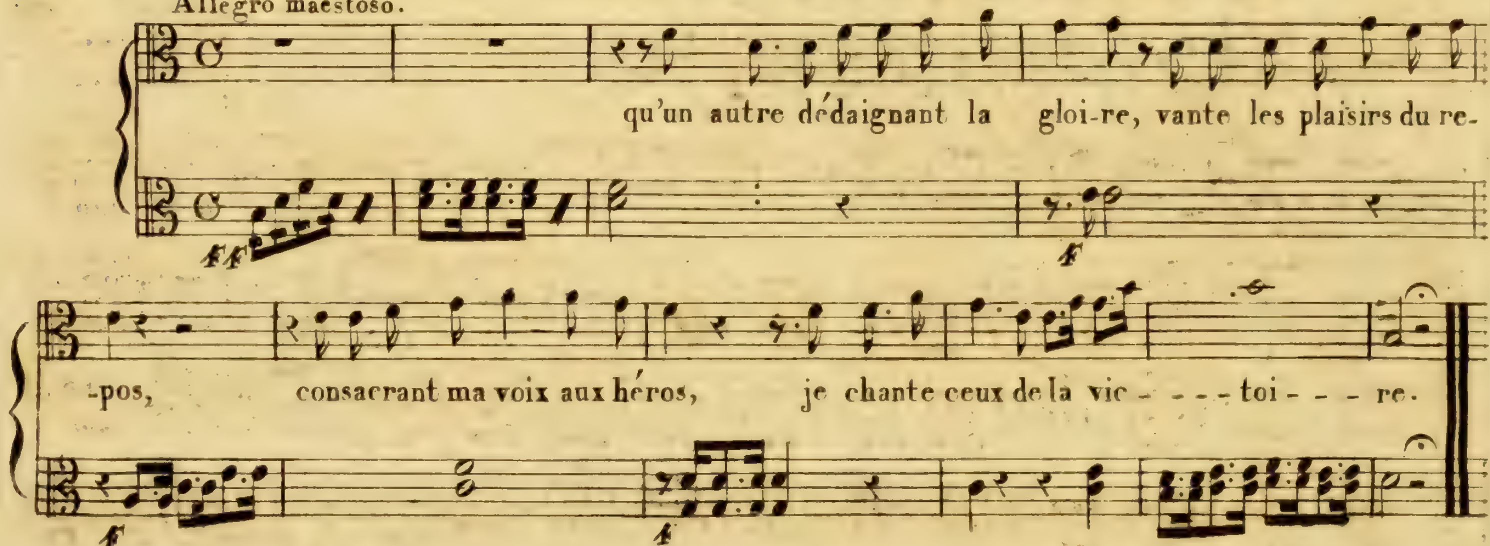

Allegro.
de me trouver au milieu de fidèles sujets.
f
2
ff
p
p
p
f
f
ff
p



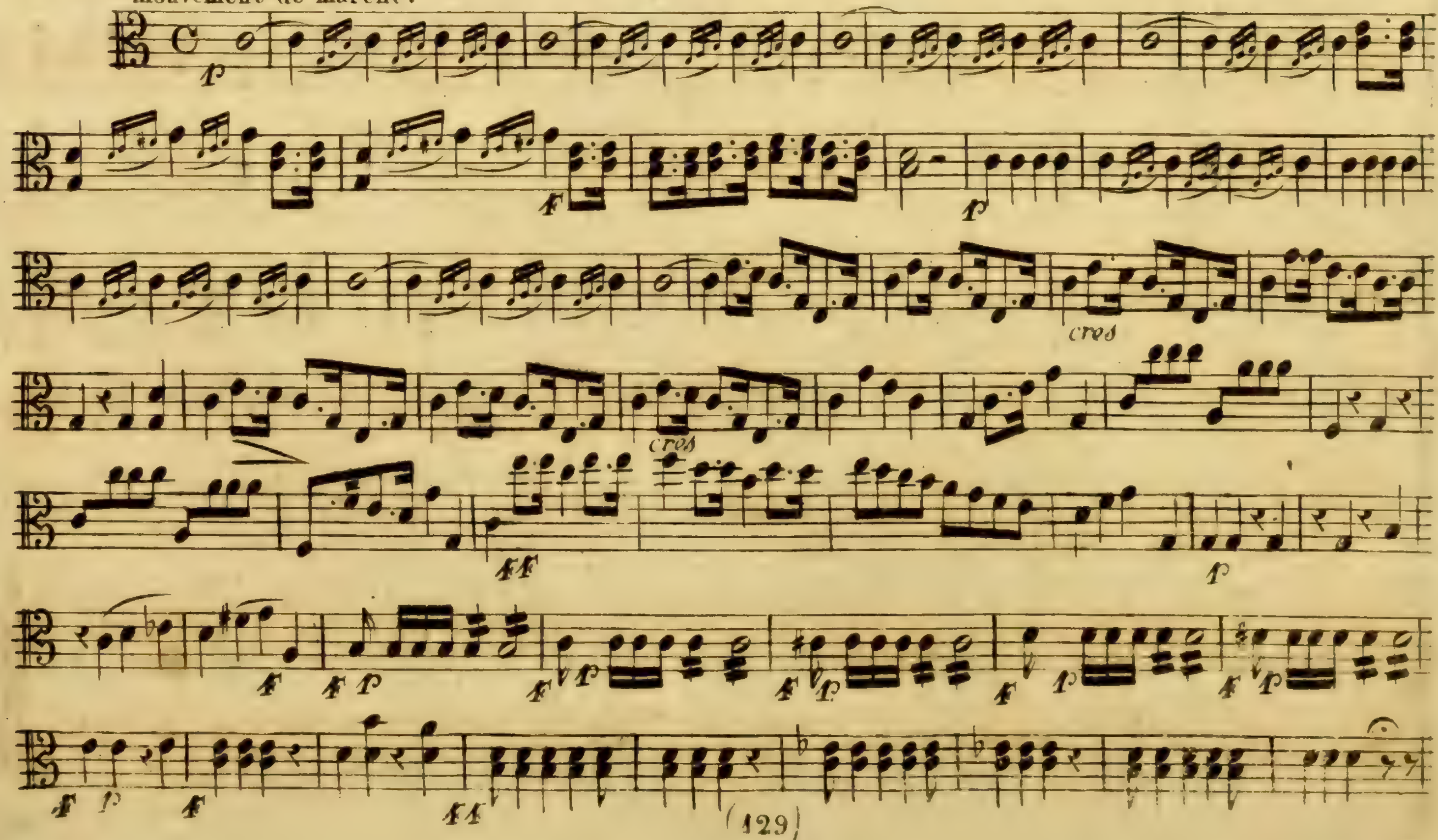
Andante.



Allegro maestoso.



mouvement de marche.



p *cres* *f* *p* *ff*

ces nobles chants m'ont é - mu.

moderato.

p *f*

je crains i - ci quelque trame se - - - crète, écossais sus - pen - dez vos

jeux, le prince est satis - fait, vos chants ont su lui plai - re; mais des soins impor-

- tants, d'accord avec vos vœux, absorbent en ce jour, son âme tout en - tière.

p

2e ACTE.

Allegro.

7

fin

Allegro. allons nous en si nous pouvons.

All° maestoso. moi même commander aux écossais.

8

pizzic. arco.

3

pizzic.

arco

cresc.

digne de vos nobles ancêtres.

Allegro.

9

la

grand Dieu sauve l'Ecosse!

All° moderato.

10

ff ff ff ff fp fp f f fp f ff ff ff de fp

mezzo. cres.

pressé.

m f

hola Ménestrel .... me voici.

Allegretto.

11

pizzic.

arco

pizzic.

ff arco.

au nom de la pa - trie arrêtez. que vois-je, grand Dieu! si - lence: ciel! que signi-

-fie ....? c'est lui. dois-je en croire mes yeux? un mys-tère ici...

Andante

mouvement de marche.

pizzic. arco.

pizzic.

pro-té - - - ge ses jours.

3e ACTE.

Allegro.

12

cres.

à sa place le prince serait-il sor - ti? comment cet homme est-il encor i - ci?

1º tempo

de ce qui se passe près de ces murs.

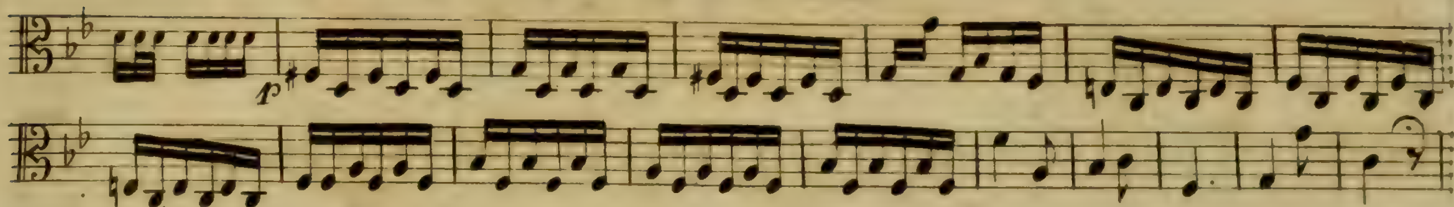
Andantino.

13

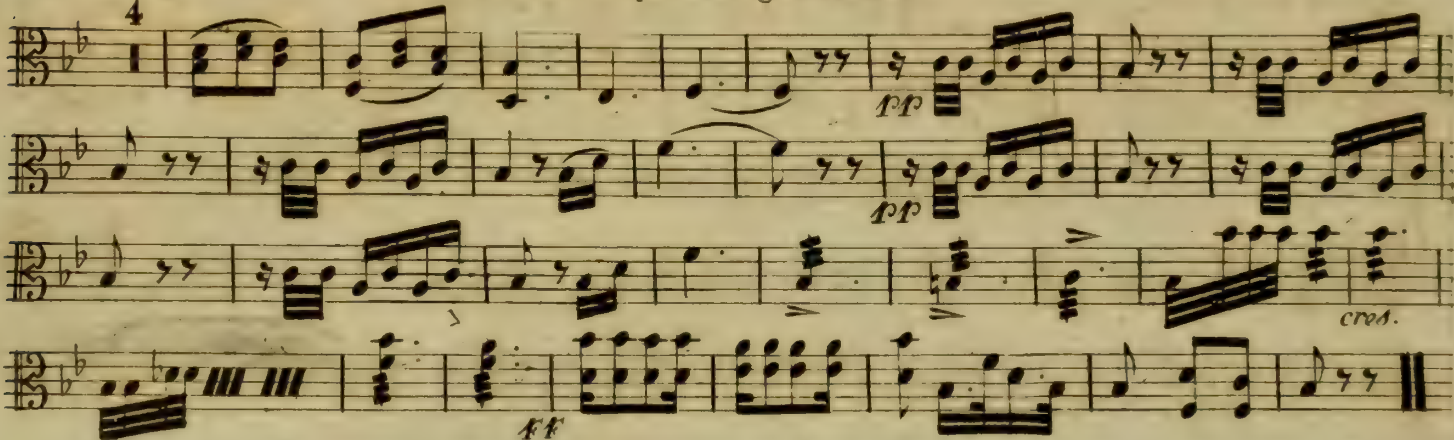
canto

4

le ciel vient-il à mon secours?



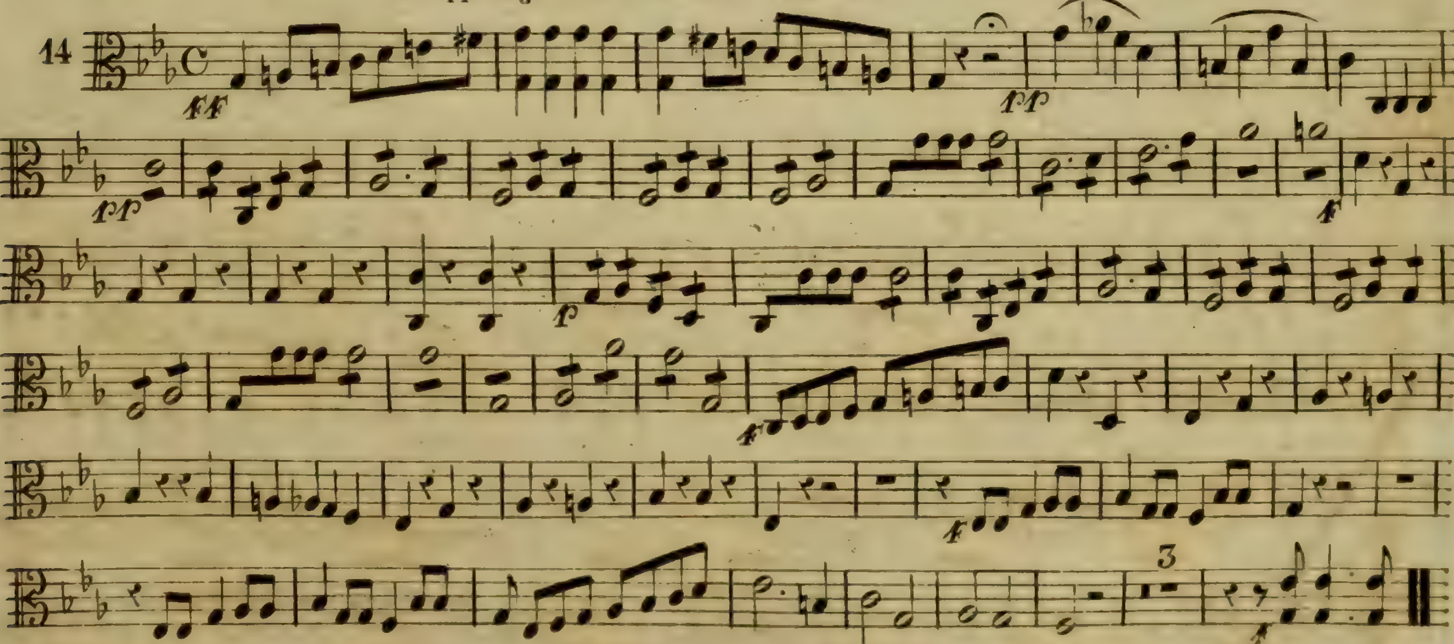
se pourrait-il que mes guerriers...?



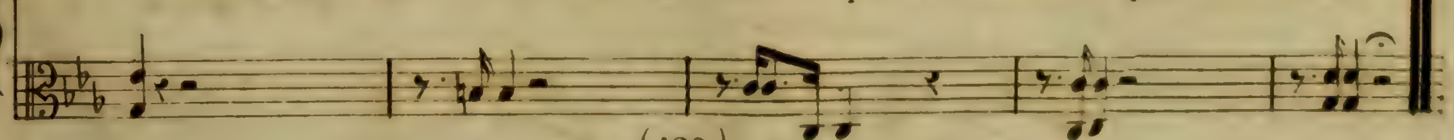
remplis ta promesse ou la mort.



frappez, je suis William Wallace.



Willam Wal-la- - ce est devant vous: pour l'immo-ler qu'attendez-vous?



nous tombons tous.

1º tempo.

p

à la tête des monta - gnards, le prince a forcé ces rem - parts.

p

f

partout il s'est fait recon - naître; il est vain queur; il va pa - raître.

p

ff

Wallace! ô mon Roi, mon a - mi, tout nous a réus - si, tout nous a réus - - - si. le ciel...

1º tempo.

p

f de le dé fendre.

ff

tous lui seront fidèles.

ff f

Basse

1 Pupitre

Wallace

Loges de Parquet — Premier Rang.

21 — M. Hecq Benoit M. Lammens M. Dehoot M. Anderlmyel. Mr Regnan M. Ch. Vanalbrouk

13

14 — Mr Maes

Mr Borlunt ... „ Vandstees.

17 — M. Col. ...

Mr le baron ... Mr Verplancke

Frans De Vigne

OUVERTURE de Wallace ou le Ménestrel Ecossais. Andantino.

pizzic:

arco.

solo.

All.° Vivace.

FF

C B

tutti. cres.

tutti. FF tutti.

p

p

p

pizzic:

arco.

Pastor Caster Coster De

Représenté pour la 1re fois le 29 8bre 181[illegible]

cres. FF

pp

cres

F

p p

p

pizzic:

arco. cres.

solo.

p pizzic:

1

arco

cres

F

FF

une fête dans nos montagnes pourquoi pas

Andantino.

N.o 1.

p

Canto

vos

arco

mais je me connais en tendresse

Allegretto.

N.o 2.

pizzic:

arco

pp

pizzic:

F arco

F

p

8

p Viol:

2

2

oui je

pizzic: arco

le plutôt que je pourrai je te le jure

N° 3. Andante.

pizzic:

errant

arco

pizzic:

ce Ménestrel m'intéresse les voici
Ecoutez et jugez-le

N° 4. Andante.

rinf

encor son cœur

mieux mourir

les com

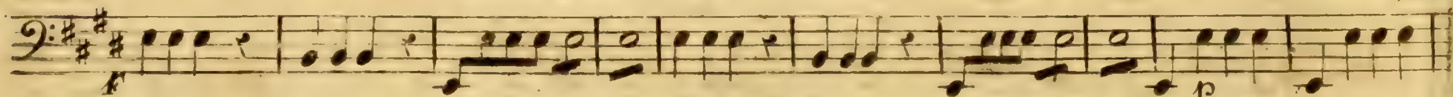
peut seul encor l'animer

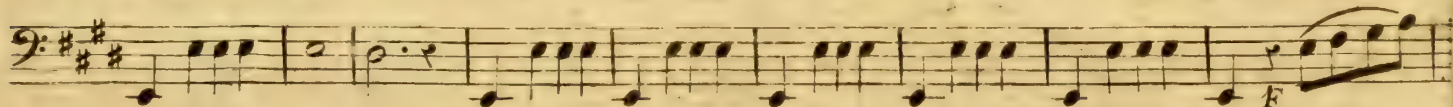
All.° Vivace.

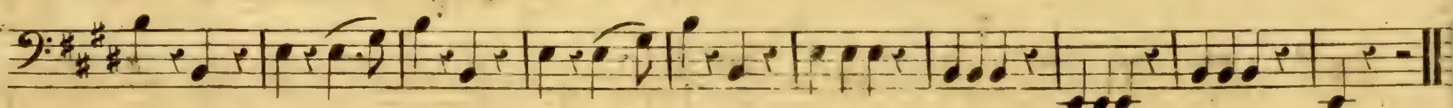
N° 5



à l'héritier du trone d'Ecosse







il s'eloigne des remparts

N° 6







de me trouver au milieu de fidèles sujets

Allegro.















cres

Andante.

All.° Maestoso.

Qu'un au-tre dédaignant la gloire vante les plaisirs du re-pos

con-sa-crant ma voix aux hé-ros je chante ceux de la vic- - -toi

Mesuré.

Mouv.t de Marche.

Viol:

tutti

Viol: cres

tutti

FF

ces nobles chants m'ont é - mu

Moderato.

p

F

Je crains i - ci quelque trâ - me se-

- crète Ecossais suspendez vos jeux le Prince est satisfait vos chants ont su lui plaire

F

F

mais des soins impor- tans d'accord avec vos vœux absorbent en ce jour son ame toute entière

F

FF

p

cres

en sol

ACTE IIe

No 8

Allegro.

F F

fin

pour

F

allons nous-en si nous pouvons

Allegro.

P

moi-même commander aux Ecossais

No 9

All^o Maestoso.

F

Basson.

pizzic: arco p

mf F FF

F

pizzic: Forzo P

mF

cres F FF

digne de vos nobles Ancêtres.

N° 10

Allegro.

FF

la p F

F p F F p F F F F

F F p F

p F p

p FF

qu'Edouard

3

f Viol:

tutti

FF

FF FF p

F

p pp

rinf

qu'Edouard

3

Viol:

tutti

FF

grand Dieu sauve l'Ecosse.

All.o Moderato.

F F de p

p FF

F F F

1

F

mF

p

N.o 11

p

cres

pressé. 1

FF

FF

N° 12

Allegretto.

Holà Ménestrel.....Me voici.

F

pizzic:

arco

1

F

pizzic:

arco

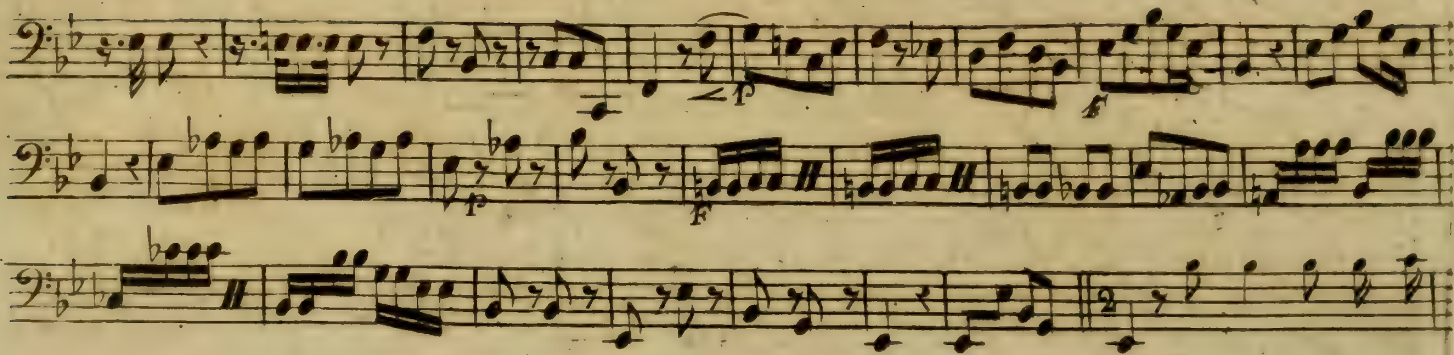
FF

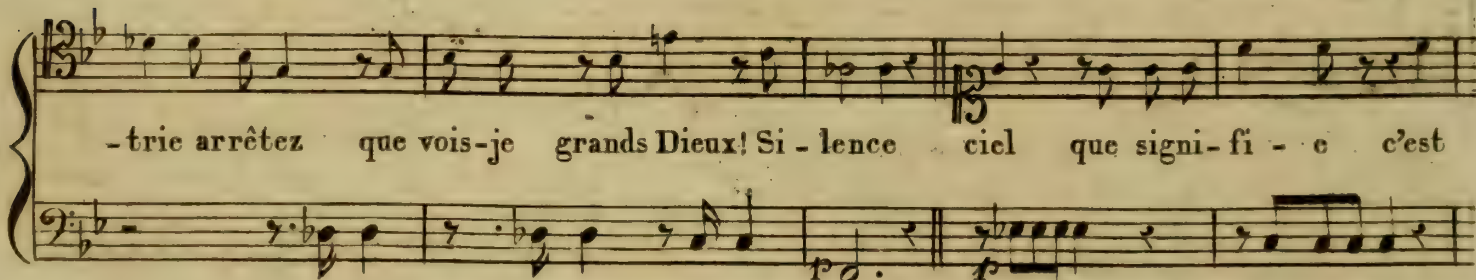
P

F

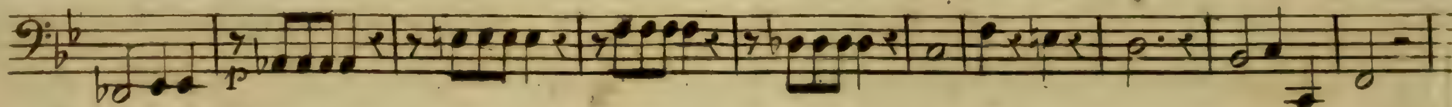
P

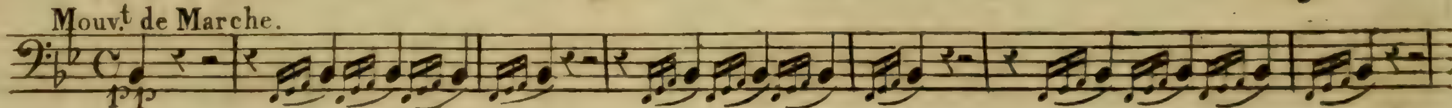
F

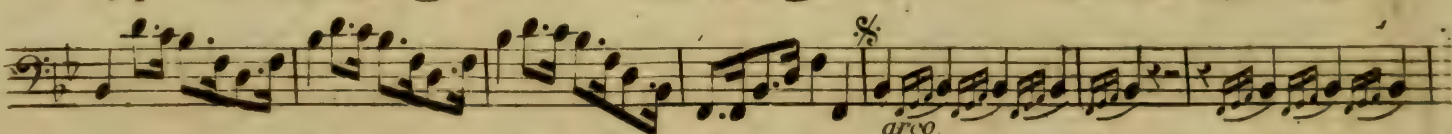

Au nom de la pa-

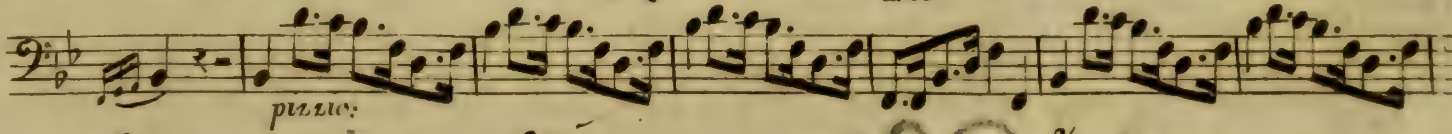

-trie arrêtez que vois-je grands Dieux! Si - lence ciel que signi - fi - e c'est


lui dois-je en croire mes yeux Un mys-tère
Andante.




Mouv.t de Marche.
pp

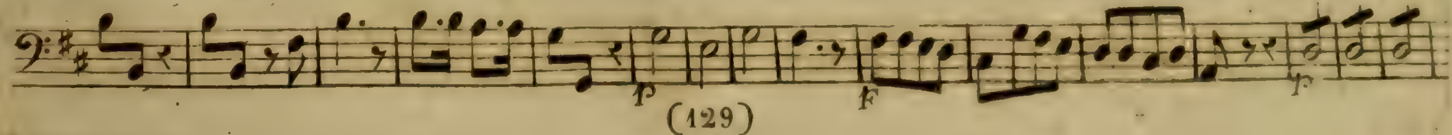

arco


pizzic:


protè - gé ses jours

ACTE IIIe


Allegro.
mF



F

P F

F F F

P P

F FF

FF

F

à sa place le Prince serait il sor-ti Comment cet homme est il encor i-ci

1.° Tempo.

F

P F

FF

Andantino.

de ce qui se passe près de ces murs

p *p*

Canto

Cor

pizzic. *arco*

p

le ciel vient-il à mon secours

p

se pourrait-il que mes guerriers

arco

pizzic.

cres *F* *FF*

remplis ta promesse ou la mort

FF

N.° 15

All.° Vivace. frappez je suis William Wallace

FF

Canto

F *p*

cres *F*

1

p

1 3

William Wal-

-lace est devant vous pour l'immo-ler qu'attendez vous nous tombons tous

1º Tempo.

FF

A la tête des Montagnards le Prince a forcé ces remparts

partout il s'est fait recon-naî - tre il est vainqueur il va paraî - tre

VVallace O mon Roi Mon a-mi le ciel nous réu-nit le ciel nous réu - nit le ciel en-

1º Tempo.

de le défendre

FF

tous lui seront fidèles

Allegro.

FF

de le défendre

10

17

Basso

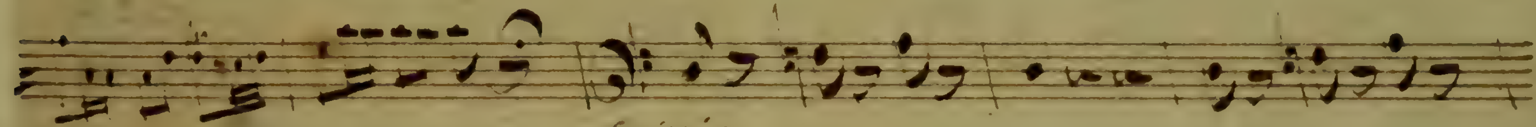
Wallace
ou
Le Ménestrel Écossais

Opera en trois actes, Musique
De Mr Catel

Ouverture

andantino



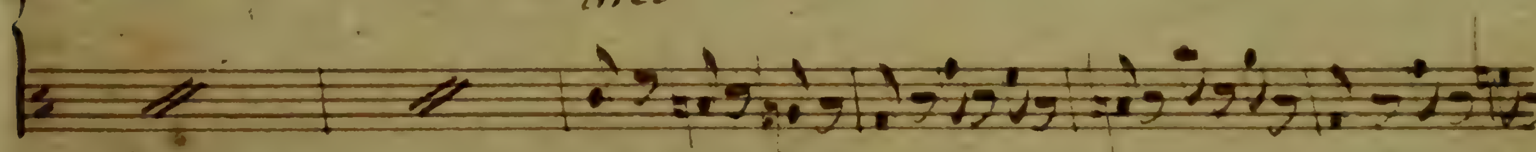


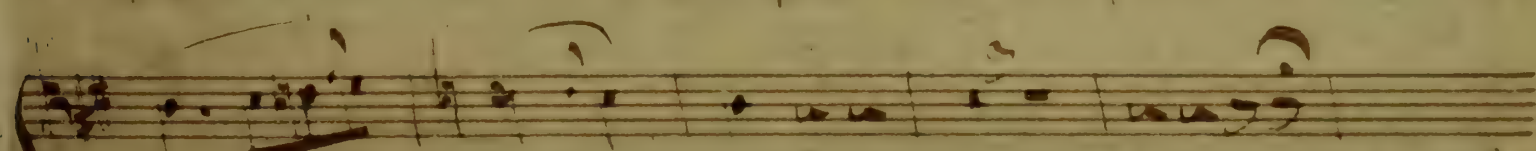
pizzic:





arco







Solo

All.o Vivace

pp

Cello

Tutti

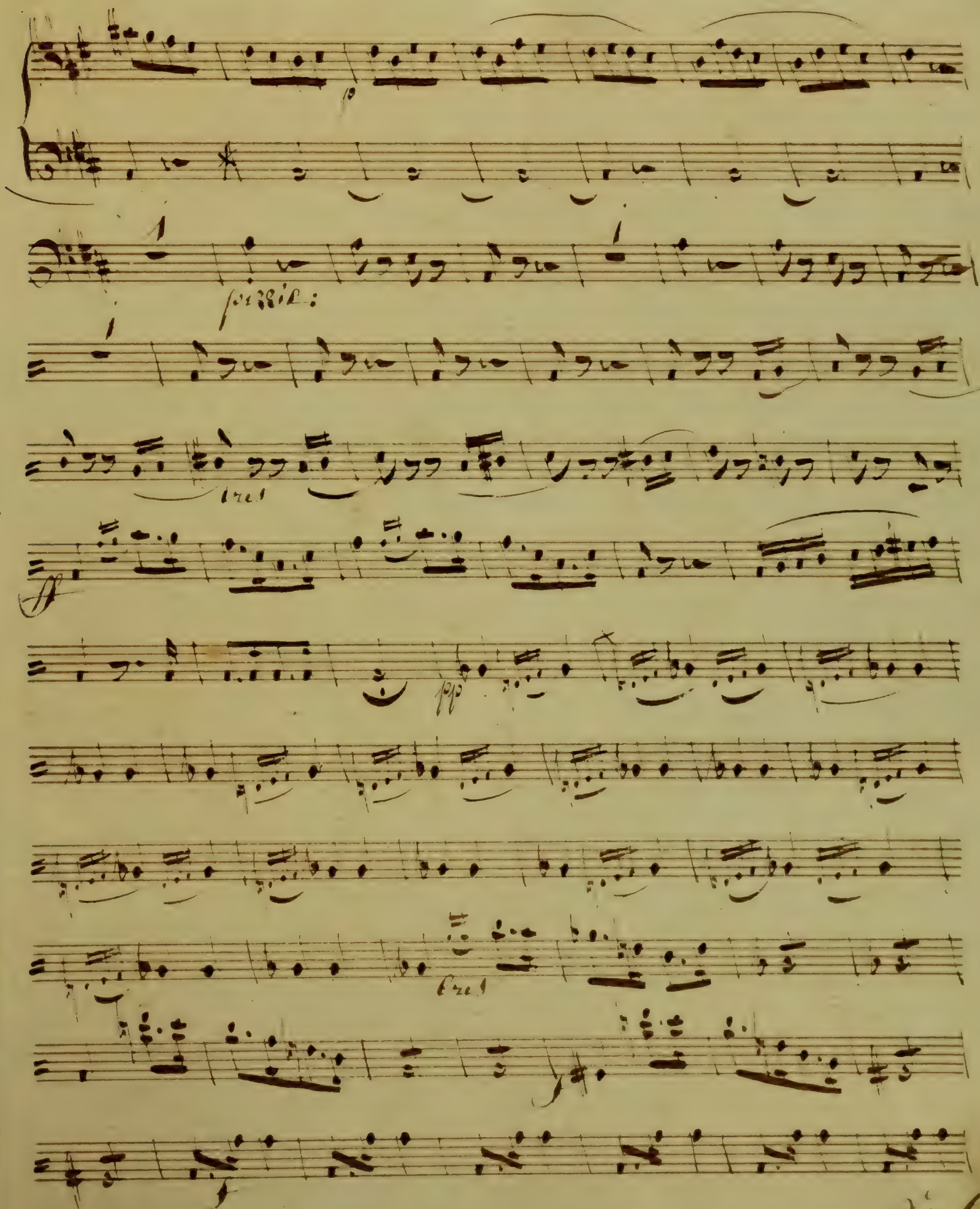
Celli

Tutti

ff

p

p


pizzic:
cres
cres

p

p

pizzic:

arco

cres

f

Solo

p

pizzic:

pizzic:

arco

cres

f

ff

Andantino

1 2 3 4 5 6 7

4

xen Sol p

canto

pizz:

arco

No 9. pizzic:

Allegretto

arco

pp

pizzic:

f arco f

p

p

pp

cui fe

sf sf sf sf

pizz:

f arco sf

Andante

N° 9

pizzic:

tr. . .

. . rant

arco

p f ff

pizzic:

andante

No 4

p

fuit

en leur son-

Coeur

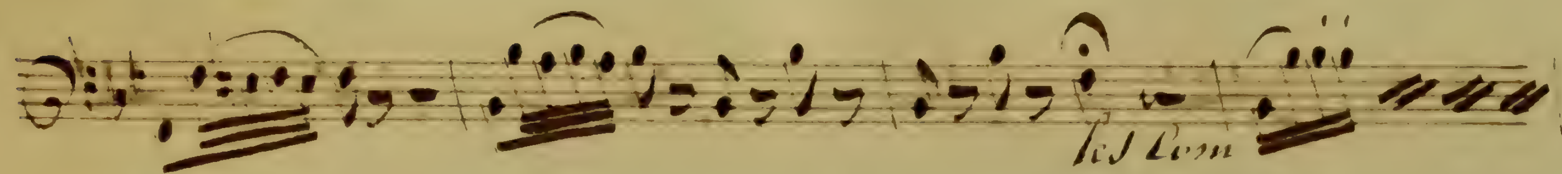
f fp fp fp fp

fp fp fp fp fp fp

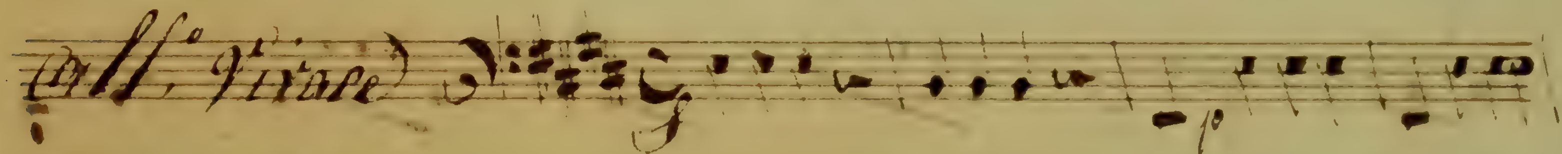
mieux mourir

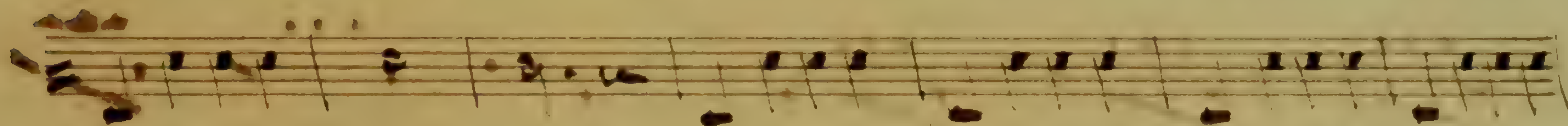
mf

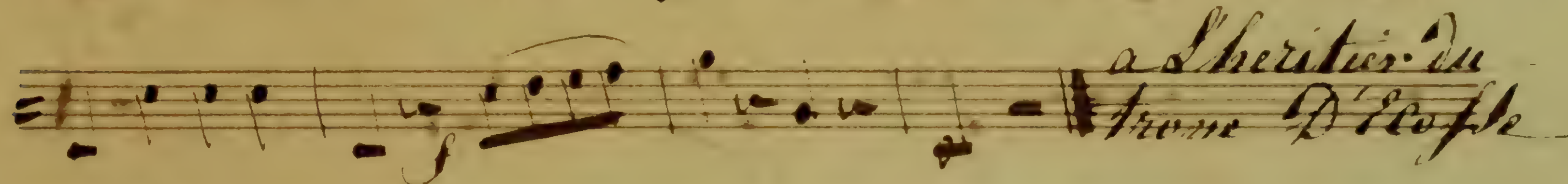
p

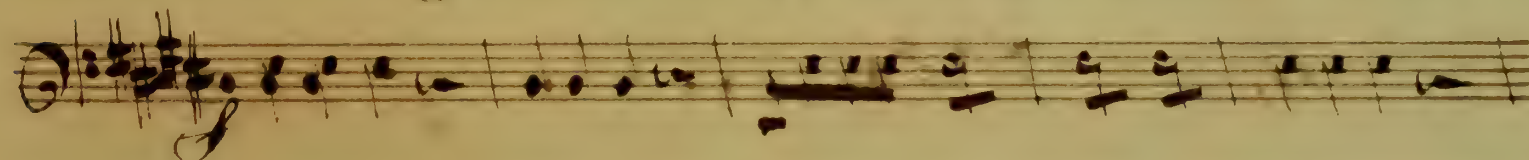


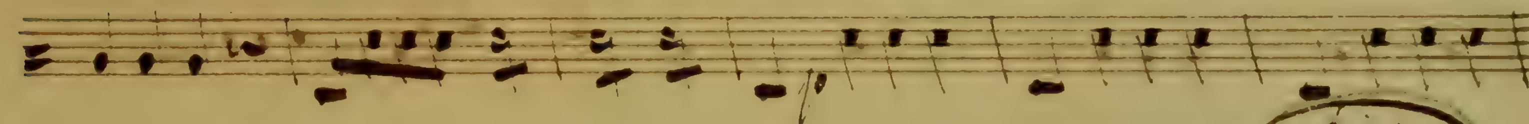


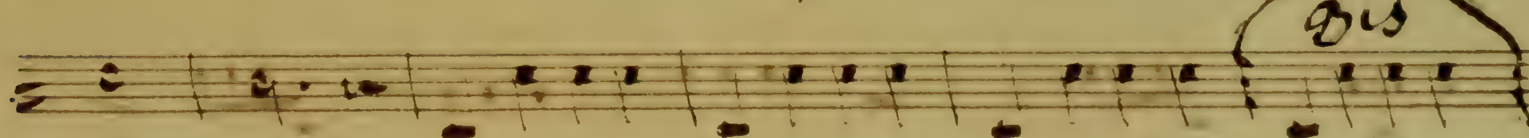


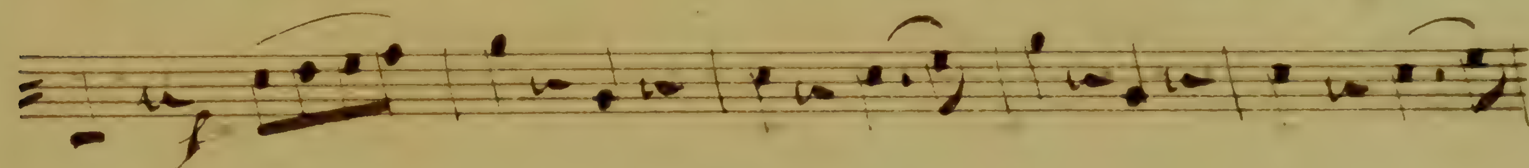


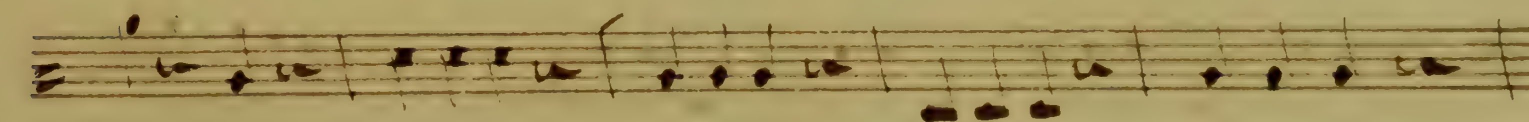


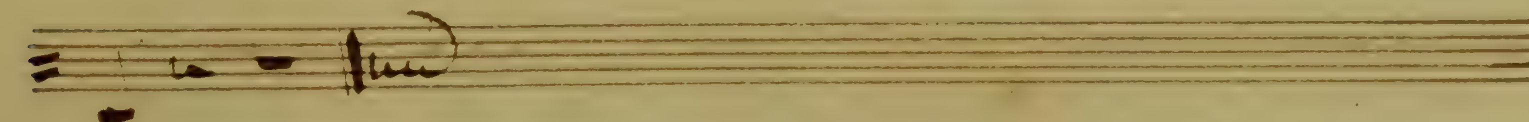






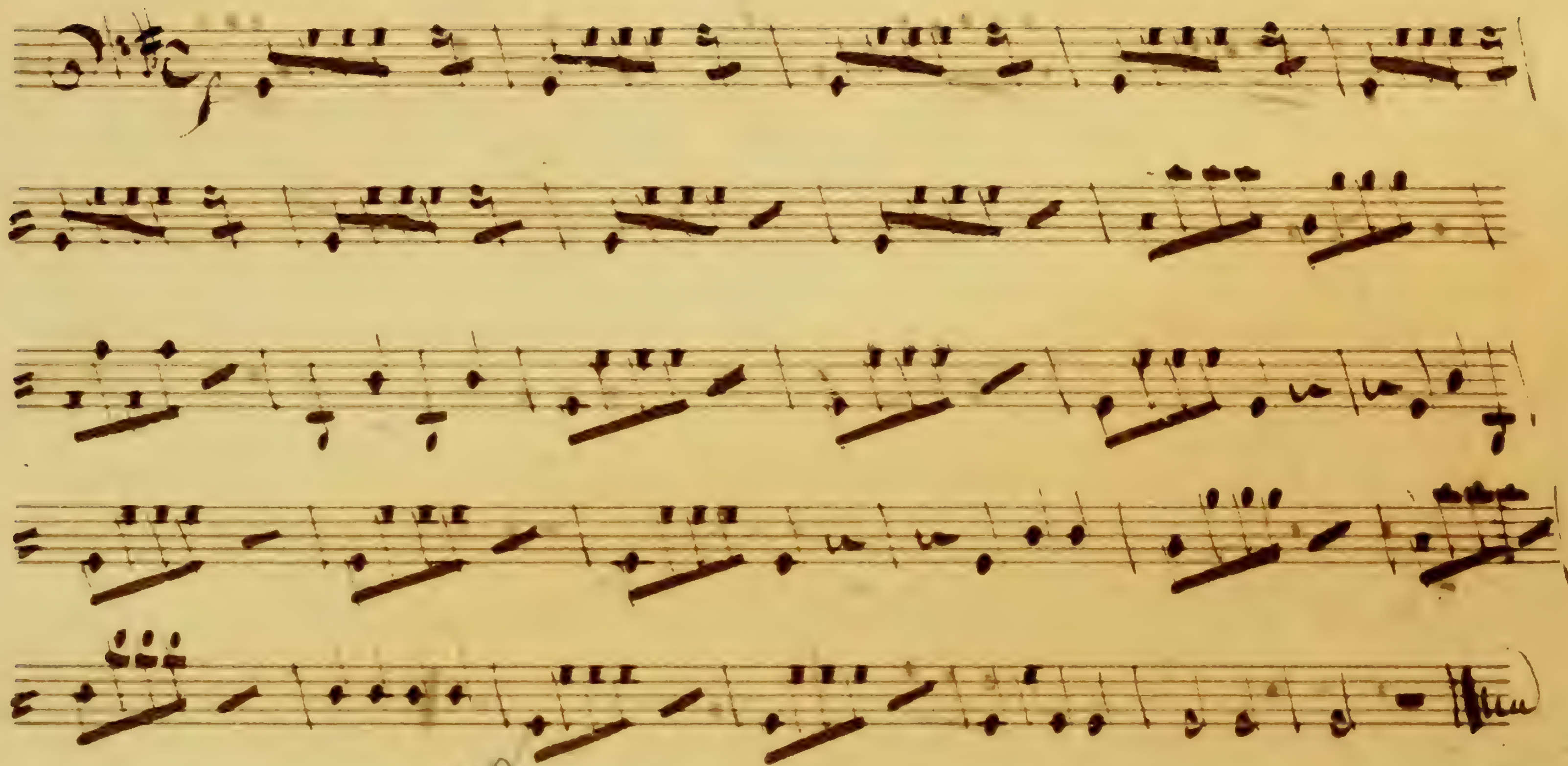






Volta N° 6

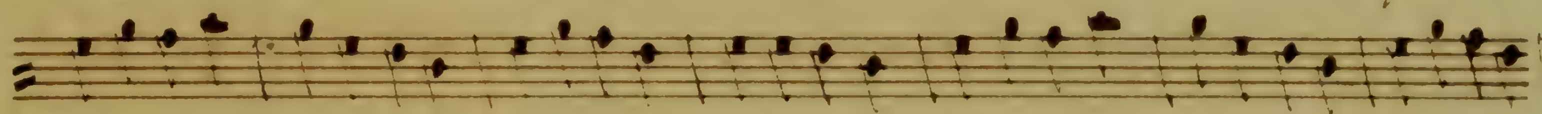
N°6

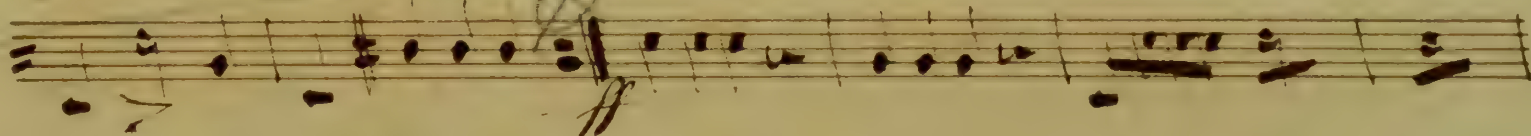


N° 7 allegro

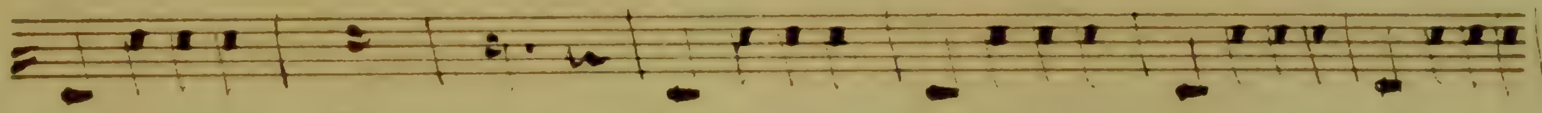
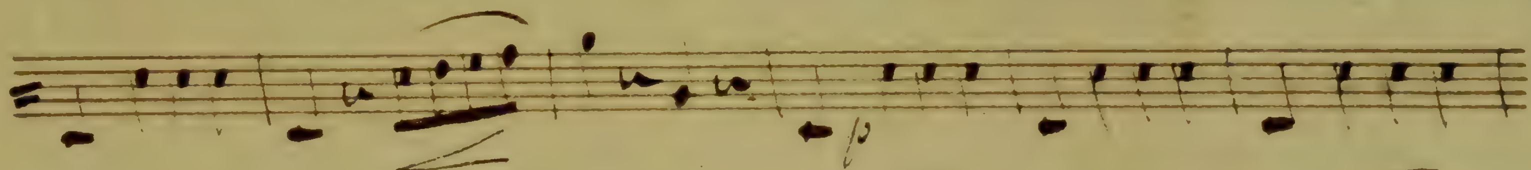


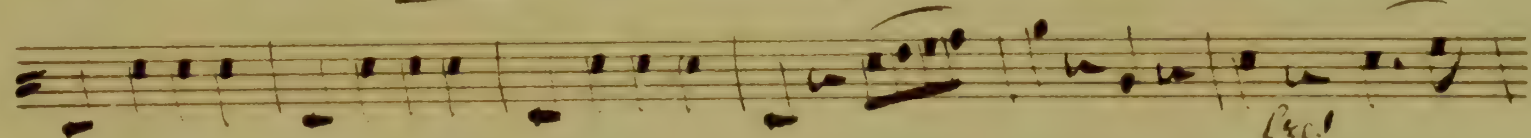
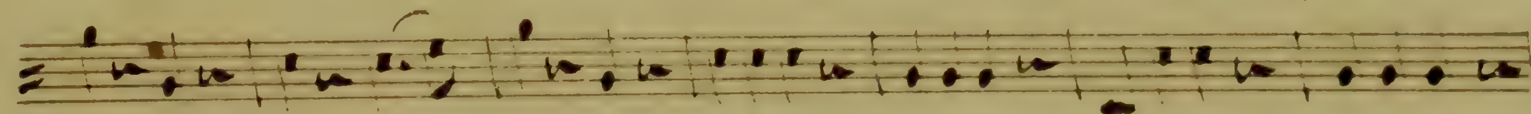
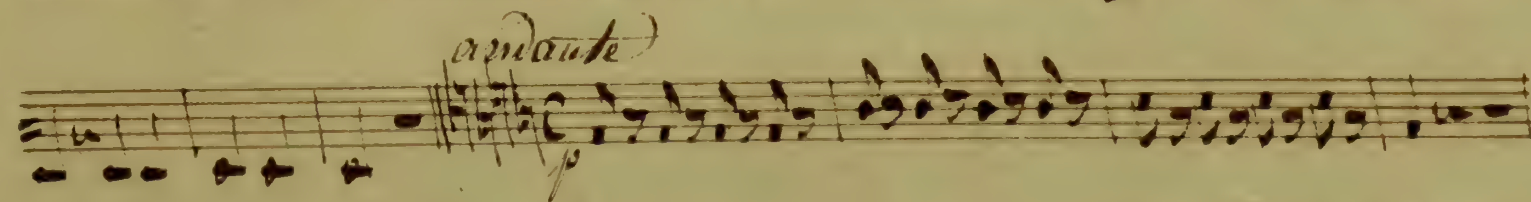


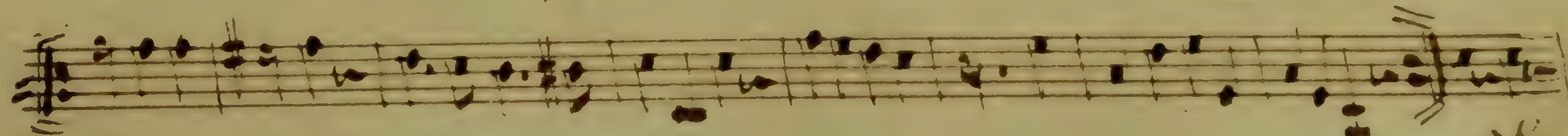


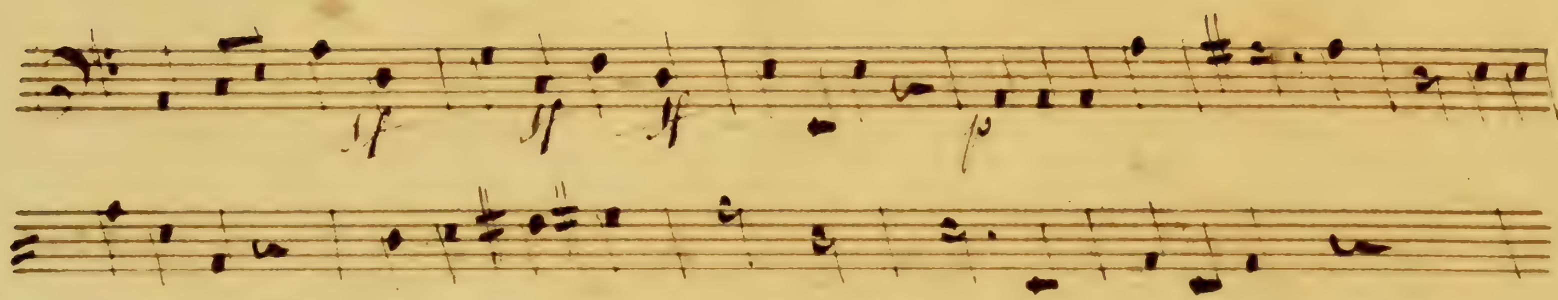




V: S:

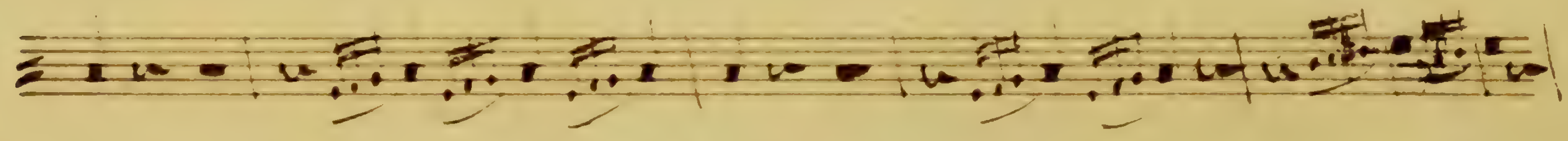


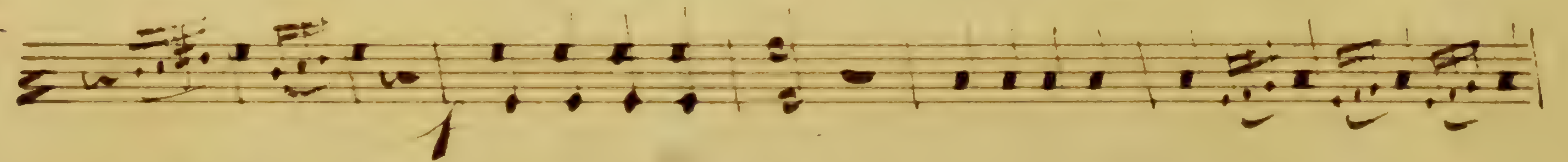
All.o maestoso

qu'un autre dédaignant la gloire d'aute les plaisirs du re-pos Consacrant ma voix aux hé - - - ros je chante leurs de, la vic - - toi -

mesuré

Mouv.t de marche







Violons

f p f p f p f p f p ff

ff

p

f

Viol:

cres

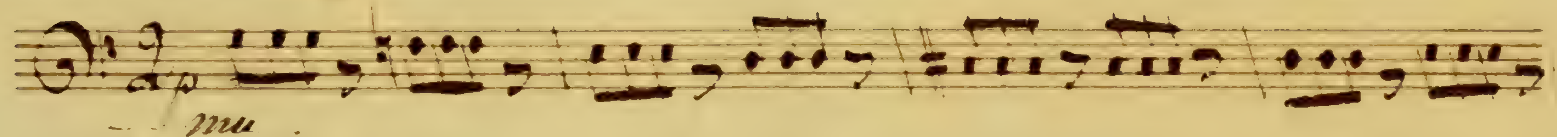
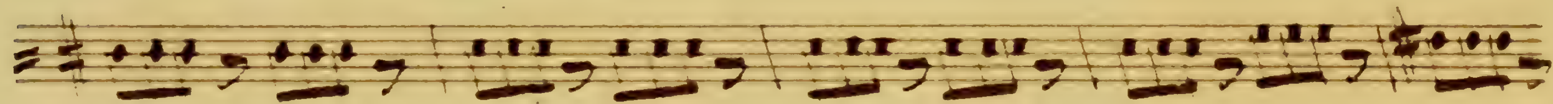
tutti

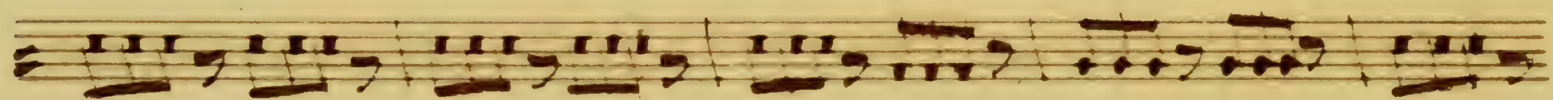
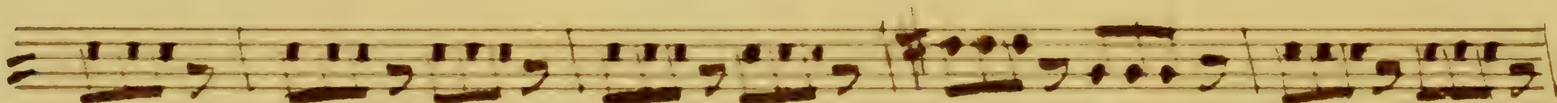
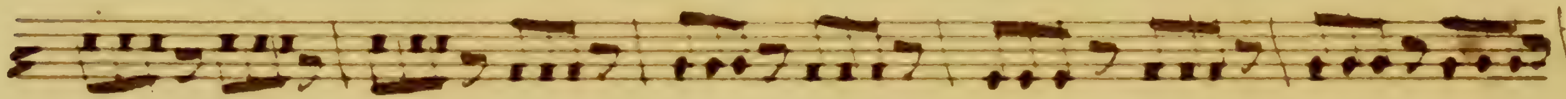
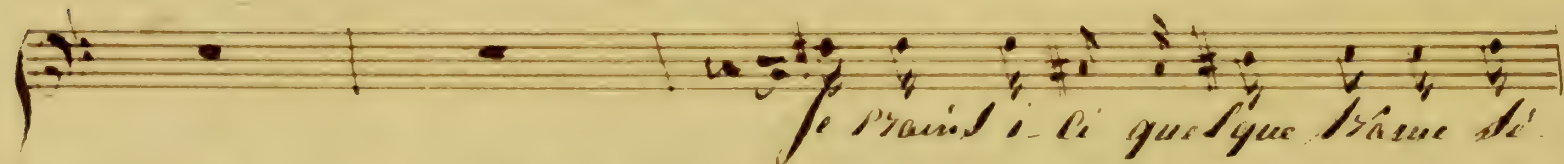
ff

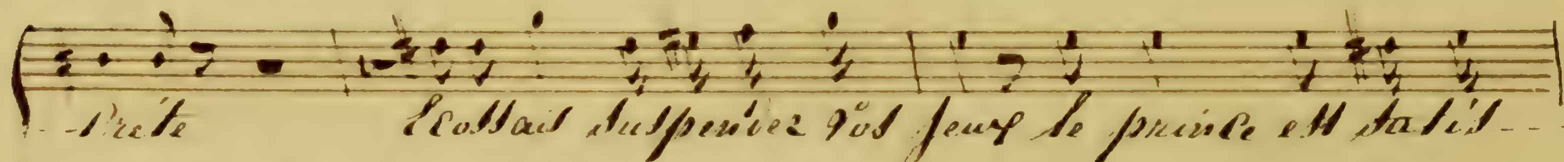
Ces noble chants m'ont é ...

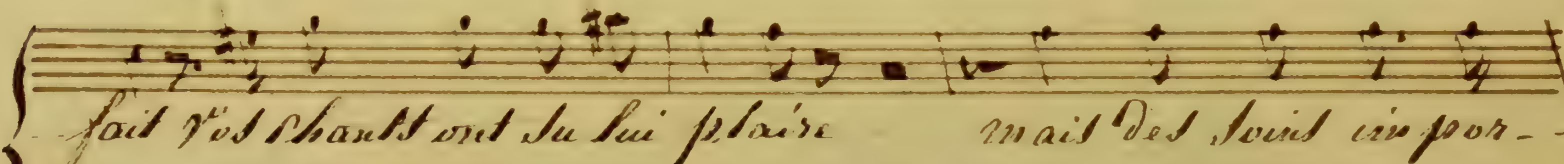
Volti Subito

Moderato





Je crains i-ci quelque Dame se-


-crète
Ecoutait suspendez vos jeux le prince est satis--


-fait vos chants ont su lui plaire
mais des soins impor--


- -tant d'accord avec vos vœux absorbent en ce jour son ame toute en-

- -tière

ff

p

cres

Volti Acte 2.me

No 8 Acte 2eme

Allegro en Sol

Allons nous-en si nous pouvons

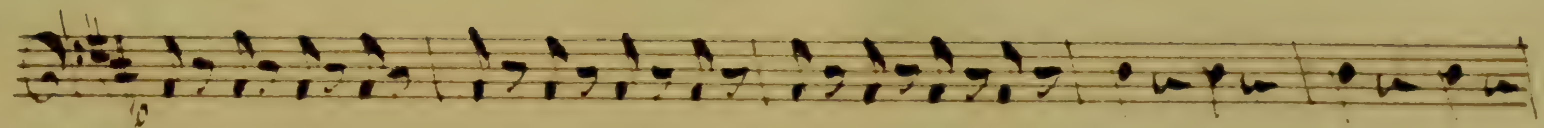
allegro

No 9 All. maestoso

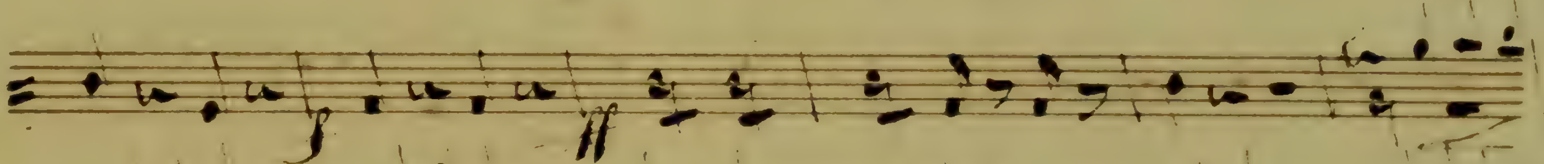
Basson

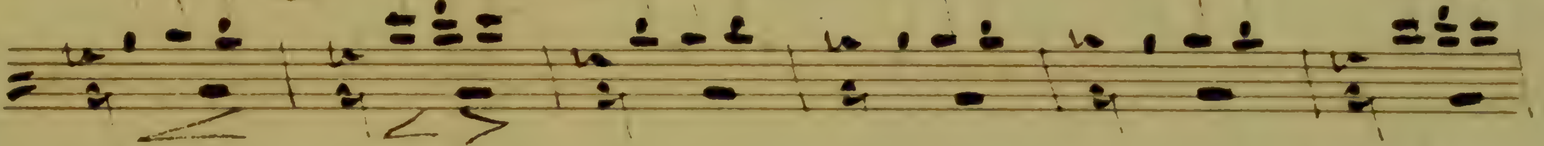
pizzic:

arco

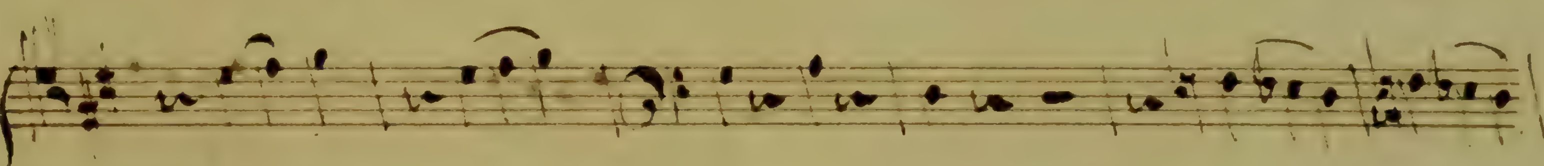


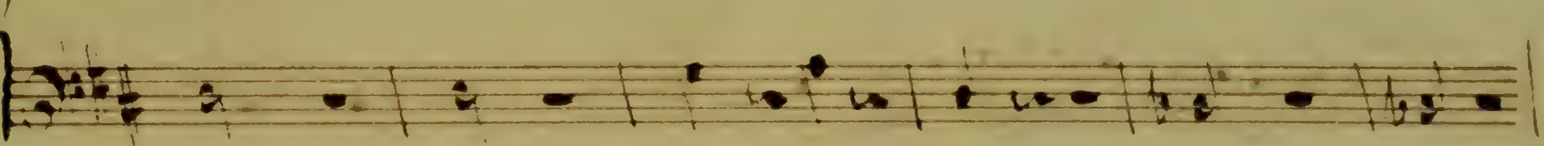






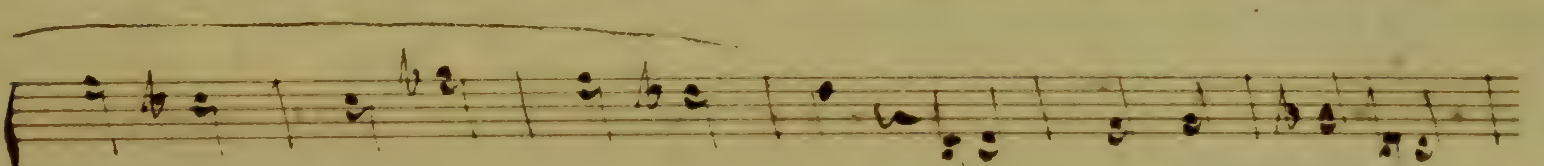




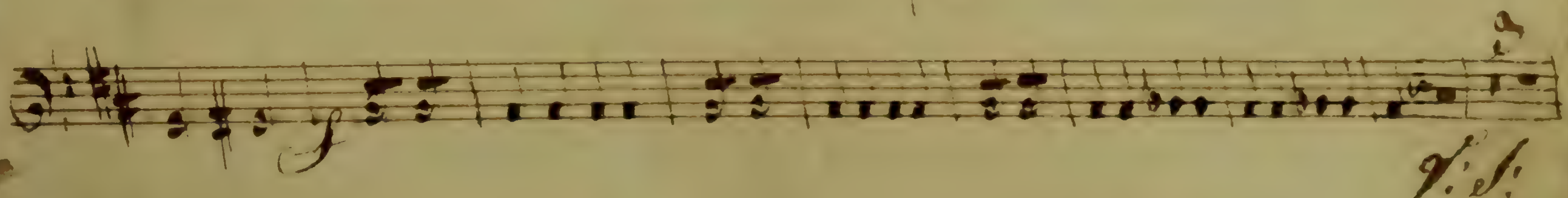












V. S.

perdu:

Largo p

cres

f

ff

No. 10 Allegro ff

fa

f f p f f

p f p f

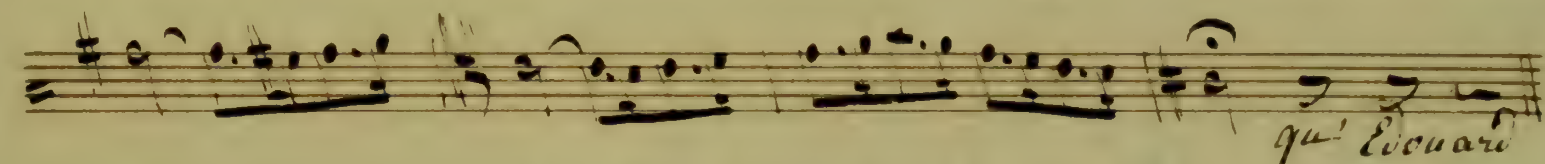
f f f p

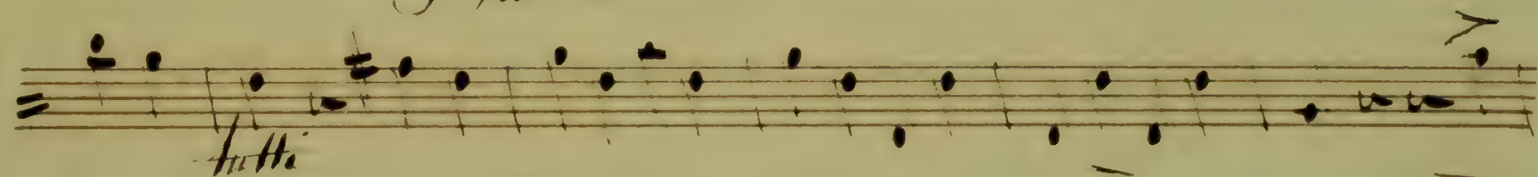
ff

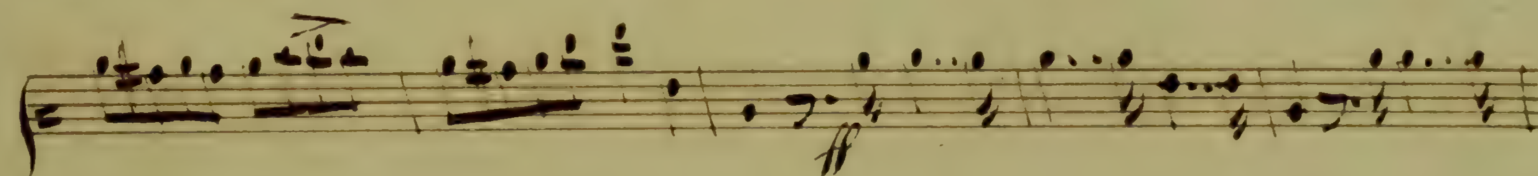
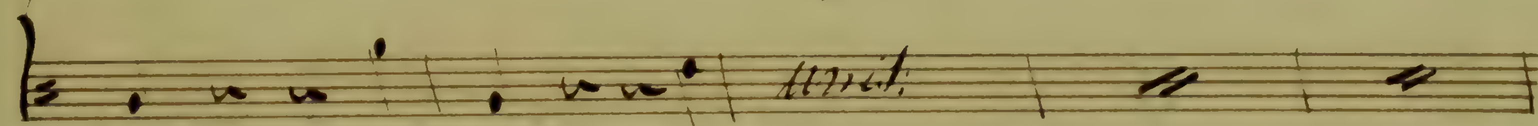
p


f
p

p

ff

Edouard

f Violone.

tutti



ff



ff
ff

p

p

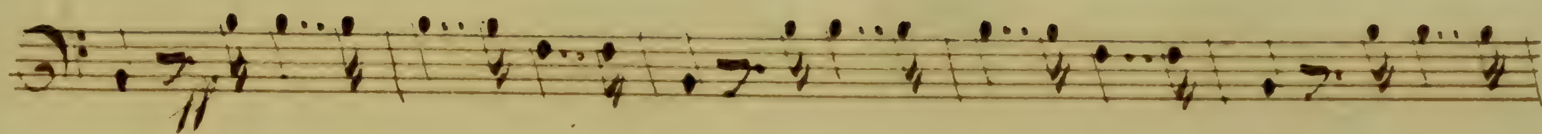
pp

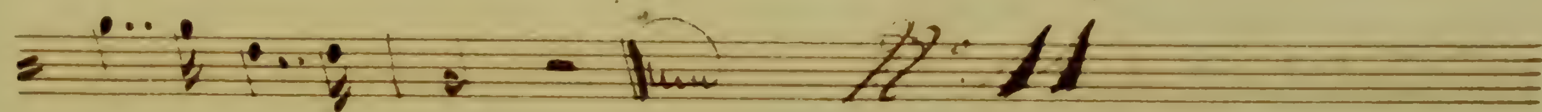
dim

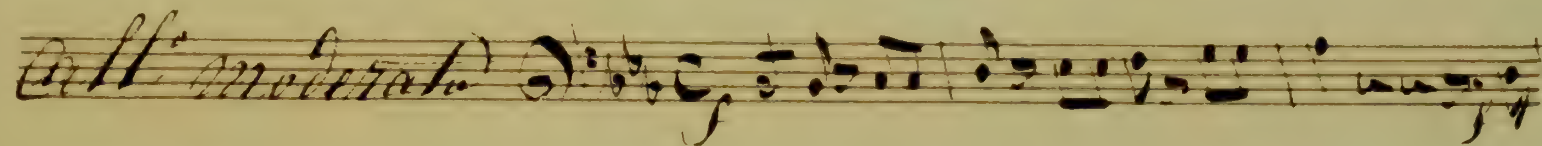
qu'Edouard

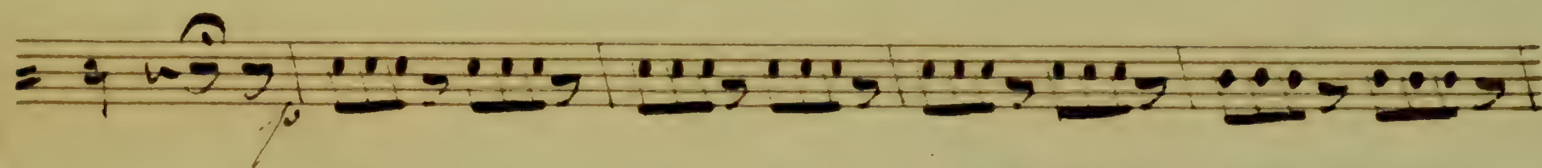
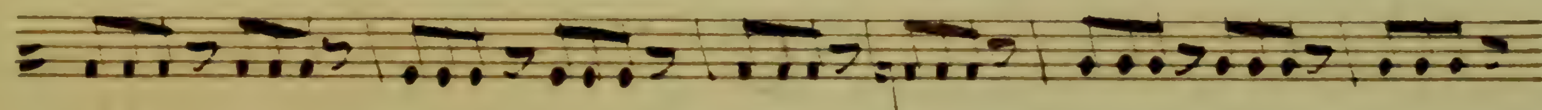
Violons.

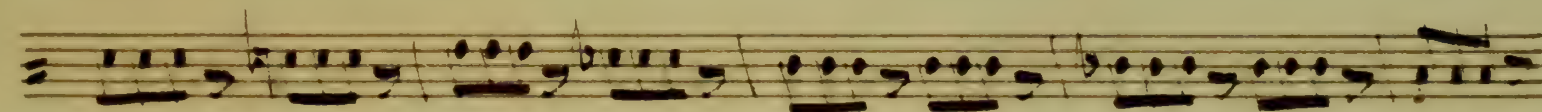
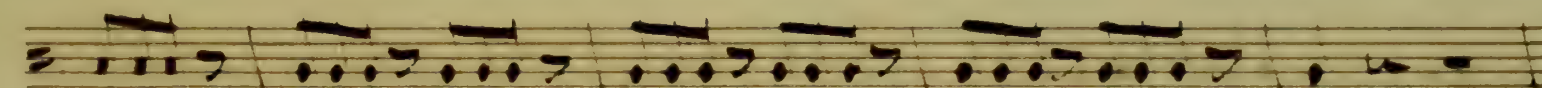
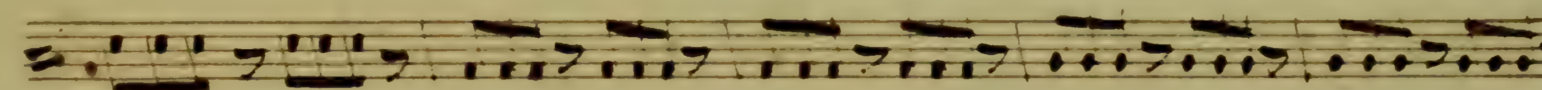
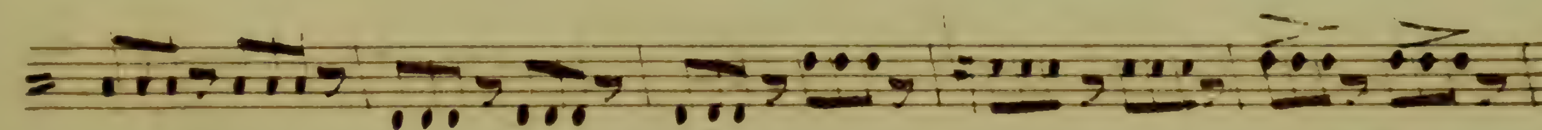
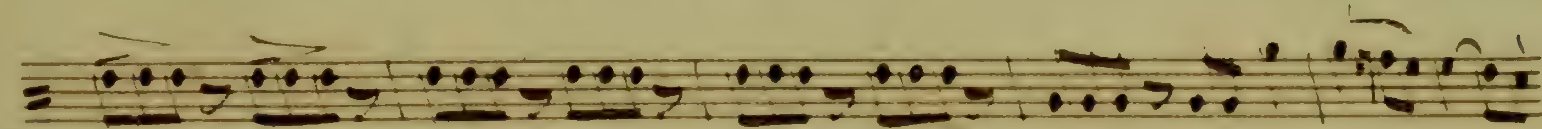
tutti



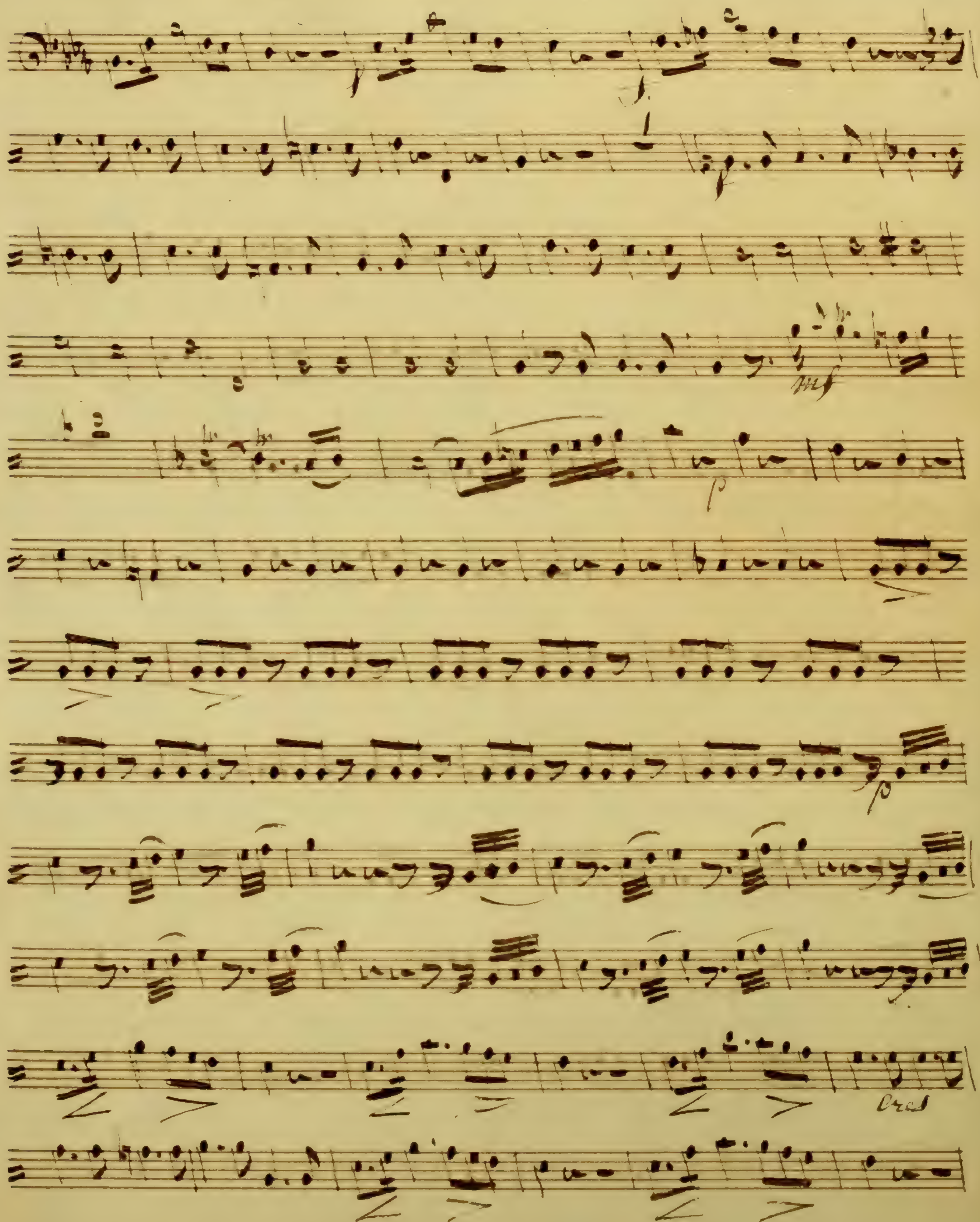





V. S.


mf
p
p
cres

Presto

ff

ff

No 12

Allegretto

f

pizzic.

arco

f

Volta Subito

pizzic.

Arco

ff

p

p

p

f

p

f

au nom de la pa - - -

--trie arrêtez que vois-je grands dieux ; silence Ciel que signi-

fi-e. C'est lui dois-je en croire mes yeux un mystère

p

p

andante

p

p

Mouv.t de marche

pp

arco

pizzic.

pro-tè- - -ge ses jours

Acte 3me

No 13 Allegro

mf

f

p

f

p

f

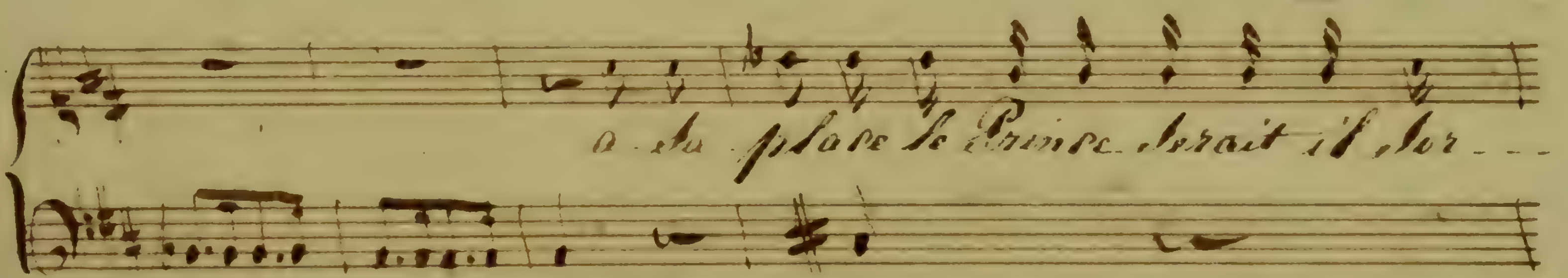
p

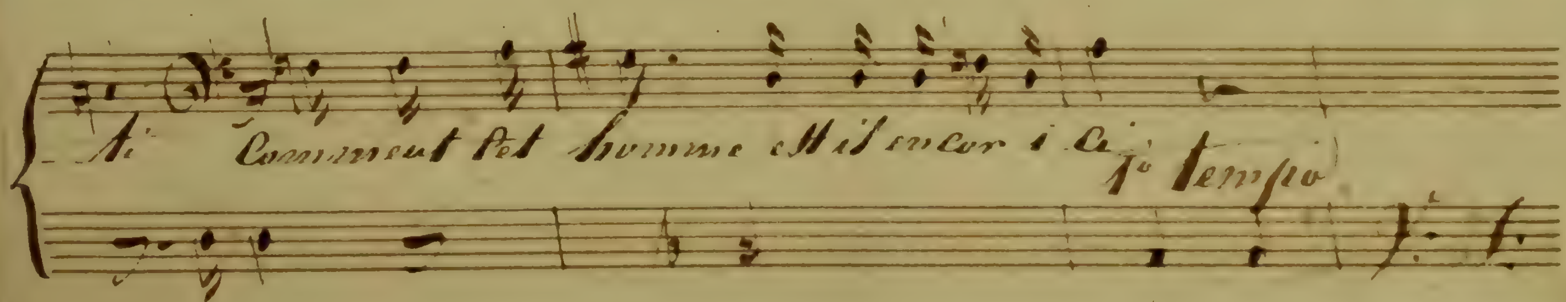
f

f

f

p


a la place le Prince serait il ser - - -


Ai Comment cet homme est il encor ici
1° tempo

f

p

f

ff

N° 14 andantino

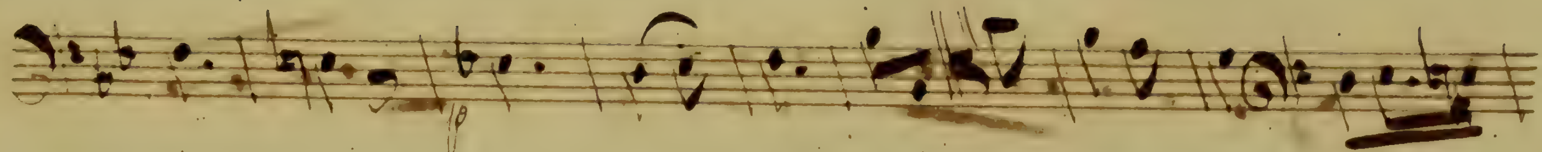
p *p*

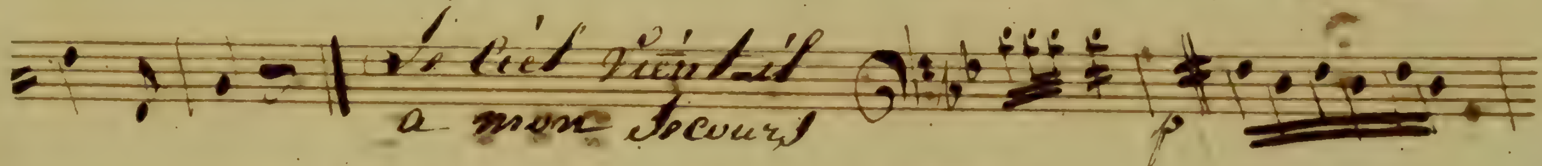
Canto

Cor

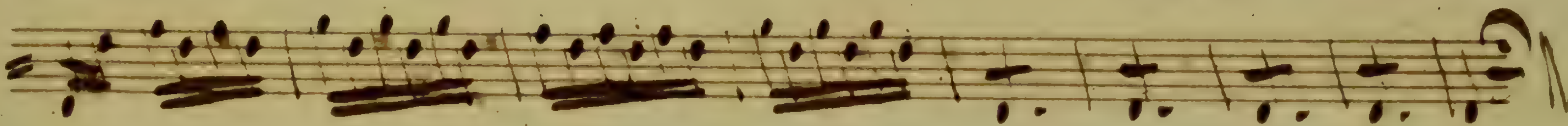
arco

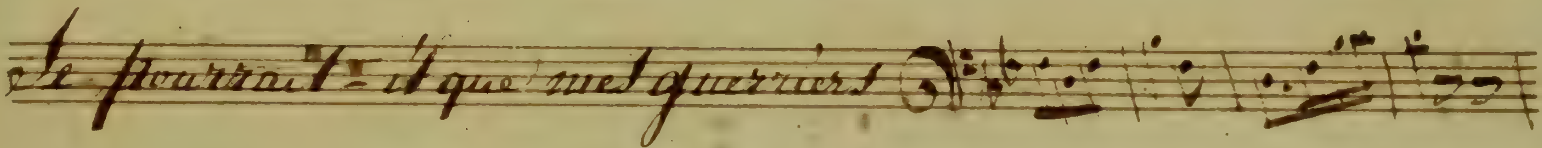
pizic


p


Le ciel vient-il
a mon secours
p






Se pourrait-il que mes guerriers


arco
pizzic:

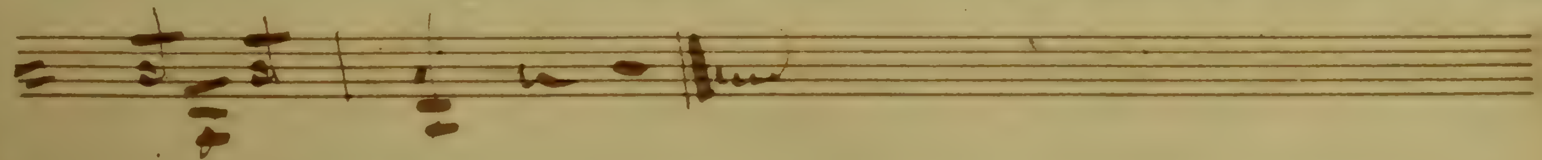





cres
f
ff


Remplit la promesse ou


la mort
ff



Allo Vivace

Pauto

Cres

William Wallace ett devant

vous pour l'immoler qu'attendez vous nous tombons

1.° tempo

tous

a la tête des montagnards le prince a forcé les remparts

partout il s'est fait reconnaître il est vainqueur il va paraître

walli o mon Roi mon a-mi le ciel nous réunit le ciel nous réunit

1.° tempo

Tosto subito

De se defendre

ff

unis.

Tout lui seront fidèles

ff

de se defendre

Fin

1[er]

Wallace

1[ere] FLUTE.

UVERTURE
e Wallace, ou le
lénestrel Ecossais.

Andantino.

11

p.

tr

10

3

p

4

2/4

23

All.° vivace.

21

8

p

28

ff

f

ff

8

10

19 8[bre] 1828

cres

8

10

f

f

ff

loco

une fête dans nos montagnes! pourquoi pas?

Nº 1. Andantino. 4

3

3

vos chants

mais l'a-

4

8

sur toute ma famille.

Nº 2. Allegretto. 11

7

3

oui je.

le plutôt que je pourrai, je te le jure.

Andante.

N° 3.

errant.

ce Ménestrel m'intéresse...... le voici.

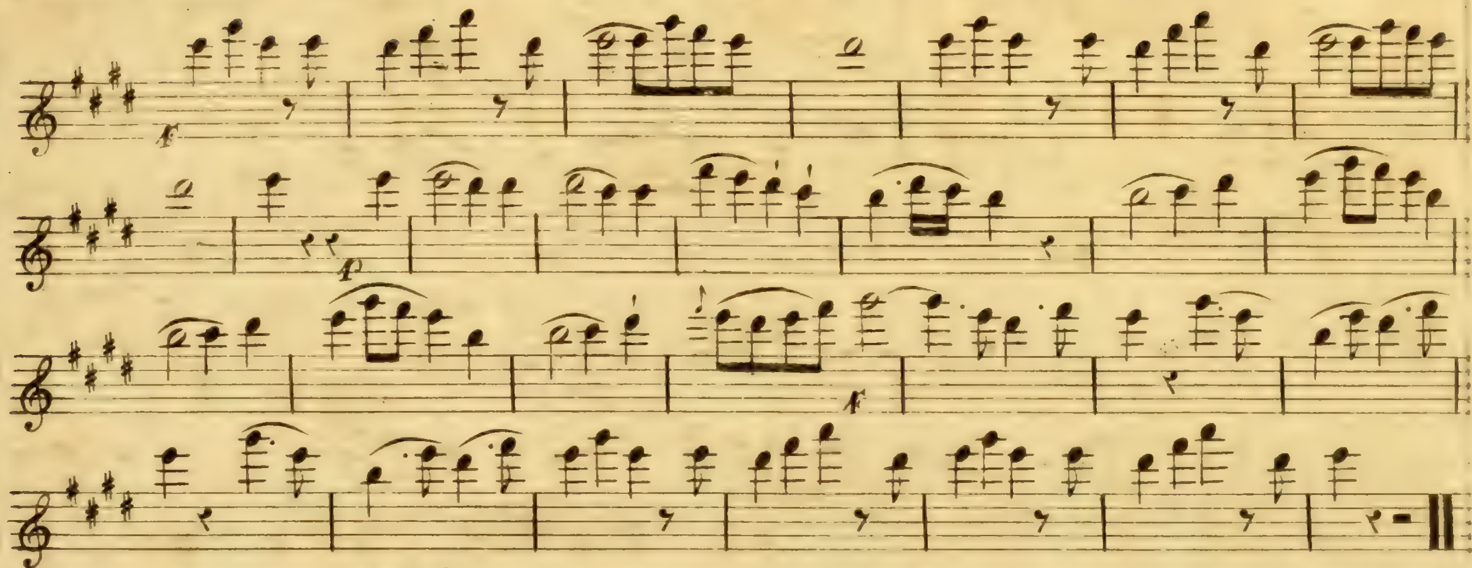
N° 4. tacet.

à sa patrie peut seul encor l'animer.

All° vivace.

N° 5.

a donnée à l'héritier du trône d'Ecosse.



il s'éloigne des remparts de ce château.

All° moderato.

N° 6.

3

de me trouver au milieu de mes fidèles sujets.

All° molto.

N° 7.

8

8

7

Andante.

10 82 35

mais des soins impor - tans d'accord avec vos voeux, absorbent en ce jour son âme tout en-
- tière.

N° 8. tacet.

N° 9. All° maestoso.

canto.

15 2

16 8

15 2

digne de vos nobles ancêtres.

N° 10. Allegro. 56 25

qu'Edouard.

16

No 11 tacet.

hola Ménestrel....... me voici.

No 12. Allegretto.

14 8 2 2 13 25 7 11

un mystère! arrê - - tons puisqu'il nous l'or-

-donne, à sa voix ne résistons pas.

1

1ère FLUTE.

proté - - - - ge ses jours.

N° 13. Allegro. 23

f

f

7

f *cres* *f*

3

f

18

4

4

27

f

4

f

ff

de ce qui se passe près de ces murs.

Andantino. 5 16

N° 14.

7

le ciel vient-il à mon secours?

se pourrait il que mes guerriers?

4 2

2

2

cres.

frappez, je suis William Wallace.

All° vivace. 58 4 16

N° 15.

Wallace, ô mon Roi, mon a - mi tout nous a réus - - si, tout nous a réus-

-si, le ciel

15=2

4 — 1 —

2 — 4

1 — 8

4 — 5

4 — 5

1 — 0141

1 — 12
15

— 9 — 3

— 4 — 10

1

1

1

5

6

je nain

Selle

pain

fromage

vianne

lai

Mouton

pomme de terre

légume

de l'eau

fromage

de l'eau de la

du vin

tabac [illegible]

un pain

lai

Pain

beurre

bœuf mouton

légume

pain noir

oignon

salade

vinaigre

l'eau

foi 4

118 1

2 2

21 *Wallace* 4

OUVERTURE de Wallace ou le Ménestrel Ecossais.

petite flûte. Andantino. 11 5 20 12 16 All° vivace.

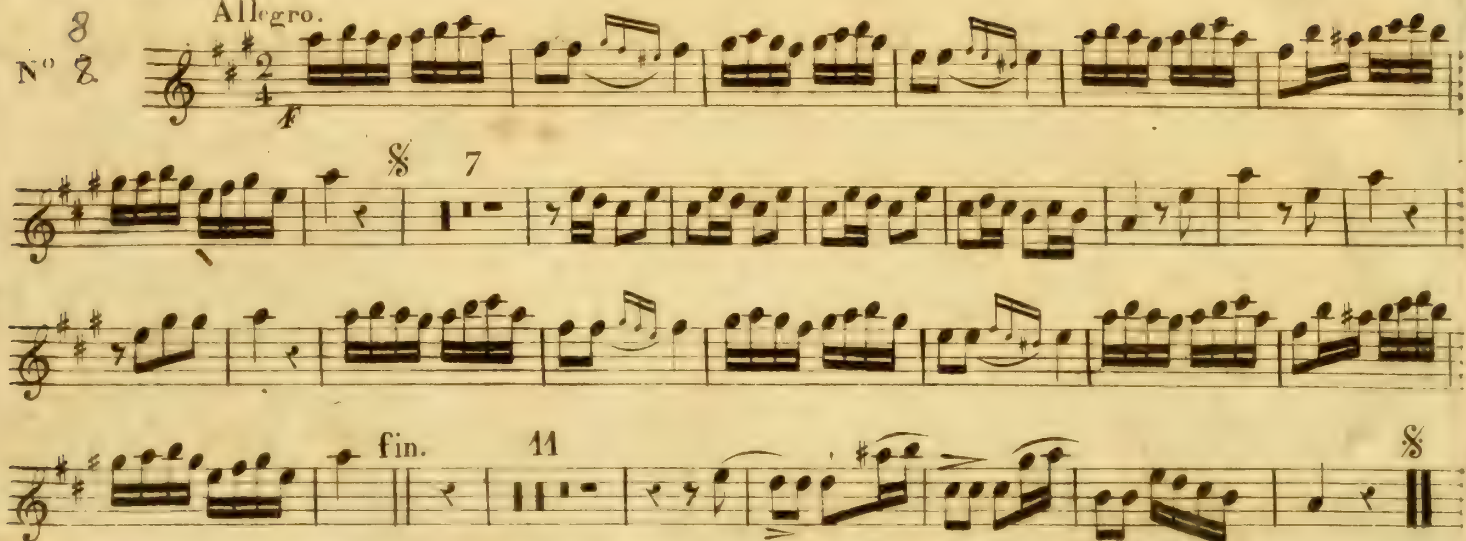
28 24 36 28

8 14

9 *Mad. De Commines M. De Commines* 15

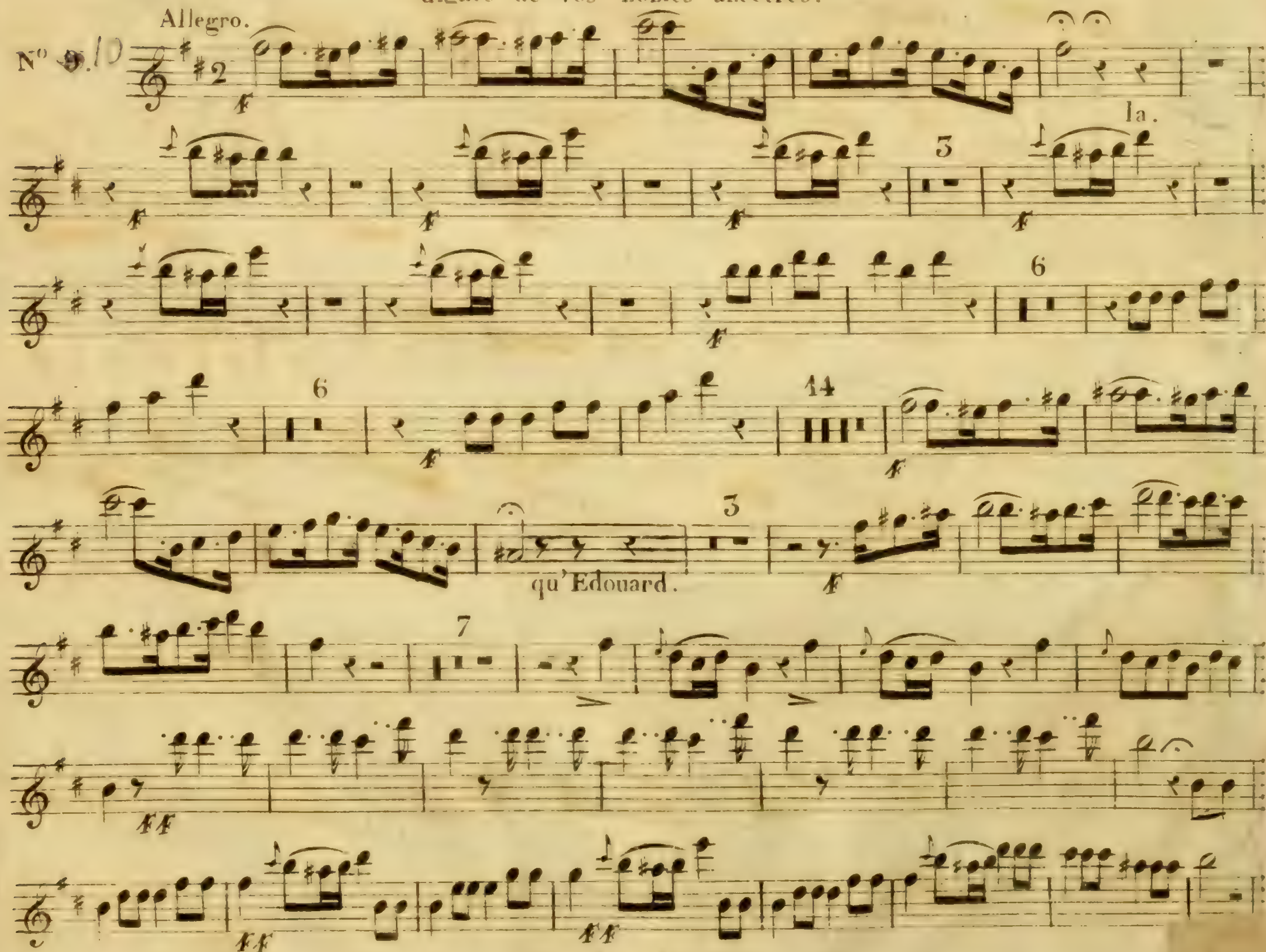
10 16 11 17

en ~~petite~~ flute. Nos 1.2.3.4.5.67 tacet.



9e ~~No 8. tacet.~~

flute. dignes de vos nobles ancêtres.



47

qu'Edouard.

7

ff

petite flute. frappez, je suis William Wallace. N° 11, 12, 13 et 14 tacet

Allo vivace.

N° 15

ff

56 2

pour l'immo - ler qu'attendez-vous?

1° tempo.

7

f

8

il est vain - queur il va pa - raitre.

ff

mon a - mi tout nous a réus - si, tout nous a réus - - - si. le

15

7

ff

tous lui seront fidèles.

ff

de le déf.

J. Mengin

Rang

Saxe Weimar

Vendredi 23
poisson
dindon
salade
de huile
pommes de terre
fromage
pain —
vin — —
lait
mouton 2 #

Du samedi 24
bœuf 2 #
mouton —
beurre —
salade —
legumes —
boisson —
de huille
cowerd —
veau 4 #
chandelle
de huille
pain — 11 #
vin
Doit

1.er haut bois

Wallace

M. Houdin — 13

7

4	Mad.e De Loeck . M.r De Loeck . M.r Dehert . M.r Dehert .
5	Mad.me Steenhuyse) M.r D'baene

OUVERTURE de Wallace ou le Menestrel Ecossais

Andantino. 11 20 pp

p 8 Allo vivace 16

p cres FF

28

p cres F FF

16 p

F FF

p

10 p cres

F 28 p F

FF

1

6 8

une fête dans nos montagnes..... pourquoi pas ?

N.° 1.
Andantino.

8 3 3

vos chants mais l'amour

8 1 7

à sa patrie peut seul encore l'animer.

2. 3. 4. Tacet.

N.° 5.
All.° vivace.

F 4 p F

a donnée à l'heritier du trône d'Ecosse.

F 4 p

1

il s'éloigne des remparts.

N.° 6.
All.° Moderato.

F 3

de me trouver au milieu de fidèles sujets.

N.° 7.
Allegro.

F 3 FF

12 p 1

8 1 p

F

12 p

Andante

All.° Maestoso. qu'un au-tre dédai-gnant la

4 8 12

gloire vante les plaisirs du repos consacrant ma voix aux héros je chante ceux de la vic - toi - re

Mouvement de Marche. 7 F F 10 F

F cres F

9 m.F. F

guer 10 F P cres

FF

35

mais des soins im - por - tans d'accords a - vec vos

voeux absorbent en ce jour son âme toute en - tière. F

12 P 1

ACTE II.e

N.o 8. Allegro. F 3

fin. 11

Allons camarades allons nous en si nous pouvons.

Allegro.

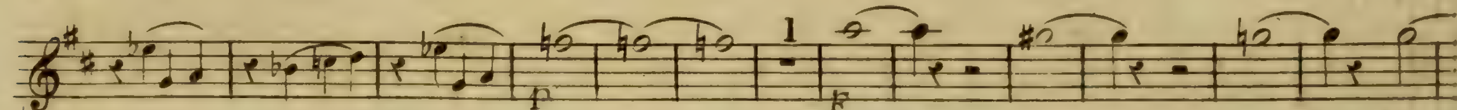


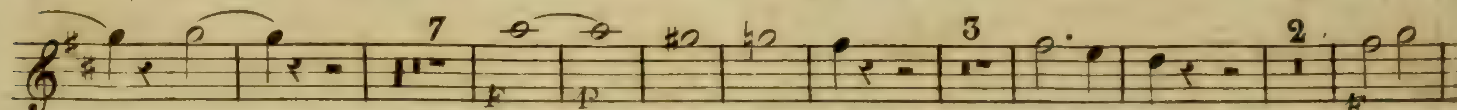
moi même commander aux Ecossais.

N.° 9.
All.° Maestoso.











digne de vos nobles ancêtres.

N.° 10.
Allegro.



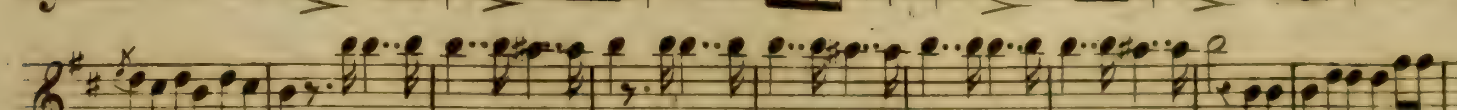














pp qu Edouard

FF

N.o 11 Tacet.

hola Ménestrel..... me voici.

N.o 12. Allegretto.

F F

FF p p

F F F

FF

N.o 13. Allegro.

F p

F F

p p

cres F F

FF

FF

27 F 8 F FF

N.o 14 Tacet.

N.o 15. All.o vivace.

frappez je suis William Wallace!

FF 11 P 2 F

8 F 16 11 F P

F 1

pour l'immo-ler qu'atten-dez vous

1.o Tempo. P 1 FF 1 8

il est vain-queur il va pa-raitre

mon a-mi le ciel nous re-u-nit le ciel nous re-u-nit le PP

7 F

3

FF

tous lui seront fidèles.

Allegro. FF

2ème Rang 2ème

2nd		
6		12

Wallace

OUVERTURE de Wallace ou le Ménestrel Ecossais

And.no 11 20 pp

p 8 All.o vivace 16

p cres FF

28 p

F FF 16 p

F FF

28 p

cres FF 28 p cres

F FF

1

N.os 1-2-3-4 Tacet.

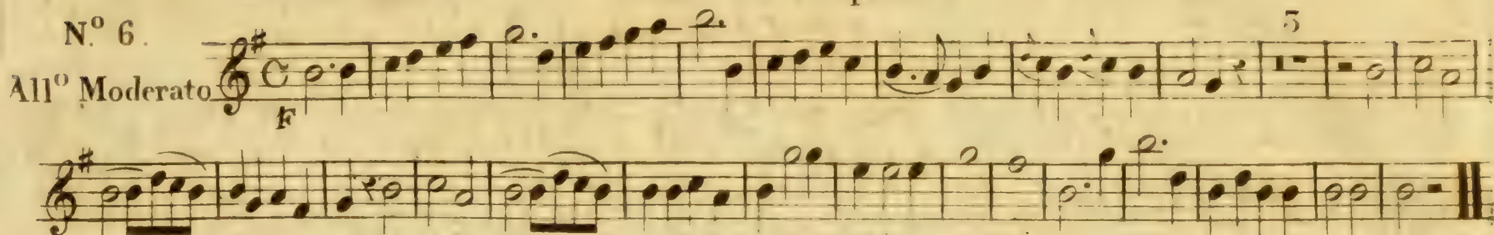
à sa patrie peut seul encore l'animer

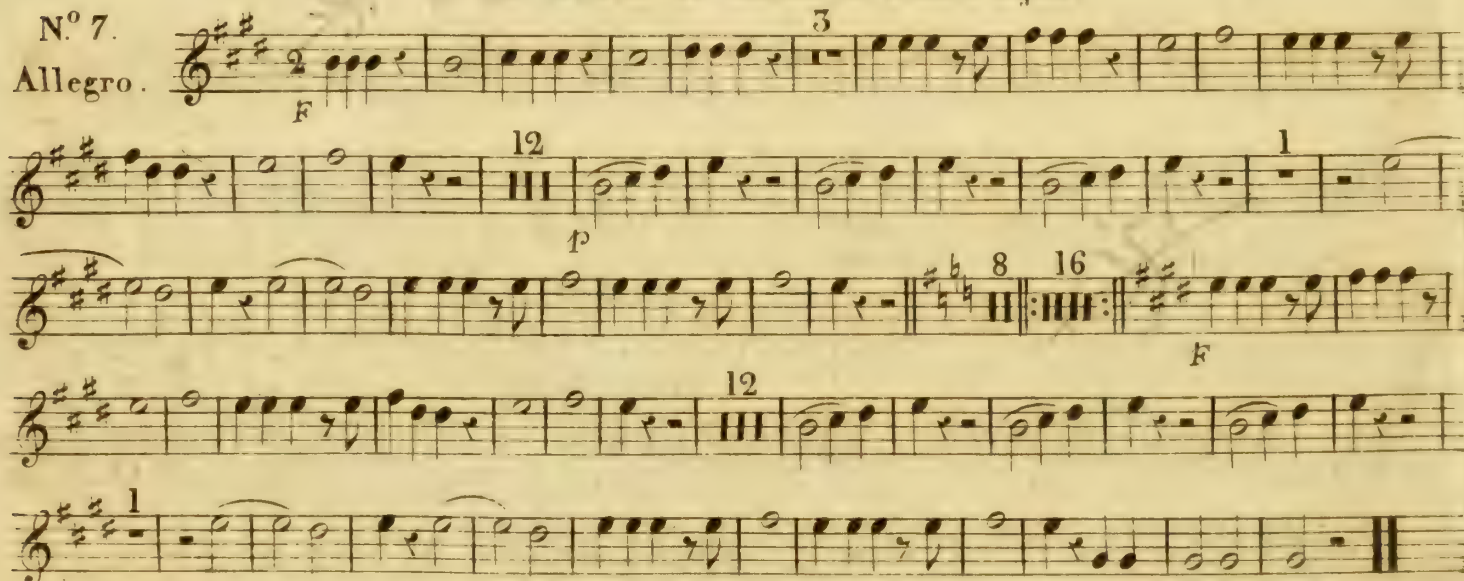
N.o 5. All.o vivace. 4 F p F

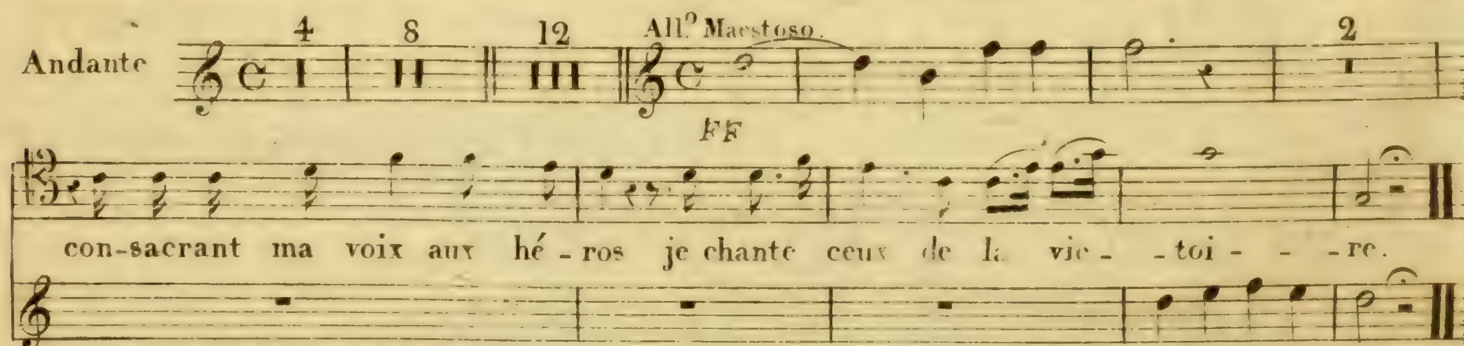
à donné à l'héritier du trône d'Ecosse

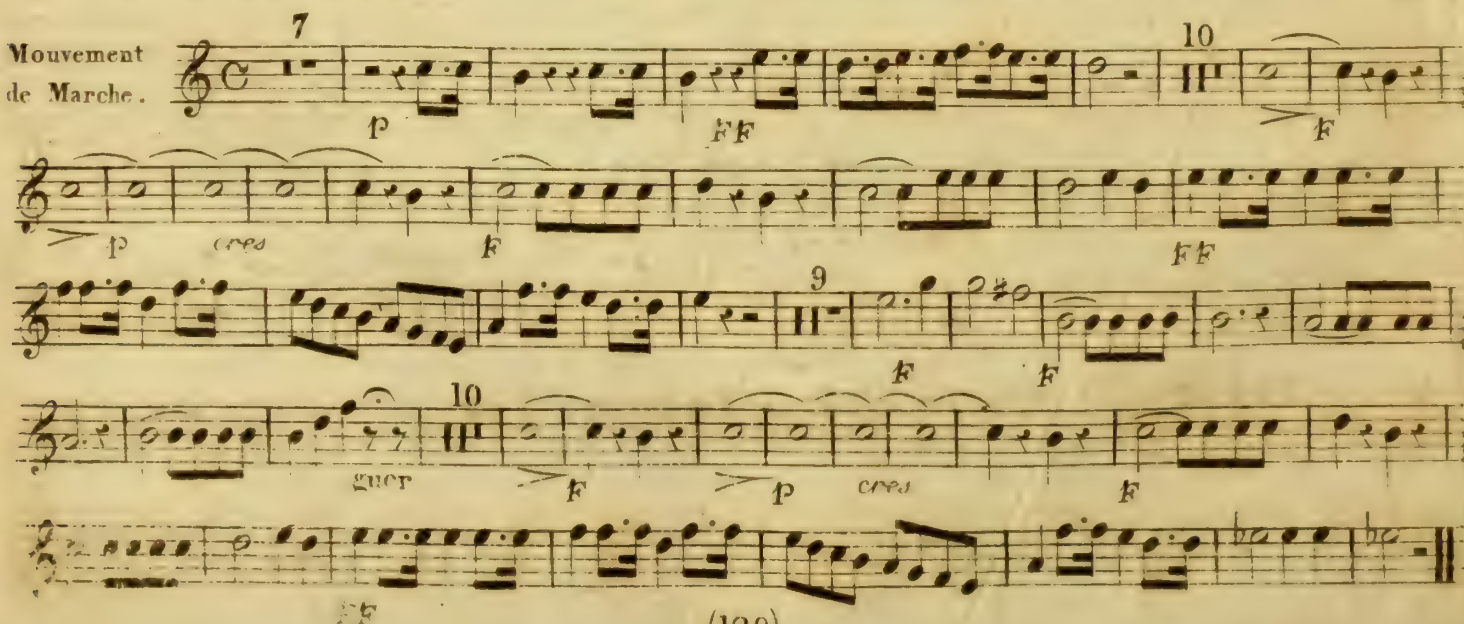
F 4 p

1


il s'éloigne des remparts.
N° 6.
All° Moderato
F
3


de me trouver au milieu de fidèles sujets.
N° 7.
Allegro.
F
3
12
p
1
8
16
F
12
1


Andante
4
8
12
All° Maestoso.
FF
2
con-sacrant ma voix aux hé-ros je chante ceux de la vic-toi-re.


Mouvement de Marche.
7
p
FF
10
F
p
cres
F
FF
9
F
F
10
guer
F
p
cres
F
FF

35

mais des soins importans d'accords avec vos vœux absorbent en ce jour son âme toute en-
-tiere

12 1

F p

ACTE II.

N.° 8.
Allegro.

3

F

fin 16

allons nous en si nous pouvons.

Allegro.

F

N.° 9.
All.° Maëstoso.

19

F F FF 23 p

1 19

F F

F FF

digne de vos nobles ancêtres.

N.° 10.
Allegro.

p F p

F p F F p F p

F p F F 6 F 6

14 19

F F qu'Edouard FF

F FF

FF 15 30

F

19

qu'Edouard F

N° 11.

hola Ménestrel ..... me voici ....

N° 12. Allegretto. 24

F

15 12

FF P F

22 1

F F

FF

ACTE III.

N° 13. Allegro. 8

F P

8

F F

1

P

2 8

P cres F F

1

7

FF

N° 14 Tacet.

N° 15.

frappez je suis William Wallace!

1er Tempo.

pour l'immo-ler qu'at-tendez vous.

partout il s'est fait recon-naître il est vainqueur il va pa-raître

mon a-mi le ciel nous ré-u-nit le ciel nous ré-u-nit le

tous lui seront fidèles

Allegro.

lard
salade bêtra[illegible]

du lundi 13
lait
pain p
[illegible]
[illegible]
selle
tabac
[illegible] p
[illegible]

3

du mercredi 15
pain p
lait
mouton
[illegible]

du mardi 14
lait
mouton
salade

du jeudi 23
caffée p
petit pain

du vendredi
lait
pain p
sucre noir

3 jour
4 2[illegible]

11 sou

pour un [illegible] [illegible]

1,re Clarinette

Wallace

12

6

M.r H. Houdin

22

20 M. Lammens. M.r Neyt fils aîné
M.r Neyt.

OUVERTURE de Wallace ou le Ménestrel Ecossais

And.no 3 solo 3

pp 10 solo

3 p

4 All.o assai. 15

p

FF

8 p

10 p cres

F FF

2 pp 1 1

1 p

F FF

16

pp 1 1

1 cres F 1 8

2

1 1

F FF

1

No 1.
Andantino.
solo une fête dans nos montagnes.... pourquoi pas?

3 3 8 vos chants mais l'amour.

1 1 2 et par contre coup sur toute ma famille. p

No 2.
Allegro.

p 28 p

F 27

p 1 oui je p

8 p

F F

je te le jure......

N.o 3. Andante.

12 5

er-rant p F

p

écoutez et jugez le.....

N.o 4. Andante. solo

13

son cœur 3 5

mieux mourir

9 1 FF

N.o 5 Tacet. les combats

il s'éloigne des remparts.

N.o 6. All.o Moderato. F

au milieu de fidèles sujets.

N.o 7. All.o Molto. 37 24 39 Andante. p

s.F. s.F. s.F. p

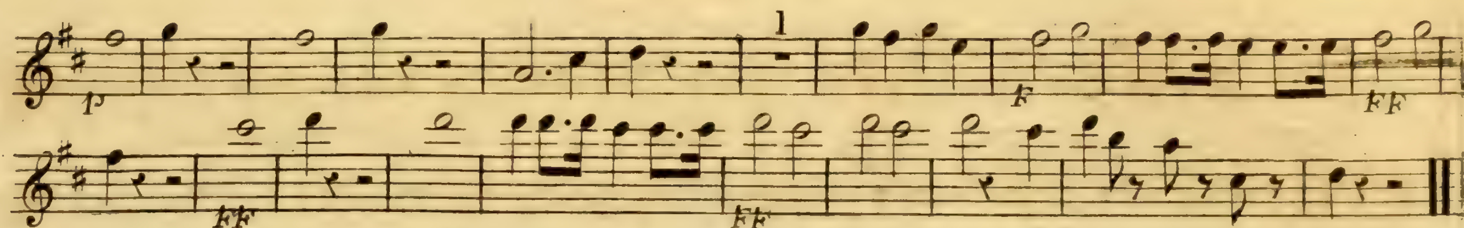
All.o Maestoso. qu'un autre dédaignant la gloire vante les plaisirs du re-pos

FF F

consacrant ma voix aux hé-ros je chan-te ceux de la vic- -toi- -re.
Mouvement de Marche.
p
10
f
p
cres
f
ff
p
3
f
f
10
guer
f
p
cres
f
ff
ces nobles chants m'ont é
Moderato.
p
4
mu.
1
1

N.° 8 Tacet.

moi même commander aux Ecossais.
N.° 9.
All.° Maestoso.
f
11
p
f
ff
16
8
f
11



digne de vos nobles ancêtres.

N.o 10.

Allegro.

N.o 11. All.o Moderato. grand Dieu sauve l'Ecosse!

B.

2 F demain 7 p 10 p

cres

1

1 p 1 p

sF 2

FF

9 p 3 1

1

F

pressé F

FF

N.o 12. Allegretto. EN B

hola Ménestrel..... me voici.

F 14

2 p 3

2 solo p

13 solo p F 18

ciel que s'igni-fi-e c'est lui dois je en croire mes yeux un mys-

Andante.

Mouvement de Marche

pro-te- -ge ses jours

ACTE III.e

N.° 13.
Allegro.

cres

FF 3

FF 3

18

F

F

FF

de ce qui se passe près de ces murs

Andantino. 21 P 10

le ciel vient il à mon secours.

m. F. 2

se pourrait-il que mes guerriers.

P PP 2

2 PP 2 P

cres F FF

frappez je suis William Wallace!

No. 15.

18 FF

F 8 F

F

p F. 1

pour l'immo ler qu'attendez vous

Io Tempo.

p 1 FF 1 F

à la tê-te des mon-ta-gnards le Prince a forcé ces remparts

partout il s'est fait recon-naître il est vain-queur il va pa-raî-tre

FF

mon a-mi le ciel nous ré-u-

Io Tempo. 2

-nit le ciel nous ré-u-nit le p

de le déf- 3

3 F

FF

FF

tous lui seront fidèles.

Allegro.

FF de le déf-

mier et Lartout.

16

Mr Borlunt

Mr Manssens fils.

Poelman Bambrin

2me Clarinette

Wallace

Premier Rang

13

Premier Rang

14

Premier et Parterre

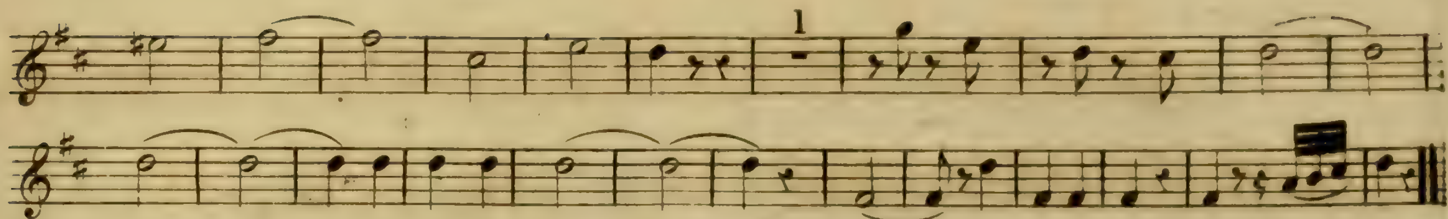
12

Premier

2e CLARINETTE.

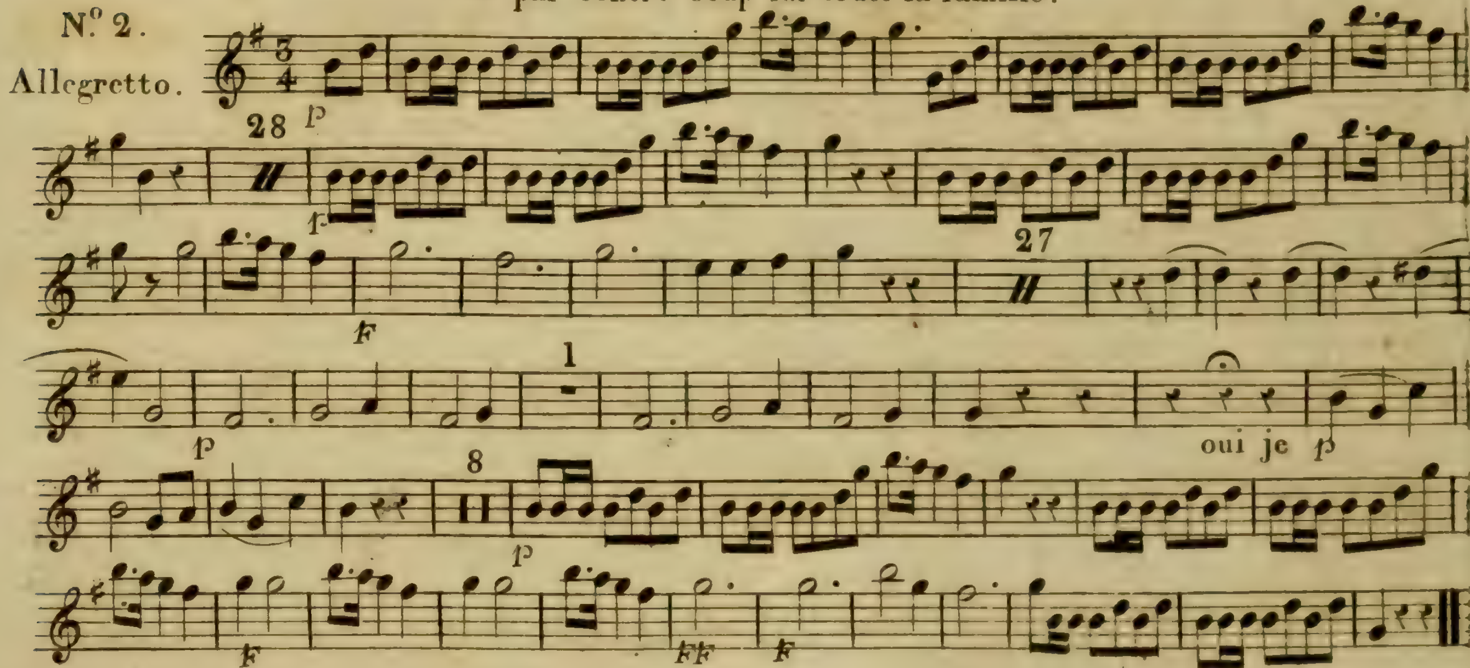
OUVERTURE de Wallace, ou le Ménestrel Ecossais.

Andantino. 11 20 pp p 8 Allo vivace. 16 p FF 28 p cres FF FF 2 pp 1 1 1 p F FF 16 1 pp 1 cres 20 F 1 1 F FF

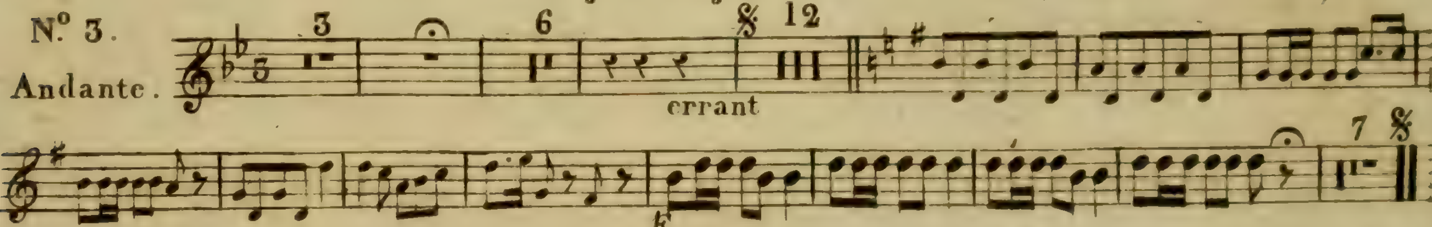


N.o 1 Tacet.

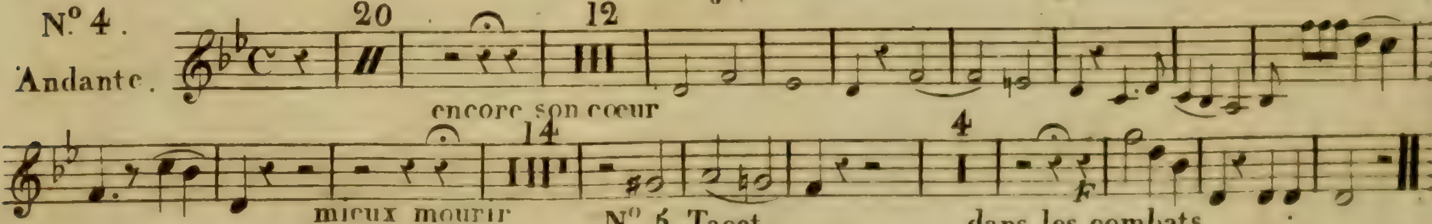
et par contre coup sur toute la famille.



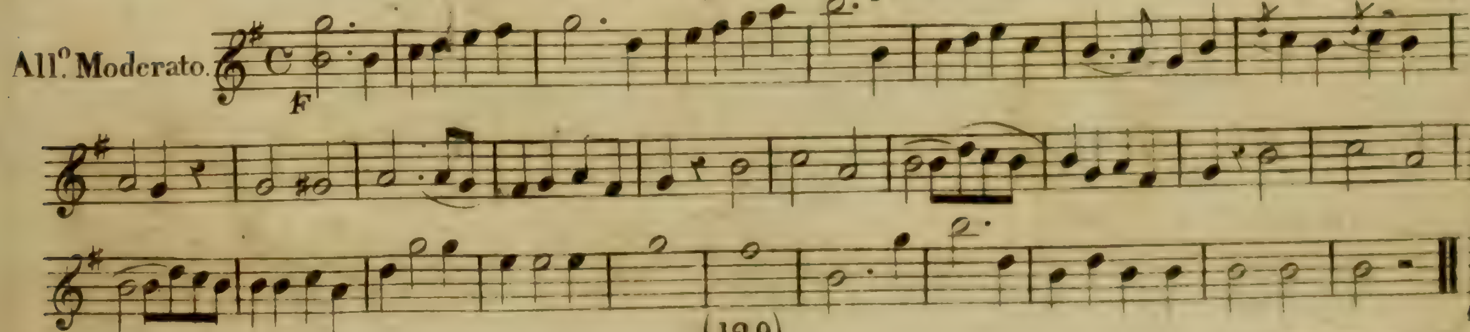
je te le jure.



écoutez et jugez le.



il s'éloigne des remparts.



au milieu de fidèles sujets.

N°. 7. All°. molto. 37 24 39 Andante

p

F

F F p

All°. Moderato. qu'un autre dédaignant la je chante ceux de la vic - toi - re.

3

FF

Mouvement de Marche.

p

p F 10 F 2

F FF

9 F F

10 2

guer F

F FF

Moderato. 4

ces nobles chants mont é - mu

1

N°. 8 Tacet.

moi même commander aux Écossais.

N°. 9. All°. Maestoso. 11

F p

1

F FF

N.° 10.
Allegro.

in B.
N.° 11.
All.° Moderato.

FF

42

pressez

F

hola Ménestrel . . . . . me voici . . .

N.o 12. Allegretto. in B

18

43

22

1

3

ciel que s'i-gni - fie c'est lui dois-je en croi-re mes yeux un mys -

Andante

7

Mouvement de Marche.

pp

16

pp

pro-te - - -ge ses jours pp

ACTE III.

N.o 13. Allegro.

8

1

2 p cres F p

F

1 7

F

3 F

3

18

F

FF

N.o 14.
Andantino.

21 de ce qui se passe près de ces murs. 10

pp

le ciel vient-il à mon secours?

se pourrait-il que mes guerriers? 18

p

Bis F FF

No. 15.

frappez je suis William Wallace!

FF 81 p

F

61 F p F

1 pour l'immo - ler qu'attendez - vous

1o Tempo.

p 1 F

1 FF à la tête des monta-

gnards le Prince a forcé ces rem-parts partout il s'est fait recon-

naître, il est vainqueur il va paraître FF

3 9

de le deffendre 3 F 3

FF

tous lui seront fidèles.

Allegro. FF 3

Dassons

Wallace



7			
8		14	
9	Mad. de Couinet & M. [illegible] couinet	15	

Premier Rang

2me Rang

Musique de Cottet

OUVERTURE de Wallace ou le Ménestrel Ecossais.

Andante. 3 solo 3

pf p 6

7 p 4

All.º vivace. 9 1

cres

FF

28

cres

F FF

2 p

1 1 1

cres

F F

8

13

cres

F

13

cres

F

FF

une fête dans nos montagnes pourquoi pas

Andantino.

Nº 1.

solo

3

1

mais l'amour

1

1

1

2

1

1

sur toute ma famille

Allegretto.

Nº 2.

p

3

p

3

solo

17

17

solo

oui je

Le plutôt que je pourrai je te le jure

Andante.

Nº 3

errant

Ce Ménestrel m'intèresse les voici

Ecoutez et jugez le. . . .

Andante.

Nº 4

solo

son coeur

mourir

dans les com

a sa patrie peut seul encore l'animer

All.º vivace.

Nº 5

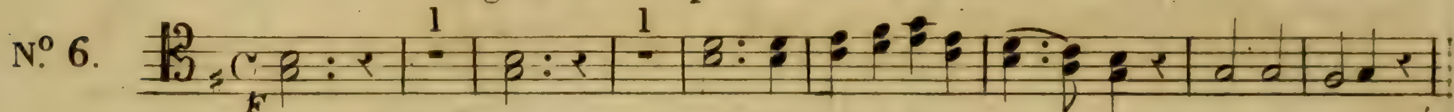
à donnée à l'héritier du trône d'Ecosse

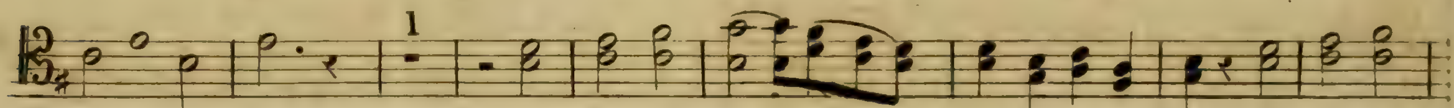


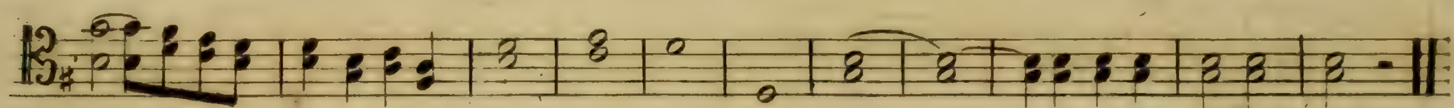


il s'éloigne des remparts de ce château

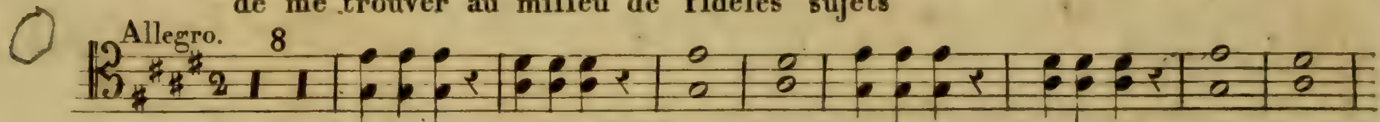
N° 6.

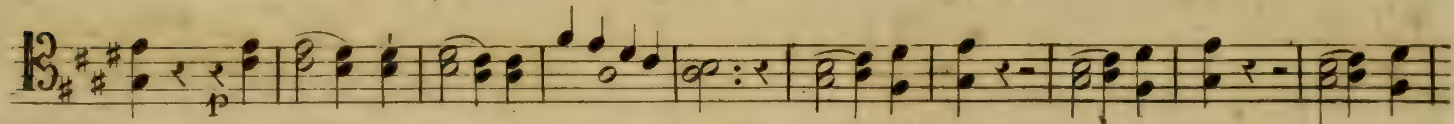




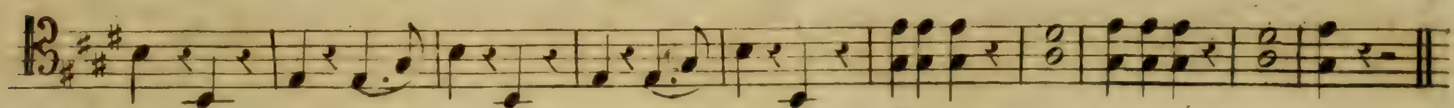


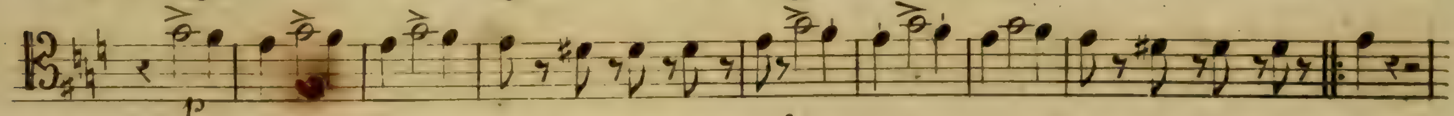
de me trouver au milieu de fideles sujets







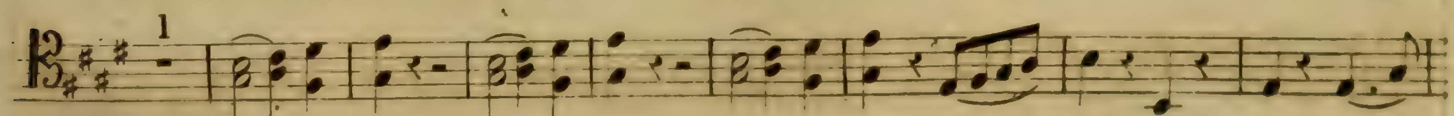


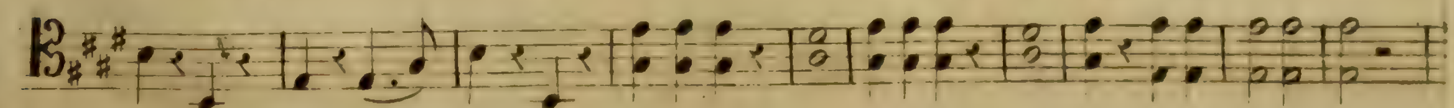












Andante.

p sF sF sF p

Qu'un au-tre dédaignant la gloire vante les plaisirs du re-pos

All.o Maestoso.

FF

consacrant ma voix aux héros je chante ceux de la vic- -toi- -re

Mouv.t de Marche.

10 F 10 p

FF

1 p

mF F 10

p cres

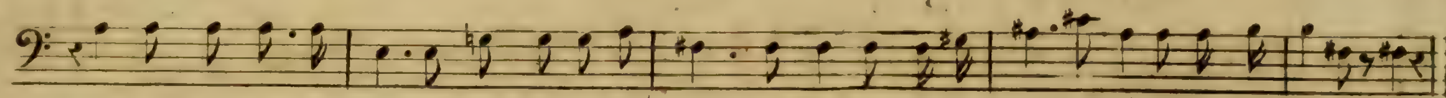
Ces nobles chants m'ont é - mu

Moderato

FF 2 2

p

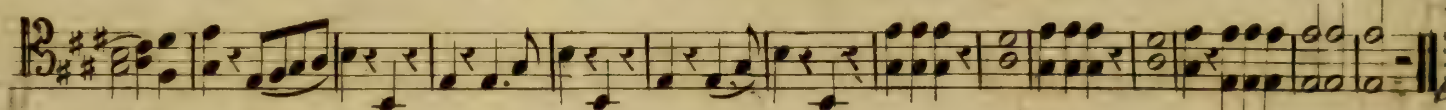




mais des soins importans d'accord avec vos voeux absorbent en ce jour son ame toute entière







Allegro

N.º 7.

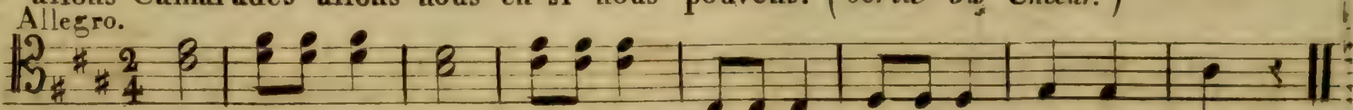






allons Camarades allons nous en si nous pouvons. (*sortie du Chœur.*)

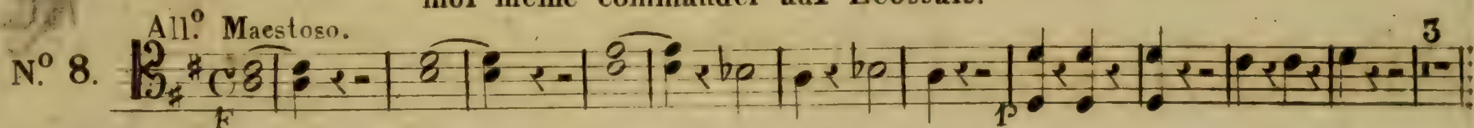
Allegro.



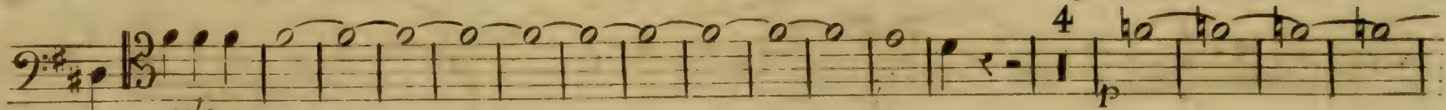
moi même commander aux Ecossais.

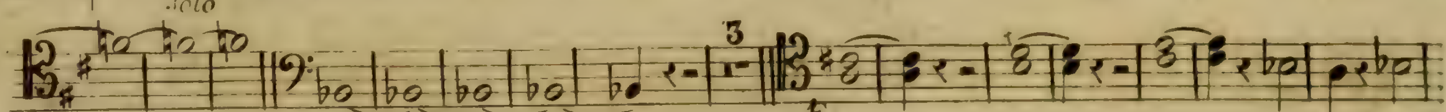
All.º Maestoso.

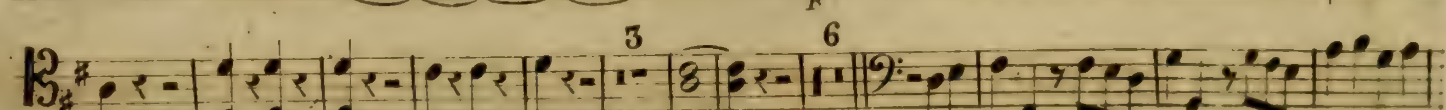
N.º 8.













BASSON

digne de vos nobles Ancêtres

Allegro.

FF

la p F p

F p F F p p p

F p F F p

F p F p

FF

FF FF FF

p

F

3

p

PP

qu'Edouard F

FF

Grand Dieu! sauve l'Ecosse

All.° Moderato.

F de p p cres F F F F F p p cres pressé FF FF

Holà Ménestrel......... Me voici

Allegretto.

F solo

Volti subito
Solo

solo p

p

p

p

f

Andante.

Ciel que si-gni-fi-e c'est lui dois-je en croire mes yeux un mys-

Mouv.t de Marche.

prote - ge ses jours

ACTE III.

Allegro.

f p

f p

f

1 2

cres F

3

p F

7

FF

FF

16

1º Tempo.

comment cet homme est-il en-cor i-ci

p

4

F

4

p F

FF

de ce qui se passe près de ces murs

Andantino

solo

canto

3

9

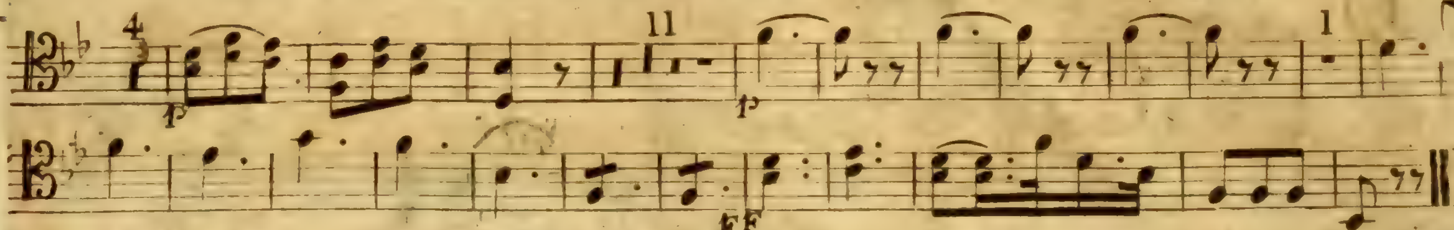
4 2 6

le ciel vient-il a mon secours

7

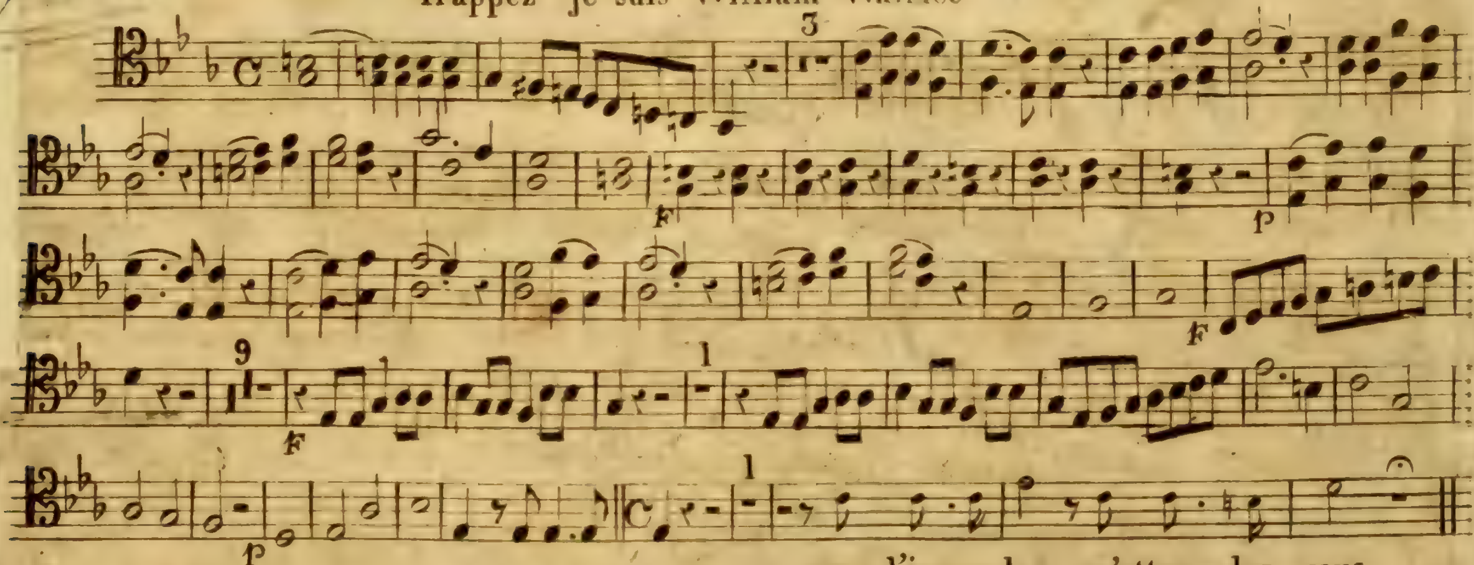
mF p

se pourrait-il que mes guerriers



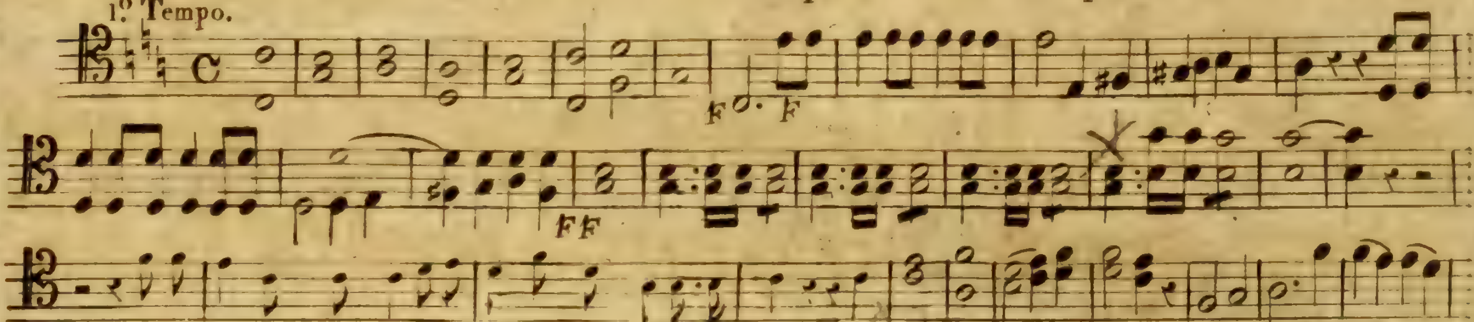
Bruit de guerre Tacet

frappez je suis William Wallace

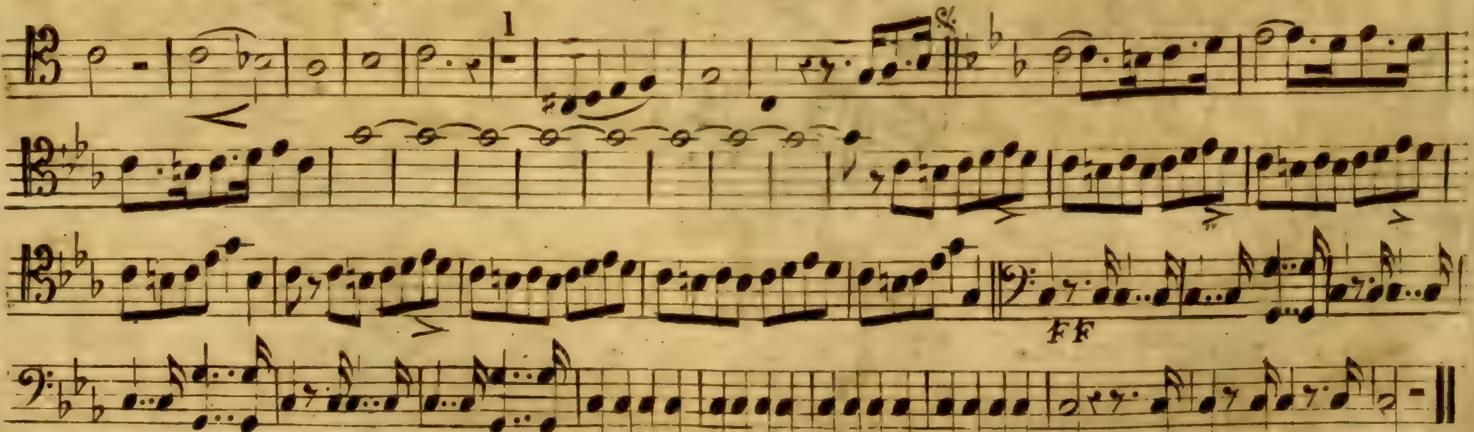


pour l'immo-ler qu'atten-dez vous

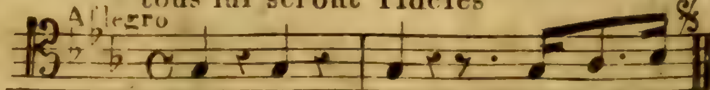
1º Tempo.



mon ami tout nous a réussi tout nous a réus-si le ciel



tous lui seront fidèles



de le dé

1.er Cor

Vallace

laid

caffé en tasse

canard

pomme de tere

salade

...

soupe

poisson

OUVERTURE de Wallace ou le Ménestrel Ecossais.

Andantino. *in D*

solo.

4 pp

3 1 13

p

12 All.o vivace. 1

pp

1 1 7

p p

cres. FF

2

16 *solo.* 1

en La. p

1

p cres

F FF

in D.

16 p F FF

16

pp

1 1

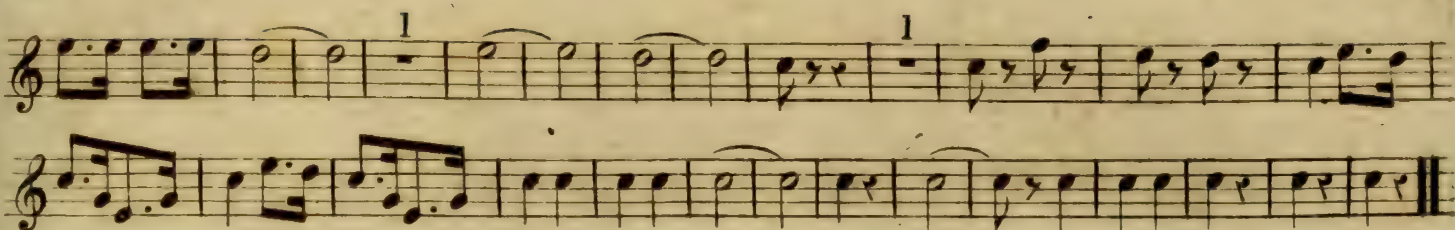
1 16

p cres F p

1 1

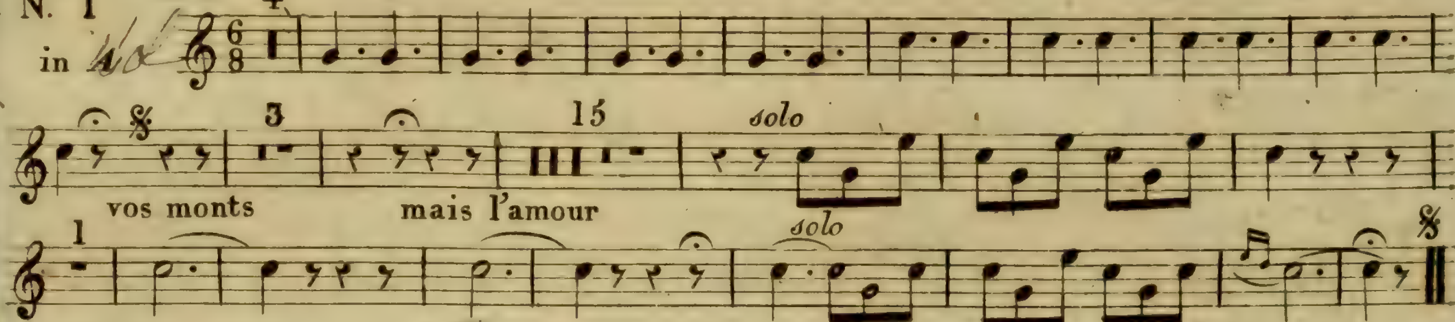
p

F FF

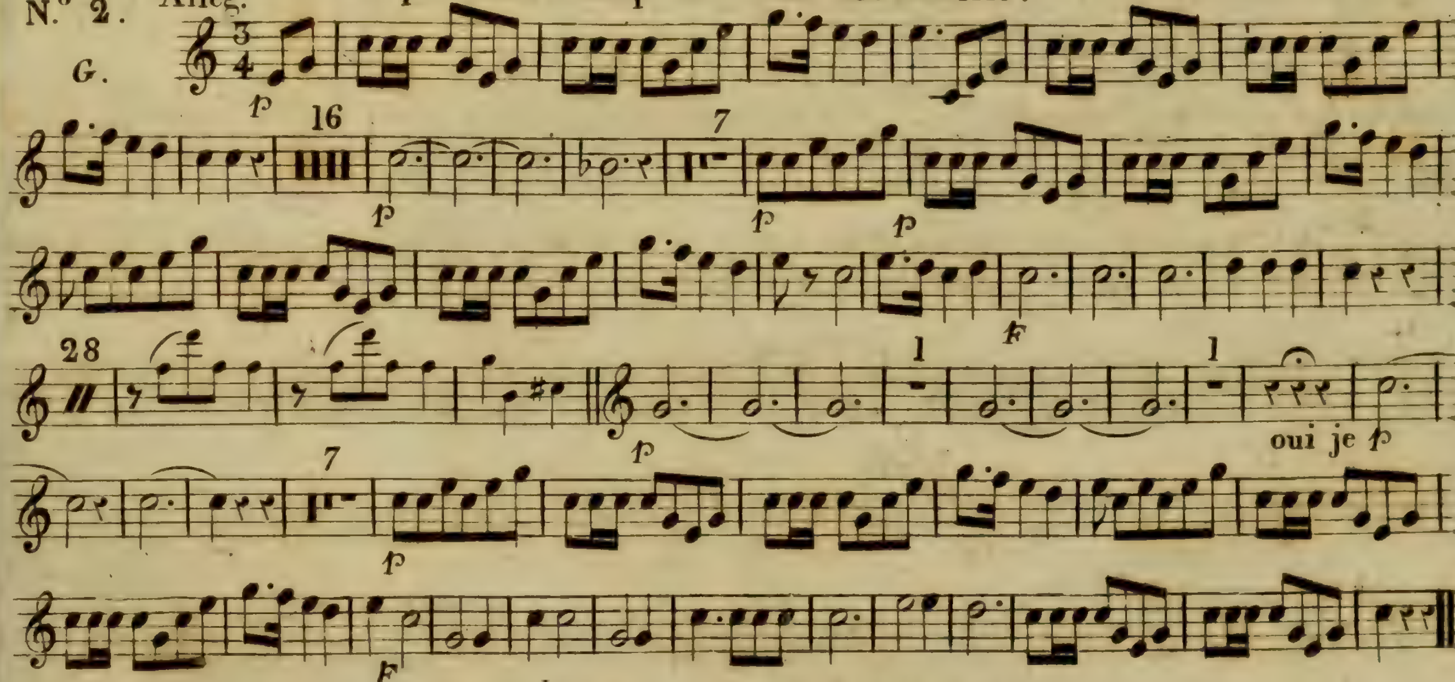


une fête dans nos montagnes .... pourquoi pas ?

N.° 1 And.no in

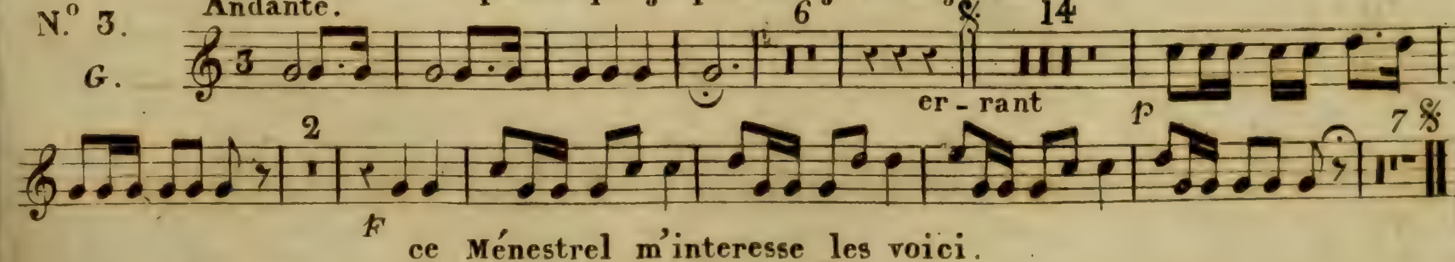


N.° 2. Alleg.tto G. et par contre coup sur toute ma famille.



le plutôt que je pourrai je te le jure.

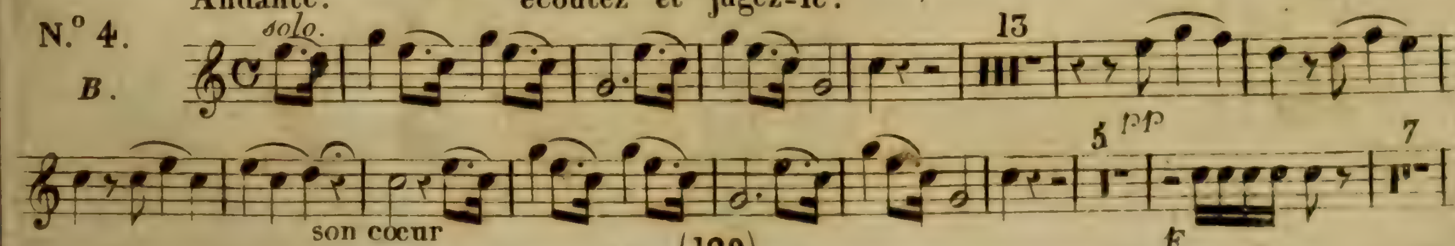
N.° 3. Andante. G.



ce Ménestrel m'interesse les voici.

Andante. écoutez et jugez-le.

N.° 4. B.



mourir

1 solo

6

les combats

à sa patrie peut seul encor l'animer.

N.° 5. All.° vivace.

E ♯.

a donnée à l'héritier du trône d'Écosse.

il s'éloigne des remparts.

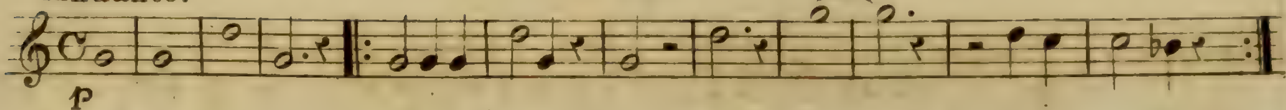
N.° 6. All.° Modera.to

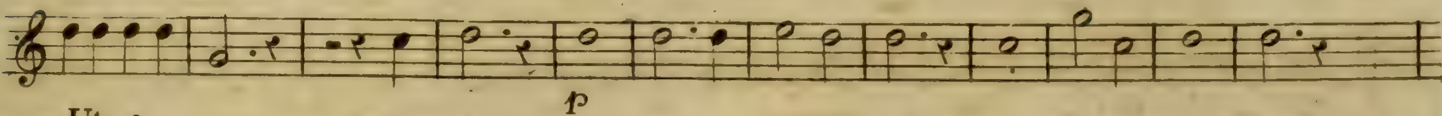
E ♯.

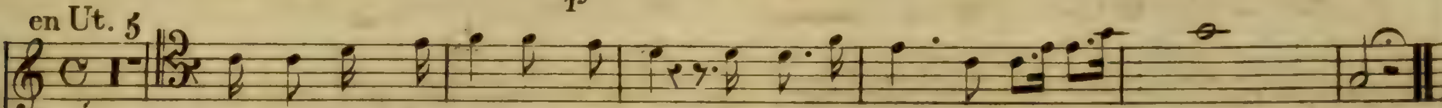
de me trouver au milieu de fidèles sujets.

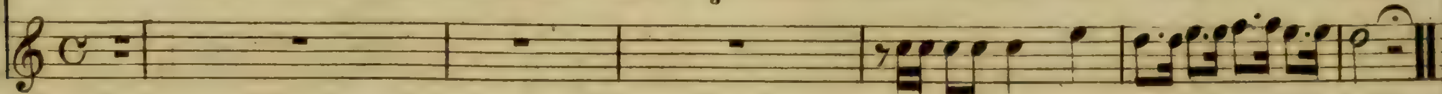
N.° 7. Allegro.

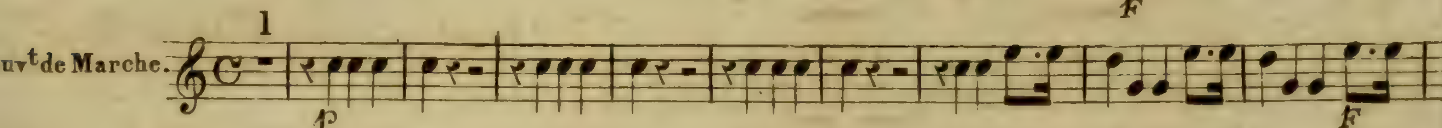
Andante.

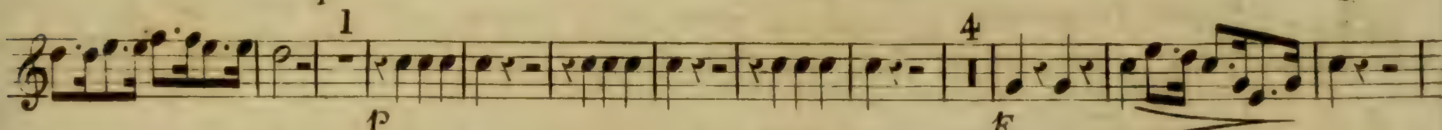

D.
p


p

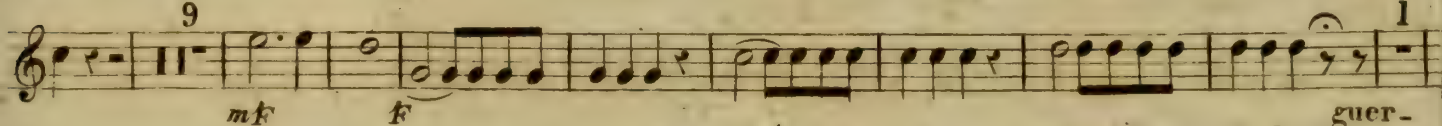

en Ut. 5
consa-crant ma voix aux hé-ros je chante ceux de la vic- -toi- - -re.

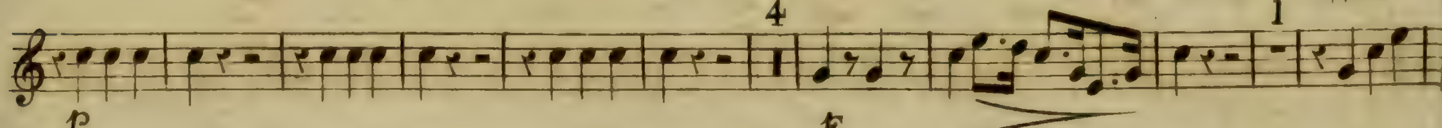

f

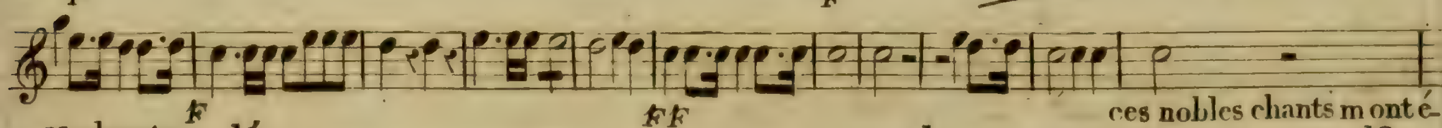

1
uvt de Marche.
p
f

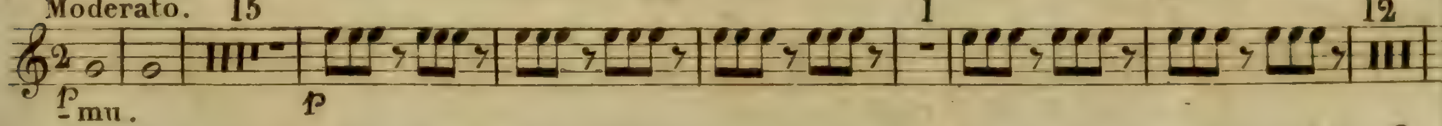

1
4
p
f

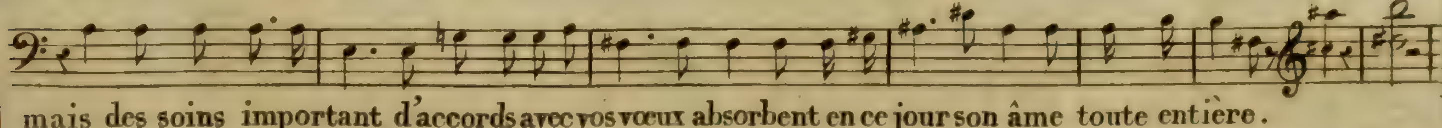

1
f
ff


9
1
mf
f
guer-

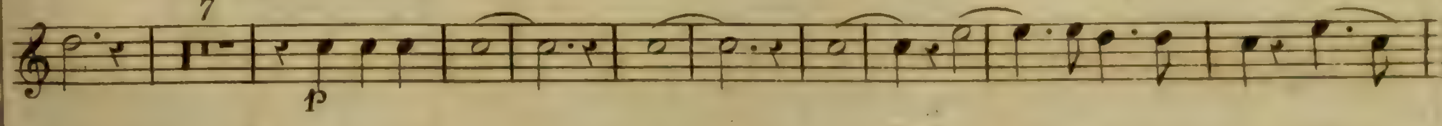

4
1
p
f


f
ff
ces nobles chants m'ont é-


Moderato. 15
1
12
p mu.
p


mais des soins important d'accords avec vos voeux absorbent en ce jour son âme toute entière.


E ♮.
f
p


7
p



ACTE IIe

Nº 8. Allegro.

Sol

F

3

fin 12 D.C.

allons nous en si nous pouvons.

que ne puis je moi même commander aux Ecossais.

Nº 9. Allº Maestoso.

D.

F solo p

2 4 9

p F

19

F F FF solo p

F

2 4

F p F

FF

digne de vos nobles ancêtres.

Nº 10. Allegro. 2 1 1 1

E ♯.

F la F F F

1 1 1 6

F F F

6 14 3 4

F F F qu'Edouard F

FF F

8 3 2 6 3 3 4

qu'Edouard

N.° 11. All.° Moderato. Grand Dieu! sauve l'Ecosse!
E ♭.

1 17 13 2 2 3 6 1 2 2 1 2 1 2 3

de

pressé.

N.° 12. Allegretto. Hola Ménestrel ..... me voici
E ♭.

18 10

10

Andante.

ciel que s'i-gni-fi-e c'est lui dois-je en croire mes yeux un mys-

Mouv.t de Marche.

pro-tè - - ge ses jours.

ACTE III.

N.o 13. Allegro.

D.

cres

à Mr. B.

FF 1 3 P 6 F

1 1.o Tempo.

comment cet homme est-il encor i-ci? P

6 P F

P F

FF

N.o 14. And.no 17 de ce qui se passe près de ces murs

petit si b solo P 10

le ciel vient-il à mon secours

mf 2 1 1

solo se pourrait il que mes guerriers ? 2

P PP

2 PP

8 F FF

remplis ta promesse ou la mort....

E b. F FF

N.o 15. frappez je suis William Wallace ! 13 2

E b FF 14 F F

F F p F

William Wal-lace est devant vous pour l'immo - ler qu'atten-dez vous nous tombons tous

F 1° Tempo.

à la tê - te des monta-

en Fa 7

F

-gnards le Prince a forcé ces remparts partout il s'est fait recon-naitre il est vain-

-queur il va pa-raître Wallace o mon

pp

1° Tempo.

Roi mon a-mi le ciel nous ré-u-nit le ciel nous ré-u - nit.

p p

de le déf- F

FF

FF

Tous lui seront fidèles.

Allegro.

en Fa.

FF de le déf-

2ème Cor

Wallace

OUVERTURE de Wallace ou le Menestrel Ecossais.

And.no in D

pp

p

13 en Fa.

p

12 en Ré

All.o vivace.

pp

p p cres FF

2

16

en La.

solo

p

p cres F FF

16

en Ré. p

FF FF

16 pp

p cres

F

p

p F

FF

2 1

N.° 1. And.no 4 une fête dans nos montagnes.... pourquoi pas?

A. vos monts

3 15 5

mais l'amour

N.° 2. All.tto solo et par contre coup sur toute ma famille.

G. p

27

28

1 1 7

oui je

F F

N.° 3. Andante. solo le plutôt que je pourrai je te le jure 6 14

G. er rant p

2 7

F

ce Ménestrel m'interesse les voici.

N.° 4. Andante. 3 écoutez et jugez-le. 11

B en bas. pp pp

3 3 1 3

pp

F

5

mieux mourir

6

les combats

No. 5. All.o vivace. à sa patrie peut seul encore l'animer.

E ♯.

F p p F

a donnée à l'heritier du trône d'Ecosse.

F p F

No 6 All.o Moderato. il s'éloigne des remparts.

E ♯

F 1 3 1

No. 7. de me trouver au milieu de fidèles sujets.

Allegro. F 1 1 3 F

7 p

3

p 2 7

F p

7 p

Change

En

Andante

p

consacrant ma voix aux hé-ros je chante ceux de la vic - - - toi - - - re.

nUt. 5

mesure. F

1

ouvement de Marche.

p F

1 4

p F

1

F

9

FF mf F 4

1

guer p

1

F FF

Moderato. 15

FF ces nobles chants m'ont é - mu.

1 12

p mais des soins impor-

-tans d'accords avec vos voeux absorbent en ce jour son âme toute en-tiè - re.

E ♯

F p

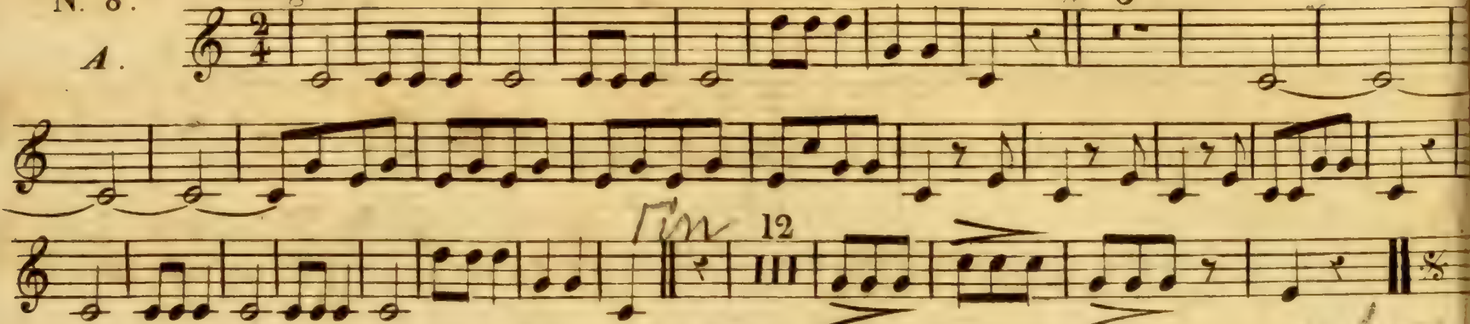
7

ACTE IIe

Sol

No 8. Allegro.

A.

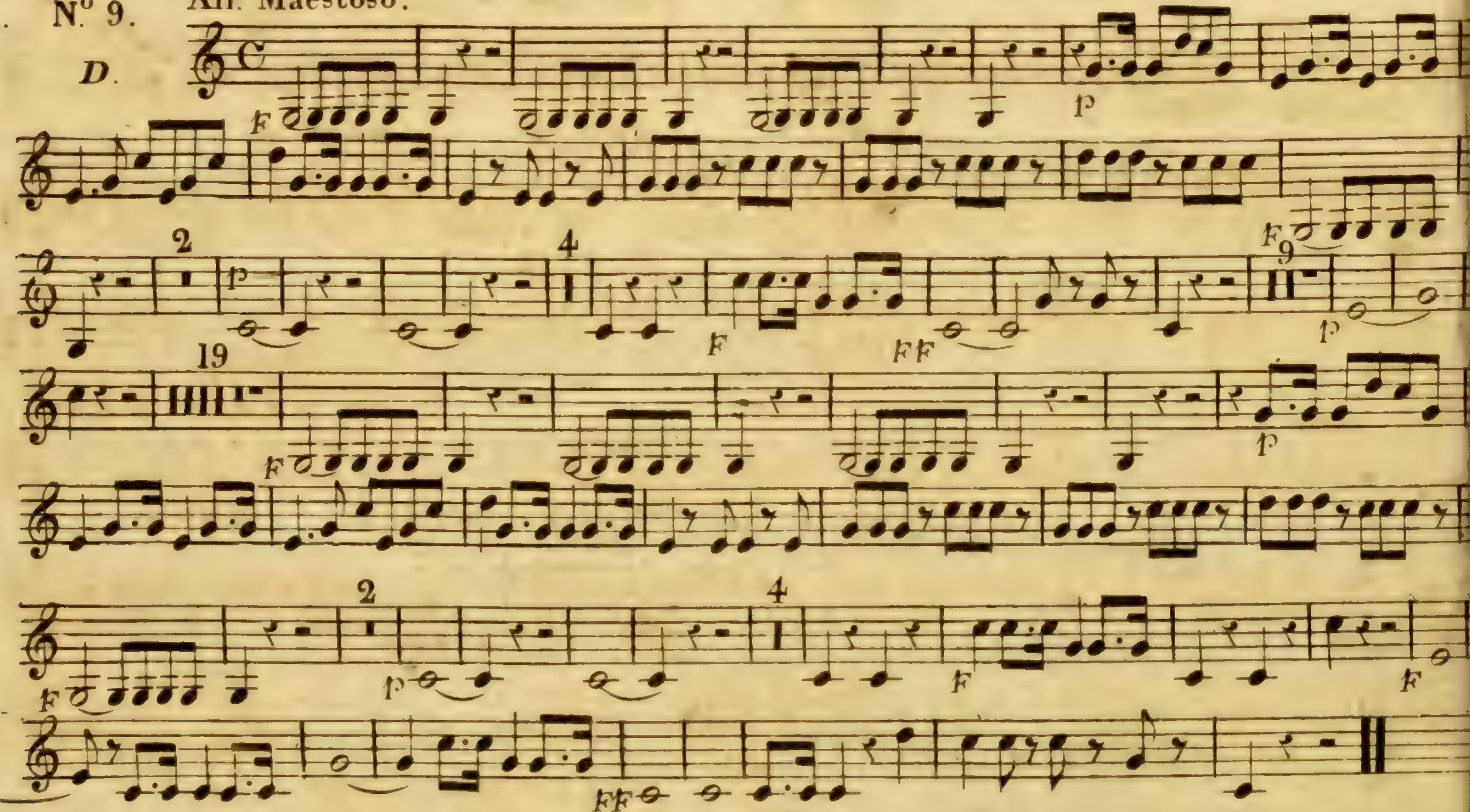


allons nous en si nous pouvons.

commander aux Ecossais.

No 9. Allo Maestoso.

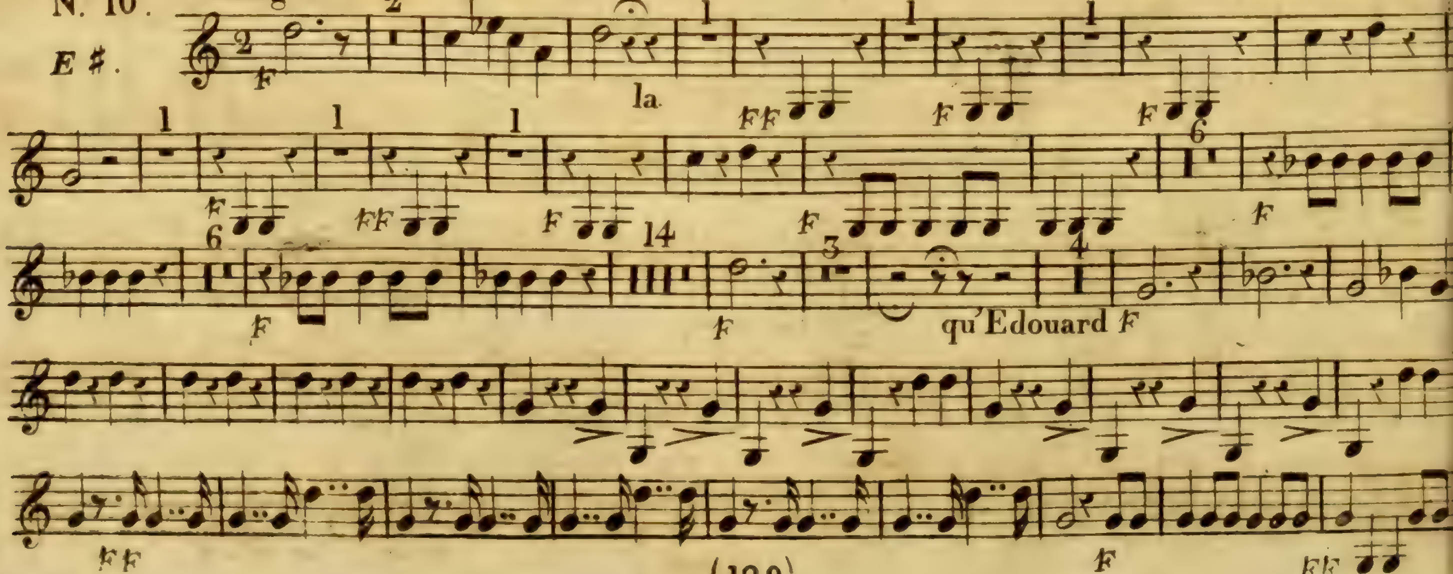
D.



digne de vos nobles ancêtres.

No 10. Allegro.

E♯.



qu'Edouard

N.o 11. All.o Moderato. Grand Dieu sauve l'Ecosse

E b.

de

presse

N.o 12. Allegretto. hola Ménestrel . . . . me voici.

E b.

p F F FF

Andante ciel que s'i-gni - fi_e c'est lui dois-je en croire mes yeux un mys_tere

Mouv.t de Marche.

pp

pp protege ses

pp

N.o 13. Allegro. ACTE III.e

D.

F p F FF FF p F

comment cet homme est-il encor ici?

de ce qui se passe près de ces murs.

N.o 14. And.no petit Si b.

le ciel vient-il à mon secours.

remplis ta promesse où la mort.

en Ut.

frappez je suis William Wallace!

N.o 15.

William Wal-lace est devant vous pour l'immo-ler qu'attendez

F

vous. nous tombons

1 7 en Fa

p F

à la tête des monta-gnards le Prince a forcé ces remparts.

partout il s'est fait recon-naître il est vainqueur il va pa-raître.

FF

mon a-mi le ciel nous ré-u-nit le ciel nous ré-u-

3 3 4

-nit. p p de le déf

FF

tous lui seront fidèles.

en Fa.

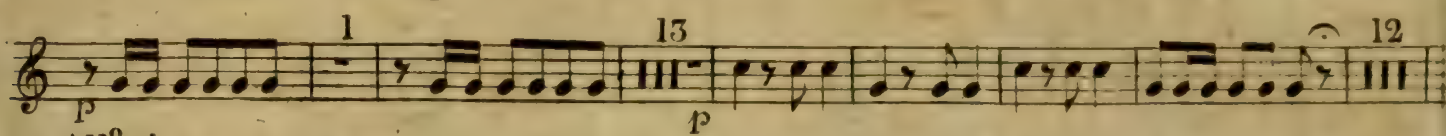
Allegro.

FF de le déf

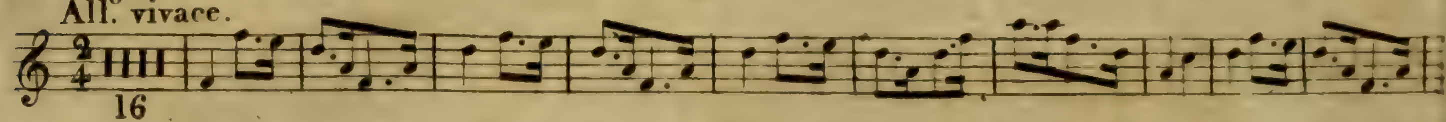
OUVERTURE de Wallace ou le Menestrel Ecossais.

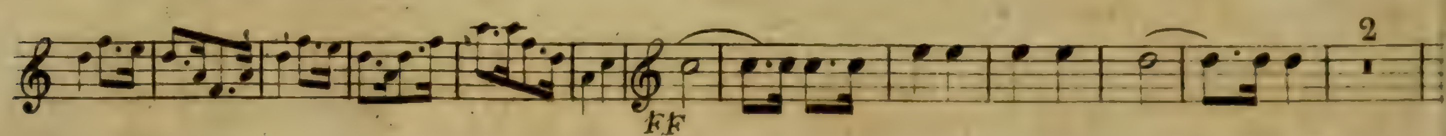
And.no in D.





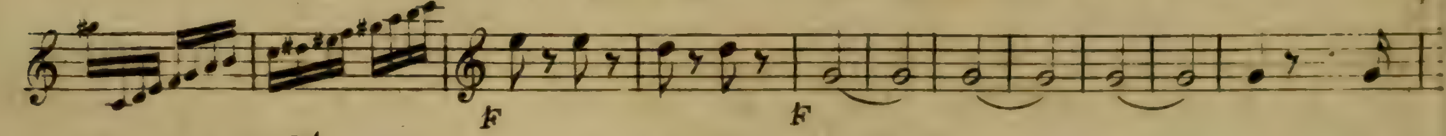
All.o vivace.



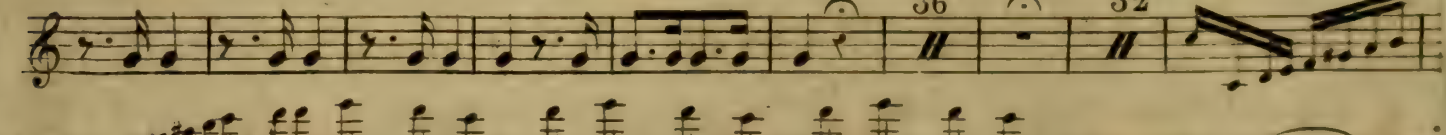


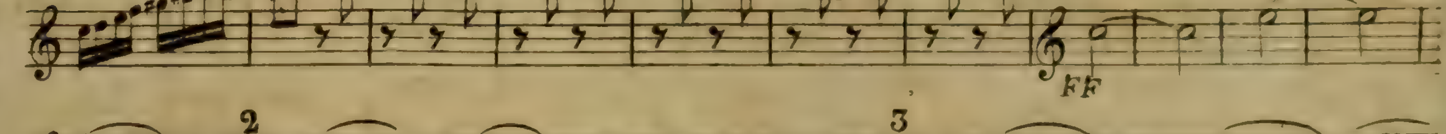


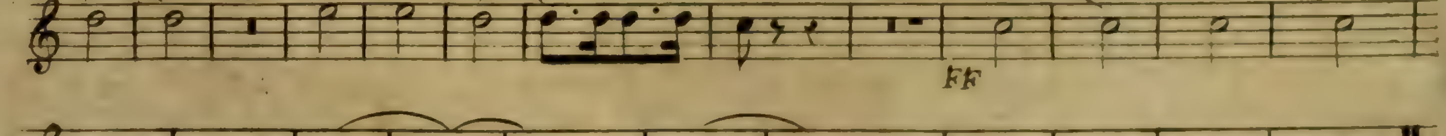


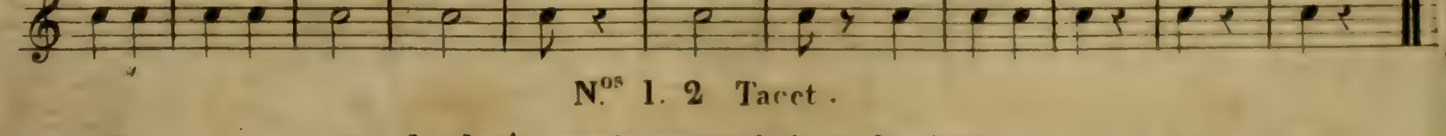








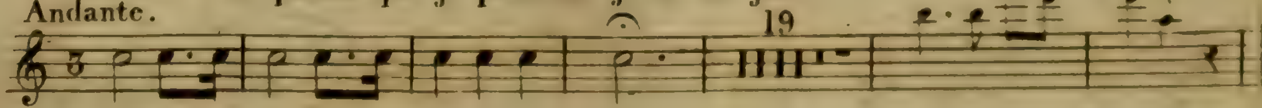


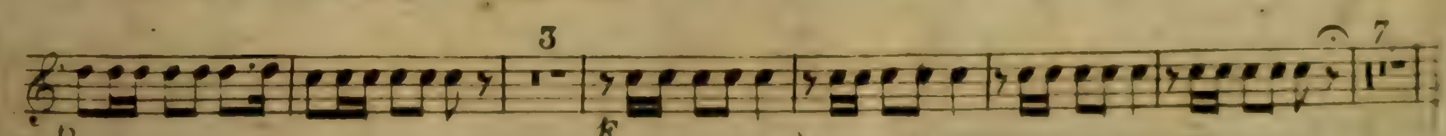


N.os 1. 2 Tacet.

le plutôt que je pourrai je te le jure.

N.o 3. Andante. D.





1.re TROMPETTE.

N.° 4. 5 Tacet.

il s'éloigne des remparts.

N.° 6.

All.° Moderato.

29 100 4 8

N.° 7.

en Ut.

All.° Maestoso.

FF 2

con-sacrant ma voix aux he-ros, je chante ceux

mesuré.

F 10 11

Mouv.t de Marche.

F

4 1 11

F FF

F 11 F

4 1

F FF

ACTE II. N.° 8 Tacet.

N.° 9.

D.

All.° Maestoso. commander aux Ecossais.

F F

3 12 31

F FF F

p

3 14

F F FF

digne de vos nobles ancêtres.

N.° 10.

D.

Allegro.

3 1 1 1 3

F la F F F

1 1 1 6

F F F F

6 14 3 15

F F qu'Edouard

qu'Edouard

Nos 11. 12. 13. 14 Tacet.

remplis ta promesse ou la mort.

en Ut.

frappez je suis William Wallace!

N.o 15.

en Ut.

à la tête des mon-ta-

-gnards le Prince a forcé ces remparts partout il s'est fait reconnai-tre il est vain-

-queur il va paraître.

en mi B.

de le déf-

tous lui seront fidèles.

Allegro.

en Mi b.

de le déf-



OUVERTURE de Wallace ou le Ménestrel Ecossais.

And.no in D

pp

p

13

12 All.o Vivace.

16

FF

2

28

FF

24

F FF

36 32

8.a

FF

2

3

FF

N.o 1. 2 Tacet.

N.o 3. And.te le plutôt que je pourrai je te le jure.

D.

19

3

F

7

N.° 4. 5. 6. Tacet.

il s'éloigne des remparts.

N.° 7. All.° Moderato. 29 100 4 8

p

All.° Maestoso.

en Ut. FF 2

consacrant ma voix aux hé-ros je chante ceux

F Mouv.t de Marche. 10 F 11 F

4 F 1 F

11 F guer 11 F

4 F 1 F

ACTE II. N.° 8 Tacet.

N.° 9. D. All.° Maestoso. commander aux Ecossais.

F p

3 F 12 FF 31 FF

p

3 F 14 F FF

N.° 10. D. Allegro. F 3 la voix F 1 F 1 F 1 F 3 F

1 1 F 1 F 6 F

6 F 14 F 3 qu'Edouard 15

FF

FF

F F

qu'Edouard

FF Nos 11. 12. 13. 14 Tacet.

remplis ta promesse où la mort . .

en Ut.

FF

No 15. Allo Vivace. frappez je suis William Wallace !

en Ut.

FF 56 4

F

F

à la tête des monta-gnards le Prince a forcé ces remparts

partout il s'est fait recon - naî-tre il est vain-queur il va paraître

en Mi b

FF

tous lui seront fidèles.

en Mi b.
Allegro.

FF de le def

Wallace — Trom Conn —

Ouverture

andantino 11 4 21 12

all° 32

bis

36

16

p cres

bis

24

27

ff

fine et 4 tacet

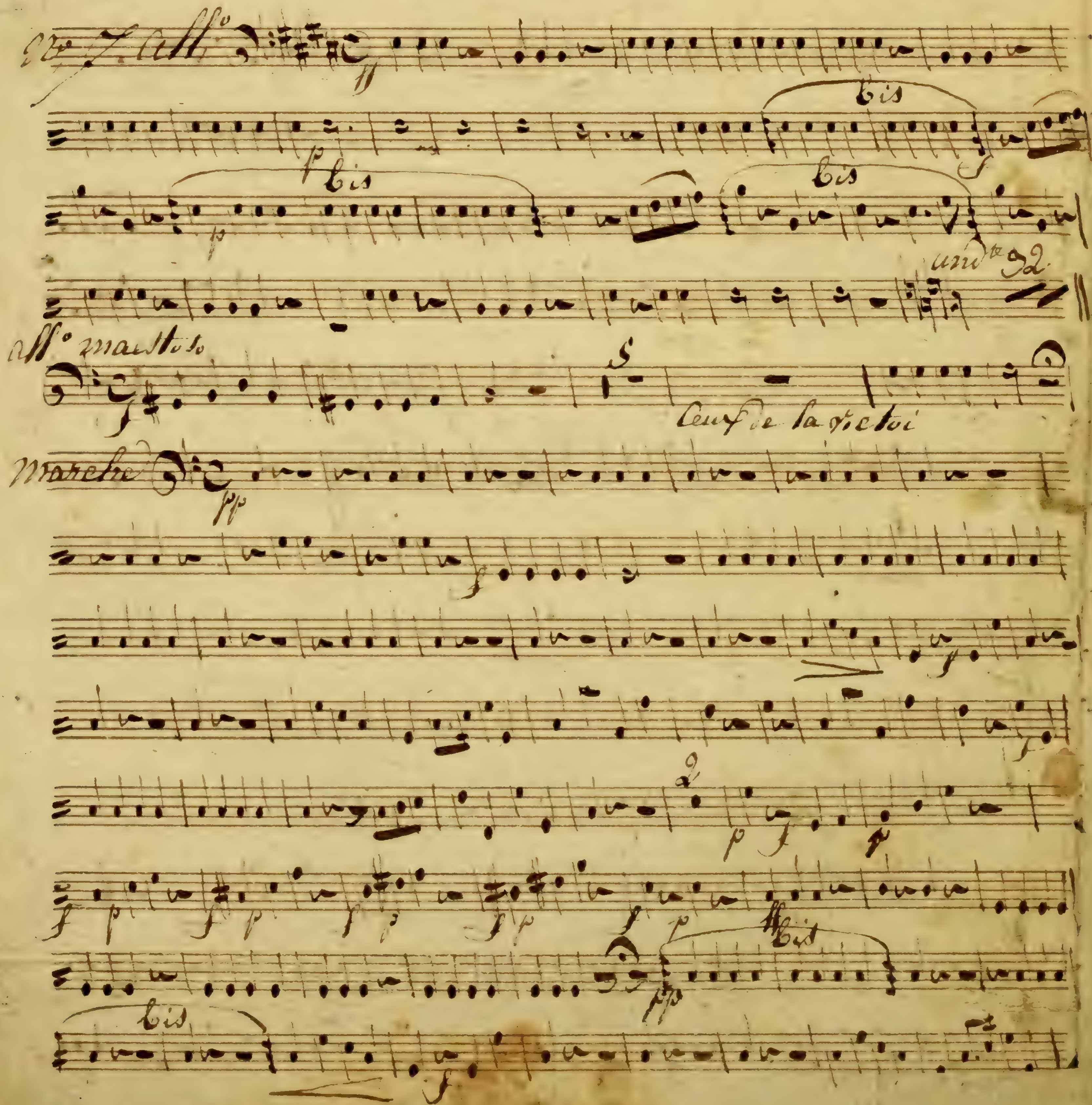
No 5 all°

Bis Trom Basse

bis bis

No 6

bis


No 7 All°
bis
bis
bis
unis 32
All° maestoso
Ceux de la victoi
Marche
bis
bis

moderato 94

p

Le Jour son ame toute entiere

bis

bis

p

bis

D.C. lo 1er tacet

No 12 allegretto

20

15

25

16

mes yeux un mistère

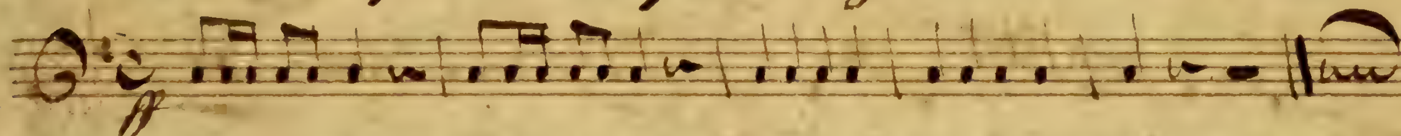
marche

pp

pp

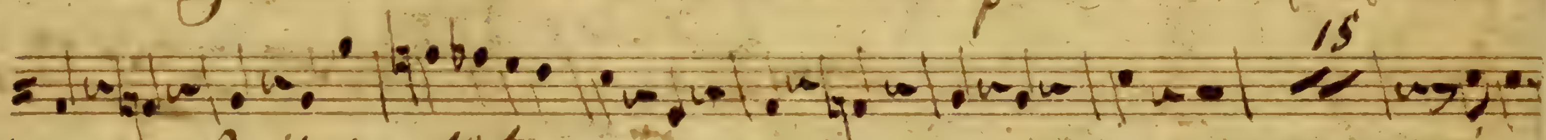
13 et 14 tacet

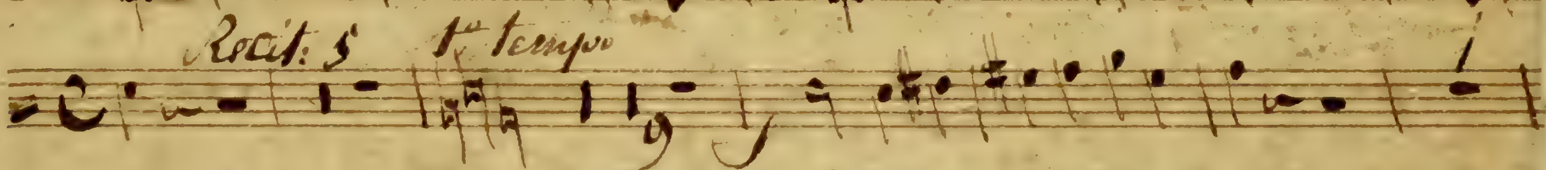
Remplit ta promesse ou La mort



No 13 all° Vivace

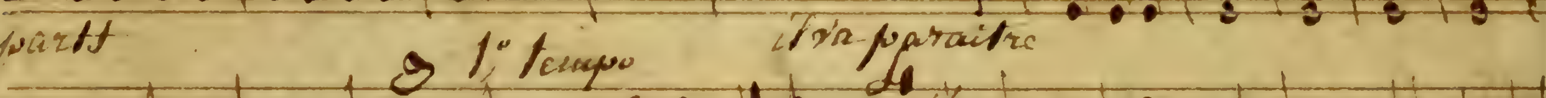


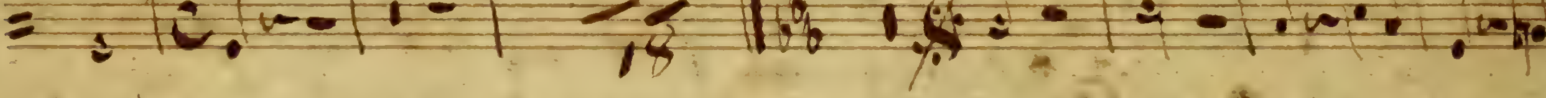




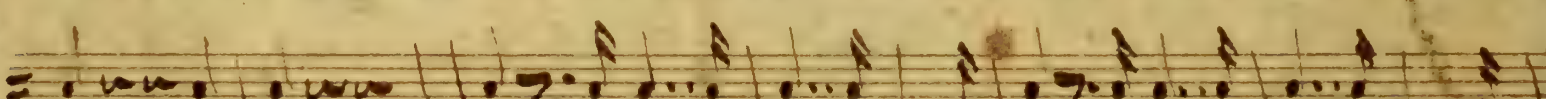








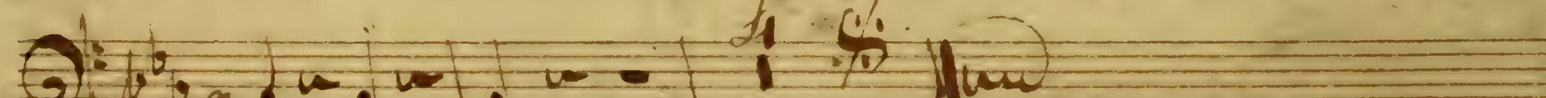
























2me Rang

TIMBALLES.

OUVERTURE de Wallace ou le Ménestrel Ecossais. And.no in D.

8 fp

3 17

p

12 All.o vivace.

16

1 1 3

p p p FF

5 11 28

1

F FF

24 1

F FF

28

28

F

F FF

5

N.os 1. 2 Tacet.

N.o 3. And.te G

3 le plutôt que je pourrai je te le jure.

19 p

3 7

FF

N.os 4. 5. 6 Tacet.

N.o 7. All.o Mod.t

il s'éloigne des remparts.

29 100 4 8 12 3

vante les plaisirs du re-

-pos consacrant ma voix aux hé-ros je chante ceux de la vic - - -toi - - - re

F

Monv.t de Marche.

en Ut. 7 17

p *F*

11 2 17

FF guer

N.os 8 9 Tacet.

N.o 10. Allegro. B ♯

de vos nobles ancetres.

3 1 1 1 3

F Prince la voix *F* *F* *F*

1 1 2 6 6

14 3 4 11

F qu'Edouard

FF

1 1 1 15 2

F

2 22 4 11

qu'Edouard

FF

N.os 11 12 Tacet.

ACTE III.e

N.o 13. Allegro.

8 7

7

31

32

FF

10 29

7

2 3

3

N° 14 Tacet.

remplis a promesse ou la mort

FF

frapper je suis William Wallace!

56 5 7

FF

à la tête des monta-gnards le Prince a forcé ces rem-parts

partout il s'est fait reconnaître il est vainqueur il va pa-raître

4

16 11

tous lui seront fidèles

I

de le déf-

où il y

de bai

enfants

che-cach

connais

tout agré

qu'alors
alors

que celui
alors caché

jusqu'le 19 . Comm

ans

certain

y avai
fyr v

timents.

Harpe

Wallace ou le ménestrel écossais

Ouverture

Andantino

Clarinetto

12

harpe

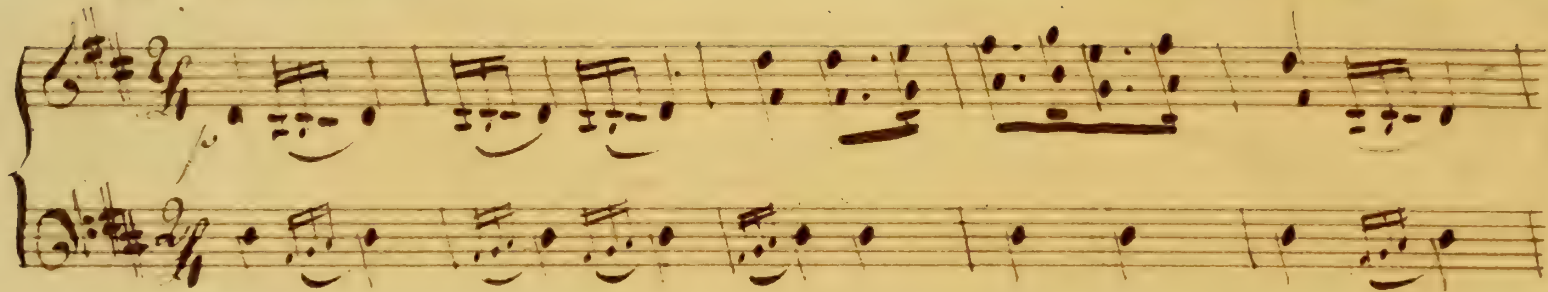
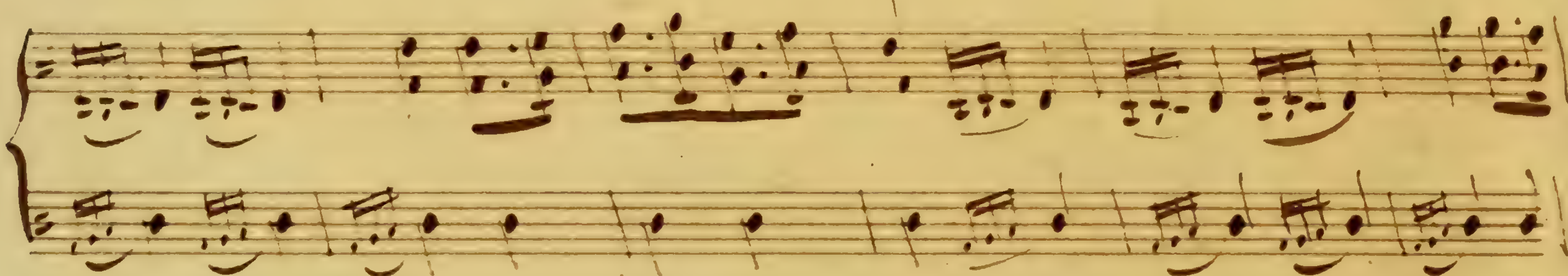
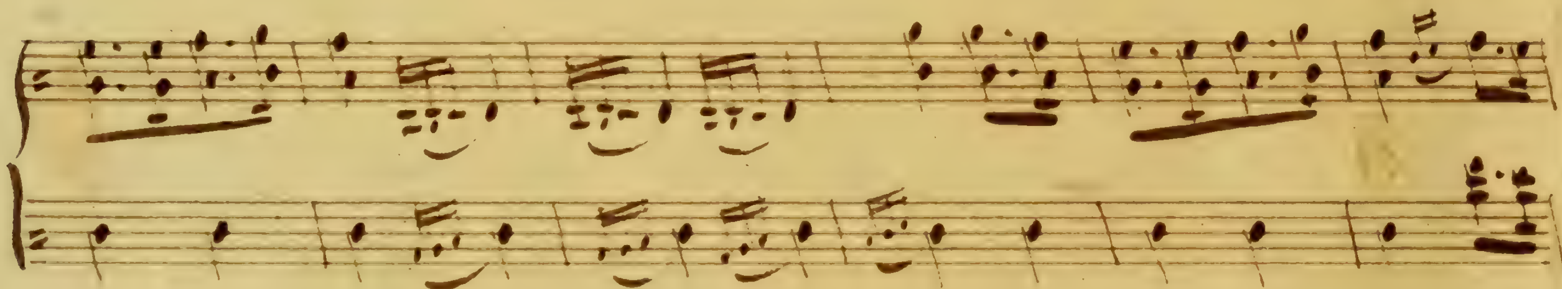
12

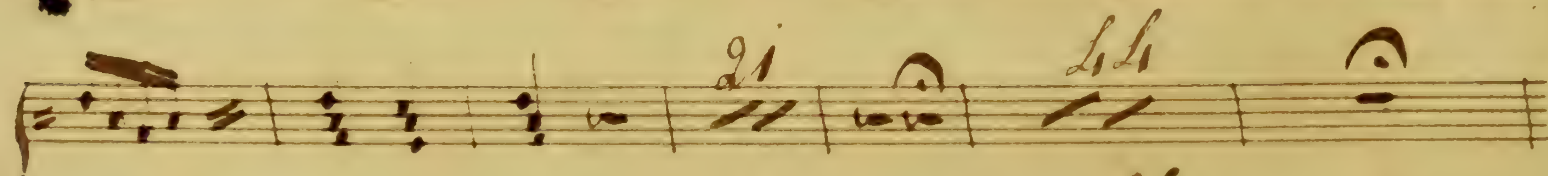
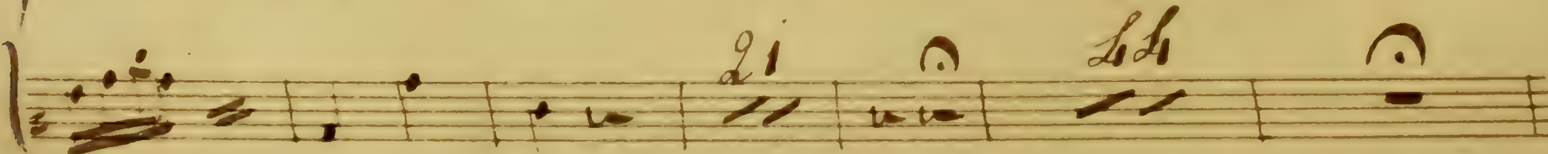
12

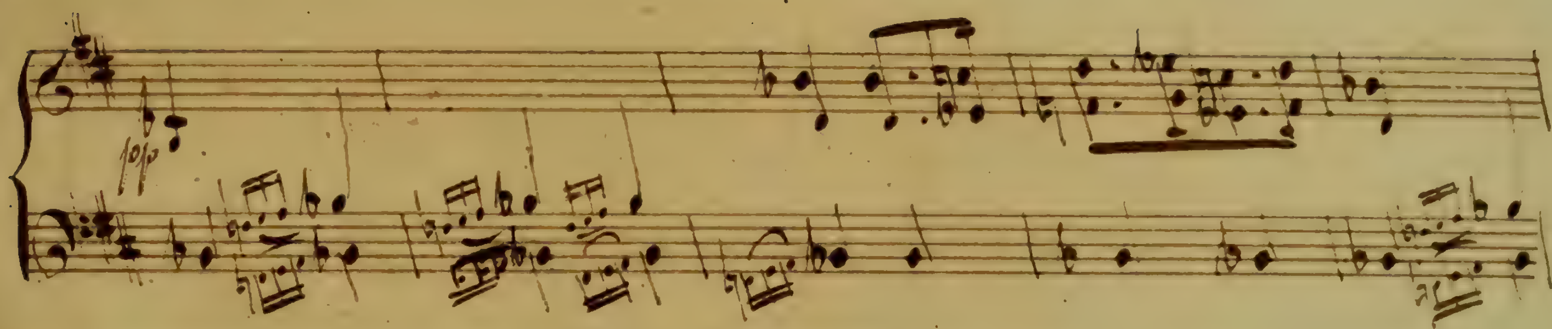
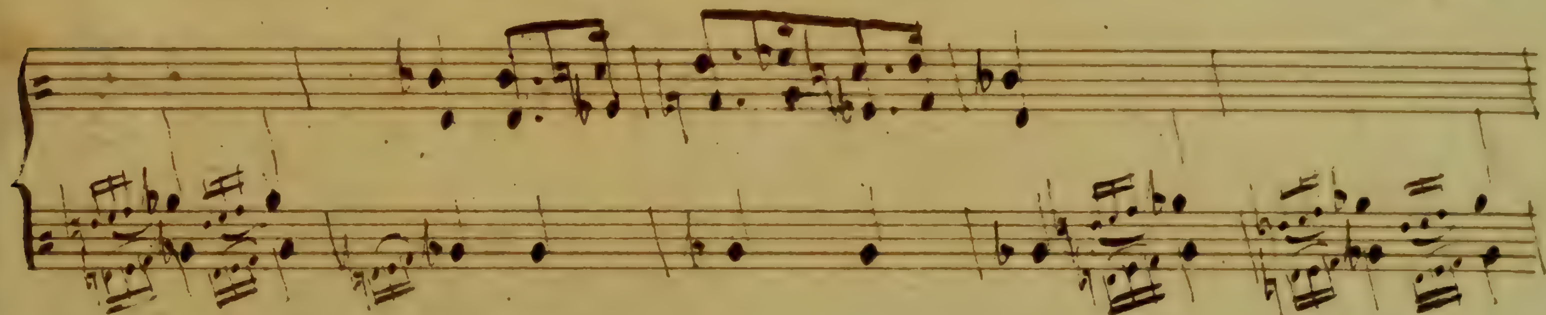
12

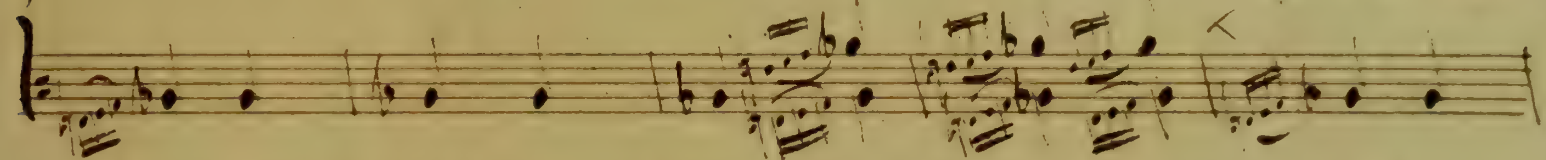
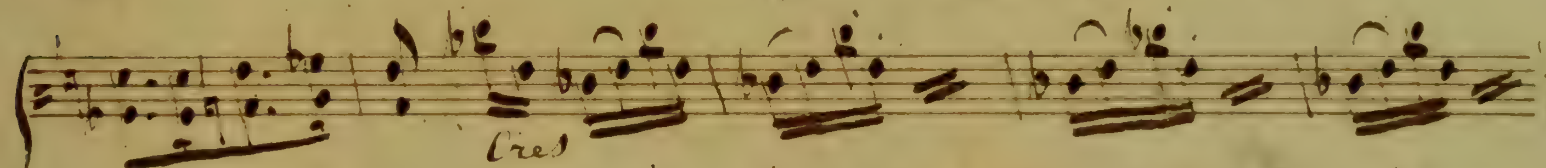
V. S.

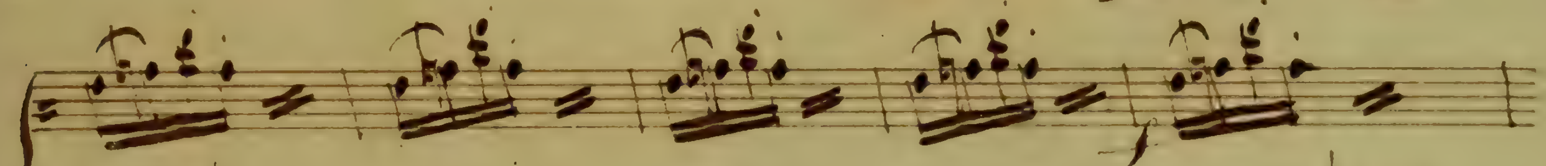
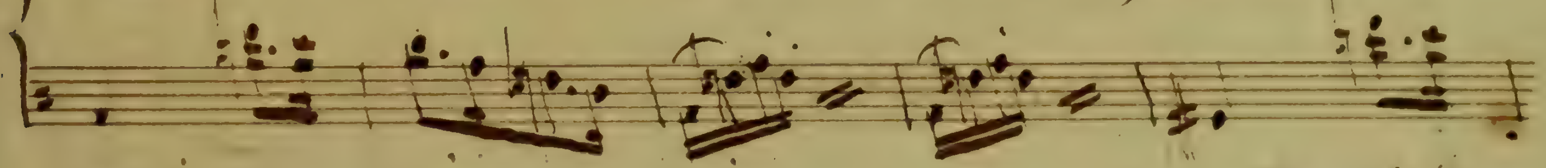
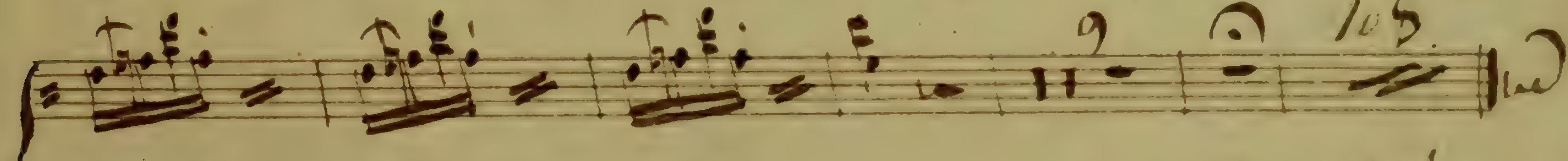
All.o Vivace



Cres


f



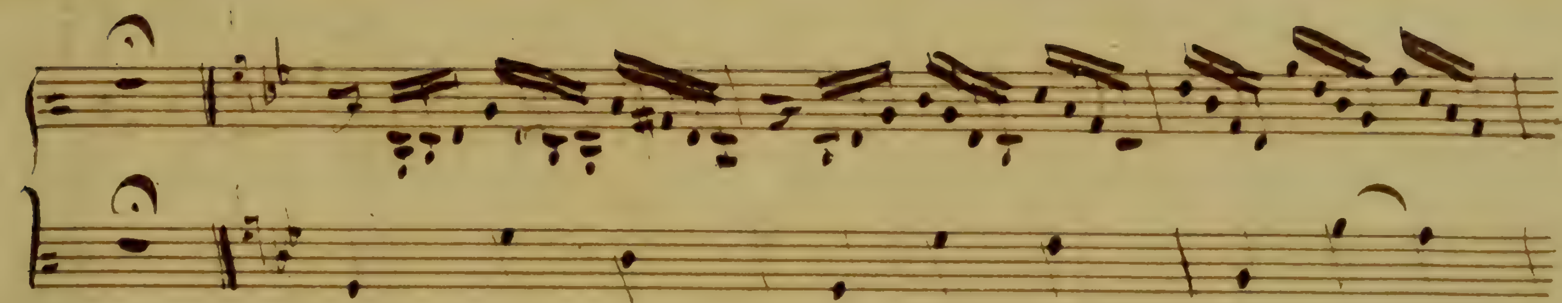
108

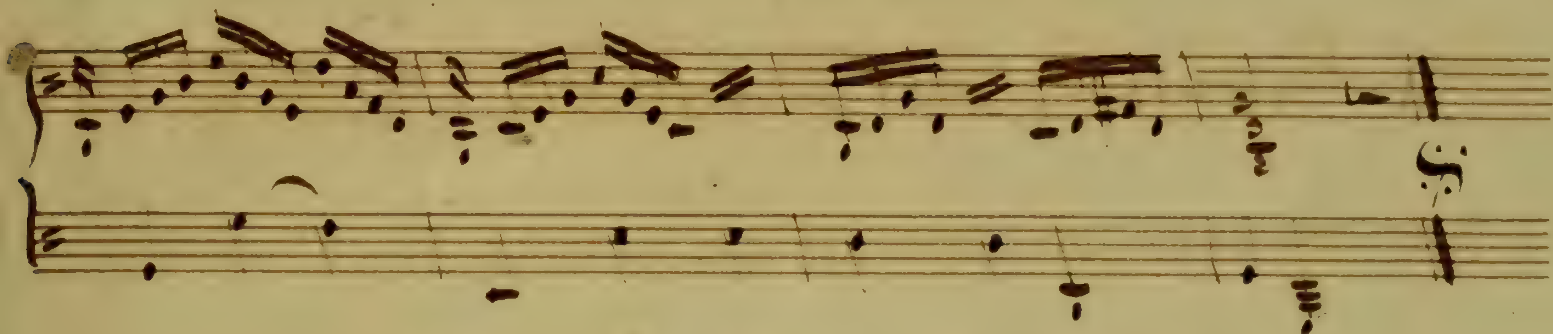
Nº 1º et 2º Tacet

Nº 3 Romance

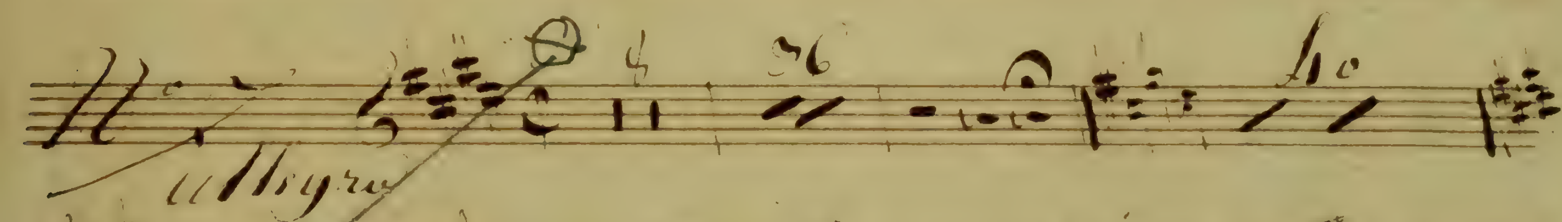
Andante

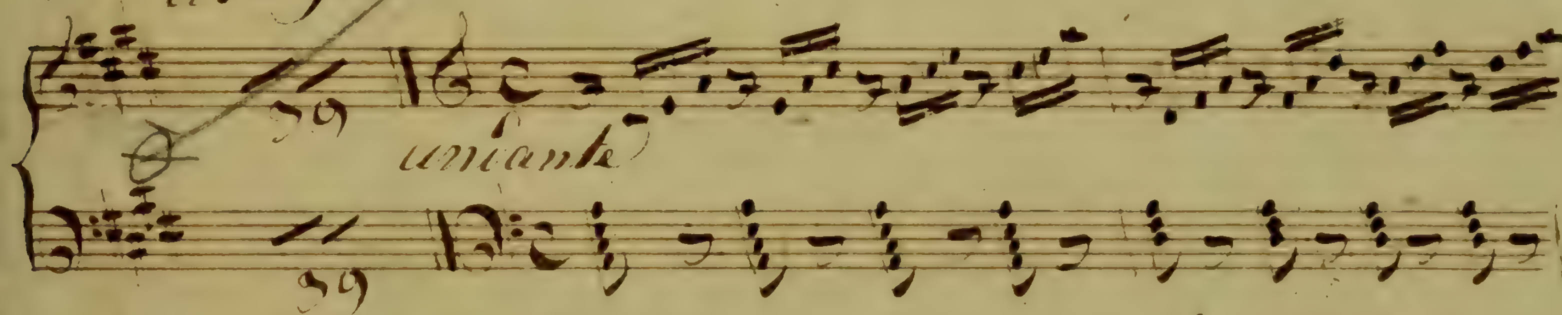
Vocal.

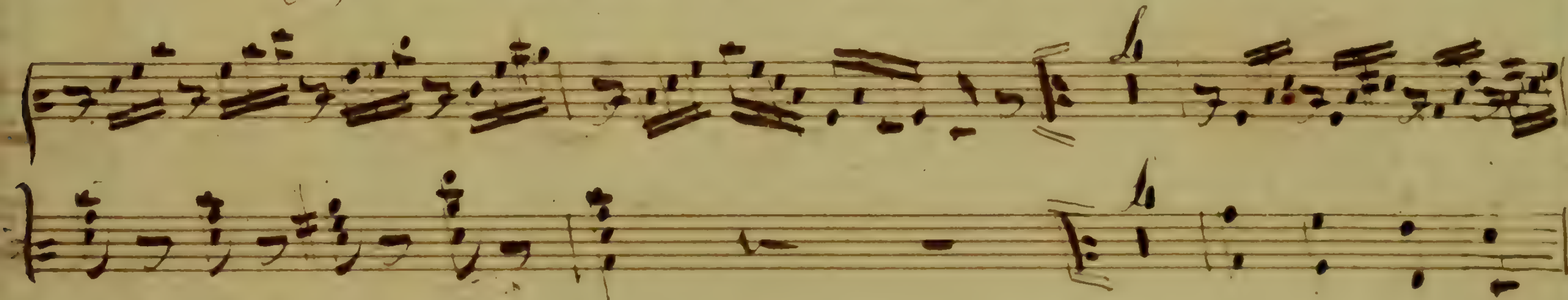


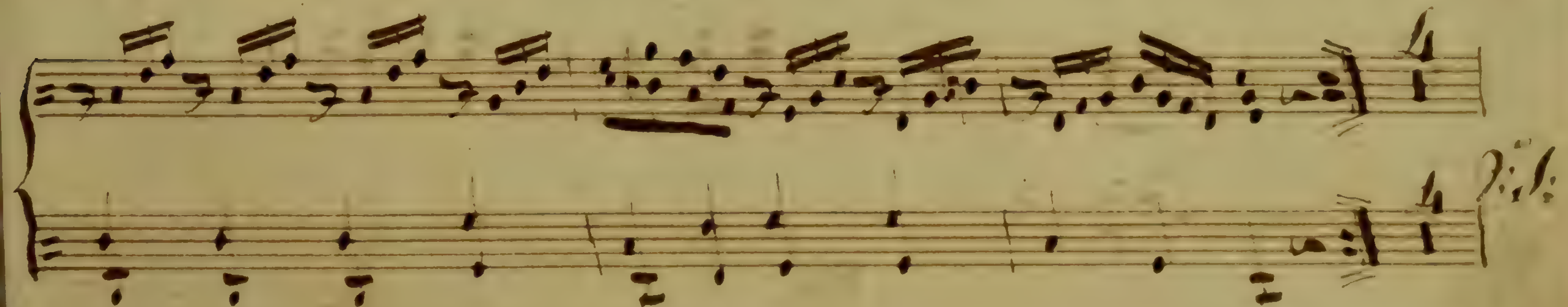


No 4, 5, et 6 tacet

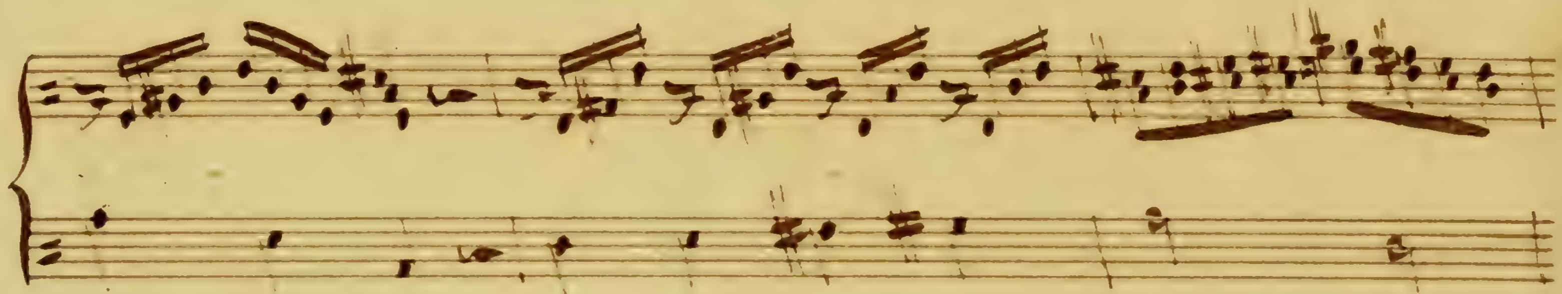


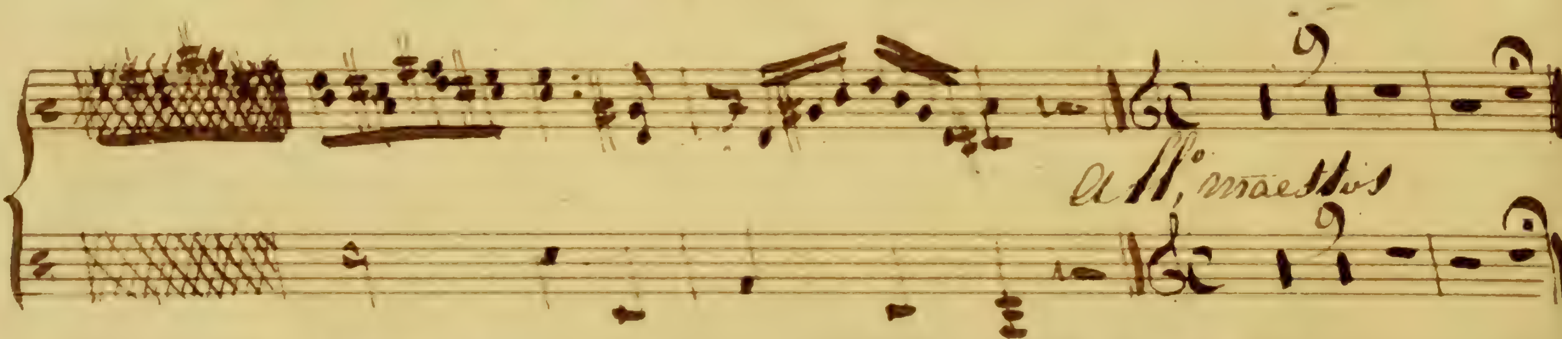


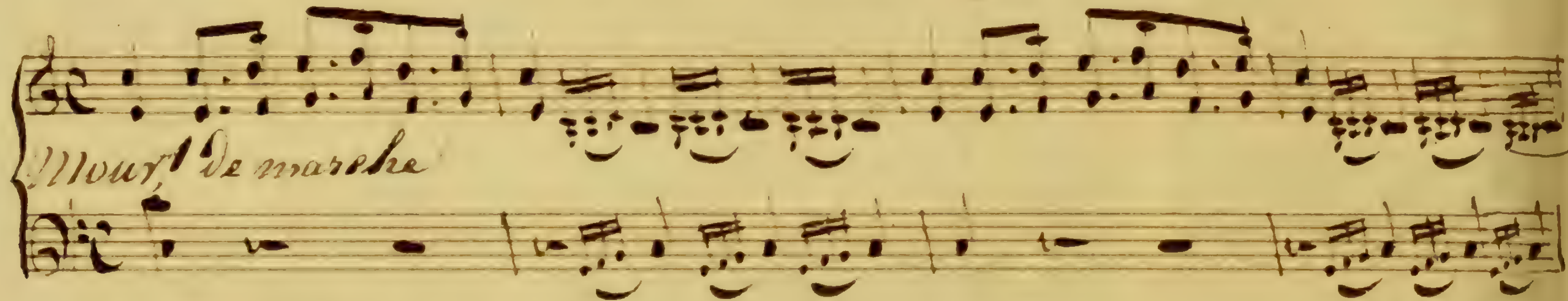


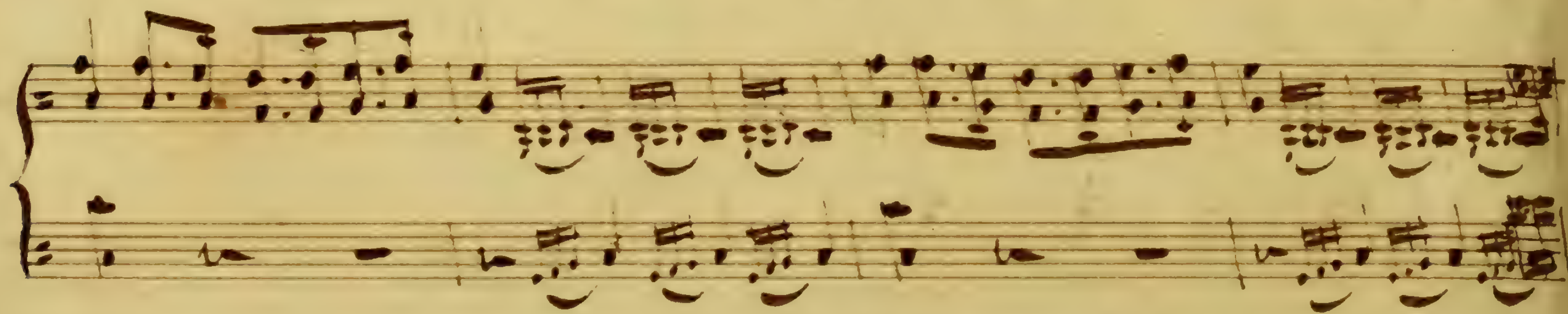


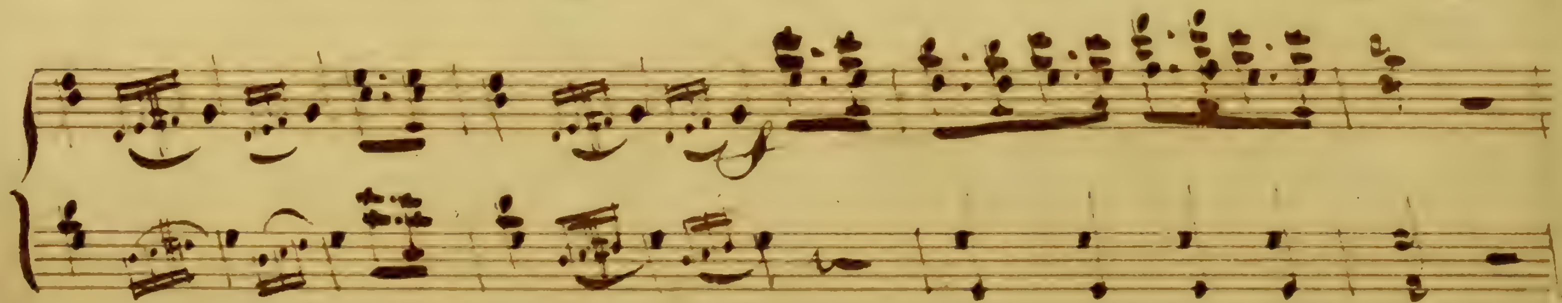





all.º maestoso


Mouvt de marche





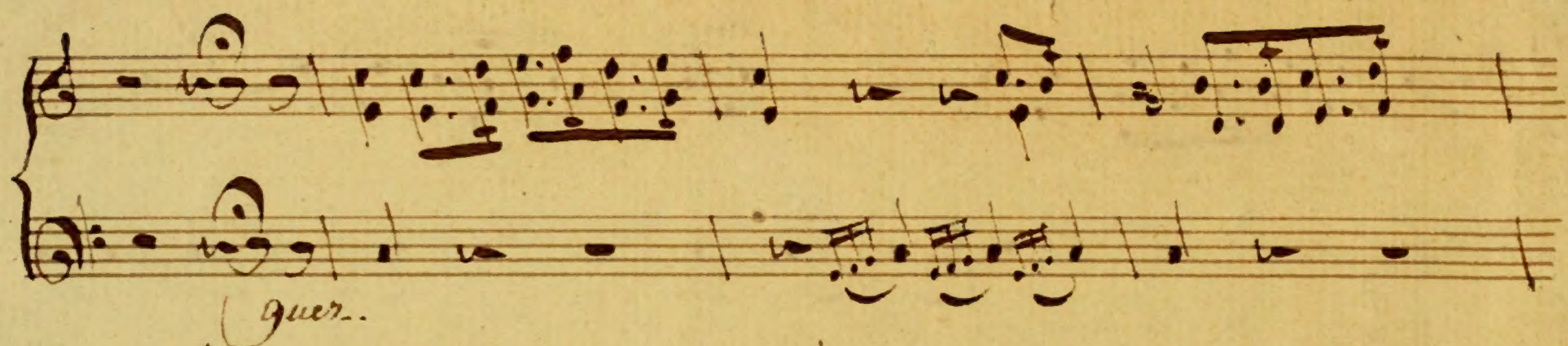
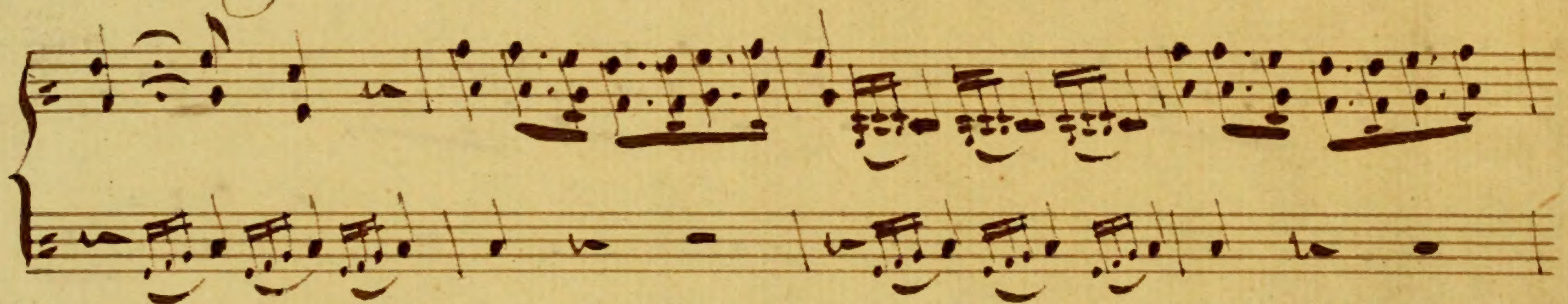
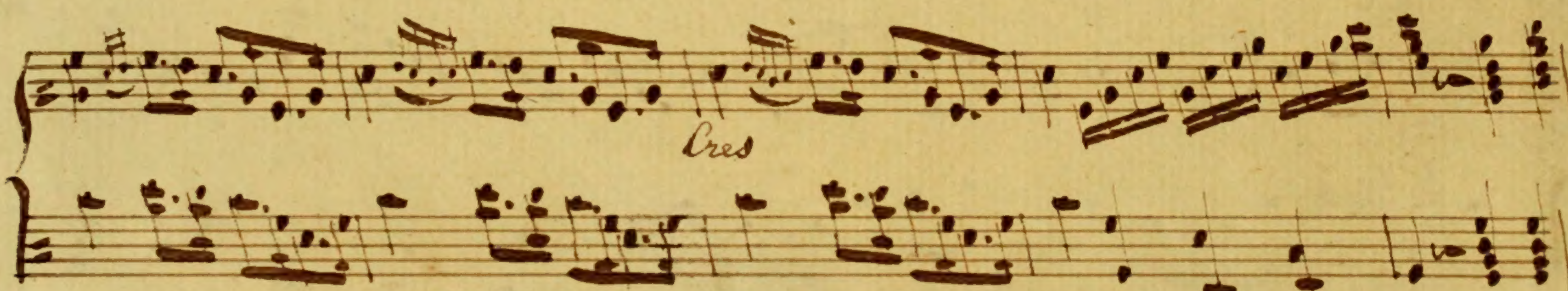
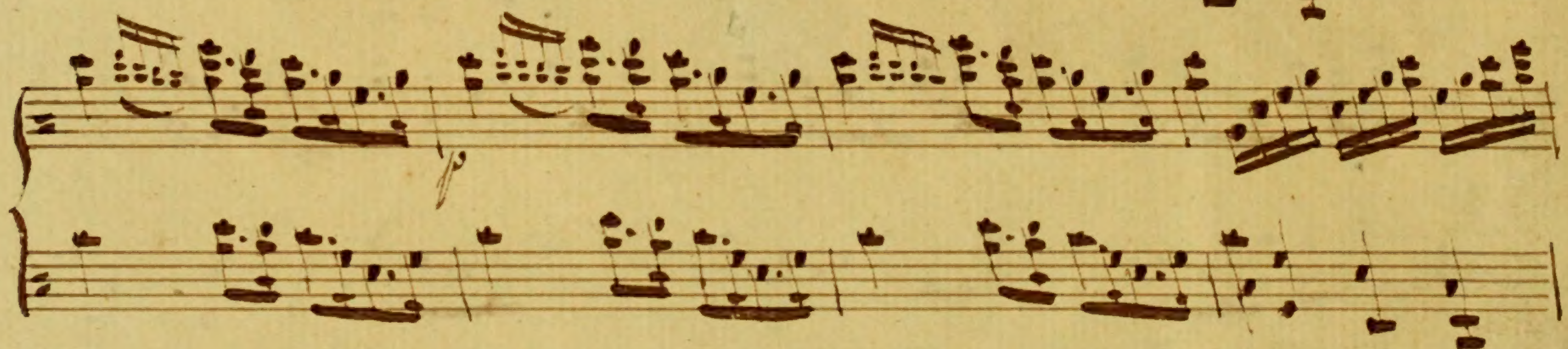
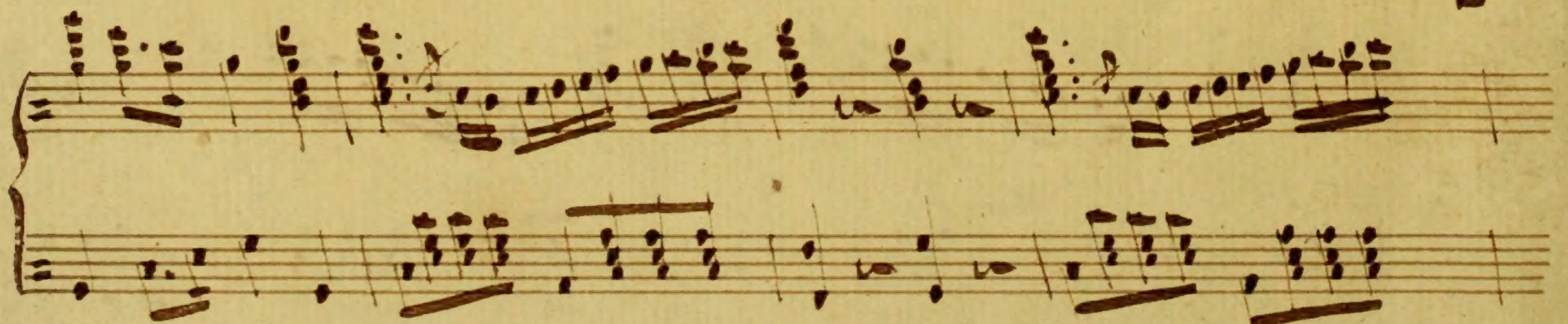
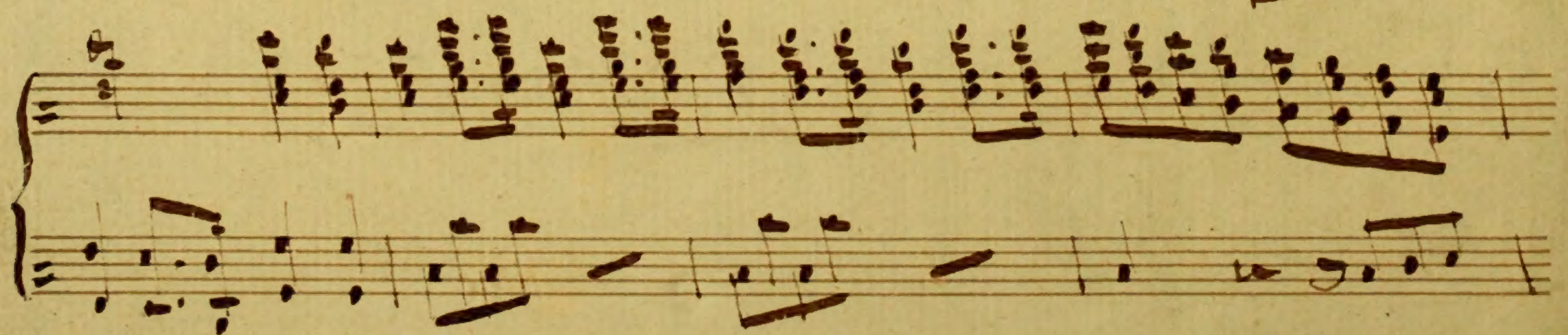
Cres

p

16

16

48
48
96
12
108


Quer..


Cres

p



Lii

Lii Fin Du 1.r acte

horsqu'ici les chants de ce ménestrel m'ont ils ému, jamais accords
aussi puissants n'avaient ... mon oreille

N.o 8, 9, 10, et 11 tacet

N.o 12

Allegretto 116 7 Recit: 15 andante

mouv.t De marche

Volti Subito

fin Du 2e acte

Acte 3e Tacet

Fin